

CA 2 GN  
XB  
-B56

Legislative  
Assembly  
of Ontario



Assemblée  
législative  
de l'Ontario

2ND SESSION, 41ST LEGISLATURE, ONTARIO  
66 ELIZABETH II, 2017

# Bill 139


*(Chapter 23 of the Statutes of Ontario, 2017)*

**An Act to enact the Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017 and the  
Local Planning Appeal Support Centre Act, 2017 and to amend the  
Planning Act, the Conservation Authorities Act and various other Acts**

**The Hon. B. Mauro**  
Minister of Municipal Affairs

1st Reading	May 30, 2017
2nd Reading	September 27, 2017
3rd Reading	December 12, 2017
Royal Assent	December 12, 2017





Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115461196>



## EXPLANATORY NOTE

*This Explanatory Note was written as a reader's aid to Bill 139 and does not form part of the law. Bill 139 has been enacted as Chapter 23 of the Statutes of Ontario, 2017.*

### SCHEDULE 1 LOCAL PLANNING APPEAL TRIBUNAL ACT, 2017

The *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* is enacted. The new Act continues the Ontario Municipal Board under the name the Local Planning Appeal Tribunal and repeals the *Ontario Municipal Board Act*.

Many provisions in the new Act and the old Act are substantively the same. Changes are made to the practices and procedures applicable to proceedings before the Tribunal. The new Act lists types of rules that the Tribunal may make regarding its practices and procedures and specifies certain powers of the Tribunal regarding proceedings. For example, the Tribunal may require a case management conference to be held for any proceeding for purposes such as identifying the issues raised by the proceeding, discussing opportunities for settlement and determining administrative details of the conduct of hearings.

The new Act includes provisions applicable to certain appeals of decisions regarding official plans, zoning by-laws or plans of subdivision made under the *Planning Act*. It provides that a case management conference is mandatory in all such appeals, addresses how a person other than a party to the appeal may participate in the proceeding and sets out requirements applicable if an oral hearing is held in the appeal.

Related regulation-making powers are added, including the authority to prescribe timelines applicable to proceedings on appeals to the Tribunal under the *Planning Act*. The new Act also updates language that was used in the old Act, eliminates obsolete provisions and revokes regulations made under the *Ontario Municipal Board Act*.

### SCHEDULE 2 LOCAL PLANNING APPEAL SUPPORT CENTRE ACT, 2017

The Schedule enacts the *Local Planning Appeal Support Centre Act, 2017*, which establishes the Local Planning Appeal Support Centre. The Centre is a non-share corporation, the objects of which are,

- (a) to establish and administer a cost-effective and efficient system for providing support services to eligible persons respecting matters governed by the *Planning Act* that are under the jurisdiction of the Local Planning Appeal Tribunal; and
- (b) to establish policies and priorities for the provision of the support services based on its financial resources.

The Centre is not an agent of the Crown nor a Crown agency. It is independent from, but accountable to, the Government of Ontario. (Sections 2 and 3).

Section 4 of the Schedule sets out the support services the Centre is required to provide. Support services must be available throughout Ontario (section 6). Section 5 provides authority for the Centre to establish eligibility criteria for the receipt of support services, subject to regulations made under the Act.

The remaining sections set out the Centre's governance structure and reporting requirements (sections 7 to 11), liability immunity provisions (sections 12 and 13), by-law making authority for the Centre (section 14), and related regulation-making powers of the Lieutenant Governor in Council (section 15).

### SCHEDULE 3 AMENDMENTS TO THE PLANNING ACT, THE CITY OF TORONTO ACT, 2006 AND THE ONTARIO PLANNING AND DEVELOPMENT ACT, 1994

The Schedule amends the *Planning Act*, the *City of Toronto Act, 2006* and the *Ontario Planning and Development Act, 1994*. Here are highlights of some of those amendments:

The Schedule includes consequential amendments to reflect the enactment of the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*. These include changing the references to the *Ontario Municipal Board Act* so they refer to the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* and references to the Ontario Municipal Board so they refer to the Local Planning Appeal Tribunal. Other similar consequential amendments to various Acts are set out in Schedule 5.

The definition of "provincial plan" in subsection 1 (1) of the *Planning Act* is amended to include certain policies referred to in the *Lake Simcoe Protection Act, 2008*, the *Great Lakes Protection Act, 2015* and the *Clean Water Act, 2006*.

Section 2.1 of the *Planning Act* currently requires approval authorities and the Ontario Municipal Board, when they make decisions relating to planning matters, to "have regard to" decisions of municipal councils and approval authorities relating to the same planning matter, and to any supporting information and material that was before a municipal council or approval authority relating to the same planning matter. The section is amended to limit its application to specified planning matters relating to official plans, zoning by-laws, interim control by-laws, site plan control, plans of subdivision and consents.



Section 3 of the *Planning Act* currently governs the issuance of policy statements on matters relating to municipal planning. The section is amended to authorize policy statements to require approvals or determinations by one or more ministers for any of the matters provided for in the policy statement. The section is also amended to deem policy statements issued under the *Metrolinx Act, 2006*, the *Resource Recovery and Circular Economy Act, 2016* and other prescribed policies or statements to be policy statements issued under section 3 of the *Planning Act*.

Section 8.1 of the *Planning Act* currently provides for the establishment of a local appeal body which can deal with appeals of certain planning matters. Amendments are made to expand those matters to include appeals and motions for directions related to site plan control and motions for directions related to consents. Amendments are also made to the transitional rules associated with the empowerment of local appeal bodies. Similar amendments are made to section 115 of the *City of Toronto Act, 2006*.

Section 16 of the *Planning Act* currently governs the content of official plans. A new clause 16 (1) (a.1) requires official plans to contain policies relating to affordable housing and a new subsection 16 (14) requires official plans to contain policies relating to climate change. The section is also amended to allow official plans to include policies relating to development around higher order transit stations and stops. These policies would require approval by an approval authority. Decisions on these policies cannot be appealed except by the Minister and requests to amend the policies can only be made with council approval (see subsections 17 (36.1.4) to (36.1.7) and 22 (2.1.3)). When these policies are in place, zoning by-laws that establish permitted uses, minimum and maximum densities and, except in certain circumstances, minimum and maximum heights cannot be appealed except by the Minister (see subsections 34 (19.5) to (19.8)).

New subsections 17 (24.0.1) and (36.0.1) of the *Planning Act* provide that an appeal concerning the adoption or approval of an official plan is restricted to issues of consistency or conformity with provincial plans and policy statements and, as applicable, conformity with official plan policies of upper-tier municipalities. New subsections 17 (49.1) to (49.12) provide rules concerning the Tribunal's powers in connection with such appeals. The authority of the Tribunal to allow such appeals is limited, but where an appeal is allowed, the municipality has a second opportunity to make a decision. If that decision is appealed and the Tribunal again determines that it did not meet the new standard of review, the Tribunal would make another decision. Special rules are provided for certain circumstances where a revised plan is presented to the Tribunal on consent of specified parties. Similar amendments are made to section 22 with respect to appeals of refusals and non-decisions on requests to amend official plans and to section 34 with respect to appeals related to zoning by-laws. In the case of appeals of refusals and non-decisions on applications to amend zoning by-laws, the new subsection 34 (26.13) provides that these appeals shall not be dismissed on the basis of the existing subsection 24 (4) of the Act. Certain rules in section 17, as they read before being amended by the Schedule, are incorporated by reference in section 28 for the purposes of the process, including the appeal process, related to community improvement plans. Similarly, certain rules in section 34, as they read before being amended by the Schedule, are incorporated by reference in sections 38 and 45 for the purposes of the process, including the appeal process, related to interim control by-laws and by-laws establishing municipal criteria for minor variances.

Currently, subsections 17 (51), 22 (11.1) and 34 (27) of the *Planning Act* allow the Minister to advise the Ontario Municipal Board that a matter of provincial interest is, or is likely to be, adversely affected by an official plan or zoning matter appealed to the Board. When the Minister so advises the Board, its decision is not final unless confirmed by the Lieutenant Governor in Council. Currently the Minister must advise the Board not later than 30 days before the hearing of the matter. Amendments are made to require the Minister to advise the Local Planning Appeal Tribunal not later than 30 days after the Tribunal gives notice of a hearing. When the Tribunal is so advised by the Minister, the new limits to the Tribunal's powers on appeal described in the above paragraph would not apply; however, the Tribunal's decision would not be final unless confirmed by the Lieutenant Governor in Council.

New subsections 17 (36.5) and 21 (3) of the *Planning Act* provide that there is no appeal in respect of an official plan or an official plan amendment adopted in accordance with section 26, if the approval authority is the Minister.

In circumstances where no person or public body has a right of appeal in relation to a decision on an official plan, new subsections 17 (27.1) and (38.1) provide for the plan to come into effect on the day after the decision.

Timelines for making decisions related to official plans and zoning by-laws are extended by 30 days (see amendments to sections 17, 22, 34 and 36 of the *Planning Act*). For applications to amend zoning by-laws submitted concurrently with requests to amend a local municipality's official plans, the timeline is extended to 210 days (see subsection 34 (11.0.0.1)).

A new subsection 22 (2.1.1) of the *Planning Act* provides that during the two-year period following the adoption of a new secondary plan, applications for amendment are permitted only with council approval. Subsection 22 (2.1.2) describes a secondary plan as a part of an official plan added by amendment that provides more detailed policies and land use designations applicable to part of a municipality.

Currently, subsection 22 (11) of the *Planning Act* incorporates by reference various rules from section 17 concerning appeals to the Ontario Municipal Board. Amendments are made to remove the incorporation by reference and to add those rules as new subsections 22 (11) to (11.0.7), with the corresponding changes that are made to the rules in section 17.

Currently, under subsection 38 (4) of the *Planning Act*, anyone who is given notice of the passing of an interim control by-law may appeal the by-law within 60 days after the by-law is passed. Amendments are made to allow only the Minister to



appeal an interim control by-law when it is first passed. Any person or public body who is given notice of the extension of the by-law can appeal the extension.

Section 41 of the *Planning Act* is amended to make technical changes relating to appeals to the Tribunal concerning site plan control, including a requirement that the clerk forward specified things shortly after the notice of appeal is filed.

Subsection 41 (16) of the *Planning Act* currently provides that section 41 does not apply to the City of Toronto, except for certain subsections. Subsection 14 (16) is amended to remove the references to those excepted subsections. Section 114 of the *City of Toronto Act, 2006* is amended to reflect the rules that were contained in those excepted subsections.

Currently, under section 47 of the *Planning Act*, the Minister may make orders exercising zoning powers or deeming plans of subdivision not to be registered for the purposes of section 50. The rules governing amendments and revocations of such orders are amended. The Minister may refer a request from a person or public body to amend or revoke an order to the Tribunal. If the Tribunal conducts a hearing, the Tribunal must make a written recommendation to the Minister. The Minister may decide to amend or revoke the order and must forward a copy of his or her decision to the specified persons. A new rule also provides that a proponent of an undertaking shall not give notice under the *Consolidated Hearings Act* in respect of a request to amend a Minister's order unless Minister has referred the matter to the Local Planning Appeal Tribunal. A similar rule is added to section 6 of the *Ontario Planning and Development Act, 1994*, which governs the process for amending development plans.

Subsection 51 (52.4) of the *Planning Act* currently allows the Ontario Municipal Board to consider whether information and material that is presented at a hearing of certain appeals related to plans of subdivision and was not provided to the approval authority could have materially affected the approval authority's decision. If the Board determines that it could have done so, the Board is required to give the approval authority an opportunity to reconsider its decision. The subsection is repealed and replaced to prevent information and material that was not provided to the approval authority in the first instance from being admitted into evidence if the approval authority requests to be given an opportunity to reconsider its decision and to make a written recommendation.

New section 70.8 of the *Planning Act* authorizes the Minister to make regulations providing for transitional matters. Subsection 70.8 (3) sets out additional regulation-making authority that applies where a transitional regulation provides for a matter or proceeding to be continued and disposed of in accordance with the Act as it read on the effective date, as defined in the regulations, where a notice of appeal is filed after the day the Bill receives Royal Assent but before the effective date. Subsections 70.8 (6) to (12) set out various immunity provisions relating to anything done under section 70.8.

Various technical amendments are also made to the *Planning Act*.

#### **SCHEDULE 4 AMENDMENTS TO THE CONSERVATION AUTHORITIES ACT**

The Schedule makes numerous amendments to the *Conservation Authorities Act*. In addition to many housekeeping amendments, the Schedule makes more significant amendments as follows:

A new purpose section (section 0.1) is added to the Act.

Various amendments are made in relation to the enlargement of the area of jurisdiction of an authority, the amalgamation of two or more authorities and the dissolution of an authority (sections 10, 11 and 13.1), including amendments relating to the notice that is required before some of these events can occur. Also, the amendments to section 11 add a requirement for the Minister's approval of any amalgamation of two or more authorities.

Some amendments are made in relation to the membership and governance of authorities (sections 14 to 19.1). The rules relating to the appointment and term of office of members of an authority are clarified. The maximum term of office of a member is increased from three to four years. A requirement that meetings of the authority be open to the public is added, subject to exceptions that may be provided in an authority's by-laws. Authorities are required to establish advisory boards in accordance with the regulations. A new section 19.1 is enacted setting out the power of an authority to make by-laws in relation to its governance, including its meetings, employees, officers and its executive committee. Many of these powers were previously regulation-making powers that the authorities held under section 30 of the Act. The Minister may direct an authority to make or amend a by-law within a specified time. If the authority fails to do so, the Minister has the power to make a regulation that has the same effect as the by-law was intended to have.

Amendments are made to the objects, powers and duties of authorities (sections 20 to 27.1) in particular their powers in relation to programs and services and in relation to projects that they undertake. New section 21.1 sets out the three types of programs and services that an authority is required or permitted to provide: the mandatory programs and services that are required by regulation, the municipal programs and services that it provides on behalf of municipalities and other programs and services that it determines to provide to further its objects. New section 21.2 sets out the rules for when an authority may charge fees for the programs and services it provides and the rules for determining the amount of the fees charged. Authorities are required to maintain a fee schedule that sets out the programs and services in respect of which it charges a fee and the amount of the fees. The fee schedule is set out in a written fee policy that is available to the public. Persons who are charged a fee by an authority may apply to the authority to reconsider the charging of the fee or the amount of the fee. Sections 24 to 27 of the Act are repealed and replaced with new sections allowing authorities to recover their capital costs



with respect to projects that they undertake and their operating expenses from their participating municipalities. Currently the apportionment of those costs and expenses is based on a determination of the benefit each participating municipality receives from a project or from the authority. The amendments provide that the apportionment will be determined in accordance with the regulations.

The provisions regulating activities that may be carried out in the areas over which authorities have jurisdiction are substantively amended (sections 28 and 29). Section 28 of the Act is repealed. That section currently gives authorities certain regulation-making powers, including the power to regulate the straightening, changing and diverting of watercourses and development in their areas of jurisdiction and to prohibit or require the permission of the authority for such activities. The re-enacted section 28 prohibits such activities so that the previous regulation-making power is no longer required. Furthermore, new section 28.1 gives the authorities the power to issue permits allowing persons to engage in the prohibited activities and section 28.3 allows authorities to cancel the permits in specified circumstances. New regulation-making powers are set out in section 28.5 in respect of activities that impact the conservation, restoration, development or management of natural resources.

Sections 30 and 30.1 are repealed and sections 30.1 to 30.7 are enacted in relation to the enforcement of the Act and offences. Authorities are given the power to appoint officers who may enter lands to ensure compliance with the Act, the regulations and with permit conditions. The officers are also given the power to issue stop orders in specified circumstances. Offences for contraventions of the Act, the regulations, permit conditions and stop orders are set out in section 30.6 and the maximum fines under the Act are increased from \$10,000 to \$50,000 in the case of an individual and to \$1,000,000 in the case of a corporation. An additional fine of \$10,000 a day for individuals and \$200,000 a day for corporations may be imposed for each day the offence continues after the conviction. Section 30.7 expands the existing powers of the court when ordering persons convicted of an offence to repair or rehabilitate any damage resulting from the commission of the offence.

Various regulation-making powers are enacted.

#### **SCHEDULE 5**

#### **AMENDMENTS TO VARIOUS ACTS CONSEQUENTIAL TO THE ENACTMENT OF THE LOCAL PLANNING APPEAL TRIBUNAL ACT, 2017**

Consequential amendments are made to various Acts to change references to the *Ontario Municipal Board Act* so they refer to the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* and to change references to the Ontario Municipal Board so they refer to the Local Planning Appeal Tribunal.



**An Act to enact the Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017 and the  
Local Planning Appeal Support Centre Act, 2017 and to amend the Planning Act,  
the Conservation Authorities Act and various other Acts**

**CONTENTS**

1.	Contents of this Act
2.	Commencement
3.	Short title
Schedule 1	Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017
Schedule 2	Local Planning Appeal Support Centre Act, 2017
Schedule 3	Amendments to the Planning Act, the City of Toronto Act, 2006 and the Ontario Planning and Development Act, 1994
Schedule 4	Amendments to the Conservation Authorities Act
Schedule 5	Amendments to Various Acts Consequential to the Enactment of the Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

**Contents of this Act**

**1 This Act consists of this section, sections 2 and 3 and the Schedules to this Act.**

**Commencement**

**2 (1) Subject to subsections (2) and (3), this Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**(2) The Schedules to this Act come into force as provided in each Schedule.**

**(3) If a Schedule to this Act provides that any provisions are to come into force on a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor, a proclamation may apply to one or more of those provisions, and proclamations may be issued at different times with respect to any of those provisions.**

**Short title**

**3 The short title of this Act is the *Building Better Communities and Conserving Watersheds Act, 2017*.**

**SCHEDULE 1  
LOCAL PLANNING APPEAL TRIBUNAL ACT, 2017**

**CONTENTS**

**PART I  
INTERPRETATION**

1. Definitions

**PART II  
CONSTITUTION OF THE TRIBUNAL**

2. Ontario Municipal Board continued as the Tribunal  
3. Composition of Tribunal  
4. Quorum  
5. More than two members presiding  
6. Term of office  
7. Employees  
8. Protection from being called as witness  
9. Protection from personal liability  
10. Use of meeting facility

**PART III  
GENERAL JURISDICTION AND POWERS**

11. Exclusive jurisdiction  
12. Power to make orders  
13. Power to enter, inspect  
14. Power to set, charge fees

**PART IV  
GENERAL MUNICIPAL JURISDICTION**

15. General municipal jurisdiction of the Tribunal  
16. Voluntary application for approval of by-laws  
17. Application to Tribunal for approval of by-law authorizing borrowing  
18. Approval to be withheld where litigation pending  
19. Time for certifying validity of debentures  
20. Validation of by-laws and debentures  
21. Debentures to be certified  
22. Validity of certified debentures  
23. Scope of Tribunal inquiry  
24. When electors' assent may be dispensed with  
25. Limitation re undertaking debt  
26. Inquiry by the Tribunal  
27. Tribunal may impose conditions on giving approval

**PART V  
RAILWAY AND UTILITIES JURISDICTION**

28. Interpretation  
29. Application of Part to all railways  
30. Jurisdiction and powers of Tribunal

**PART VI  
PRACTICE AND PROCEDURE**

**GENERAL**

31. Disposition of proceedings  
32. Rules  
33. Powers of Tribunal re proceedings  
34. Decisions of Tribunal to be final  
35. Review of Tribunal decision  
36. Stating case for opinion of Divisional Court  
37. Appeal

**PLANNING ACT APPEALS**

38. Application of section  
39. Mandatory case management conference  
40. Participation by other persons, subs. 38 (1)  
41. Participation by other persons; subs. 38 (2)  
42. Oral hearings

**REGULATIONS**

43. Regulations  
44. Regulations re costs



**PART VII**  
**REPEAL, REVOCATIONS, COMMENCEMENT AND SHORT TITLE**

45.	Repeal
46.	Revocations
47.	Commencement
48.	Short Title

**PART I**  
**INTERPRETATION**

**Definitions**

**1** In this Act,

“approval authority” means an approval authority under section 17 of the *Planning Act*; (“autorité approbatrice”)

“local board” means any board, commission, committee, body or local authority established under or exercising any power or authority under any general or special Act with respect to any of the affairs or purposes, including school purposes, of a municipality or part of a municipality, and includes the following:

1. A school board.
2. A public utility commission.
3. A transportation commission.
4. A public library board.
5. A board of park management.
6. A board of health.
7. A police services board.
8. A planning board; (“conseil local”)

“municipality” includes a local board of a municipality and a board, commission or other local authority exercising any power with respect to municipal affairs or purposes, including school purposes, in an unorganized township or unsurveyed territory; (“municipalité”)

“rules” means the rules made by the Tribunal under section 32; (“règles”)

“Tribunal” means the *Local Planning Appeal Tribunal* established under this Act. (“Tribunal”)

**PART II**  
**CONSTITUTION OF THE TRIBUNAL**

**Ontario Municipal Board continued as the Tribunal**

**2** (1) The Ontario Municipal Board is continued under the name Local Planning Appeal Tribunal in English and Tribunal d’appel de l’aménagement local in French.

**References to Ontario Municipal Board**

(2) A reference to the Ontario Municipal Board or to that board under any other name in any general or special Act or in any regulation is deemed to be a reference to the Tribunal.

**Composition of Tribunal**

**3** (1) The Tribunal shall be composed of members appointed by the Lieutenant Governor in Council.

**Chair, vice chair**

(2) The Lieutenant Governor in Council shall appoint a chair and may appoint one or more vice-chairs from among the members of the Tribunal.

**Alternate chair**

(3) The Lieutenant Governor in Council shall designate one of the members of the Tribunal to be the alternate chair.

**Same**

(4) If the chair is unable to act, the alternate chair shall perform the duties of the chair and, for this purpose, has all the powers of the chair.

**Duties of chair**

(5) The chair shall have general supervision and direction over the conduct of the affairs of the Tribunal and shall arrange the sittings of the Tribunal and assign members of the Tribunal to the sittings as necessary.

**Quorum**

4 One member of the Tribunal constitutes a quorum and is sufficient for the exercise of all of the jurisdiction and powers of the Tribunal.

**More than two members presiding**

5 If more than two members of the Tribunal preside over a hearing, the number of members shall be uneven.

**Term of office**

6 (1) A member of the Tribunal shall be appointed for the term specified by the Lieutenant Governor in Council.

**Term expires**

(2) If the term of office of a member of the Tribunal who has participated in a proceeding expires before the proceeding is disposed of, the term shall be deemed to continue, but only for the purpose of disposing of the proceeding, and for no other purpose.

**Employees**

7 The Tribunal may appoint such employees as it considers necessary for the conduct of its affairs and the employees shall be appointed under Part III of the *Public Service of Ontario Act, 2006*.

**Protection from being called as witness**

8 A member or employee of the Tribunal shall not be required to give testimony in a civil suit or any proceeding with regard to information obtained by the member or employee in the discharge of their duties.

**Protection from personal liability**

9 (1) No action or other proceeding may be instituted against the Tribunal or a member or employee of the Tribunal for any act done or omitted in good faith in the performance or intended performance of any duty under any general or special Act or in the exercise or intended exercise of any power under any general or special Act.

**Crown liability**

(2) Despite subsections 5 (2) to (4) of the *Proceedings Against the Crown Act*, subsection (1) does not relieve the Crown of liability in respect of a tort committed by a person mentioned in subsection (1) to which the Crown would otherwise be subject.

**Use of meeting facility**

10 If the Tribunal holds a sitting in a municipality in which there is an appropriate meeting facility belonging to the municipality, the municipality shall, upon request, allow the sitting to be held in the facility and shall make all necessary arrangements for the sitting.

## PART III GENERAL JURISDICTION AND POWERS

**Exclusive jurisdiction**

11 (1) The Tribunal has exclusive jurisdiction in all cases and in respect of all matters in which jurisdiction is conferred on it by this Act or by any other general or special Act.

**Power to determine law and fact**

(2) The Tribunal has authority to hear and determine all questions of law or of fact with respect to all matters within its jurisdiction, unless limited by this Act or any other general or special Act.

**Power to make orders**

12 (1) The Tribunal has authority to make orders or give directions as may be necessary or incidental to the exercise of the powers conferred upon the Tribunal under this Act or any other general or special Act.

**Conditions in orders**

(2) The Tribunal may include in an order conditions that it considers fair in the circumstances, including a condition that the order comes into force at a future fixed time or upon the performance of terms imposed by the Tribunal.

**Interim orders without notice**

(3) The Tribunal may make an interim order without notice, if it is of the opinion that it is necessary to do so, but no such order shall be made for any longer time than the Tribunal may consider necessary to enable the matter to be heard and determined.



### **Partial or other relief than that applied for**

(4) Unless any general or special Act specifies otherwise in respect of a proceeding before the Tribunal, the Tribunal may, as it considers to be just and proper,

- (a) make an order granting all or part of the application; or
- (b) make an order granting relief that is additional to or different from the relief applied for.

### **Extension of time specified in order**

(5) When an order or decision of the Tribunal requires anything to be done within a specified time, the Tribunal may, upon notice and hearing, extend the specified time.

### **Same**

(6) Despite subsection (5), the Tribunal may extend a specified time without notice if the Tribunal is of the opinion that it is necessary to do so.

### **Power to enter, inspect**

**13** (1) A member or employee of the Tribunal may, without warrant, enter into and inspect at any reasonable time any place, other than a dwelling, where the member or employee has reason to believe there may be evidence relevant to a proceeding before the Tribunal.

### **Identification**

(2) A person who exercises the power conferred under subsection (1) shall identify himself or herself to the owner or occupier of the place and shall explain the purpose of the entry and inspection.

### **Power to set, charge fees**

**14** (1) The Tribunal may, subject to the approval of the Attorney General, set and charge fees,

- (a) in respect of proceedings brought before the Tribunal;
- (b) for furnishing copies of forms, notices or documents filed with or issued by the Tribunal or otherwise in the possession of the Tribunal; and
- (c) for other services provided by the Tribunal.

### **Same**

(2) The Tribunal may treat different kinds of proceedings differently in setting fees.

### **Make fees public**

(3) The Tribunal shall ensure that its fee structure is available to the public.

### **Where fees may be waived**

(4) The Tribunal may waive all or any portion of fees for individuals who are determined, in accordance with the rules, to be low-income individuals.

## **PART IV GENERAL MUNICIPAL JURISDICTION**

### **General municipal jurisdiction of the Tribunal**

**15** (1) The Tribunal has jurisdiction and power in relation to municipal affairs,

- (a) to approve the exercise in whole or in part of any of the powers by a municipality under any general or special Act that may or will involve or require the borrowing of money by the issue of debentures, or the incurring of any debt or the issuing of any debentures, which approval the municipality voluntarily applies for or is required by law to obtain;
- (b) to approve any by-law or proposed by-law of a municipality, which approval the municipality voluntarily applies for or is required by law to obtain;
- (c) to authorize the issue by a municipality, without the assent of the electors, of debentures to pay any floating indebtedness that it may have incurred, upon such terms, in such manner and at such times as the Tribunal may approve, or to direct that the floating indebtedness be paid in such other manner and within such time as the Tribunal may require;
- (d) to authorize the issue by a municipality, without the assent of the electors, of debentures to retire debentures that are redeemable before maturity, and the raising of the sum required for payment of the new debentures in the same manner as the sum required for payment of the retired debentures;
- (e) to certify to the validity of debentures issued under the authority of any by-law of a municipality that the Tribunal has approved;

- (f) to direct that before any approval is given by the Tribunal to the exercise of any powers by a municipality or to any by-law passed by it, or before any authorization is given by the Tribunal to the issue by a municipality of debentures to pay any floating indebtedness, the assent of the electors of the municipality or those who are qualified to vote on money by-laws first be obtained, even though the assent is not otherwise required;
- (g) to supervise, where considered necessary, the expenditure of any money borrowed by a municipality with the approval of the Tribunal;
- (h) to require and obtain from any municipality, at any time and for any definite period, statements in detail of any of its affairs, financial and otherwise;
- (i) to inquire at any time into any or all of the affairs, financial and otherwise, of a municipality and hold hearings and make investigations respecting those affairs as may appear necessary to be made in the interest of the municipality, its ratepayers, inhabitants and creditors and particularly to make and hold inquiries, hearings and investigations for the purpose of avoiding any default or recurrence of a default by any municipality in meeting its obligations;
- (j) when authorized by an agreement entered into by two or more municipalities in which the municipalities agree to be bound by the decision of the Tribunal, to hear and determine disputes in relation to the agreement; and
- (k) where water or sewage service is supplied or to be supplied by one municipality to another municipality, to hear and determine the application of either municipality to confirm, vary or fix rates charged or to be charged in connection with the water or sewage service.

#### **Same**

- (2) Clauses (1) (c) and (d) have effect despite any general or special Act.

#### **Voluntary application for approval of by-laws**

**16** A municipality may apply to the Tribunal for its approval of any by-law, the passing of which has been authorized by an order of the Tribunal made under section 25.

#### **Application to Tribunal for approval of by-law authorizing borrowing**

**17** (1) A person may apply to the Tribunal for approval of a by-law of a municipality authorizing a debenture, borrowing or other debt if the person is,

- (a) the holder of the debenture or entitled to receive the debenture or the proceeds of its sale;
- (b) the person to whom the borrowing is owed by the municipality; or
- (c) the person to whom the other debt is owed by the municipality.

#### **Tribunal may approve**

- (2) The Tribunal may approve a by-law in respect of which an application is made under this section.

#### **Approval to be withheld where litigation pending**

**18** The Tribunal shall not grant or issue any approval or certificate under this or any other general or special Act in respect of any municipal matter if there is any pending action or proceeding relating to the matter, including an application to quash any by-law of a municipality relating to the matter.

#### **Time for certifying validity of debentures**

**19** (1) The Tribunal shall not certify the validity of any debenture issued under any by-law of a municipality until thirty days after the final passing of the by-law, unless notice of the application for certification has been otherwise published or given as directed by the Tribunal.

#### **Exception**

- (2) This section does not apply to any debenture authorized under clause 15 (1) (d) or to a consolidating by-law if every by-law consolidated was finally passed at least thirty days before certification.

#### **Validation of by-laws and debentures**

**20** (1) An application may be made to the Tribunal for approval of a municipal by-law authorizing the issue of any debentures, and of the debentures, either before the debentures are issued by the municipality or after the issue and sale of any debentures by the municipality.

#### **Same**

- (2) In respect of an application made under subsection (1), the Tribunal may approve the by-law and certify the validity of the debentures despite any omission, illegality, invalidity or irregularity in the by-law or the debentures or in any proceedings relating to or incidental to them occurring before or after the final passing of the by-law or the issuing of the debentures.



### **No approval if by-law quashed, etc.**

(3) The Tribunal shall not approve any by-law of a municipality or certify the validity of any debentures issued under a by-law if the validity of the by-law or debenture is being questioned in any pending litigation or the by-law has been set aside, quashed or declared to be invalid by any court.

### **Debentures to be certified**

**21** If the validity of a debenture is certified by the Tribunal, it shall bear the certificate of the Tribunal in the form approved by the Tribunal establishing that the by-law under the authority of which the debenture is issued has been approved by the Tribunal and that the debenture is issued in conformity with the approval.

### **Validity of certified debentures**

**22** Despite any general or special Act, every by-law of a municipality approved by the Tribunal and every debenture issued under a by-law bearing the certificate of the Tribunal is for all purposes valid and binding upon the corporation of the municipality and its ratepayers and upon the property liable for any rate imposed under the by-law, and the validity of the by-law and the debenture shall not be contested or questioned in any manner.

### **Scope of Tribunal inquiry**

**23** (1) The Tribunal may, before approving an application by a municipality for any of the following, make inquiries into the matters described in subsection (2):

1. Approval of the exercise by a municipality of any of its powers.
2. Approval of the incurring of any debt.
3. Approval of the issue of any debentures.
4. Approval of a by-law.

### **Same**

(2) For the purposes of subsection (1), the matters are the following:

1. The nature of the power sought to be exercised or undertaking that is proposed to be or has been proceeded with.
2. The financial position and obligations of the municipality.
3. The burden of taxation upon the ratepayers.
4. Any other matter that the Tribunal considers to be relevant.

### **When electors' assent may be dispensed with**

**24** (1) This section applies if, under any general or special Act, the assent of the electors of a municipality or of those qualified to vote on money by-laws is required before the municipality may exercise a power, incur a debt, issue a debenture or pass a by-law.

### **Same**

(2) The Tribunal shall not approve the exercise of the power, incurring of the debt, issue of the debentures or the by-law until the assent has been obtained, unless the Tribunal, after due inquiry, is satisfied that the assent may under all the circumstances properly be dispensed with.

### **Same**

(3) If the Tribunal is satisfied for the purposes of subsection (2), it may by order declare and direct that the assent of the electors or the qualified electors shall not be required to be obtained despite the provisions of the general or special Act.

### **Hearing**

(4) Before making any order under subsection (3) and subject to subsections (5), (6) and (7), the Tribunal shall hold a hearing for the purpose of inquiring into the merits of the matter and hearing any objections that any person may desire to bring to the attention of the Tribunal.

### **Notice to provide for filing of objections**

(5) The Tribunal shall provide notice of the hearing as the Tribunal considers appropriate and may direct that the notice include a statement that anyone objecting to dispensing with the assent of the electors may, within the time specified by the Tribunal, file with the clerk of the municipality or, in the case of a local board, with the secretary of the local board, the objection to dispensing with the assent of the electors.

### **Where no objections**

(6) Where notice has been given under subsection (5), the Tribunal may, when no notice of objection has been filed within the time specified in the notice, dispense with the assent of the electors without holding a hearing.

### **Where objections filed**

(7) If one or more objections have been filed within the time specified in the notice, the Tribunal shall hold a hearing unless, under all the circumstances affecting the matter, the Tribunal considers the objection or, if more than one, all the objections to be insufficient to require a hearing.

### **Hearing not required where additional expenditure approved**

(8) Despite subsection (4), where the Tribunal has approved an expenditure for any purpose, it may, without holding a hearing, dispense with the assent of the electors of a municipality or of those qualified to vote on money by-laws and approve additional expenditures for the same purpose not in excess of 25 per cent of the original expenditure approved.

### **Conditions in dispensing with vote**

(9) The Tribunal, in making any order under subsection (3) dispensing with the necessity for obtaining the assent of the electors or qualified electors, may impose such terms, conditions and restrictions not only in respect of the matter in which such order is made, but as to any further or subsequent exercise of any of the powers of the municipality or incurring of any other debt or issue of any other debentures or passing of any other by-law by such municipality as may appear necessary to the Tribunal.

### **Limitation re undertaking debt**

**25** (1) Despite any general or special Act, a municipality or board to which this subsection applies shall not authorize, exercise any of its powers to proceed with or provide money for any work or class of work if the cost or any portion of the cost of the work is to be or may be raised after the term for which the council or board was elected.

### **Application of subs. (1)**

(2) Subsection (1) applies to a local board, other than a board as defined in subsection 1 (1) of the *Education Act*, that is entitled to apply to the council of a municipality to have money provided by the issue of debentures of the municipality.

### **Matters not requiring Tribunal approval**

(3) Subsection (1) does not apply to,

- (a) anything done with the approval of the Tribunal, if the approval is,
  - (i) provided for by another Act or by another provision of this Act, and
  - (ii) obtained in advance;
- (b) a by-law of a municipality containing a provision to the effect that it shall not come into force until the approval of the Tribunal has been obtained;
- (c) the appointment of an engineer, land surveyor or commissioner under the *Drainage Act*;
- (d) anything done by a municipality that does not cause it to exceed the limit prescribed under subsection 401 (4) of the *Municipal Act, 2001*; or
- (e) a by-law or resolution of a local board mentioned in subsection (2) containing a provision to the effect that it shall not come into force until the approval of the municipality has been obtained.

### **Approval of Tribunal**

(4) The approval of the Tribunal mentioned in clause (3) (a) means and, despite the decision of any court, shall be deemed always to have meant the approval of the work mentioned in subsection (1).

### **Definition**

(5) In this section,

“work” includes any undertaking, project, scheme, act, matter or thing.

### **Non-application**

(6) This section does not apply to the City of Toronto.

### **Inquiry by the Tribunal**

**26** Upon an application being made to the Tribunal for the approval required by section 25, the Tribunal shall proceed to deal with the application in the manner provided by and shall have regard to the matters mentioned in section 23, and may hold such hearings as may appear necessary to the Tribunal.

### **Tribunal may impose conditions on giving approval**

**27** The Tribunal may impose, as it considers necessary and as a condition of giving its approval as required by section 25, restrictions, limitations and conditions upon the municipality with respect to the matter before the Tribunal or with respect to



the current annual or future annual expenditures of the municipality for any purpose or with respect to further issues of debentures by the municipality.

## PART V RAILWAY AND UTILITIES JURISDICTION

### Interpretation

**28** In this Part,

“company” means a railway, street railway or incline railway company, and includes every such company and any person or municipal corporation having authority to construct or operate a railway or street railway or incline railway; (“compagnie”)

“public utility” means a waterworks, gasworks (including works for the production, transmission, distribution and supply of natural gas), electric heat, light and power works, telephone lines, or any works supplying the general public with necessities or conveniences; (“service public”)

“railway” means any railway that the company has authority to construct or operate, and includes all associated branches, sidings, stations, depots, wharfs, rolling stock, equipment, stores, real or personal property and works, and also any railway bridge, tunnel or other structure that the company is authorized to construct; (“chemin de fer”)

“street railway” means a railway constructed or operated along and upon a highway under an agreement with or by-law of a city or town, although it may at some point or points deviate from the highway to a right-of-way owned by the company, and includes all portions of the railway within the city or town and for a distance of not more than 2.4 kilometres beyond the limits of the city or town, and any part of an electric railway that lies within the limits of a city or town and that is constructed or operated along and upon a highway and includes buses and other vehicular means of transportation operated as part of or in connection with a street railway. (“tramway”)

### Application of Part to all railways

**29** The provisions of this Part relating to railways apply to all railways, including street railways.

### Jurisdiction and powers of Tribunal

**30** (1) The Tribunal has jurisdiction and power,

- (a) to hear and determine any application with respect to any railway or public utility, its construction, maintenance or operation by reason of the contravening of or failure to comply on the part of any person, firm, company, corporation or municipality with the requirements of this or any other general or special Act, or of any regulation, rule, by-law or order made thereunder, or of any agreement entered into in relation to such railway or public utility, its construction, maintenance or operation; and
- (b) to hear and determine any application with respect to any tolls charged by any person, firm, company, corporation or municipality operating a railway or public utility in excess of those approved or prescribed by lawful authority, or which are otherwise unlawful.

### Jurisdiction over receivers, liquidators, etc.

(2) A manager or other official or the liquidator or receiver of a railway or public utility shall manage, operate or liquidate the railway or public utility in accordance with this Act and under the orders and directions of the Tribunal, whether general or referring particularly to the railway or public utility.

### Same

(3) The fact that the person is managing or operating or liquidating the railway or public utility under the authority of a court is not a bar to the exercise by the Tribunal of any jurisdiction or power conferred by this or any other general or special Act.

## PART VI PRACTICE AND PROCEDURE

### GENERAL

### Disposition of proceedings

**31** (1) The Tribunal shall dispose of proceedings before it in accordance with any practices and procedures that are required under,

- (a) this Act or a regulation made under this Act;
- (b) the *Statutory Powers Procedure Act*, unless that Act conflicts with this Act, a regulation made under this Act or the Tribunal’s rules; or
- (c) any other general or special Act.

### **Tribunal's practices and procedures**

(2) The Tribunal shall, in respect of each proceeding before it, adopt any practices and procedures provided for in its rules or that are otherwise available to the Tribunal that in its opinion offer the best opportunity for a fair, just and expeditious resolution of the merits of the proceedings.

### ***Statutory Powers Procedure Act***

(3) Despite section 32 of the *Statutory Powers Procedure Act*, this Act, regulations made under this Act and the Tribunal's rules prevail over the provisions of that Act with which they conflict.

### **Rules**

**32** (1) The Tribunal may make rules governing its practices and procedures.

### **General or particular**

(2) The rules may be of general or particular application.

### **Other rules**

(3) Without limiting the generality of subsection (1), the rules may,

- (a) provide for and require the use of hearings or of practices and procedures that are alternatives to traditional adjudicative or adversarial procedures;
- (b) provide for and require notice to be provided in a particular manner;
- (c) authorize the Tribunal to hold hearings or other proceedings in writing or by any electronic or automated means;
- (d) authorize the Tribunal to combine two or more proceedings or any part of them, or hear two or more proceedings at the same time;
- (e) authorize the Tribunal to appoint a person from among a class of parties to a proceeding to represent the class where, in the opinion of the Tribunal, the parties have a common interest; and
- (f) provide for when and how the Tribunal may hear from a person other than a party.

### ***Legislation Act, 2006***

(4) Part III (Regulations) of the *Legislation Act, 2006* does not apply to the rules.

### **Failure to comply with rules**

(5) Unless the Tribunal's failure to comply with the rules or its exercise of discretion under the rules in a particular manner caused a substantial wrong that affected the final disposition of a matter, neither the failure nor the exercise of discretion is a ground for setting aside a decision of the Tribunal on an application for judicial review or an appeal.

### **Powers of Tribunal re proceedings**

#### **Power to require case management conference**

**33** (1) The Tribunal may direct the parties to a proceeding before it to participate in a case management conference prior to a hearing, for the following purposes:

- 1. To identify additional parties to the proceeding.
- 2. To identify, define or narrow the issues raised by the proceeding.
- 3. To identify facts or evidence that may be agreed upon by the parties.
- 4. To provide directions for disclosure of information.
- 5. To discuss opportunities for settlement, including the possible use of mediation or other dispute resolution processes.
- 6. To establish dates by which any steps in the proceeding are to be taken or begun.
- 7. To determine the length, schedule and location of a hearing, if any.
- 8. To determine the order of presentation of submissions.
- 9. To deal with any other matter that may assist in the fair, just and expeditious resolution of the issues.

#### **Power to examine**

(2) At any stage of a proceeding, the Tribunal may,

- (a) examine a party to the proceeding;
- (b) examine a person other than a party who makes a submission to the Tribunal in respect of the proceeding;



- (c) require a party to the proceeding or a person other than a party who makes a submission to the Tribunal in respect of the proceeding to produce evidence for examination by the Tribunal; and
- (d) require a party to the proceeding to produce a witness for examination by the Tribunal.

#### **Power to make confidentiality orders**

(3) The Tribunal may order that any document filed in a proceeding before it be treated as confidential and not be disclosed to the public, where the Tribunal is of the opinion that,

- (a) matters involving public security may be disclosed; or
- (b) the document contains information regarding intimate financial or personal matters or other matters that are of such a nature that the public interest or the interest of a person affected would be better served by avoiding disclosure, despite the desirability of adhering to the principle that documents filed in a proceeding be available to the public.

#### **Power to fix costs**

(4) Subject to any general or special Act, the Tribunal may fix the costs of and incidental to any proceeding in accordance with the rules and regulations made under this Act.

#### **Decisions of Tribunal to be final**

**34** Except as provided for in sections 35 and 37, a decision or order of the Tribunal is final and binding.

#### **Review of Tribunal decision**

**35** The Tribunal may review, rescind or vary any decision or order made by it in accordance with the rules.

#### **Stating case for opinion of Divisional Court**

**36** (1) The Tribunal may, of its own motion or upon the application of a party, state a case in writing for the opinion of the Divisional Court upon a question of law.

#### **Submissions by the Tribunal**

(2) The Divisional Court may hear submissions from the Tribunal on the stated case.

#### **Court's opinion**

(3) The Divisional Court shall hear and determine the stated case and remit it to the Tribunal with the court's opinion.

#### **No stay**

(4) Unless otherwise ordered by the Tribunal or the Divisional Court, the stating of a case to the Divisional Court under subsection (1) does not operate as a stay of a final decision or order of the Tribunal.

#### **Application for review**

(5) Within 30 days of receipt of the decision of the Divisional Court, a party to the stated case proceeding may apply to the Tribunal for a review of its original decision or order in accordance with section 35.

#### **Appeal**

**37** (1) Subject to any general or special Act, an appeal lies from the Tribunal to the Divisional Court, with leave of the Divisional Court, on a question of law, except in respect of matters arising under Part IV.

#### **Tribunal to receive notice**

(2) A person appealing a decision or order under this section shall give to the Tribunal notice of the motion for leave to appeal.

#### **Tribunal may be heard by counsel**

(3) The Tribunal is entitled to be heard upon the argument of the appeal, including on a motion for leave to appeal.

#### **No liability for costs**

(4) Neither the Tribunal nor any member of the Tribunal is liable to any costs by reason or in respect of an appeal under this section.

### **PLANNING ACT APPEALS**

#### **Application of section**

**38** (1) The practices and procedures set out in sections 39, 40 and 42 apply with respect to appeals to the Tribunal under subsections 17 (24) and (36), 22 (7) and 34 (11) and (19) of the *Planning Act* of a decision made by a municipality or approval authority in respect of an official plan or zoning by-law or the failure of a municipality to make a decision in respect of an official plan or zoning by-law, except for an appeal,

- (a) that is in respect of a new decision that the municipality or approval authority was given an opportunity by the Tribunal to make, where the Tribunal determined that the decision is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1) of the *Planning Act*, fails to conform with or conflicts with a provincial plan or fails to conform with an applicable official plan;
- (b) where the Tribunal has received a notice from the Minister responsible for the *Planning Act*, in accordance with the *Planning Act*, that a matter of provincial interest is, or is likely to be, adversely affected by the plan or by-law or the parts of the plan or by-law in respect of which the appeal is made; or
- (c) that is an appeal under subsection 22 (7) or 34 (11) of the *Planning Act* in respect of the failure of a municipality to make a new decision that it was given an opportunity by the Tribunal to make.

**Same**

(2) The practices and procedures set out in sections 39, 41 and 42 apply with respect to appeals to the Tribunal under subsections 17 (40) and 51 (34) of the *Planning Act* of the failure of an approval authority to make a decision in respect of an official plan or plan of subdivision.

**Timelines**

(3) An appeal referred to in this section must adhere to any timelines prescribed by the regulations made under this Act.

**Mandatory case management conference**

**39** (1) The Tribunal shall, upon receipt of the record of appeal, direct the appellant and the municipality or approval authority whose decision or failure to make a decision is being appealed to participate in a case management conference under subsection 33 (1).

**Same**

(2) A case management conference required under subsection (1) shall include discussion of opportunities for settlement, including the possible use of mediation or other dispute resolution processes.

**Participation by other persons, subs. 38 (1)**

**40** (1) If a person other than the appellant or the municipality or approval authority whose decision or failure to make a decision is being appealed wishes to participate in an appeal described in subsection 38 (1), the person must make a written submission to the Tribunal respecting whether the decision or failure to make a decision,

- (a) was inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1) of the *Planning Act*;
- (b) fails to conform with or conflicts with a provincial plan; or
- (c) fails to conform with an applicable official plan.

**Time for submission**

(2) The submission must be made to the Tribunal at least 30 days before the date of the case management conference.

**Copy, certificate**

(3) The person must serve a copy of the submission on the municipality or approval authority whose decision or failure to make a decision is being appealed and file a certificate of service with the Tribunal in the form approved by the Tribunal.

**Additional parties**

(4) The Tribunal may determine, from among the persons who provide written submissions, whether a person may participate in the appeal as an additional party or otherwise participate in the appeal on such terms as the Tribunal may determine.

**Participation by other persons; subs. 38 (2)**

**41** (1) If a person other than the appellant or approval authority whose failure to make a decision is being appealed wishes to participate in an appeal described in subsection 38 (2), the person must make a written submission to the Tribunal.

**Time for submission, service**

(2) The time for submission and the requirements for service of the submission, if any, shall be as provided in the Tribunal's rules.

**Additional parties**

(3) The Tribunal may determine, from among the persons who provide written submissions, whether a person may participate in the appeal as an additional party or otherwise participate in the appeal on such terms as the Tribunal may determine.



## Oral hearings

### Appeals under subs. 38 (1)

42 (1) If the Tribunal holds an oral hearing of an appeal described in subsection 38 (1), the only persons who may participate in the oral hearing are the parties.

### Appeals under subs. 38 (2)

(2) If the Tribunal holds an oral hearing of an appeal described in subsection 38 (2), the only persons who may participate in the oral hearing are,

- (a) the parties; and
- (b) such persons identified by the Tribunal under section 41 (3) as persons who may participate in the oral hearing.

### Same

(3) At an oral hearing of an appeal described in subsection 38 (1) or (2),

- (a) each party or person may make an oral submission that does not exceed the time provided under the regulations; and
- (b) no party or person may adduce evidence or call or examine witnesses.

## REGULATIONS

### Regulations

43 (1) The Minister may make regulations,

- (a) governing the practices and procedures of the Tribunal, including prescribing the conduct and format of hearings, practices regarding the admission of evidence and the format of decisions;
- (b) providing for multi-member panels to hear proceedings before the Tribunal and governing the composition of such panels; and
- (c) prescribing timelines applicable to proceedings on appeals to the Tribunal under the *Planning Act*.

### Transitional

(2) The Minister may make regulations providing for transitional matters respecting matters and proceedings that were commenced before or after the effective date.

### Same

(3) A regulation made under subsection (2) may, without limitation,

- (a) determine which classes of matters and types of proceedings may be continued and disposed of under the *Ontario Municipal Board Act*, as it read on the day before the effective date, and which classes of matters and types of proceedings must be continued and disposed of under this Act, as it read on the effective date;
- (b) deem a matter or proceeding to have been commenced on the date or in the circumstances specified in the regulation.

### Conflict

(4) A regulation made under subsection (2) prevails over any provision of this Act specifically mentioned in the regulation.

### Definition

(5) In this section,

“effective date” means the date on which section 1 of the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* comes into force.

### Regulations re costs

44 The Lieutenant Governor in Council may make regulations governing the fixing of costs by the Tribunal under subsection 33 (4).

## PART VII

### REPEAL, REVOCATIONS, COMMENCEMENT AND SHORT TITLE

#### Repeal

45 The *Ontario Municipal Board Act* is repealed.

#### Revocations

46 (1) Ontario Regulation 189/16 (Fees) made under the *Ontario Municipal Board Act* is revoked.

(2) Ontario Regulation 30/02 (Consolidating Matters or Hearing Them Together) made under the *Ontario Municipal Board Act* is revoked.

**Commencement**

**47** The Act set out in this Schedule comes into force on a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor.

**Short Title**

**48** The short title of the Act set out in this Schedule is the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*.



**SCHEDULE 2**  
**LOCAL PLANNING APPEAL SUPPORT CENTRE ACT, 2017**

**CONTENTS**

1.	Definitions
2.	Centre established
3.	Objects
4.	Provision of support services
5.	Eligibility for support services
6.	Availability of support services
7.	Board of directors
8.	Delegation by board
9.	Annual budget
10.	Annual report
11.	Auditing
12.	Immunity
13.	Crown immunity
14.	By-laws
15.	Regulations
16.	Amendments to this Act
17.	Commencement
18.	Short Title

**Definitions**

**1** In this Act,

“by-laws” means the by-laws authorized under section 14; (“règlements administratifs”)

“Centre” means the Local Planning Appeal Support Centre established under section 2; (“Centre”)

“Minister” means the member of the Executive Council to whom the powers and duties of the Minister under this Act are assigned by the Lieutenant Governor in Council; (“ministre”)

“regulations” means the regulations made under this Act; (“règlements”)

“Tribunal” means the Local Planning Appeal Tribunal; (“Tribunal”)

**Centre established**

**2** (1) A corporation without share capital is established under the name “Local Planning Appeal Support Centre” in English and “Centre d’assistance pour les appels en matière d’aménagement local” in French.

**Composition**

(2) The Centre is composed of the members of its board of directors.

**Not a Crown agency**

(3) The Centre is not an agent of Her Majesty nor a Crown agency for the purposes of the *Crown Agency Act*.

**Centre’s money not part of Consolidated Revenue Fund**

(4) The Centre’s money and investments do not form part of the Consolidated Revenue Fund.

**Independent from but accountable to Ontario**

(5) The Centre shall be independent from, but accountable to, the Government of Ontario as set out in this Act.

**Natural person powers**

(6) The Centre has the capacity and the rights, powers and privileges of a natural person, subject to the limitations set out in this Act and the regulations.

**Application of corporate statutes**

(7) The *Corporations Act* and the *Corporations Information Act* do not apply to the Centre, except as provided for by the regulations.

**Objects**

**3** The objects of the Centre are,

- (a) to establish and administer a cost-effective and efficient system for providing support services to persons determined to be eligible under this Act respecting matters governed by the *Planning Act* that are under the jurisdiction of the Tribunal; and
- (b) to establish policies and priorities for the provision of the support services based on its financial resources.

#### **Provision of support services**

4 The Centre shall provide the following support services in order to achieve its objects:

- 1. Information on land use planning.
- 2. Guidance on Tribunal procedures.
- 3. Advice or representation.
- 4. Any other services prescribed by the regulations.

#### **Eligibility for support services**

5 (1) The Centre shall, subject to any rules prescribed in the regulations, establish criteria for determining the eligibility of persons to receive support services from the Centre.

#### **Classes**

(2) Criteria established under subsection (1) may be general or specific, and may set out different criteria for different classes of persons.

#### **Public availability**

(3) The Centre shall ensure that the criteria established under subsection (1) are available to the public.

#### **Criteria not regulations**

(4) Part III of the *Legislation Act, 2006* does not apply to criteria established under this section.

#### **Availability of support services**

6 The Centre shall ensure that the support services it establishes are available throughout the Province, using such methods of delivering the services as the Centre considers to be appropriate.

#### **Board of directors**

7 (1) The affairs of the Centre shall be governed and managed by its board of directors, who shall be responsible for furthering the Centre's objects.

#### **Composition, appointment**

(2) The board of directors of the Centre shall consist of up to seven members, all of whom shall be appointed by the Lieutenant Governor in Council.

#### **Quorum**

(3) Subject to the by-laws, a majority of the directors constitutes a quorum for the transaction of business.

#### **Chair, vice-chair**

(4) The Lieutenant Governor in Council shall designate a director as chair, and may designate another director as vice-chair.

#### **Acting chair**

(5) If the chair is absent or unable to act, or if the office of chair is vacant, the vice-chair, if any, shall act as and have all the powers of the chair.

#### **Same**

(6) If the chair and any vice-chair are absent from a board meeting, the directors present at the meeting shall appoint an acting chair from among themselves to act as, and to have all the powers of, the chair during the meeting.

#### **Remuneration**

(7) The members of the board may be paid remuneration and expenses as determined by the Lieutenant Governor in Council.

#### **Board to act responsibly**

(8) The board shall act in a financially responsible and accountable manner in exercising its powers and performing its duties.

#### **Standard of care**

(9) The members of the board shall act in good faith with a view to the objects of the Centre and shall exercise the care, diligence and skill of a reasonably prudent person.



### **Delegation by board**

8 (1) Subject to subsection (2), the board of directors may, in accordance with the by-laws, delegate any of its powers or duties to a committee of the board, to one or more directors, or to one or more officers or employees of the Centre.

### **Restriction**

(2) The board may not delegate its powers or duties respecting the passage of by-laws or resolutions, or the approval of the financial statements or the annual report of the Centre.

### **Delegation**

(3) A delegation under subsection (1),

- (a) shall be in writing; and
- (b) may be general or specific, and include any terms, conditions or restrictions that the board of directors considers advisable.

### **Annual budget**

9 The Centre shall submit its annual budget to the Minister for approval every year in the manner and form, and at the time, the Minister specifies.

### **Annual report**

10 (1) The Centre shall submit an annual report to the Minister no later than four months after the end of its fiscal year.

### **Fiscal year**

(2) The fiscal year of the Centre shall be from April 1 of a year to March 31 of the following year.

### **Auditing**

11 (1) The Centre shall ensure that its books of financial account are audited annually in accordance with generally accepted accounting principles, and that a copy of the audit is given to the Minister.

### **Audit by Minister**

(2) The Minister has the right to audit the Centre at any time that the Minister chooses.

### **Immunity**

12 (1) No action or other civil proceeding shall be commenced against a director, officer, employee or agent of the Centre for an act done in good faith in the exercise or performance or intended exercise or performance of a power or duty under this Act, the regulations or the by-laws, or for neglect or default in the exercise or performance in good faith of the power or duty.

### **Same**

(2) Subsection (1) does not relieve the Centre of any liability to which it would otherwise be subject with respect to a cause of action arising from any act, neglect or default mentioned in subsection (1).

### **Crown immunity**

13 No action or other civil proceeding shall be commenced against the Crown for any act, neglect or default by a person referred to in subsection 12 (1) or for any act, neglect or default by the Centre.

### **By-laws**

14 The Centre may pass by-laws and resolutions regulating its proceedings, and generally for the conduct and management of its business and affairs.

### **Regulations**

15 The Lieutenant Governor in Council may make regulations,

- (a) prescribing limitations for the purposes of subsection 2 (6);
- (b) prescribing provisions of the Acts referred to in subsection 2 (7) that apply to the Centre;
- (c) prescribing services for the purposes of paragraph 4 of subsection 4 (1);
- (d) governing the eligibility of persons to receive support services from the Centre;
- (e) providing for such other matters as the Lieutenant Governor in Council considers advisable to carry out the purpose of this Act.

### **Amendments to this Act**

16 Subsection 2 (7) of the Act is amended by striking out “*Corporations Act*” and substituting “*Not-for-Profit Corporations Act, 2010*”.

**Commencement**

**17 (1)** Subject to subsection (2), the Act set out in this Schedule comes into force on a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor.

**(2)** Section 16 comes into force on the later of the day subsection 4 (1) of the *Not-for-Profit Corporations Act, 2010* comes into force and the day section 1 of the Act set out in this Schedule comes into force.

**Short Title**

**18** The short title of the Act set out in this Schedule is the *Local Planning Appeal Support Centre Act, 2017*.



**SCHEDULE 3**  
**AMENDMENTS TO THE PLANNING ACT, THE CITY OF TORONTO ACT, 2006 AND THE ONTARIO**  
**PLANNING AND DEVELOPMENT ACT, 1994**

**PLANNING ACT**

**1 (1) Subsection 1 (1) of the *Planning Act* is amended by adding the following definition:**

“higher order transit” means transit that operates in whole or in part in a dedicated right of way, including heavy rail, light rail and buses; (“transport en commun d’un niveau supérieur”)

**(2) The definition of “provincial plan” in subsection 1 (1) of the Act is amended by striking out “or” at the clause (e) and by adding the following clauses:**

(e.1) a designated policy as defined in section 2 of the *Lake Simcoe Protection Act, 2008*,

(e.2) a designated policy as defined in section 3 of the *Great Lakes Protection Act, 2015*,

(e.3) a designated Great Lakes policy or a significant threat policy, as those terms are defined in subsection 2 (1) of the *Clean Water Act, 2006*, or

**2 (1) Subsection 2.1 (1) of the Act is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

**Approval authorities and Tribunal to have regard to certain matters**

(1) When an approval authority makes a decision under subsection 17 (34) or the Tribunal makes a decision in respect of an appeal referred to in subsection 17 (49.7) or (53), 22 (11.3), 34 (26.8) or (29), 38 (4) or (4.1), 41 (12.0.1), 51 (39), (43) or (48) or 53 (19) or (27), it shall have regard to,

**(2) Subsection 2.1 (2) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Same, Tribunal**

(2) When the Tribunal makes a decision in respect of an appeal referred to in subsection 17 (40), 51 (34) or 53 (14), the Tribunal shall have regard to any information and material that the municipal council or approval authority received in relation to the matter.

**3 Section 3 of the Act is amended by adding the following subsections:**

**Approval of Minister, etc.**

(1.1) A policy statement may require an approval or determination by the Minister, any other minister of the Crown or multiple ministers of the Crown for any of the matters provided for in the policy statement.

**Deemed policy statements**

(8) Each of the following is deemed to be a policy statement issued under subsection (1):

1. A policy statement issued under section 31.1 of the *Metrolinx Act, 2006*.
2. A policy statement issued under section 11 of the *Resource Recovery and Circular Economy Act, 2016*.
3. A policy or statement that is prescribed for the purpose of this subsection.

**Exceptions**

(9) Subsections (1.1), (2), (3) and (10) do not apply to a policy or statement that is deemed by subsection (8) to be a policy statement issued under subsection (1).

**4 (1) Subsection 8.1 (6) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Power to hear appeals, etc.**

(6) The council may by by-law empower the local appeal body to hear appeals or motions for directions, as the case may be, under,

- (a) subsections 41 (4.2), (12) and (12.0.1);
- (b) subsection 45 (12);
- (c) subsections 53 (4.1), (14), (19) and (27); or
- (d) the provisions listed in any combination of clauses (a), (b) and (c).

### **Interpretation re appeals**

(6.1) The following rules apply if a by-law has been passed under subsection (6) empowering the local appeal body to hear motions for directions under subsection 41 (4.2) or 53 (4.1), or both:

1. References in this section to an appeal, other than in subsection (10), shall be read as including a reference to a motion for directions under either subsection 41 (4.2) or 53 (4.1), or both, as the case may be.
2. The reference in subsection (9) to an appellant shall be read as including a reference to a person or public body making a motion for directions under either subsection 41 (4.2) or 53 (4.1), or both, as the case may be.

### **(2) Subsection 8.1 (7) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Effect of by-law under subs. (6)**

(7) If a by-law has been passed under subsection (6),

- (a) the local appeal body has all the powers and duties of the Tribunal under the relevant provisions of this Act;
- (b) all references in this Act to the Tribunal in connection with appeals under the relevant provisions shall be read as references to the local appeal body; and
- (c) appeals under the relevant provisions shall be made to the local appeal body, not to the Tribunal.

### **(3) Subsection 8.1 (11) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Exception**

(11) Subsection (10) does not apply in respect of a motion for directions under subsection 41 (4.2) or 53 (4.1).

### **(4) Clauses 8.1 (13) (a) and (b) of the Act are repealed and the following substituted:**

- (a) in respect of the same matter as the appeal under a provision listed in subsection (6); and
- (b) under another provision listed in subsection (6) in respect of which the local appeal body has not been empowered, under section 17, 22, 34, 36, 38 or 51 or in relation to a development permit system.

**(5) Subsection 8.1 (16) of the Act is amended by striking out “a notice of appeal is filed in respect of a related appeal, the Municipal Board shall” and substituting “a notice of appeal is filed with the Tribunal in respect of a related appeal, the Tribunal shall”.**

### **(6) Subsection 8.1 (26) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Transition**

(26) This section does not apply to the following:

1. An appeal under subsection 45 (12), if the decision of the committee in respect of which a notice of appeal is filed is made before the day on which a by-law passed under subsection (6) of this section by the council of the relevant municipality that empowers the local appeal body to hear that type of appeal comes into force.
2. An appeal under subsection 53 (19) or (27), if the notice under subsection 53 (17) or (24), as the case may be, is given before the day on which a by-law passed under subsection (6) of this section by the council of the relevant municipality that empowers the local appeal body to hear that type of appeal comes into force.
3. An appeal under subsection 41 (4.2), (12) or (12.0.1) or 53 (4.1) or (14), if the appeal is made before the day on which a by-law passed under subsection (6) of this section by the council of the relevant municipality that empowers the local appeal body to hear that type of appeal comes into force.

### **Deeming rule re appeals under subs. 53 (4.1)**

(27) If a municipality has, before the day subsection 4 (1) of Schedule 3 to the *Building Better Communities and Conserving Watersheds Act, 2017* comes into force, passed a by-law under subsection (6) of this section empowering the local appeal body to hear appeals under subsections 53 (14), (19) and (27), the by-law is deemed to empower the local appeal body to hear appeals under subsection 53 (4.1) that are made on or after that day.

### **5 (1) Subsection 16 (1) of the Act is amended by adding the following clause:**

- (a.1) such policies and measures as are practicable to ensure the adequate provision of affordable housing;

### **(2) Section 16 of the Act is amended by adding the following subsections:**

#### **Climate change policies**

(14) An official plan shall contain policies that identify goals, objectives and actions to mitigate greenhouse gas emissions and to provide for adaptation to a changing climate, including through increasing resiliency.



### **Protected major transit station areas – single-tier municipality**

(15) The official plan of a single-tier municipality may include policies that identify the area surrounding and including an existing or planned higher order transit station or stop as a protected major transit station area and that delineate the area's boundaries, and if the official plan includes such policies it must also contain policies that,

- (a) identify the minimum number of residents and jobs, collectively, per hectare that are planned to be accommodated within the area;
- (b) identify the authorized uses of land in the major transit station area and of buildings or structures on lands in the area; and
- (c) identify the minimum densities that are authorized with respect to buildings and structures on lands in the area.

### **Same, upper-tier municipality**

(16) The official plan of an upper-tier municipality may include policies that identify the area surrounding and including an existing or planned higher order transit station or stop as a protected major transit station area and that delineate the area's boundaries, and if the official plan includes such policies it must also contain policies that,

- (a) identify the minimum number of residents and jobs, collectively, per hectare that are planned to be accommodated within the area; and
- (b) require official plans of the relevant lower-tier municipality or municipalities to include policies that,
  - (i) identify the authorized uses of land in the area and of buildings or structures on lands in the area; and
  - (ii) identify the minimum densities that are authorized with respect to buildings and structures on lands in the area.

### **Failure to amend official plan**

(17) If an official plan of a lower-tier municipality that is required to include the policies described in subclauses (16) (b) (i) and (ii) is not amended to include those policies as required by subsection 27 (1) within one year from the day the policies identifying the relevant protected major transit station area in accordance with subsection (16) of this section come into effect, subsection 27 (2) does not apply and instead the council of the upper-tier municipality shall amend the official plan of the lower-tier municipality in the like manner and subject to the same requirements and procedures as the council that failed to make the amendment within the one-year period as required.

### **No exemption under subs. 17 (9)**

(18) An order under subsection 17 (9) does not apply to an amendment to an official plan if the amendment does any of the following:

- 1. Adds all of the policies described in subsection (15) to the official plan.
- 2. In the case of an official plan of an upper-tier municipality, adds all of the policies described in subsection (16) to the plan, other than the policies described in subclauses (16) (b) (i) and (ii).
- 3. In the case of an official plan of a lower-tier municipality, adds all of the policies described in subclauses (16) (b) (i) and (ii) to the plan with respect to a protected major transit station area identified in accordance with subsection (16).
- 4. Amends or revokes any of the policies described in subsection (15) or (16) with respect to a protected major transit station area identified in accordance with either of those subsections.

### **Authorization under subs. 17 (10) does not apply**

(19) An authorization under subsection 17 (10) does not apply to an amendment to an official plan of a lower-tier municipality that,

- (a) adds all of the policies described in subclauses (16) (b) (i) and (ii) to the plan with respect to a protected major transit station area identified in accordance with subsection (16); or
- (b) amends or revokes any of the policies described in subclauses (16) (b) (i) and (ii) with respect to a protected major transit station area identified in accordance with subsection (16).

### **6 (1) Section 17 of the Act is amended by adding the following subsection:**

#### **Basis for appeal**

(24.0.1) An appeal under subsection (24) may only be made on the basis that the part of the decision to which the notice of appeal relates is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or, in the case of the official plan of a lower-tier municipality, fails to conform with the upper-tier municipality's official plan.

### **(2) Clause 17 (25) (b) of the Act is repealed and the following substituted:**

- (b) explain how the part of the decision to which the notice of appeal relates is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or, in the case of the official plan of a lower-tier municipality, fails to conform with the upper-tier municipality's official plan; and

**(3) Subsection 17 (25.1) of the Act is repealed.**

**(4) Subsection 17 (27) of the Act is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

**Decision final**

(27) If one or more persons or public bodies have a right of appeal under subsection (24) in respect of all or part of the decision of council, but no notice of appeal is filed under that subsection and the time for filing appeals has expired,

**(5) Section 17 of the Act is amended by adding the following subsection:**

**Same**

(27.1) If no person or public body has any right of appeal under subsection (24) in respect of any part of the decision of council,

- (a) the decision of council is final; and
- (b) the plan that was adopted comes into effect as an official plan on the day after the day it was adopted.

**(6) Subsection 17 (34.1) of the Act is amended by striking out "180th day" wherever it appears and substituting in each case "210th day".**

**(7) Section 17 of the Act is amended by adding the following subsection:**

**Basis for appeal**

(36.0.1) An appeal under subsection (36) may only be made on the basis that the part of the decision to which the notice of appeal relates is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or, in the case of the official plan of a lower-tier municipality, fails to conform with the upper-tier municipality's official plan.

**(8) Section 17 of the Act is amended by adding the following subsections:**

**No appeal re protected major transit station policies**

(36.1.4) Despite subsection (36), there is no appeal in respect of the following:

1. Policies that identify a protected major transit station area in accordance with subsection 16 (15) or (16), including any changes to those policies.
2. Policies described in clauses 16 (15) (a), (b) or (c) or 16 (16) (a) or (b) with respect to a protected major transit station area that is identified in accordance with subsection 16 (15) or (16).
3. Policies in a lower-tier municipality's official plan that are described in subclause 16 (16) (b) (i) or (ii).
4. Policies that identify the maximum densities that are authorized with respect to buildings and structures on lands in a protected major transit station area that is identified in accordance with subsection 16 (15).
5. Policies that identify the maximum densities that are authorized with respect to buildings and structures on lands in a protected major transit station area that is identified in accordance with subsection 16 (16).
6. Policies that identify the minimum or maximum heights that are authorized with respect to buildings and structures on lands in a protected major transit station area that is identified in accordance with subsection 16 (15).
7. Policies that identify the minimum or maximum heights that are authorized with respect to buildings and structures on lands in a protected major transit station area that is identified in accordance with subsection 16 (16).

**Limitation**

(36.1.5) Paragraphs 3, 5 and 7 of subsection (36.1.4) apply only if,

- (a) the plan that includes the policies referred to in those paragraphs also includes all of the policies described in subclauses 16 (16) (b) (i) and (ii) for the relevant protected major transit station area; or
- (b) the lower-tier municipality's official plan in effect at the relevant time contains all of the policies described in subclauses 16 (16) (b) (i) and (ii) for the relevant protected major transit station area.



### **Exception**

(36.1.6) Despite paragraphs 6 and 7 of subsection (36.1.4), there is an appeal in circumstances where the maximum height that is authorized with respect to a building or structure on a particular parcel of land would result in the building or structure not satisfying the minimum density that is authorized in respect of that parcel.

### **Exception re Minister**

(36.1.7) Subsection (36.1.4) does not apply to an appeal by the Minister.

**(9) Subsection 17 (36.2) of the Act is amended by striking out “in the case of a new official plan there is no appeal” and substituting “in the case of a new official plan that is approved by an approval authority other than the Minister, there is no appeal”.**

**(10) Section 17 of the Act is amended by adding the following subsection:**

### **No appeal re decision by Minister**

(36.5) Despite subsection (36), there is no appeal in respect of a decision of the approval authority under subsection (34), if the approval authority is the Minister.

**(11) Clause 17 (37) (b) of the Act is repealed and the following substituted:**

- (b) explain how the part of the decision to which the notice of appeal relates is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or, in the case of the official plan of a lower-tier municipality, fails to conform with the upper-tier municipality’s official plan; and

**(12) Subsection 17 (37.1) of the Act is repealed.**

**(13) Subsection 17 (38) of the Act is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

### **Decision final**

(38) If one or more persons or public bodies have a right of appeal under subsection (36) in respect of all or part of the decision of the approval authority, but no notice of appeal is filed under that subsection and the time for filing appeals has expired,

**(14) Section 17 of the Act is amended by adding the following subsection:**

### **Same**

(38.1) If no person or public body has any right of appeal under subsection (36) in respect of any part of the decision of the approval authority,

- (a) the decision of the approval authority is final; and
- (b) the plan or part of the plan that was approved comes into effect as an official plan or part of an official plan on the day after the day it was approved.

**(15) Subsection 17 (40) of the Act is amended by,**

- (a) striking out “within 180 days” and substituting “within 210 days”; and
- (b) striking out “any person or public body may appeal to the Municipal Board” and substituting “any person or public body may appeal to the Tribunal”.

**(16) Subsection 17 (40.1) of the Act is amended by striking out “180-day period” wherever it appears and substituting in each case “210-day period”.**

**(17) Subsection 17 (40.2) of the Act is amended by,**

- (a) striking out “180 days” in the portion before clause (a) and substituting “210 days”; and
- (b) striking out “180th day” wherever it appears and substituting in each case “210th day”.

**(18) Subsection 17 (40.4) of the Act is amended by striking out “180-day period” and substituting “210-day period”.**

**(19) Subsections 17 (44.3) to (44.6) of the Act are repealed.**

**(20) Subsection 17 (44.7) of the Act is amended by striking out “Subsections (44.1) to (44.6)” at the beginning and substituting “Subsections (44.1) and (44.2)”.**

**(21) Subsection 17 (45) of the Act is repealed and the following substituted:**

### **Dismissal without hearing**

(45) Despite the *Statutory Powers Procedure Act* and subsection (44), the Tribunal shall dismiss all or part of an appeal without holding a hearing on its own initiative or on the motion of any party if any of the following apply:

1. The Tribunal is of the opinion that,
  - i. the explanation required by clause (25) (b) or (37) (b), as the case may be, does not disclose that the part of the decision to which the notice of appeal relates is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan, or in the case of the official plan of a lower-tier municipality, fails to conform with the upper-tier municipality's official plan,
  - ii. the appeal is not made in good faith or is frivolous or vexatious,
  - iii. the appeal is made only for the purpose of delay, or
  - iv. the appellant has persistently and without reasonable grounds commenced before the Tribunal proceedings that constitute an abuse of process.
2. The appellant has not provided the explanations required by clause (25) (b) or (37) (b), as applicable.
3. The appellant has not paid the fee charged under the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* and has not responded to a request by the Tribunal to pay the fee within the time specified by the Tribunal.
4. The appellant has not responded to a request by the Tribunal for further information within the time specified by the Tribunal.

**(22) Subsection 17 (46) of the Act is amended by,**

- (a) striking out “Before dismissing all or part of an appeal, the Municipal Board shall” at the beginning and substituting “Before dismissing all or part of an appeal, the Tribunal shall”; and
- (b) striking out “clause (45) (e)” at the end and substituting “paragraph 3 or 4 of subsection (45)”.

**(23) Subsection 17 (49) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Transfer**

(49) If a notice of appeal under subsection (40) is received by the Tribunal, the Tribunal may require that a municipality or approval authority transfer to the Tribunal any other part of the plan that is not in effect and to which the notice of appeal does not apply.

**(24) Section 17 of the Act is amended by adding the following subsections:**

#### **Powers of L.P.A.T. — appeals under subss. (24) and (36)**

(49.1) Subject to subsections (49.3) to (49.9), after holding a hearing on an appeal under subsection (24) or (36), the Tribunal shall dismiss the appeal.

#### **Same**

(49.2) If the Tribunal dismisses all appeals made under subsection (24) or (36) in respect of all or part of a decision after holding a hearing, the Tribunal shall notify the clerk of the municipality or the approval authority and,

- (a) the decision or that part of the decision that was the subject of the appeal is final; and
- (b) the plan or part of the plan that was adopted or approved and in respect of which all the appeals have been dismissed comes into effect as an official plan or part of an official plan on the day after the day the last outstanding appeal has been dismissed.

#### **Refusal and notice to make new decision**

(49.3) Unless subsection (49.4), (49.7) or (49.8) applies, if the Tribunal determines that a part of a decision to which a notice of appeal under subsection (24) or (36) relates is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or, in the case of the official plan of a lower-tier municipality, fails to conform with the upper-tier municipality's official plan,

- (a) the Tribunal shall refuse to approve that part of the plan; and
- (b) the Tribunal shall notify the clerk of the municipality that adopted the official plan that the municipality is being given an opportunity to make a new decision in respect of the matter.

#### **Revised plan with consent of parties**

(49.4) Unless subsection (49.8) applies, if a revised plan is presented to the Tribunal with the consent of all of the parties specified in subsection (49.11), the Tribunal shall approve the revised plan as an official plan except for any part of it that is



inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or, in the case of the official plan of a lower-tier municipality, fails to conform with the upper-tier municipality's official plan.

### **Same, notice to make new decision**

(49.5) If subsection (49.4) applies and the Tribunal determines that any part of the revised plan is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or, in the case of the official plan of a lower-tier municipality, fails to conform with the upper-tier municipality's official plan,

- (a) the Tribunal shall refuse to approve that part of the plan; and
- (b) the Tribunal shall notify the clerk of the municipality that adopted the official plan that the municipality is being given an opportunity to make a new decision in respect of the matter.

### **Rules that apply if notice is received**

(49.6) If the clerk has received notice under clause (49.3) (b) or (49.5) (b), the following rules apply:

1. The council of the municipality may prepare and adopt another plan, subject to the following:
  - i. Subsections (16) and (17.1) do not apply.
  - ii. If the plan is not exempt from approval,
    - A. the reference to "within 210 days" in subsection (40) shall be read as "within 90 days",
    - B. subsection (40.1) does not apply,
    - C. references to "210 days" and "210th day" in subsection (40.2) shall be read as "90 days" and "90th day", respectively, and
    - D. the reference to "210-day period" in subsection (40.4) shall be read as "90-day period".
2. If the decision that was the subject of the appeal was in respect of an amendment adopted in response to a request under subsection 22 (1) or (2), the references to "within 210 days after the day the request is received" in paragraphs 1 and 2 of subsection 22 (7.0.2) shall be read as "within 90 days after the day notice under clause (49.3) (b) or (49.5) (b) was received".

### **Second appeal**

(49.7) Unless subsection (49.8) applies, on an appeal under subsection (24) or (36) that concerns a new decision that the municipality was given an opportunity to make in accordance with subsection (49.6) or 22 (11.0.12), the Tribunal may make modifications to all or part of the plan and approve all or part of the plan as modified as an official plan or refuse to approve all or part of the plan, if the Tribunal determines that the decision is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or, in the case of the official plan of a lower-tier municipality, fails to conform with the upper-tier municipality's official plan.

### **Same, revised plan with consent of parties**

(49.8) If, on an appeal under subsection (24) or (36) that concerns a new decision that the municipality was given an opportunity to make in accordance with subsection (49.6) or 22 (11.0.12), a revised plan is presented to the Tribunal with the consent of all of the parties specified in subsection (49.11), the Tribunal shall approve the revised plan as an official plan except for any part of it that is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or, in the case of the official plan of a lower-tier municipality, fails to conform with the upper-tier municipality's official plan.

### **Same**

(49.9) If subsection (49.8) applies and the Tribunal determines that any part of the revised plan is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or, in the case of the official plan of a lower-tier municipality, fails to conform with the upper-tier municipality's official plan, the Tribunal may make modifications to that part of the revised plan and approve it as modified as part of an official plan or refuse to approve all or part of that part of the revised plan.

### **Coming into effect of plan**

(49.10) If the Tribunal approves all or part of a revised plan as an official plan or part of an official plan under subsection (49.4) or (49.8), the plan or part of the plan that is approved comes into effect as an official plan or part of an official plan on the day after the day the plan or part of the plan was approved.

### **Specified parties**

(49.11) For the purposes of subsection (49.4) and (49.8), the specified parties are:

1. The municipality that adopted the plan.

2. The appropriate approval authority, if the approval authority is a party.
3. The Minister, if the Minister is a party.
4. If applicable, the person or public body that requested an amendment to the official plan.
5. All appellants of the decision which was the subject of the appeal.

#### **Effect on original plan**

(49.12) If subsection (49.4) or (49.8) applies, the version of the plan that was the subject of the notice of appeal shall be deemed to have been refused.

**(25) Subsection 17 (50) of the Act is amended by striking out “On an appeal or a transfer, the Municipal Board may” at the beginning and substituting “On an appeal under subsection (40) or a transfer, the Tribunal may”.**

**(26) Subsections 17 (50.1) and (51) of the Act are repealed and the following substituted:**

#### **Same**

(50.1) For greater certainty, subsections (49.7), (49.9) and (50) do not give the Tribunal power to approve or modify any part of the plan that,

- (a) is in effect; and
- (b) was not added, amended or revoked by the plan to which the notice of appeal relates.

#### **Matters of provincial interest**

(51) Where an appeal is made to the Tribunal under this section, the Minister, if he or she is of the opinion that a matter of provincial interest is, or is likely to be, adversely affected by the plan or the parts of the plan in respect of which the appeal is made, may so advise the Tribunal in writing not later than 30 days after the day the Tribunal gives notice under subsection (44) and the Minister shall identify,

- (a) the provisions of the plan by which the provincial interest is, or is likely to be, adversely affected; and
- (b) the general basis for the opinion that a matter of provincial interest is, or is likely to be, adversely affected.

**(27) Subsection 17 (53) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Applicable rules if notice under subs. (51) received**

(53) If the Tribunal has received a notice from the Minister under subsection (51), the following rules apply:

1. Subsections (49.1) to (50) do not apply to the appeal.
2. The Tribunal may approve all or part of the plan as all or part of an official plan, make modifications to all or part of the plan and approve all or part of the plan as modified as an official plan or refuse to approve all or part of the plan.
3. The decision of the Tribunal is not final and binding in respect of the provisions identified in the notice unless the Lieutenant Governor in Council has confirmed the decision in respect of the provisions.

**7 Section 21 of the Act is amended by adding the following subsection:**

#### **Exception**

(3) Subsection 17 (36.5) applies to an amendment only if it is a revision that is adopted in accordance with section 26.

**8 (1) Section 22 of the Act is amended by adding the following subsections:**

#### **Same, secondary plans**

(2.1.1) No person or public body shall request an amendment to a secondary plan before the second anniversary of the first day any part of the secondary plan comes into effect.

#### **Interpretation, secondary plan**

(2.1.2) For the purpose of subsection (2.1.1), a secondary plan is a part of an official plan, added by way of an amendment, that contains policies and land use designations that apply to multiple contiguous parcels of land, but not an entire municipality, and that provides more detailed land use policy direction in respect of those parcels than was provided before the amendment.

#### **No request for amendment re protected major transit station area policies**

(2.1.3) If a protected major transit station area is identified in an official plan in accordance with subsection 16 (15) or (16), no person or public body shall request an amendment in respect of any of the policies described in those subsections in respect of that area, including, for greater certainty, policies described in subclauses 16 (16) (b) (i) and (ii) that are contained in the official plan of a lower-tier municipality.

**(2) Subsection 22 (2.2) of the Act is repealed and the following substituted:**

### **Exception**

(2.2) If the council has declared by resolution that a request described in subsection (2.1), (2.1.1) or (2.1.3) is permitted, which resolution may be made in respect of a specific request, a class of requests or in respect of such requests generally, the relevant subsection does not apply.

**(3) Section 22 of the Act is amended by adding the following subsections:**

#### **Basis for appeal**

(7.0.0.1) An appeal under subsection (7) may only be made on the basis that,

- (a) the existing part or parts of the official plan that would be affected by the requested amendment are inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fail to conform with or conflict with a provincial plan or, in the case of the official plan of a lower-tier municipality, fail to conform with the upper-tier municipality's official plan; and
- (b) the requested amendment is consistent with policy statements issued under subsection 3 (1), conforms with or does not conflict with provincial plans and, in the case of a requested amendment to the official plan of a lower-tier municipality, conforms with the upper-tier municipality's official plan.

### **Exception**

(7.0.0.2) Subsection (7.0.0.1) and clauses (8) (a.1) and (a.2) do not apply to an appeal under subsection (7) brought in accordance with paragraph 1 or 2 of subsection (7.0.2) that concerns a request in respect of which the municipality or planning board was given an opportunity to make a new decision in accordance with subsection (11.0.12) or subsection 17 (49.6).

**(4) Subsection 22 (7.0.2) of the Act is amended by striking out "180 days" wherever it appears and substituting in each case "210 days".**

**(5) Section 22 of the Act is amended by adding the following subsection:**

#### **Same**

(7.0.2.1) For greater certainty, a condition set out in subsection (7.0.2) is not met if the council or the planning board adopts an amendment in response to a request under subsection (1) or (2), even if the amendment that is adopted differs from the requested amendment.

**(6) Subsection 22 (8) of the Act is amended by striking out "and" at the end of clause (a) and by adding the following clauses:**

- (a.1) explain how the existing part or parts of the official plan that would be affected by the requested amendment are inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fail to conform with or conflict with a provincial plan or, in the case of the official plan of a lower-tier municipality, fail to conform with the upper-tier municipality's official plan;
- (a.2) explain how the requested amendment is consistent with policy statements issued under subsection 3 (1), conforms with or does not conflict with provincial plans and, in the case of a requested amendment to the official plan of a lower-tier municipality, conforms with the upper-tier municipality's official plan; and

**(7) Subsection 22 (11) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Hearing**

(11) On an appeal to the Tribunal, the Tribunal shall hold a hearing of which notice shall be given to such persons or such public bodies and in such manner as the Tribunal may determine.

#### **Restriction re adding parties**

(11.0.1) Despite subsection (11), in the case of an appeal under subsection (7) brought in accordance with paragraph 3 or 4 of subsection (7.0.2), only the following may be added as parties:

1. A person or public body who satisfies one of the conditions set out in subsection (11.0.2).
2. The Minister.
3. The appropriate approval authority.

#### **Same**

(11.0.2) The conditions mentioned in paragraph 1 of subsection (11.0.1) are:

1. Before the requested amendment was refused, the person or public body made oral submissions at a public meeting or written submissions to the council or planning board.
2. The Tribunal is of the opinion that there are reasonable grounds to add the person or public body as a party.



### **Conflict with SPPA**

(11.0.3) Subsections (11.0.1) and (11.0.2) apply despite the *Statutory Powers Procedure Act*.

### **Dismissal without hearing**

(11.0.4) Despite the *Statutory Powers Procedure Act* and subsection (11), the Tribunal shall dismiss all or part of an appeal without holding a hearing on its own initiative or on the motion of any party if any of the following apply:

1. The Tribunal is of the opinion that the explanations required by clauses (8) (a.1) and (a.2) do not disclose both of the following:
  - i. That the existing part or parts of the official plan that would be affected by the requested amendment are inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fail to conform with or conflict with a provincial plan or, in the case of the official plan of a lower-tier municipality, fail to conform with the upper-tier municipality's official plan.
  - ii. That the requested amendment is consistent with policy statements issued under subsection 3 (1), conforms with or does not conflict with provincial plans and, in the case of a requested amendment to the official plan of a lower-tier municipality, conforms with the upper-tier municipality's official plan.
2. The Tribunal is of the opinion that,
  - i. the appeal is not made in good faith or is frivolous or vexatious,
  - ii. the appeal is made only for the purpose of delay, or
  - iii. the appellant has persistently and without reasonable grounds commenced before the Tribunal proceedings that constitute an abuse of process.
3. The appellant has not provided the explanations required by clauses (8) (a.1) and (a.2).
4. The appellant has not paid the fee charged under the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* and has not responded to a request by the Tribunal to pay the fee within the time specified by the Tribunal.
5. The appellant has not responded to a request by the Tribunal for further information within the time specified by the Tribunal.

### **Same**

(11.0.5) Despite the *Statutory Powers Procedure Act* and subsection (11), the Tribunal may, on its own initiative or on the motion of the municipality, the planning board, the appropriate approval authority or the Minister, dismiss all or part of an appeal without holding a hearing if, in the Tribunal's opinion, the application to which the appeal relates is substantially different from the application that was before council or the planning board at the time of its decision.

### **Representation**

(11.0.6) Before dismissing all or part of an appeal, the Tribunal shall notify the appellant and give the appellant the opportunity to make representation on the proposed dismissal but this subsection does not apply if the appellant has not complied with a request made under paragraph 4 or 5 of subsection (11.0.4).

### **Dismissal**

(11.0.7) Despite the *Statutory Powers Procedure Act*, the Tribunal may dismiss all or part of an appeal after holding a hearing or without holding a hearing on the motion under subsection (11.0.4) or (11.0.5), as it considers appropriate.

### **Powers of L.P.A.T. — appeals under subs. (7)**

(11.0.8) Subject to subsections (11.0.9) to (11.0.17), after holding a hearing on an appeal under subsection (7), the Tribunal shall dismiss the appeal.

### **Notice re opportunity to make new decision**

(11.0.9) Unless subsection (11.0.10) or (11.0.13) applies, on an appeal under subsection (7), the Tribunal shall notify the clerk of the municipality or the secretary-treasurer of the planning board, as the case may be, that received the request for an official plan amendment that the municipality or planning board is being given an opportunity to make a new decision in respect of the matter, if the Tribunal determines that,

- (a) the existing part or parts of the official plan that would be affected by the requested amendment are inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fail to conform with or conflict with a provincial plan or, in the case of the official plan of a lower-tier municipality, fail to conform with the upper-tier municipality's official plan; and
- (b) the requested amendment is consistent with policy statements issued under subsection 3 (1), conforms with or does not conflict with provincial plans and, in the case of a requested amendment to the official plan of a lower-tier municipality, conforms with the upper-tier municipality's official plan.

### **Revised amendment with consent of parties**

(11.0.10) Unless subsection (11.0.16) applies, if a revised amendment is presented to the Tribunal with the consent of all of the parties specified in subsection (11.0.19), the Tribunal shall approve the revised amendment as an official plan amendment except for any part of it that is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or, in the case of an amendment to the official plan of a lower-tier municipality, fails to conform with the upper-tier municipality's official plan.

### **Same, notice to make new decision**

(11.0.11) If subsection (11.0.10) applies and the Tribunal determines that any part of the revised amendment is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or, in the case of an amendment to the official plan of a lower-tier municipality, fails to conform with the upper-tier municipality's official plan, the Tribunal shall notify the clerk of the municipality or the secretary-treasurer of the planning board, as the case may be, that received the request for an official plan amendment that the municipality or planning board is being given an opportunity to make a new decision in respect of the matter.

### **Rules that apply if notice received**

(11.0.12) If the clerk or secretary-treasurer has received notice under subsection (11.0.9) or (11.0.11), the following rules apply:

1. The council of the municipality or the planning board may prepare and adopt an amendment, subject to the following:
  - i. Subsections 17 (16) and (17.1) do not apply.
  - ii. If the amendment is not exempt from approval,
    - A. the reference to "within 210 days" in subsection 17 (40) shall be read as "within 90 days", and
    - B. subsection 17 (40.1) does not apply.
2. The references to "within 210 days after the day the request is received" in paragraphs 1 and 2 of subsection (7.0.2) shall be read as "within 90 days after the day notice under subsection (11.0.9) or (11.0.11) was received".

### **Second appeal**

(11.0.13) Subsections (11.0.14) to (11.0.16) apply with respect to an appeal under subsection (7) that concerns a request in respect of which the municipality or planning board was given an opportunity to make a new decision in accordance with subsection (11.0.12) or subsection 17 (49.6).

### **Same**

(11.0.14) In the case of an appeal brought in accordance with paragraph 1 or 2 of subsection (7.0.2), the Tribunal may approve all or part of the requested amendment as an official plan amendment, make modifications to all or part of the requested amendment and approve all or part of the requested amendment as modified as an official plan amendment or refuse to approve all or part of the requested amendment.

### **Same**

(11.0.15) Unless subsection (11.0.16) applies, in the case of an appeal brought in accordance with paragraph 3 or 4 of subsection (7.0.2), the Tribunal may approve all or part of a requested amendment as an official plan amendment, make modifications to all or part of the requested amendment and approve all or part of the requested amendment as modified as an official plan amendment or refuse to approve all or part of the requested amendment, if the Tribunal determines that,

- (a) the existing part or parts of the official plan that would be affected by the requested amendment are inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fail to conform with or conflict with a provincial plan or, in the case of the official plan of a lower-tier municipality, fail to conform with the upper-tier municipality's official plan; and
- (b) the requested amendment is consistent with policy statements issued under subsection 3 (1), conforms with or does not conflict with provincial plans and, in the case of a requested amendment to the official plan of a lower-tier municipality, conforms with the upper-tier municipality's official plan.

### **Same, revised amendment with consent of parties**

(11.0.16) If, on an appeal brought in accordance with paragraph 3 or 4 of subsection (7.0.2), a revised amendment is presented to the Tribunal with the consent of all of the parties specified in subsection (11.0.19), the Tribunal shall approve the revised amendment as an official plan amendment except for any part of it that is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or, in the case of an amendment to the official plan of a lower-tier municipality, fails to conform with the upper-tier municipality's official plan.

### **Same**

(11.0.17) If subsection (11.0.16) applies and the Tribunal determines that any part of the revised amendment is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or, in the case

of an amendment to the official plan of a lower-tier municipality, fails to conform with the upper-tier municipality's official plan, the Tribunal may make modifications to that part of the revised amendment and approve it as modified as part of an official plan amendment or refuse to approve all or part of that part of the revised amendment.

#### **Coming into effect**

(11.0.18) If the Tribunal approves all or part of a revised amendment as an official plan amendment or part of an official plan amendment under subsection (11.0.10) or (11.0.16), the amendment or part of the amendment that is approved comes into effect as an official plan amendment or part of an official plan amendment on the day after the day the amendment or part of the amendment was approved.

#### **Specified parties**

(11.0.19) For the purposes of subsection (11.0.10) and (11.0.16), the specified parties are:

1. The municipality or planning board that received the request for an official plan amendment.
2. The appropriate approval authority, if the approval authority is a party.
3. The Minister, if the Minister is a party.
4. The person or public body that requested an amendment to the official plan.

#### **(8) Subsection 22 (11.1) of the Act is repealed and the following substituted:**

##### **Matters of provincial interest**

(11.1) Where an appeal is made to the Tribunal under this section, the Minister, if he or she is of the opinion that a matter of provincial interest is, or is likely to be, adversely affected by the amendment or any part of the amendment in respect of which the appeal is made, may so advise the Tribunal in writing not later than 30 days after the day the Tribunal gives notice under subsection (11) and the Minister shall identify,

- (a) the provisions of the amendment or any part of the amendment by which the provincial interest is, or is likely to be, adversely affected; and
- (b) the general basis for the opinion that a matter of provincial interest is, or is likely to be, adversely affected.

#### **(9) Subsection 22 (11.3) of the Act is repealed and the following substituted:**

##### **Applicable rules if notice under subs. (11.1) received**

(11.3) If the Tribunal has received a notice from the Minister under subsection (11.1), the following rules apply:

1. Subsections (11.0.8) to (11.0.19) do not apply to the appeal.
2. The Tribunal may approve all or part of a requested amendment as an official plan amendment, make modifications to all or part of the requested amendment and approve all or part of the requested amendment as modified as an official plan amendment or refuse to approve all or part of the requested amendment.
3. The decision of the Tribunal is not final and binding in respect of the provisions of the amendment or the provisions of any part of the amendment identified in the notice unless the Lieutenant Governor in Council has confirmed the decision in respect of those provisions.

**9 Subsection 28 (5) of the Act is amended by striking out “and (49) to (50.1) apply” and substituting “and (49), (50) and (50.1), as they read on the day before section 9 of Schedule 3 to the *Building Better Communities and Conserving Watersheds Act, 2017* comes into force, apply”.**

#### **10 (1) Subsection 34 (11) of the Act is repealed and the following substituted:**

##### **Appeal to L.P.A.T.**

(11) Subject to subsection (11.0.0.1), where an application to the council for an amendment to a by-law passed under this section or a predecessor of this section is refused or the council fails to make a decision on it within 150 days after the receipt by the clerk of the application, any of the following may appeal to the Tribunal by filing with the clerk of the municipality a notice of appeal, accompanied by the fee charged under the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*:

1. The applicant.
2. The Minister.

#### **Same, where amendment to official plan required**

(11.0.0.1) If an amendment to a by-law passed under this section or a predecessor of this section in respect of which an application to the council is made would also require an amendment to the official plan of the local municipality and the application is made on the same day as the request to amend the official plan, an appeal to the Tribunal under subsection (11) may be made only if the application is refused or the council fails to make a decision on it within 210 days after the receipt by the clerk of the application.



### **Basis for appeal**

(11.0.0.0.2) An appeal under subsection (11) may only be made on the basis that,

- (a) the existing part or parts of the by-law that would be affected by the amendment that is the subject of the application are inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fail to conform with or conflict with a provincial plan or fail to conform with an applicable official plan; and
- (b) the amendment that is the subject of the application is consistent with policy statements issued under subsection 3 (1), conforms with or does not conflict with provincial plans and conforms with applicable official plans.

### **Same**

(11.0.0.0.3) For greater certainty, council does not refuse an application for an amendment to a by-law passed under this section or a predecessor of this section or fail to make a decision on the application if it amends the by-law in response to the application, even if the amendment that is passed differs from the amendment that is the subject of the application.

### **Notice of Appeal**

(11.0.0.0.4) A notice of appeal under subsection (11) shall,

- (a) explain how the existing part or parts of the by-law that would be affected by the amendment that is the subject of the application are inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fail to conform with or conflict with a provincial plan or fail to conform with an applicable official plan; and
- (b) explain how the amendment that is the subject of the application is consistent with policy statements issued under subsection 3 (1), conforms with or does not conflict with provincial plans and conforms with applicable official plans.

### **Exception**

(11.0.0.0.5) Subsections (11.0.0.0.2) and (11.0.0.0.4) do not apply to an appeal under subsection (11) that concerns the failure to make a decision on an application in respect of which the municipality was given an opportunity to make a new decision in accordance with subsection (26.3).

**(2) Subsection 34 (11.0.2) of the Act is repealed.**

**(3) Subsection 34 (12) of the Act is amended by striking out “an order of the Municipal Board made under subsection (11.0.2) or (26)” at the end of the portion before clause (a) and substituting “an order of the Tribunal made under subsection (26)”.**

**(4) Subsection 34 (19) of the Act is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:**

#### **Appeal to L.P.A.T.**

(19) Not later than 20 days after the day that the giving of notice as required by subsection (18) is completed, any of the following may appeal to the Tribunal by filing with the clerk of the municipality a notice of appeal accompanied by the fee charged under the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*:

**(5) Subsection 34 (19.0.1) of the Act is repealed and the following substituted:**

### **Basis for appeal**

(19.0.1) An appeal under subsection (19) may only be made on the basis that the by-law is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or fails to conform with an applicable official plan.

### **Notice of Appeal**

(19.0.2) A notice of appeal under subsection (19) shall explain how the by-law is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or fails to conform with an applicable official plan.

**(6) Subsection 34 (19.3.1) of the Act is amended by striking out “in subsection 34 (1)” and substituting “in subsection (1)”.**

**(7) Section 34 of the Act is amended by adding the following subsections:**

#### **No appeal re protected major transit station area – permitted uses, etc.**

(19.5) Despite subsections (19) and (19.3.1), and subject to subsections (19.6) to (19.8), there is no appeal in respect of,

- (a) the parts of a by-law that establish permitted uses or the minimum or maximum densities with respect to buildings and structures on lands in a protected major transit station area that is identified in accordance with subsection 16 (15) or (16); or

- (b) the parts of a by-law that establish minimum or maximum heights with respect to buildings and structures on lands in a protected major transit station area that is identified in accordance with subsection 16 (15) or (16).

**Same, by-law of a lower-tier municipality**

(19.6) Subsection (19.5) applies to a by-law of a lower-tier municipality only if the municipality's official plan contains all of the policies described in subclauses 16 (16) (b) (i) and (ii) with respect to the protected major transit station area.

**Exception**

(19.7) Clause (19.5) (b) does not apply in circumstances where the maximum height that is permitted with respect to a building or structure on a particular parcel of land would result in the building or structure not satisfying the minimum density that is required in respect of that parcel.

**Exception re Minister**

(19.8) Subsection (19.5) does not apply to an appeal by the Minister.

**(8) Subsection 34 (23) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Record**

(23) The clerk of a municipality who receives a notice of appeal under subsection (11) or (19) shall ensure that,

- (a) a record that includes the prescribed information and material is compiled;
- (b) the notice of appeal, record and fee are forwarded to the Tribunal,
  - (i) within 15 days after the last day for filing a notice of appeal under subsection (11.0.3) or (19), as the case may be, or
  - (ii) within 15 days after a notice of appeal is filed under subsection (11) with respect to the failure to make a decision; and
- (c) such other information or material as the Tribunal may require in respect of the appeal is forwarded to the Tribunal.

**(9) Subsections 34 (24.3) to (24.6) of the Act are repealed.**

**(10) Subsection 34 (24.7) of the Act is amended by striking out “Subsections (24.1) to (24.6)” at the beginning and substituting “Subsections (24.1) and (24.2)”.**

**(11) Subsection 34 (25) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Dismissal without hearing**

(25) Despite the *Statutory Powers Procedure Act* and subsection (24), the Tribunal shall dismiss all or part of an appeal without holding a hearing on its own initiative or on the motion of any party if any of the following apply:

1. The Tribunal is of the opinion that the explanations required by subsection (11.0.0.4) do not disclose both of the following:
  - i. That the existing part or parts of the by-law that would be affected by the amendment that is the subject of the application are inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fail to conform with or conflict with a provincial plan or fail to conform with an applicable official plan.
  - ii. The amendment that is the subject of the application is consistent with policy statements issued under subsection 3 (1), conforms with or does not conflict with provincial plans and conforms with applicable official plans.
2. The Tribunal is of the opinion that the explanation required by subsection (19.0.2) does not disclose that the by-law is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or fails to conform with an applicable official plan.
3. The Tribunal is of the opinion that,
  - i. the appeal is not made in good faith or is frivolous or vexatious,
  - ii. the appeal is made only for the purpose of delay, or
  - iii. the appellant has persistently and without reasonable grounds commenced before the Tribunal proceedings that constitute an abuse of process.
4. The appellant has not provided the explanation required by subsection (11.0.0.4) or (19.0.2), as applicable.
5. The appellant has not paid the fee charged under the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* and has not responded to a request by the Tribunal to pay the fee within the time specified by the Tribunal.
6. The appellant has not responded to a request by the Tribunal for further information within the time specified by the Tribunal.

**(12) Subsection 34 (25.1) of the Act is amended by,**

- (a) striking out “Before dismissing all or part of an appeal, the Municipal Board shall” at the beginning and substituting “Before dismissing all or part of an appeal, the Tribunal shall”; and
- (b) striking out “clause (25) (d)” at the end and substituting “paragraph 5 or 6 of subsection (25)”.

**(13) Subsection 34 (25.1.1) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Same**

(25.1.1) Despite the *Statutory Powers Procedure Act* and subsection (24), the Tribunal may, on its own initiative or on the motion of the municipality or the Minister, dismiss all or part of an appeal without holding a hearing if, in the Tribunal’s opinion, the application to which the appeal relates is substantially different from the application that was before council at the time of its decision.

**(14) Subsection 34 (26) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Powers of L.P.A.T.**

(26) Subject to subsections (26.1) to (26.10) and (26.13), after holding a hearing on an appeal under subsection (11) or (19), the Tribunal shall dismiss the appeal.

**Notice re opportunity to make new decision — appeal under subs. (11)**

(26.1) Unless subsection (26.3), (26.6), (26.7) or (26.9) applies, on an appeal under subsection (11), the Tribunal shall notify the clerk of the municipality that it is being given an opportunity to make a new decision in respect of the matter, if the Tribunal determines that,

- (a) the existing part or parts of the by-law that would be affected by the amendment that is the subject of the application are inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fail to conform with or conflict with a provincial plan or fail to conform with an applicable official plan; and
- (b) the amendment that is the subject of the application is consistent with policy statements issued under subsection 3 (1), conforms with or does not conflict with provincial plans and conforms with applicable official plans.

**Same — appeal under subs. (19)**

(26.2) Unless subsection (26.3), (26.8) or (26.9) applies, if, on an appeal under subsection (19), the Tribunal determines that a part of the by-law to which the notice of appeal relates is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or fails to conform with an applicable official plan,

- (a) the Tribunal shall repeal that part of the by-law; and
- (b) the Tribunal shall notify the clerk of the municipality that it is being given an opportunity to make a new decision in respect of the matter.

**Powers of L.P.A.T. — Draft by-law with consent of parties**

(26.3) Unless subsection (26.9) applies, if a draft by-law is presented to the Tribunal with the consent of all of the parties specified in subsection (26.11), the Tribunal shall approve the draft by-law except for any part of it that is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or fails to conform with an applicable official plan.

**Notice to make new decision**

(26.4) If subsection (26.3) applies and the Tribunal determines that any part of the draft by-law is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or fails to conform with an applicable official plan, the Tribunal shall notify the clerk of the municipality that it is being given an opportunity to make a new decision in respect of the matter.

**Rules that apply if notice received**

(26.5) If the clerk has received notice under subsection (26.1), clause (26.2) (b) or subsection (26.4), the following rules apply:

1. The council of the municipality may prepare and pass another by-law in accordance with this section, except that clause (12) (b) does not apply.
2. The reference to “within 150 days after the receipt by the clerk of the application” in subsection (11) shall be read as “within 90 days after the day notice under subsection (26.1), clause (26.2) (b) or subsection (26.4) was received”.

**Second appeal, subs. (11) — failure to make decision**

(26.6) On an appeal under subsection (11) that concerns the failure to make a decision on an application in respect of which the municipality was given an opportunity to make a new decision in accordance with subsection (26.5), the Tribunal may



amend the by-law in such manner as the Tribunal may determine or direct the council of the municipality to amend the by-law in accordance with the Tribunal's order.

### **Second appeal, subs. (11) — refusal**

(26.7) Unless subsection (26.9) applies, on an appeal under subsection (11) that concerns the refusal of an application in respect of which the municipality was given an opportunity to make a new decision in accordance with subsection (26.5), the Tribunal may amend the by-law in such manner as the Tribunal may determine or direct the council of the municipality to amend the by-law in accordance with the Tribunal's order if the Tribunal determines that,

- (a) the existing part or parts of the by-law that would be affected by the amendment that is the subject of the application are inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fail to conform with or conflict with a provincial plan or fail to conform with an applicable official plan; and
- (b) the amendment that is the subject of the application is consistent with policy statements issued under subsection 3 (1), conforms with or does not conflict with provincial plans and conforms with all applicable official plans.

### **Second appeal — subs. (19)**

(26.8) Unless subsection (26.9) applies, on an appeal under subsection (19) that concerns a new decision that the municipality was given an opportunity to make in accordance with subsection (26.5), the Tribunal may repeal the by-law in whole or in part or amend the by-law in such manner as the Tribunal may determine or direct the council of the municipality to repeal the by-law in whole or in part or to amend the by-law in accordance with the Tribunal's order, if the Tribunal determines that the decision is inconsistent with policy statements issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with provincial plans or fails to conform with an applicable official plan.

### **Draft by-law with consent of the parties**

(26.9) If, on an appeal referred to in subsection (26.7) or (26.8), a draft by-law is presented to the Tribunal with the consent of all of the parties specified in subsection (26.11), the Tribunal shall approve the draft by-law as a zoning by-law except for any part of it that is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or fails to conform with an applicable official plan.

### **Same**

(26.10) If subsection (26.9) applies and the Tribunal determines that any part of the draft by-law is inconsistent with a policy statement issued under subsection 3 (1), fails to conform with or conflicts with a provincial plan or fails to conform with an applicable official plan, the Tribunal may refuse to amend the zoning by-law or amend the zoning by-law in such manner as the Tribunal may determine or direct the council of the municipality to amend the zoning by-law in accordance with the Tribunal's order.

### **Specified parties**

(26.11) For the purposes of subsection (26.3) and (26.9), the specified parties are:

1. The municipality.
2. The Minister, if the Minister is a party.
3. If applicable, the applicant.
4. If applicable, all appellants of the decision which was the subject of the appeal.

### **Effect on original by-law**

(26.12) If subsection (26.3) or (26.9) applies in the case of an appeal under subsection (19), the by-law that was the subject of the notice of appeal shall be deemed to have been repealed.

### **Non-application of s. 24 (4)**

(26.13) An appeal under subsection (11) shall not be dismissed on the basis that the by-law is deemed to be in conformity with an official plan under subsection 24 (4).

### **(15) Subsection 34 (27) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Matters of provincial interest**

(27) Where an appeal is made to the Tribunal under subsection (11) or (19), the Minister, if he or she is of the opinion that a matter of provincial interest is, or is likely to be, adversely affected by the by-law, may so advise the Tribunal in writing not later than 30 days after the day the Tribunal gives notice under subsection (24) and the Minister shall identify,

- (a) the part or parts of the by-law by which the provincial interest is, or is likely to be, adversely affected; and
- (b) the general basis for the opinion that a matter of provincial interest is, or is likely to be, adversely affected.

### **(16) Subsection 34 (29) of the Act is repealed and the following substituted:**

### **Applicable rules if notice under subs. (27) received**

(29) If the Tribunal has received a notice from the Minister under subsection (27), the following rules apply:

1. Subsections (26) to (26.12) do not apply to the appeal.
2. The Tribunal may make a decision as to whether the appeal should be dismissed or the by-law should be repealed or amended in whole or in part or the council of the municipality should be directed to repeal or amend the by-law in whole or in part.
3. The Tribunal shall not make an order in respect of the part or parts of the by-law identified in the notice.

**(17) Subsection 34 (30) of the Act is amended by striking out “repealed or amended under subsection (26)” and substituting “repealed under subsection (26.2) or (26.8) or amended under subsection (26.8)”.**

**11 (1) Subsection 36 (3) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Appeal to L.P.A.T.**

(3) Where an application to the council for an amendment to the by-law to remove the holding symbol is refused or the council fails to make a decision thereon within 150 days after receipt by the clerk of the application, the applicant may appeal to the Tribunal and the Tribunal shall hear the appeal and dismiss the same or amend the by-law to remove the holding symbol or direct that the by-law be amended in accordance with its order.

**(2) Subsection 36 (4) of the Act is amended by striking out “Subsections 34 (10.7) and (10.9) to (25.1)” at the beginning and substituting “Subsections 34 (10.7), (10.9) to (20.4) and (22) to (34)”.**

**12 (1) Subsection 38 (4) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Appeal to L.P.A.T. re by-law passed under subs. (1)**

(4) The Minister may, within 60 days after the date of the passing of a by-law under subsection (1), appeal to the Tribunal by filing with the clerk of the municipality a notice of appeal setting out the objection to the by-law and the reasons in support of the objection.

#### **Appeal to L.P.A.T. re by-law passed under subs. (2)**

(4.1) Any person or public body who was given notice of the passing of a by-law under subsection (2) may, within 60 days after the date of the passing of the by-law, appeal to the Tribunal by filing with the clerk of the municipality a notice of appeal setting out the objection to the by-law and the reasons in support of the objection.

**(2) Subsection 38 (5) of the Act is amended by striking out “under subsection (4), subsections 34 (23) to (26) apply” and substituting “under subsection (4) or (4.1), subsections 34 (23) to (26), as they read on the day before subsection 12 (2) of Schedule 3 to the *Building Better Communities and Conserving Watersheds Act, 2017* comes into force, apply”.**

**13 (1) Subsection 41 (12) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Appeal to L.P.A.T. re approval of plans or drawings**

(12) If the municipality fails to approve the plans or drawings referred to in subsection (4) within 30 days after they are submitted to the municipality, the owner may appeal the failure to approve the plans or drawings to the Tribunal by filing with the clerk of the local municipality a notice of appeal accompanied by the fee charged under the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*.

#### **Appeal to L.P.A.T. re requirement under subs. (7) or (8)**

(12.0.1) If the owner of the land is not satisfied with any requirement made by the municipality under subsection (7) or by the upper-tier municipality under subsection (8) or with any part thereof, including the terms of any agreement required, the owner may appeal the unsatisfactory requirements, or parts thereof, including the terms of any agreement required, to the Tribunal by filing with the clerk of the local municipality a notice of appeal accompanied by the fee charged under the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*.

#### **Record**

(12.0.2) If the clerk receives a notice of appeal under subsection (12) or (12.0.1), the clerk shall ensure that the following are forwarded to the Tribunal within 15 days after the notice is filed:

1. The notice of appeal.
2. The fee.
3. The plans and drawings submitted for approval under subsection (4).
4. In the case of an appeal under subsection (12.0.1), documents that set out the requirements made by the municipality under subsection (7) or by the upper-tier municipality under subsection (8), as the case may be.

**(2) Subsection 41 (12.1) of the Act is amended by,**

(a) striking out “The Municipal Board shall hear” at the beginning and substituting “The Tribunal shall hear”;  
and

(b) striking out “and the decision of the Board is final” at the end.

(3) Subsection 41 (16) of the Act is repealed and the following substituted:

**City of Toronto**

(16) This section does not apply to the City of Toronto.

14 Subsection 45 (1.0.3) of the Act is amended by striking out “the following provisions apply” in the portion before paragraph 1 and substituting “the following provisions, as they read on the day before section 14 of Schedule 3 to the *Building Better Communities and Conserving Watersheds Act, 2017* comes into force, apply”.

15 (1) Subsection 47 (5) of the Act is amended by striking out “and shall set out in the notice the provisions of subsections (8), (9) and (10)” at the end.

(2) Subsection 47 (8) of the Act is repealed and the following substituted:

**Revocation or amendment**

(8) An amendment to any order made under subsection (1), or the revocation in whole or in part of such an order, may be initiated by the Minister or on request to the Minister by any person or public body.

**Consolidated Hearings Act**

(8.0.1) Despite the *Consolidated Hearings Act*, the proponent of an undertaking shall not give notice to the Hearings Registrar under subsection 3 (1) of that Act in respect of a request under subsection (8) unless the Minister has referred the request to the Tribunal under subsection (10).

(3) Subsections 47 (9) to (14) of the Act are repealed and the following substituted:

**Action by Minister**

(9) If the Minister initiates an amendment or revocation of an order made under subsection (1) or receives a request to amend or revoke the order, the Minister shall give notice or cause to be given notice of the proposed amendment or revocation in such manner as the Minister considers proper and shall allow such period of time as he or she considers appropriate for the submission of representations in respect of the proposed amendment or revocation.

**Referral of request under subs. (8)**

(10) The Minister may refer a request made under subsection (8) to the Tribunal.

**Hearing by Tribunal**

(11) If the Minister refers the request to the Tribunal, the Tribunal shall conduct a hearing.

**Notice of hearing**

(12) Notice of the hearing shall be given in such manner and to such persons as the Tribunal may determine.

**Recommendation**

(13) At the conclusion of the hearing, the Tribunal shall make a written recommendation to the Minister stating whether the Minister should approve the requested amendment or revocation, in whole or in part, make modifications and approve the requested amendment or revocation as modified or refuse the requested amendment or revocation, in whole or in part, and giving reasons for the recommendation.

**Notice of recommendation**

(14) A copy of the recommendation of the Tribunal shall be sent to each person who appeared at the hearing and made representations and to any person who in writing requests a copy of the recommendation.

**Decision to amend or revoke**

(15) After considering representations received under subsection (9), if any, and the recommendation of the Tribunal under subsection (13), if there is one, the Minister may, by order, amend or revoke in whole or in part the order made under subsection (1).

**Notice of decision**

(16) The Minister shall forward a copy of his or her decision to amend or revoke in whole or in part the order to the clerk of each municipality or secretary-treasurer of each planning board which is within the area covered by the amendment and any person who in writing requests a copy of the decision.

16 Subsection 51 (52.4) of the Act is repealed and the following substituted:



**Same**

(52.4) If subsection (52.3) applies and if the approval authority so requests, the Tribunal shall not admit the information and material into evidence until subsection (52.5) has been complied with and the prescribed time period has elapsed.

**17 The Act is amended by adding the following section:****Regulations re transitional matters, 2017 amendments**

**70.8** (1) The Minister may make regulations providing for transitional matters respecting matters and proceedings that were commenced before or after the effective date.

**Same**

(2) A regulation made under this section may, without limitation,

- (a) determine which matters and proceedings may be continued and disposed of under this Act, as it read on the day before the effective date, and which matters and proceedings must be continued and disposed of under this Act, as it read on the effective date;
- (b) for the purpose of subsection (1), deem a matter or proceeding to have been commenced on the date or in the circumstances specified in the regulation.

**Same**

(3) If a regulation under this section provides for a matter or proceeding to be continued and disposed of in accordance with this Act as it read on the effective date where the notice of appeal was filed after the day on which the *Building Better Communities and Conserving Watersheds Act, 2017* receives Royal Assent but before the effective date, the regulation may also,

- (a) deem that the appeal was not made;
- (b) require the Tribunal to give a notice to an appellant, specifying the period of time during which a new notice of appeal may be provided to the Tribunal;
- (c) require the appellant to provide a new notice of appeal to the Tribunal within the period of time specified by the Tribunal;
- (d) deem an appeal to have been dismissed where the new notice of appeal was not received within the period of time specified in the notice;
- (e) provide that specified provisions of the Act do not apply to matters and proceedings for a period of time specified in the regulations;
- (f) provide rules regarding the application of timelines specified in a regulation under clause 43 (1) (c) of the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* to specified appeals;
- (g) provide that, despite the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*, an appellant is not required to pay a fee charged under that Act.

**Conflict**

(4) A regulation made under this section prevails over any provision of this Act specifically mentioned in the regulation.

**Definition**

(5) In this section,

“effective date” means the date on which section 17 of Schedule 3 to the *Building Better Communities and Conserving Watersheds Act, 2017* comes into force.

**Conflict**

(6) No cause of action arises as a direct or indirect result of,

- (a) the enactment of this section;
- (b) the making or revocation of any provision of a regulation made under this section; or
- (c) anything done or not done in accordance with this section or a regulation made under it.

**No remedy**

(7) No costs, compensation or damages are owing or payable to any person and no remedy, including but not limited to a remedy in contract, restitution, tort or trust, is available to any person in connection with anything referred to in subsection (6).

### **Proceedings barred**

(8) No proceeding, including but not limited to any proceeding in contract, restitution, tort or trust, that is directly or indirectly based on or related to anything referred to in subsection (6) may be brought or maintained against any person.

### **Same**

(9) Subsection (8) applies regardless of whether the cause of action on which the proceeding is purportedly based arose before or after the coming into force of this Act.

### **Proceedings set aside**

(10) Any proceeding referred to in subsection (8) commenced before the day section 17 of Schedule 3 to the *Building Better Communities and Conserving Watersheds Act, 2017* comes into force shall be deemed to have been dismissed, without costs, on the day that provision comes into force.

### **No expropriation or injurious affection**

(11) Nothing done or not done in accordance with this Act or the regulations made under it constitutes an expropriation or injurious affection for the purposes of the *Expropriations Act* or otherwise at law.

### **Person defined**

(12) In this section.

“person” includes the Crown and its employees and agents, members of the Executive Council and municipalities and their employees and agents.

## **CITY OF TORONTO ACT, 2006**

**18 (1) Section 114 of the *City of Toronto Act, 2006* is amended by adding the following subsection:**

### **Exception**

(1.1) The definition of “development” in subsection (1) does not include the placement of a portable classroom on a school site of a district school board if the school site was in existence on January 1, 2007.

**(2) Subsection 114 (5) of the Act is amended by,**

- (a) striking out “the Ontario Municipal Board” in the portion before paragraph 1 and substituting “the Local Planning Appeal Tribunal”; and**
- (b) striking out “required under clause (11) (a)” at the end of paragraph 1 and substituting “required under clause (11) (a), including facilities designed to have regard for accessibility for persons with disabilities”.**

**(3) Paragraph 2 of subsection 114 (5) of the Act is amended by striking out “and” at the end subparagraph iv, by adding “and” at the end of subparagraph v and by adding the following subparagraph:**

- vi. facilities designed to have regard for accessibility for persons with disabilities.

**(4) Clause 114 (11) (a) of the Act is amended by adding the following subclause:**

- (iv.1) facilities designed to have regard for accessibility for persons with disabilities;

**(5) Subsections 114 (15) and (16) of the Act are repealed and the following substituted:**

### **Appeal to L.P.A.T. re approval of plans or drawings**

(15) If the City fails to approve the plans or drawings referred to in subsection (5) within 30 days after they are submitted to the City, the owner may appeal the failure to approve the plans or drawings to the Local Planning Appeal Tribunal by filing with the city clerk a notice of appeal accompanied by the fee charged under the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*.

### **Appeal to L.P.A.T. re requirement under subs. (11)**

(15.1) If the owner of the land is not satisfied with any requirement made by the City under subsection (11) or with any part thereof, including the terms of any agreement required, the owner may appeal the unsatisfactory requirements, or parts thereof, including the terms of any agreement required, to the Local Planning Appeal Tribunal by filing with the city clerk a notice of appeal accompanied by the fee charged under the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*.

### **City clerk to forward plans and drawings, etc. to L.P.A.T.**

(15.2) If the city clerk receives a notice of appeal under subsection (15) or (15.1), the city clerk shall ensure that the following are forwarded to the Local Planning Appeal Tribunal within 15 days after the notice is filed:

1. The notice of appeal.
2. The fee.
3. The plans and drawings submitted for approval under subsection (5).

4. In the case of an appeal under subsection (15.1), documents that set out the requirements made by the municipality under subsection (11).

### **Hearing**

(16) The Local Planning Appeal Tribunal shall hear and determine the matter in issue and determine the details of the plans or drawings and determine the requirements, including the provisions of any agreement required.

### **19 (1) Subsections 115 (5) and (6) of the Act are repealed and the following substituted:**

#### **Power to hear appeals, etc.**

- (5) The City may by by-law empower the appeal body to hear appeals or motions for directions, as the case may be, under,
- (a) subsections 114 (7), (15) and (15.1);
  - (b) subsection 45 (12) of the *Planning Act*;
  - (c) subsections 53 (4.1), (14), (19) and (27) of the *Planning Act*; or
  - (d) the provisions listed in any combination of clauses (a), (b) and (c).

### **Interpretation re appeals**

(5.1) The following rules apply if a by-law has been passed under subsection (5) empowering the appeal body to hear motions for directions under subsection 114 (7) of this Act or subsection 53 (4.1) of the *Planning Act*, or both:

1. References in this section to an appeal, other than in subsection (9), shall be read as including a reference to a motion for directions under either subsection 114 (7) of this Act or subsection 53 (4.1) of the *Planning Act*, or both, as the case may be.
2. The reference in subsection (8) to an appellant shall be read as including a reference to a person or public body making a motion for directions under either subsection 114 (7) of this Act or subsection 53 (4.1) of the *Planning Act*, or both, as the case may be.

### **Effect of by-law under subs. (5)**

- (6) If a by-law has been passed under subsection (5),
- (a) the appeal body has all the powers and duties of the Local Planning Appeal Tribunal under this section and the relevant provisions of the *Planning Act*;
  - (b) all references in this section and section 114 and in the *Planning Act* to the Local Planning Appeal Tribunal in connection with appeals under the relevant provisions shall be read as references to the appeal body; and
  - (c) appeals under the relevant provisions shall be made to the appeal body, not to the Local Planning Appeal Tribunal.

### **(2) Subsection 115 (9.1) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Exception**

(9.1) Subsection (9) does not apply in respect of a motion for directions under subsection 114 (7) of this Act or subsection 53 (4.1) of the *Planning Act*.

### **(3) Subsection 115 (11) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Same**

(11) For the purpose of subsections (10) and (14), an appeal is a related appeal with respect to an appeal under a provision listed in subsection (5) if it is made,

- (a) in respect of the same matter as the appeal under a provision listed in subsection (5); and
- (b) under another provision listed in subsection (5) in respect of which the appeal body has not been empowered, under section 17, 22, 34, 36, 38 or 51 of the *Planning Act* or under a regulation made under section 70.2 of that Act.

### **(4) Subsection 115 (12) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Dispute about application of subs. (10) or (14)**

(12) A person may make a motion for directions to have the Local Planning Appeal Tribunal determine a dispute about whether subsection (10) or (14) applies to an appeal.

### **(5) Subsection 115 (14) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **L.P.A.T. to assume jurisdiction**

(14) If an appeal has been made to the appeal body under a provision listed in subsection (5) but no hearing has begun, and a notice of appeal is filed with the Local Planning Appeal Tribunal in respect of a related appeal, the Tribunal shall assume jurisdiction to hear the first-mentioned appeal.



**(6) Subsection 115 (22) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Transition**

(22) This section does not apply to the following:

1. An appeal under subsection 45 (12) of the *Planning Act*, if the decision of the committee in respect of which a notice of appeal is filed is made before the day on which a by-law passed under subsection (5) of this section by the City that empowers the appeal body to hear that type of appeal comes into force.
2. An appeal under subsection 53 (19) or (27) of the *Planning Act*, if the notice under subsection 53 (17) or (24) of that Act, as the case may be, is given before the day on which a by-law passed under subsection (5) of this section by the City that empowers the appeal body to hear that type of appeal comes into force.
3. An appeal under subsection 114 (7), (15) or (15.1) of this Act or subsection 53 (4.1) or (14) of the *Planning Act*, if the appeal is made before the day on which a by-law passed under subsection (5) of this section by the City that empowers the appeal body to hear that type of appeal comes into force.

**Deeming rule re appeals under subs. 53 (4.1) of the *Planning Act***

(23) If the City has, before the day subsection 19 (1) of Schedule 3 to the *Building Better Communities and Conserving Watersheds Act, 2017* comes into force, passed a by-law under subsection (5) empowering the appeal body to hear appeals under subsections 53 (14), (19) and (27) of the *Planning Act*, the by-law is deemed to empower the appeal body to hear appeals under subsection 53 (4.1) of that Act that are made on or after that day.

**ONTARIO PLANNING AND DEVELOPMENT ACT, 1994**

**20 Section 6 of the *Ontario Planning and Development Act, 1994* is amended by adding the following subsection:**

***Consolidated Hearings Act***

(3.1) Despite the *Consolidated Hearings Act*, the proponent of an undertaking shall not give notice to the Hearings Registrar under subsection 3 (1) of that Act in respect of an application under subsection (1) unless the Minister has appointed a hearing officer under clause 7 (4) (a) or 8 (1) (a) or referred the matter to the Local Planning Appeal Tribunal under clause 7 (4) (b) or 8 (1) (b).

**Commencement**

**21 This Schedule comes into force on a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor.**

**SCHEDULE 4  
AMENDMENTS TO THE CONSERVATION AUTHORITIES ACT**

**1 The *Conservation Authorities Act* is amended by adding the following section:**

**PART I  
PURPOSE AND INTERPRETATION**

**Purpose**

**0.1** The purpose of this Act is to provide for the organization and delivery of programs and services that further the conservation, restoration, development and management of natural resources in watersheds in Ontario.

**2 (1)** The definitions of “administration costs” and “maintenance costs” in section 1 of the Act are repealed.

**(2)** Section 1 of the Act is amended by adding the following definition:

“operating expenses” include,

- (a) salaries, per diems and travel expenses of employees and members of an authority,
- (b) rent and other office costs,
- (c) program expenses,
- (d) costs that are related to the operation or maintenance of a project, but not including the project’s capital costs, and
- (e) such other costs as may be prescribed by regulation; (“dépenses d’exploitation”)

**3 The Act is amended by adding the following heading immediately before section 2:**

**PART II  
ESTABLISHMENT OF CONSERVATION AUTHORITIES**

**4** Subsection 2 (4) of the Act is amended by striking out “but, where not fewer than three representatives are present at a meeting or adjourned meeting, they may adjourn the meeting or adjourned meeting from time to time” at the end.

**5 (1)** Subsection 3 (1) of the Act is amended by striking out “or adjourned meeting”.

**(2)** Subsection 3 (5) of the Act is amended by striking out “at such rate of interest as the Minister approves”.

**6 (1)** Subsection 4 (1) of the Act is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

**Upper-tier municipalities**

**Regional municipalities to act in place of local municipalities**

(1) An upper-tier municipality that was established as a regional municipality before the day subsection 6 (1) of Schedule 4 to the *Building Better Communities and Conserving Watersheds Act, 2017* comes into force,

**(2)** Subsection 4 (2) of the Act is repealed.

**7 The Act is amended by adding the following heading immediately before section 10:**

**PART III  
ENLARGING AREAS OF JURISDICTION, AMALGAMATIONS AND DISSOLUTIONS**

**8** Subsections 10 (1.1), (2), (3) and (4) of the Act are repealed and the following substituted:

**Notice of meeting**

(1.1) Notice of the meeting shall be given to each participating municipality of the authority and to any municipality that is completely or partly within the area specified under subsection (1).

**Representatives**

(2) Each municipality that receives notice of the meeting may appoint the number of representatives to attend the meeting that is determined in accordance with subsection 2 (2).

**Quorum**

(3) At any meeting called under this section, a quorum consists of two-thirds of the representatives that the municipalities are entitled to appoint under subsection (2).

### **Resolution**

(4) At a meeting held under this section at which a quorum is present, a resolution may be passed to do all of the following:

1. Agree to enlarge the area over which the authority has jurisdiction.
2. Designate participating municipalities for the enlarged area.
3. Designate the enlarged area over which the authority has jurisdiction.

### **Two-thirds majority vote**

(5) A resolution described in subsection (4) shall be passed by a majority of at least two-thirds of the representatives present at the meeting.

### **Resolution in effect**

(6) A resolution described in subsection (4) takes effect on such terms as it may specify despite anything to the contrary in the order in council establishing the authority.

### **Minister's copy**

(7) The municipality that called a meeting under subsection (1) shall provide the Minister with a copy of any resolution described in subsection (4) passed at the meeting promptly after the resolution is passed.

**9 (1) Subsection 11 (1) of the Act is amended by striking out "council of a municipality situated completely or partly within the jurisdiction of one of the authorities" and substituting "council of a participating municipality of one of the authorities".**

**(2) Subsection 11 (1.1) of the Act is repealed and the following substituted:**

### **Notice of meeting**

(1.1) Notice of the meeting shall be given to each participating municipality of the relevant authorities.

### **Public notice**

(1.2) The body or bodies that call a meeting under subsection (1) shall ensure that, at least 14 days before the meeting, notice of the meeting is,

- (a) published in a newspaper having general circulation in each participating municipality, including in the electronic version of the newspaper where available; or
- (b) if there is no newspaper of general circulation in a participating municipality, posted on a website maintained by the municipality and in at least one prominent place in the municipality.

### **Public representations**

(1.3) No vote shall be taken on a resolution requesting amalgamation of the authorities unless members of the public have been given an opportunity at the meeting to make representations on the issue.

**(3) Subsections 11 (2) and (3) of the Act are repealed and the following substituted:**

### **Representatives**

(2) Each municipality that receives notice of the meeting may appoint the number of representatives to attend the meeting that is determined in accordance with subsection 2 (2).

### **Quorum**

(3) At any meeting called under this section, a quorum consists of two-thirds of the representatives that the municipalities are entitled to appoint under subsection (2).

**(4) Subsection 11 (4) of the Act is repealed and the following substituted:**

### **Resolution**

(4) At a meeting held under this section at which a quorum is present, a resolution may be passed to do all of the following:

1. Establish a new authority that has jurisdiction over areas that previously were under the separate jurisdiction of the two or more existing authorities of the adjoining watersheds.
2. Dissolve the existing authorities.
3. Designate the participating municipalities for the new authority.
4. Designate the area over which the new authority has jurisdiction.



### **Two-thirds majority vote**

(4.1) A resolution described in subsection (4) shall be passed by a majority of at least two-thirds of the representatives present at the meeting.

### **Approval by Minister**

(4.2) The authorities or the municipality who called a meeting under subsection (1) shall submit the resolution passed in accordance with subsection (4.1) to the Minister for approval and the Minister may approve the resolution with such changes and on such terms and conditions as he or she considers appropriate.

### **Resolution in effect**

(4.3) The resolution takes effect in accordance with the terms of the resolution and the Minister's approval.

**(5) Subsection 11 (5) of the Act is amended by striking out “Upon the establishment of a new authority and the dissolution of the existing authorities under subsection (4)” at the beginning and substituting “When the establishment of a new authority and the dissolution of the existing authorities take effect under subsection (4.3)”.**

**10 (1) Section 13.1 of the Act is amended by adding the following subsection:**

#### **Public notice**

(1.1) The authority that calls a meeting under subsection (1) shall ensure that, at least 14 days before the meeting, notice of the meeting is,

- (a) published in a newspaper having general circulation in each participating municipality, including in the electronic version of the newspaper where available; or
- (b) if there is no newspaper of general circulation in a participating municipality, posted on a website maintained by the municipality and in at least one prominent place in the municipality.

**(2) Subsection 13.1 (2) of the Act is amended by striking out “who were appointed by participating municipalities” at the end.**

**(3) Subsections 13.1 (3) and (4) of the Act are repealed.**

**(4) Subsection 13.1 (7) of the Act is repealed.**

**11 The Act is amended by adding the following heading immediately before section 14:**

## **PART IV MEMBERSHIP AND GOVERNANCE**

**12 (1) Subsection 14 (1) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Members of authority**

(1) Members of an authority shall be appointed by the respective councils of the participating municipalities in the numbers set out in subsection 2 (2) for the appointment of representatives.

**(2) Subsection 14 (4) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Requirements regarding composition of authority**

(4) The appointment of members to an authority shall be in accordance with such additional requirements regarding the composition of the authority and the qualification of members as may be prescribed by regulation.

#### **Term**

(4.1) A member shall be appointed for a term of up to four years, as may be determined by the council that appoints the member.

#### **Same**

(4.2) A member's term begins at the first meeting of the authority after his or her appointment and expires immediately before the first meeting of the authority after the appointment of his or her replacement.

#### **Replacement of member**

(4.3) Despite subsections (4.1) and (4.2), a member may be replaced by the council of the participating municipality that appointed the member.

#### **Reappointment**

(4.4) A member is eligible to be reappointed.

**13 Section 15 of the Act is amended by adding the following subsection:**

### **Open meetings**

(3) Every meeting held by the authority shall be open to the public, subject to such exceptions as may be specified in the by-laws of the authority.

**14 Subsection 17 (1) of the Act is amended by striking out “At the first meeting of an authority and thereafter at the first meeting held in each year” at the beginning and substituting “At the first meeting held in each year or at such other meeting as may be specified by the authority’s by-laws”.**

**15 Subsection 18 (2) of the Act is repealed and the following substituted:**

### **Advisory boards**

(2) An authority shall establish such advisory boards as may be required by regulation and may establish such other advisory boards as it considers appropriate.

### **Same**

(3) An advisory board shall comply with any requirements that may be prescribed by regulation with respect to its composition, functions, powers, duties, activities and procedures.

**16 The Act is amended by adding the following section:**

### **By-laws**

**19.1 (1)** An authority may make by-laws,

- (a) respecting the meetings to be held by the authority, including providing for the calling of the meetings and the procedures to be followed at meetings, specifying which meetings, if any, may be closed to the public;
- (b) prescribing the powers and duties of the secretary-treasurer;
- (c) designating and empowering officers to sign contracts, agreements and other documents on behalf of the authority;
- (d) delegating all or any of its powers to the executive committee except,
  - (i) the termination of the services of the secretary-treasurer,
  - (ii) the power to raise money, and
  - (iii) the power to enter into contracts or agreements other than those contracts or agreements as are necessarily incidental to the works approved by the authority;
- (e) providing for the composition of its executive committee and for the establishment of other committees that it considers advisable and respecting any other matters relating to its governance;
- (f) respecting the roles and responsibilities of the members of the authority and of its officers and senior staff;
- (g) requiring accountability and transparency in the administration of the authority including,
  - (i) providing for the retention of records specified in the by-laws and for making the records available to the public,
  - (ii) establishing a code of conduct for the members of the authority, and
  - (iii) adopting conflict of interest guidelines for the members of the authority;
- (h) respecting the management of the authority’s financial affairs, including auditing and reporting on the authority’s finances;
- (i) respecting the by-law review required under subsection (3) and providing for the frequency of the reviews; and
- (j) respecting such other matters as may be prescribed by regulation.

### **Conflict with other laws**

(2) If a by-law made by an authority conflicts with any provision of the *Municipal Conflict of Interest Act* or the *Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act* or a provision of a regulation made under one of those Acts, the provision of the Act or regulation prevails.

### **Periodic review of by-laws**

(3) At such regular intervals as may be determined by by-law, an authority shall undertake a review of all of its by-laws to ensure, amongst other things, that the by-laws are in compliance with any Act referred to in subsection (2) or any other relevant law.

### **By-laws available to public**

(4) An authority shall make its by-laws available to the public in the manner it considers appropriate.

### **Transition**

- (5) An authority shall make such by-laws under this section as are required for its proper administration,
- (a) in the case of an authority that was established on or before the day section 16 of Schedule 4 to the *Building Better Communities and Conserving Watersheds Act, 2017* comes into force, within one year of that day; and
  - (b) in the case of an authority that is established after the day section 16 of Schedule 4 to the *Building Better Communities and Conserving Watersheds Act, 2017* comes into force, within one year of the day the authority is established.

### **Same**

- (6) Despite the repeal of section 30 by section 28 of Schedule 4 to the *Building Better Communities and Conserving Watersheds Act, 2017*, a regulation that was made by an authority under that section continues in force after the repeal until the earlier of,
- (a) the day that is one year after the day section 16 of Schedule 4 to the *Building Better Communities and Conserving Watersheds Act, 2017* comes into force; and
  - (b) the day the regulation is revoked by the authority.

### **Direction by Minister**

- (7) The Minister may give an authority a written direction to make or amend a by-law on any matter described in subsection (1), in accordance with the direction, within such period of time as may be specified in the direction.

### **Compliance**

- (8) The authority that receives a direction under subsection (7) shall comply with the direction within the time specified in the direction.

### **Regulation where failure to comply**

- (9) If an authority fails to adopt a by-law in accordance with the direction made under subsection (7), the Minister may make regulations in relation to the matters set out in the direction that are applicable in the area of jurisdiction of the authority.

### **Same**

- (10) Any regulation made by the Minister under subsection (9) prevails over any conflicting by-law that the authority may have adopted.

### **17 The Act is amended by adding the following heading immediately before section 20:**

## **PART V OBJECTS, POWERS AND DUTIES**

**18 Subsection 20 (1) of the Act is amended by striking out “to establish and undertake, in the area over which it has jurisdiction, a program designed” and substituting “to provide, in the area over which it has jurisdiction, programs and services designed”.**

**19 (1) Clause 21 (1) (a) of the Act is amended by striking out “a program” and substituting “programs and services”.**

**(2) Clause 21 (1) (f) of the Act is amended by adding “or to further the authority’s objects” at the end.**

**(3) Clause 21 (1) (m.1) of the Act is repealed.**

**(4) Clause 21 (1) (n) of the Act is amended by adding “and individuals” at the end.**

**(5) Clause 21 (1) (q) of the Act is amended by adding “or as may be desirable to further the objects of the authority” at the end.**

**20 (1) The Act is amended by adding the following section:**

### **Programs and services**

**21.1 (1) The following are the programs and services that an authority is required or permitted to provide within its area of jurisdiction:**

1. Mandatory programs and services that are required by regulation.
2. Municipal programs and services that the authority agrees to provide on behalf of municipalities situated in whole or in part within its area of jurisdiction under a memorandum of understanding referred to in subsection (3).
3. Such other programs and services as the authority may determine are advisable to further its objects.

### **Mandatory programs and services**

- (2) Programs and services referred to in paragraph 1 of subsection (1) shall be provided in accordance with such standards and requirements as may be set out in the regulations.



### **Memorandum of understanding with municipalities**

(3) An authority may enter into a memorandum of understanding with a municipality situated in whole or in part within its area of jurisdiction in respect of programs and services that the authority will provide on behalf of the municipality.

### **Periodic review of memorandum**

(4) An authority and a municipality who have entered into a memorandum of understanding described in subsection (3) shall review the memorandum at such regular intervals as may be determined by the memorandum.

### **Municipal programs and services**

(5) Programs and services that an authority agrees to provide on behalf of a municipality shall be provided in accordance with the terms and conditions set out in the memorandum of understanding or in such other agreement as may be entered into by the authority and the municipality.

### **Consultation**

(6) An authority shall carry out such consultations with respect to the programs and services it provides as may be required by regulation and shall do so in the manner specified by regulation.

**(2) Section 21.1 of the Act, as enacted by subsection (1), is amended by adding the following subsection:**

### **Memorandum available to public**

(3.1) An authority shall make a memorandum of understanding referred to in subsection (3) available to the public in such manner as may be determined in the memorandum.

**21 The Act is amended by adding the following section:**

### **Fees for programs and services**

**21.2** (1) The Minister may determine classes of programs and services in respect of which an authority may charge a fee.

### **Publication of list**

(2) The Minister shall publish the list of classes of programs and services in respect of which an authority may charge a fee in a policy document and distribute the document to each authority.

### **Updating list**

(3) If the Minister makes changes to the list of classes of programs and services in respect of which an authority may charge a fee, the Minister shall promptly update the policy document referred to in subsection (2) and distribute the new document to each authority.

### **Where authority may charge fee**

(4) An authority may charge a fee for a program or service that it provides only if it is set out on the list of classes of programs and services referred to in subsection (2).

### **Amount of fee**

(5) The amount of a fee charged by an authority for a program or service it provides shall be,

- (a) the amount prescribed by the regulations; or
- (b) if no amount is prescribed, the amount determined by the authority.

### **Fee schedule**

(6) Every authority shall prepare and maintain a fee schedule that sets out,

- (a) the list of programs and services that it provides and in respect of which it charges a fee; and
- (b) the amount of the fee charged for each program or service or the manner in which the fee is determined.

### **Fee policy**

(7) Every authority shall adopt a written policy with respect to the fees that it charges for the programs and services it provides, and the policy shall set out,

- (a) the fee schedule described in subsection (6);
- (b) the frequency within which the fee policy shall be reviewed by the authority under subsection (9);
- (c) the process for carrying out a review of the fee policy, including the rules for giving notice of the review and of any changes resulting from the review; and
- (d) the circumstances in which a person may request that the authority reconsider a fee that was charged to the person and the procedures applicable to the reconsideration.

### **Fee policy to be made public**

(8) Every authority shall make the fee policy available to the public in a manner it considers appropriate.

### **Periodic review of fee policy**

(9) At such regular intervals as may be determined by an authority, the authority shall undertake a review of its fee policy, including a review of the fees set out in the fee schedule.

### **Notice of fee changes**

(10) If, after a review of a fee policy or at any other time, an authority wishes to make a change to the list of fees set out in the fee schedule or to the amount of any fee or the manner in which a fee is determined, the authority shall give notice of the proposed change to the public in a manner it considers appropriate.

### **Reconsideration of fee charged**

(11) Any person who considers that the authority has charged a fee that is contrary to the fees set out in the fee schedule, or that the fee set out in the fee schedule is excessive in relation to the service or program for which it is charged, may apply to the authority in accordance with the procedures set out in the fee policy and request that it reconsider the fee that was charged.

### **Powers of authority on reconsideration**

(12) Upon reconsideration of a fee that was charged for a program or service provided by an authority, the authority may,

- (a) order the person to pay the fee in the amount originally charged;
- (b) vary the amount of the fee originally charged, as the authority considers appropriate; or
- (c) order that no fee be charged for the program or service.

## **22 The Act is amended by adding the following section:**

### **Information required by Minister**

**23.1** (1) An authority shall provide the Minister with such information as the Minister may require in relation to its operations, including the programs and services it provides.

### **Same**

(2) The information shall be provided at the time and in the manner as the Minister may specify.

### **Publication**

(3) If directed by the Minister to do so, an authority shall publish all or such portion of the information provided to the Minister under subsection (1) and shall do so at the time and in the manner specified by the Minister.

## **23 Sections 24, 25 and 26 of the Act are repealed and the following substituted:**

### **Projects requiring approval**

**24** Before proceeding with a project that involves money granted by the Minister under section 39, the authority shall file plans and a description with the Minister and obtain his or her approval in writing.

### **Recovery of project capital costs**

**25** (1) An authority may, from time to time, determine the amount of capital costs to be incurred in connection with a project and apportion the capital costs to the participating municipalities in accordance with the regulations.

### **Notice of apportionment**

(2) An authority shall send a notice of apportionment in writing to each participating municipality setting out the amount of the capital costs for a project that has been apportioned to the participating municipality.

### **Payment of apportioned amount**

(3) Each participating municipality shall pay to the authority the portion of the capital costs for a project that is specified in the notice of apportionment in accordance with the requirements set out in the notice and with this section.

### **How money to be raised**

(4) Each participating municipality may issue debentures to provide financing for the capital costs for a project of an authority.

### **Where money raised over several years**

(5) If the notice of apportionment requires a municipality to raise its portion of the capital costs for a project over a period of two or more years, the municipality shall, within 30 days of receiving the notice of apportionment, give the authority written notice of how it will pay its portion of the capital costs.

**Debt due**

(6) The amount of the portion of the capital costs for a project that is specified in a notice of apportionment sent to a participating municipality is a debt due by the participating municipality to the authority and may be enforced by the authority as such.

**Review of apportionment of capital costs**

**26** (1) Any participating municipality that receives a notice of apportionment under section 25 may, within 30 days after receiving the notice of apportionment, apply to the Ontario Municipal Board, or to such other body as may be prescribed by regulation, for a review of the apportionment among the participating municipalities of the capital costs for the relevant project.

**Same**

(2) The participating municipality that makes an application under subsection (1) shall send a copy of the notice of application to the authority and to every other participating municipality of the authority.

**Hearing**

(3) The Ontario Municipal Board, or such other body as may be prescribed by regulation, shall hold a hearing to reconsider the apportionment of capital costs among the participating municipalities, including considering whether the apportionment complies with section 25 and the regulations and whether the portion apportioned to the municipality is otherwise appropriate.

**Parties**

(4) The parties to the hearing are the applicant municipality, the authority, any other participating municipality of the authority that requests to be a party, and such other persons as the Ontario Municipal Board, or such other body as may be prescribed by regulation, may determine.

**Requirement to pay costs stayed**

(5) A participating municipality that makes an application under this section is not required to pay the portion of the capital costs that was apportioned to the municipality under the notice of apportionment until the determination of the application.

**Delay of notice**

(6) A participating municipality that makes an application under this section is not required to give notice under subsection 25 (5) until 30 days after the final determination of the application.

**Powers on hearing**

(7) Upon hearing an application under this section, the Ontario Municipal Board, or such other body as may be prescribed by regulation, may confirm or vary the apportionment of the capital costs by the authority among the participating municipalities.

**Decision final**

(8) A decision under subsection (7) is final.

**24 (1) Section 27 of the Act is repealed and the following substituted:****Recovery of operating expenses**

**27** (1) Every year an authority shall determine its operating expenses for the subsequent year and apportion those expenses to the participating municipalities in accordance with the regulations.

**Fixed portion for some municipalities**

(2) Despite subsection (1) and subject to the regulations, an authority may establish a fixed minimal amount as the portion of the authority's operating expenses that a participating municipality is required to pay each year, and may apportion that amount to the municipality instead of the portion determined under subsection (1) in any year in which the fixed minimal amount exceeds the portion determined under subsection (1).

**Notice of apportionment**

(3) An authority shall send a notice of apportionment in writing to each participating municipality setting out the amount of the operating expenses that has been apportioned to the participating municipality.

**Payment of apportioned amount**

(4) Each participating municipality shall pay to the authority the portion of the operating expenses that is specified in the notice of apportionment in accordance with the requirements set out in the notice and with this section.



### **Debt due**

(5) The amount of the portion of the operating expenses specified in a notice of apportionment sent to a participating municipality is a debt due by the participating municipality to the authority and may be enforced by the authority as such.

### **Review of apportionment of operating expenses**

**27.1** (1) Any participating municipality that receives a notice of apportionment under section 27 may, within 30 days of receiving the notice, apply to the Mining and Lands Commissioner, or to such other body as may be prescribed by regulation, for a review of the apportionment of the operating expenses.

### **Same**

(2) The participating municipality that makes an application under subsection (1) shall send a copy of the notice of application to the authority and to every other participating municipality of the authority.

### **Hearing**

(3) The Mining and Lands Commissioner, or such other body as may be prescribed by regulation, shall hold a hearing to reconsider the apportionment of the operating expenses, including considering whether the apportionment complies with section 27 and the regulations and whether the portion apportioned to the municipality is otherwise appropriate.

### **Parties**

(4) The parties to the hearing are the applicant municipality, the authority, any other participating municipality of the authority that requests to be a party and such other persons as the Mining and Lands Commissioner, or such other body as may be prescribed by regulation, may determine.

### **No stay**

(5) The appellant municipality shall comply with the notice of apportionment pending the determination of the application.

### **Powers on hearing**

(6) Upon hearing an application under this section, the Mining and Lands Commissioner, or such other body as may be prescribed by regulation, may confirm or vary the apportionment of the operating expenses by the authority among the participating municipalities and may order participating municipalities to pay such portion of the operating expenses as it determines.

### **Decision final**

(7) A decision under subsection (6) is final.

**(2) Section 27.1 of the Act, as enacted by subsection (1), is amended by striking out “Mining and Lands Commissioner” wherever it appears and substituting in each case “Mining and Lands Tribunal”.**

**25 Section 28 of the Act is repealed and the following substituted:**

## **PART VI**

### **REGULATION OF AREAS OVER WHICH AUTHORITIES HAVE JURISDICTION**

#### **Prohibited activities re watercourses, wetlands, etc.**

**28** (1) Subject to subsections (2), (3) and (4) and section 28.1, no person shall carry on the following activities, or permit another person to carry on the following activities, in the area of jurisdiction of an authority:

1. Activities to straighten, change, divert or interfere in any way with the existing channel of a river, creek, stream or watercourse or to change or interfere in any way with a wetland.
2. Development activities in areas that are within the authority’s area of jurisdiction and are,
  - i. hazardous lands,
  - ii. wetlands,
  - iii. river or stream valleys the limits of which shall be determined in accordance with the regulations,
  - iv. areas that are adjacent or close to the shoreline of the Great Lakes-St. Lawrence River System or to an inland lake and that may be affected by flooding, erosion or dynamic beach hazards, such areas to be further determined or specified in accordance with the regulations, or
  - v. other areas in which development should be prohibited or regulated, as may be determined by the regulations.

#### **Exception, aggregates**

(2) The prohibitions in subsection (1) do not apply to an activity approved under the *Aggregate Resources Act* after December 18, 1998, the date the *Red Tape Reduction Act, 1998* received Royal Assent.

**Same, prescribed activities**

(3) The prohibitions in subsection (1) do not apply to an activity or a type of activity that is prescribed by regulation and is carried out in accordance with the regulations.

**Same, prescribed areas**

(4) The prohibitions in subsection (1) do not apply to any activity described in that subsection if it is carried out,

- (a) in an area that is within an authority's area of jurisdiction and specified in the regulations; and
- (b) in accordance with any conditions specified in the regulations.

**Definitions**

(5) In this section,

“development activity” means a development activity as defined by regulation; (“activité d'aménagement”)

“hazardous land” means hazardous land as defined by regulation; (“terrain dangereux”)

“watercourse” means a watercourse as defined by regulation; (“cours d'eau”)

“wetland” means a wetland as defined by regulation. (“terre marécageuse”)

**Permits**

**28.1** (1) An authority may issue a permit to a person to engage in an activity specified in the permit that would otherwise be prohibited by section 28, if, in the opinion of the authority,

- (a) the activity is not likely to affect the control of flooding, erosion, dynamic beaches or pollution or the conservation of land;
- (b) the activity is not likely to create conditions or circumstances that, in the event of a natural hazard, might jeopardize the health or safety of persons or result in the damage or destruction of property; and
- (c) any other requirements that may be prescribed by the regulations are met.

**Application for permit**

(2) A person who wishes to engage in an activity that is prohibited under section 28 in an area situated in the jurisdiction of an authority may apply to the authority for a permit under this section.

**Same**

(3) An application for a permit shall be made in accordance with the regulations and include such information as is required by regulation.

**Conditions**

(4) Subject to subsection (5), an authority may issue a permit with or without conditions.

**Hearing**

(5) An authority shall not refuse an application for a permit or attach conditions to a permit unless the applicant for the permit has been given an opportunity to be heard by the authority.

**Renewable energy projects**

(6) In the case of an application for a permit to engage in development related to a renewable energy project as defined in subsection 1 (1) of the *Green Energy Act, 2009*,

- (a) the authority shall not refuse the permit unless it is of the opinion that it is necessary to do so to control pollution, flooding, erosion or dynamic beaches; and
- (b) despite subsection (4), the authority shall not impose conditions on the permit unless the conditions relate to controlling pollution, flooding, erosion or dynamic beaches.

**Reasons for decision**

(7) If the authority, after holding a hearing, refuses a permit or issues the permit subject to conditions, the authority shall give the applicant written reasons for the decision.

**Appeal**

(8) An applicant who has been refused a permit or who objects to conditions imposed on a permit may, within 30 days of receiving the reasons under subsection (7), appeal to the Minister who may,

- (a) refuse the permit; or
- (b) order the authority to issue the permit, with or without conditions.

**Definition**

(9) In this section,

“pollution” means pollution as defined by regulation.

**Period of validity**

**28.2** A permit shall be valid for a period to be determined in accordance with the regulations.

**Cancellation of permits**

**28.3** (1) An authority may cancel a permit issued under section 28.1 if it is of the opinion that the conditions of the permit have not been met or that the circumstances that are prescribed by regulation exist.

**Notice**

(2) Before cancelling a permit, an authority shall give a notice of intent to cancel to the permit holder indicating that the permit will be cancelled on a date specified in the notice unless the holder requests a hearing under subsection (3).

**Request for hearing**

(3) Within 15 days of receiving a notice of intent to cancel a permit from the authority, the permit holder may submit a written request for a hearing to the authority.

**Hearing**

(4) The authority shall set a date for the hearing and hold the hearing within a reasonable time after receiving a request for a hearing.

**Power**

(5) After a hearing, the authority may confirm, rescind or vary the decision to cancel a permit.

**Delegation of power**

**28.4** An authority may delegate any of its powers relating to the issuance or cancellation of permits under this Act or the regulations, or to the holding of hearings in relation to the permits, to the authority’s executive committee or to any other person or body, subject to any limitations or requirements that may be prescribed by regulation.

**26 The Act is amended by adding the following section:****Regulations: activities affecting natural resources**

**28.5** (1) The Lieutenant Governor in Council may make regulations with respect to activities that may impact the conservation, restoration, development or management of natural resources and that may be carried out in the areas of jurisdiction of authorities, including regulations,

- (a) identifying activities that have or may have an impact on the conservation, restoration, development or management of natural resources for the purposes of the regulation;
- (b) regulating those activities;
- (c) prohibiting those activities or requiring that a person obtain a permit from the relevant authority to engage in the activities in the authority’s area of jurisdiction.

**Same**

(2) A regulation under clause (1) (c) that requires that a person obtain a permit from the relevant authority to engage in an activity described in subsection (1) may,

- (a) provide for applications to be made to an authority for the permit and specify the manner, content and form of the application;
- (b) provide for the issuance, expiration, renewal and cancellation of a permit;
- (c) require hearings in relation to any matter referred to in clauses (a) and (b) and specify the person before whom, or the body before which, the matter shall be heard, provide for notices and other procedural matters relating to the hearing and provide for an appeal from any decision.

**Same**

(3) A regulation made under this section may be limited in its application to one or more authorities or activities.

**27 (1) Subsection 29 (1) of the Act is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

**Regulations: public use of authority’s property**

(1) The Minister may make regulations with respect to land and other property owned by authorities including regulations,



**(2) Subsections 29 (1.1), (1.2) and (2) of the Act are repealed and the following substituted:**

**Same**

(2) A regulation made under this section may be limited in its application to one or more authorities.

**28 Section 30 of the Act is repealed.**

**29 Section 30.1 of the Act is repealed and the following substituted:**

## **PART VII ENFORCEMENT AND OFFENCES**

### **Appointment of officers**

**30.1** An authority may appoint officers for the purposes of ensuring compliance with this Act and the regulations.

### **Entry without warrant**

**30.2** (1) An officer appointed by an authority under section 30.1 may, subject to subsections (2) and (3), enter any land situated in the authority's area of jurisdiction for the purposes of determining compliance with subsection 28 (1), a regulation made under subsection 28 (3) or section 28.5 or with the conditions of a permit issued under section 28.1 or under a regulation made under clause 28.5 (1) (c).

### **No entry to buildings**

(2) The power to enter land under subsection (1) does not authorize the entry into a dwelling or other building situated on the land.

### **Time of entry**

(3) The power to enter land under subsection (1) may be exercised at any reasonable time.

### **Power upon entry**

(4) An officer who enters land under subsection (1) may do any of the following things:

1. Inspect any thing that is relevant to the inspection.
2. Conduct any tests, take any measurements, take any specimens or samples, set up any equipment and make any photographic or other records that may be relevant to the inspection.
3. Ask any questions that are relevant to the inspection to the occupant of the land.

### **No use of force**

(5) Subsection (1) does not authorize the use of force.

### **Experts, etc.**

(6) An officer who enters land under this section may be accompanied and assisted by any person with such knowledge, skills or expertise as may be required for the purposes of the inspection.

### **Searches**

#### **Search with warrant**

**30.3** (1) An officer may obtain a search warrant under Part VIII of the *Provincial Offences Act* in respect of an offence under this Act.

#### **Assistance**

(2) The search warrant may authorize any person specified in the warrant to accompany and assist the officer in the execution of the warrant.

#### **Search without warrant**

(3) If an officer has reasonable grounds to believe that there is something on land that will afford evidence of an offence under this Act but that the time required to obtain a warrant would lead to the loss, removal or destruction of the evidence, the officer may, without warrant, enter and search the land.

### **No entry to buildings**

(4) The power to enter land under subsection (3) does not authorize the entry into a dwelling or other building situated on the land.

### **Stop order**

**30.4** (1) An officer appointed under section 30.1 may make an order requiring a person to stop engaging in or not to engage in an activity if the officer has reasonable grounds to believe that the person is engaging in the activity, has engaged in the activity or is about to engage in the activity and, as a result, is contravening,

- (a) subsection 28 (1) or a regulation made under subsection 28 (3) or under section 28.5; or
- (b) the conditions of a permit that was issued under section 28.1 or under a regulation made under clause 28.5 (1) (c).

### **Information to be included in order**

(2) The order shall,

- (a) specify the provision that the officer believes is being, has been or is about to be contravened;
- (b) briefly describe the nature of the contravention and its location; and
- (c) state that a hearing on the order may be requested in accordance with this section.

### **Service of order**

(3) An order under this section shall be served personally or by registered mail addressed to the person against whom the order is made at the person's last known address.

### **Registered mail**

(4) An order served by registered mail shall be deemed to have been served on the fifth day after the day of mailing, unless the person served establishes that the person did not, acting in good faith, through absence, accident, illness or other cause beyond the person's control, receive the order until a later date.

### **Effective date**

(5) An order under this section takes effect when it is served, or at such later time as is specified in the order.

### **Right to hearing**

(6) A person who is served with an order under this section may request a hearing before the authority or, if the authority so directs, before the authority's executive committee by mailing or delivering to the authority, within 30 days after service of the order, a written request for a hearing that includes a statement of the reasons for requesting the hearing.

### **Powers of authority**

(7) After holding a hearing, the authority or executive committee, as the case may be, shall,

- (a) confirm the order;
- (b) amend the order; or
- (c) remove the order, with or without conditions.

### **Reasons for decision**

(8) The authority or executive committee, as the case may be, shall give the person who requested the hearing written reasons for the decision.

### **Appeal**

(9) Within 30 days after receiving the reasons mentioned in subsection (8), the person who requested the hearing may appeal to the Minister and, after reviewing the submissions, the Minister may,

- (a) confirm the order;
- (b) amend the order; or
- (c) remove the order, with or without conditions.

### **Offences**

**30.5** (1) Every person is guilty of an offence if he or she contravenes,

- (a) subsection 28 (1) or a regulation made under subsection 28 (3) or under section 28.5;
- (b) the conditions of a permit that was issued under section 28.1 or under a regulation made under clause 28.5 (1) (c); or
- (c) a stop order issued under section 30.4.

### **Penalty**

(2) A person who commits an offence under subsection (1) is liable on conviction,

- (a) in the case of an individual,

- (i) to a fine of not more than \$50,000 or to a term of imprisonment of not more than three months, or to both, and
- (ii) to an additional fine of not more than \$10,000 for each day or part of a day on which the offence occurs or continues; and
- (b) in the case of a corporation,
  - (i) to a fine of not more than \$1,000,000, and
  - (ii) to an additional fine of not more than \$200,000 for each day or part of a day on which the offence occurs or continues.

#### **Monetary benefit**

(3) Despite the maximum fines set out in clauses (2) (a) and (b), a court that convicts a person of an offence under clause (1) (a) or (b) may increase the fine it imposes on the person by an amount equal to the amount of the monetary benefit that was acquired by the person, or that accrued to the person, as a result of the commission of the offence.

#### **Contravening s. 29 regulations**

(4) Every person who contravenes a regulation made under section 29 is guilty of an offence and on conviction is liable to a fine of not more than \$1,000.

#### **Obstruction of officer**

(5) Every person who prevents or obstructs an officer from entering land under section 30.2 or 30.3 is guilty of an offence and on conviction is liable to a fine of not more than \$10,000.

#### **Limitation period**

**30.6** A proceeding shall not be commenced with respect to an offence under subsection 30.5 (1), (4) or (5) more than two years after the day on which the offence first comes to the attention of an officer appointed under section 30.1.

#### **Rehabilitation orders**

**30.7** (1) In addition to any other remedy or penalty provided by law, the court, upon convicting a person of an offence under clause 30.5 (1) (a) or (b), may order the convicted person to,

- (a) remove, at the convicted person's expense, any development within such reasonable time as the court orders; and
- (b) take such actions as the court directs, within the time the court may specify, to repair or rehabilitate the damage that results from or is in any way connected to the commission of the offence.

#### **Non-compliance with order**

(2) If a person does not comply with an order made under subsection (1), the authority having jurisdiction may arrange for any removal, repair or rehabilitation that was required of a person under subsection (1) to be carried out.

#### **Liability for certain costs**

(3) The person to whom an order is made under subsection (1) is liable for the cost of any removal, repair or rehabilitation arranged by an authority under subsection (2), and the amount is recoverable by the authority by action in a court of competent jurisdiction.

**30** The Act is amended by adding the following heading immediately before section 31:

### **PART VIII MATTERS RELATING TO LAND AND WATER USE**

**31** The Act is amended by adding the following heading immediately before section 36:

### **PART IX MISCELLANEOUS**

**32** Section 37 of the Act is repealed and the following substituted:

#### **Spending by authority**

**37** All money that is paid to an authority for specified purposes under this Act may be spent by the authority as it considers proper.

**33 (1)** Section 40 of the Act is repealed and the following substituted:

#### **Regulations, Lieutenant Governor in Council**

**40 (1)** The Lieutenant Governor in Council may make regulations,

- (a) governing the composition of conservation authorities and prescribing additional requirements regarding the appointment and qualifications of members of conservation authorities;



- (b) governing advisory boards established under subsection 18 (2), including requiring authorities to establish one or more advisory boards and prescribing requirements with respect to the composition, functions, powers, duties, activities and procedures of any advisory board that is established;
- (c) governing programs and services provided by authorities under paragraph 1 of subsection 21.1 (1), requiring authorities to provide those programs and services and respecting standards and requirements applicable to those programs and services;
- (d) governing the apportionment of an authority's capital costs in connection with a project for the purposes of section 25;
- (e) governing reviews under sections 26 and 27.1, including prescribing a body that may conduct such reviews instead of the Ontario Municipal Board or the Mining and Lands Commissioner, as the case may be;
- (f) governing the apportionment of an authority's operating expenses for the purposes of section 27, prescribing expenses as operating expenses for the purposes of section 27, governing the amount that participating municipalities are required to pay under section 27, including the fixed amount that a participating municipality may be required to pay under subsection 27 (2), and restricting and prohibiting the apportionment of certain types of operating expenses;
- (g) defining any term that is used in this Act and that is not defined in this Act;
- (h) respecting anything that is necessary or advisable for the proper administration of this Act.

#### **Same**

(2) The standards and requirements established for programs and services in a regulation made under clause (1) (c) may include standards and requirements to mitigate the impacts of climate change and provide for adaptation to a changing climate, including through increasing resiliency.

#### **Regulations, Minister**

- (3) The Minister may make regulations,
  - (a) prescribing matters that may be the subject of by-laws made under clause 19.1 (1) (j);
  - (b) respecting the amount of any fee that may be charged by an authority in relation to a program or service, including determining the manner in which the fee is calculated;
  - (c) governing consultations that an authority must carry out for the purposes of subsection 21.1 (6);
  - (d) governing the information that authorities must provide to the Minister under section 23.1, including the publication of that information;
  - (e) governing the prohibitions set out in section 28, including,
    - (i) prescribing the limits on river and stream valleys for the purposes of subparagraph 2 iii of subsection 28 (1),
    - (ii) determining or specifying areas for the purposes of subparagraph 2 iv of subsection 28 (1),
    - (iii) determining areas in which development should be prohibited or regulated for the purposes of subparagraph 2 v of subsection 28 (1),
    - (iv) prescribing activities or types of activities to which the prohibitions set out in subsection 28 (1) do not apply and respecting the manner or circumstances in which the activities or types of activities may be carried out and any conditions or restrictions that apply to the activity or type of activity,
    - (v) prescribing areas in which the prohibitions set out in subsection 28 (1) do not apply and respecting the manner or circumstances in which the activities may be carried out in such areas and any conditions or restrictions that apply to carrying out activities in such areas,
    - (vi) defining "development activity", "hazardous land", "watercourse" and "wetland" for the purposes of section 28;
  - (f) governing applications for permits under section 28.1, the issuance of the permits and the power of authorities to refuse permits, including prescribing requirements that must be met for the issuance of permits under clause 28.1 (1) (c), conditions that may be attached to a permit or circumstances in which a permit may be cancelled under section 28.3 and respecting the period for which a permit is valid;
  - (g) defining "pollution" for the purposes of the Act;
  - (h) governing the delegation of powers by an authority under section 28.4 and prescribing any limitations or requirements related to the delegation.

(2) Clause 40 (1) (e) of the Act, as enacted by subsection (1), is amended by striking out "Mining and Lands Commissioner" and substituting "Mining and Lands Tribunal".

**34 The Act is amended by adding the following section:**

**Rolling incorporations**

**41** A regulation made under this Act that adopts a document by reference may adopt the document as it may be amended from time to time after the regulation is made.

**Commencement**

**35 (1)** Subject to subsections (2) and (3), this Schedule comes into force on the day the *Building Better Communities and Conserving Watersheds Act, 2017* receives Royal Assent.

(2) Section 13 comes into force one year after the day the *Building Better Communities and Conserving Watersheds Act, 2017* receives Royal Assent.

(3) Section 2, subsections 19 (3) and 20 (2) and sections 21, 23, 24, 25, 26, 27, 29 and 33 come into force on a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor.

**SCHEDULE 5**  
**AMENDMENTS TO VARIOUS ACTS CONSEQUENTIAL TO THE ENACTMENT OF THE LOCAL PLANNING**  
**APPEAL TRIBUNAL ACT, 2017**

**AGGREGATE RESOURCES ACT**

**1** The definition of “Board” in subsection 1 (1) of the *Aggregate Resources Act* is repealed.

**2** The following provisions of the Act are amended by striking out “the Board” wherever it appears and substituting in each case “the Local Planning Appeal Tribunal”:

1. Subsections 11 (9), (11), (12), (13) and (14).
2. Subsections 12 (1) and (2).
3. Subsections 13 (6) to (9).
4. Subsections 16 (8) to (11).
5. Subsections 18 (5) to (8).
6. Subsections 20 (4), (6), (7) and (8).

**3 (1)** Subsections 11 (5) to (8) of the Act are repealed and the following substituted:

**Referral to Local Planning Appeal Tribunal**

(5) The Minister may refer the application and any objections arising out of the notification and consultation procedures that are prescribed or set out in a custom plan to the Local Planning Appeal Tribunal for a hearing, and may direct that the Local Planning Appeal Tribunal shall determine only the issues specified in the referral.

**Parties**

(6) The parties to the hearing are,

- (a) the applicant;
- (b) the person who made the objection;
- (c) the Minister, if he or she notifies the Local Planning Appeal Tribunal of his or her intention to be a party; and
- (d) such other persons as are specified by the Local Planning Appeal Tribunal.

**Combined hearing**

(7) The Local Planning Appeal Tribunal may consider an application and objections referred to the Local Planning Appeal Tribunal under subsection (5) and a related appeal to the Local Planning Appeal Tribunal under the *Planning Act* at the same hearing.

**Powers of Local Planning Appeal Tribunal**

(8) The following rules apply if an application is referred to the Local Planning Appeal Tribunal:

1. The Local Planning Appeal Tribunal may hold a hearing and direct the Minister to issue the licence subject to the prescribed conditions and to any additional conditions specified by the Local Planning Appeal Tribunal, but the Minister may refuse to impose an additional condition specified by the Local Planning Appeal Tribunal if he or she is of the opinion that the condition is not consistent with the purposes of this Act.
2. The Local Planning Appeal Tribunal may hold a hearing and direct the Minister to refuse to issue the licence.
3. If the Local Planning Appeal Tribunal is of the opinion that an objection referred to it is not made in good faith, is frivolous or vexatious, or is made only for the purpose of delay, the Local Planning Appeal Tribunal may, without holding a hearing, on its own initiative or on a party’s motion, refuse to consider the objection. If consideration of all the objections referred to the Local Planning Appeal Tribunal in connection with an application is refused in this way, the Local Planning Appeal Tribunal may direct the Minister to issue the licence subject to the prescribed conditions.
4. If all of the parties to a hearing, other than the applicant, withdraw before the commencement of the hearing, the Local Planning Appeal Tribunal may refer the application back to the Minister and the Minister shall decide whether to issue or refuse to issue the licence.

**(2)** Subsection 11 (15) of the Act is repealed and the following substituted:

**No petition or review**

(15) Section 35 of the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* and section 21.2 of the *Statutory Powers Procedure Act* do not apply to an order or decision of the Local Planning Appeal Tribunal under this section.

**4** Subsection 13 (10) of the Act is repealed and the following substituted:



**No petition or review**

(10) Section 35 of the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* and section 21.2 of the *Statutory Powers Procedure Act* do not apply to an order or decision of the Local Planning Appeal Tribunal under this section.

**5 Subsection 16 (12) of the Act is repealed and the following substituted:****No petition or review**

(12) Section 35 of the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* and section 21.2 of the *Statutory Powers Procedure Act* do not apply to an order or decision of the Local Planning Appeal Tribunal under this section.

**6 Subsection 18 (9) of the Act is repealed and the following substituted:****No petition or review**

(9) Section 35 of the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* and section 21.2 of the *Statutory Powers Procedure Act* do not apply to an order or decision of the Local Planning Appeal Tribunal under this section.

**7 Subsection 20 (9) of the Act is repealed and the following substituted:****No petition or review**

(9) Section 35 of the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* and section 21.2 of the *Statutory Powers Procedure Act* do not apply to an order or decision of the Local Planning Appeal Tribunal under this section.

**CITY OF TORONTO ACT, 2006**

8 Subsection 9 (2) of the *City of Toronto Act, 2006* is amended by striking out “with the approval of the Ontario Municipal Board” and substituting “with the approval of the Local Planning Appeal Tribunal”.

9 (1) Subsection 114 (7) of the Act is amended by striking out “the Ontario Municipal Board” and substituting “the Local Planning Appeal Tribunal”.

(2) Subsection 114 (8) of the Act is amended by striking out “The Ontario Municipal Board’s determination” at the beginning and substituting “The Local Planning Appeal Tribunal’s determination”.

**10 (1) Subsection 115 (10) of the Act is repealed and the following substituted:****Exception, related appeals**

(10) Despite subsection (6), an appeal under a provision listed in subsection (5) shall be made to the Local Planning Appeal Tribunal, not to the appeal body, if a related appeal,

- (a) has previously been made to the Tribunal and has not yet been finally disposed of; or
- (b) is made to the Tribunal together with the appeal under a provision listed in subsection (5).

(2) Subsection 115 (13) of the Act is amended by striking out “The Ontario Municipal Board’s determination” at the beginning and substituting “The Local Planning Appeal Tribunal’s determination”.

**(3) Subsection 115 (15) of the Act is repealed and the following substituted:****Same**

(15) When the Local Planning Appeal Tribunal assumes jurisdiction as described in subsection (14), the appeal body,

- (a) shall immediately forward to the Tribunal all information and material in its possession that relates to the appeal; and
- (b) shall not take any further action with respect to the appeal.

**(4) Subsection 115 (18) of the Act is repealed and the following substituted:****Effect of withdrawal**

(18) If an order is made under subsection (16),

- (a) the Local Planning Appeal Tribunal shall hear all appeals to which the order applies; and
- (b) the appeal body shall forward to the Tribunal all information and material in its possession that relates to any appeal to which the order applies.

(5) Subsection 115 (20) of the Act is amended by striking out “the Ontario Municipal Board” and substituting “the Local Planning Appeal Tribunal”.

**(6) Clause 115 (21) (b) of the Act is repealed and the following substituted:**

- (b) the Local Planning Appeal Tribunal shall forward to the appeal body all information and material in its possession that relates to any appeal to which the order applies.

**11 Subsection 115 (21.2) of the Act is amended,**

- (a) by striking out “the Ontario Municipal Board and the appeal body shall forward to the Board” in paragraph 1 and substituting “the Local Planning Appeal Tribunal and the appeal body shall forward to the Tribunal”; and
- (b) by striking out “Ontario Municipal Board” at the end of paragraph 3 and substituting “Local Planning Appeal Tribunal”.

12 (1) Subsection 128 (4) of the Act is amended by striking out “to the Ontario Municipal Board” at the end and substituting “to the Local Planning Appeal Tribunal”.

(2) Subsection 128 (5) of the Act is amended by striking out “appeal to the Ontario Municipal Board” at the end and substituting “appeal to the Local Planning Appeal Tribunal”.

(3) Subsection 128 (6) of the Act is amended by striking out “that the Board requires” substituting “that the Tribunal requires”.

(4) Subsection 128 (7) of the Act is amended by striking out “The Board shall” at the beginning and substituting “The Tribunal shall”.

(5) Subsection 128 (8) of the Act is amended by,

- (a) striking out “the Board issues” in clause (a) (iii) and substituting “the Tribunal issues”; and
- (b) striking out “by the Board” at the end of clause (b) and substituting “by the Tribunal”.

13 (1) Subsection 129 (4) of the Act is amended by striking out “may apply to the Ontario Municipal Board” and substituting “may apply to the Local Planning Appeal Tribunal”.

(2) Subsection 129 (5) of the Act is amended by striking out “The Board shall” at the beginning and substituting “The Tribunal shall”.

(3) Subsection 129 (6) of the Act is amended by striking out “An order of the Board” at the beginning and substituting “An order of the Tribunal”.

(4) Subsection 129 (8) of the Act is amended by striking out “Once an order of the Board” at the beginning and substituting “Once an order of the Tribunal”.

14 Subsection 250 (2) of the Act is amended by striking out “Subject to section 62 of the *Ontario Municipal Board Act*” at the beginning and substituting “Subject to section 22 of the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*”.

15 Section 265 of the Act is repealed.

16 Subsection 285 (8) of the Act is repealed and the following substituted:

#### **Application to L.P.A.T**

(8) If the Minister has directed that an agreement be entered into under subsection (7) and the City and the other municipality fail to reach agreement within 60 days after the Minister’s direction, the City, the other municipality or the Minister may apply to the Local Planning Appeal Tribunal and the Tribunal shall settle the terms of the agreement.

17 (1) Subsection 341 (1) of the Act is amended by striking out “the Ontario Municipal Board may” and substituting “the Local Planning Appeal Tribunal may”.

(2) Subsection 341 (2) of the Act is amended by striking out “order of the Ontario Municipal Board” and substituting “order of the Tribunal”.

18 Clause 397 (2) (b) of the Act is amended by striking out “the Ontario Municipal Board” and substituting “the Local Planning Appeal Tribunal”.

19 Subsection 453.1 (15) of the Act is amended by striking out “the Ontario Municipal Board” and substituting “the Local Planning Appeal Tribunal”.

#### **CONSERVATION AUTHORITIES ACT**

20 Subsection 24 (4) of the *Conservation Authorities Act* is amended by striking out “secretary of the Ontario Municipal Board” and substituting “Local Planning Appeal Tribunal”.

21 (1) Subsection 25 (2) of the Act is amended,

- (a) by striking out “secretary of the Ontario Municipal Board” and substituting “Local Planning Appeal Tribunal”; and
- (b) by striking out “Ontario Municipal Board” at the end and substituting “Local Planning Appeal Tribunal”.

(2) Subsections 25 (3) and (4) of the Act are amended by striking out “Ontario Municipal Board” wherever it appears and substituting in each case “Local Planning Appeal Tribunal”.

**22** Section 26 of the Act, as set out in section 23 of Schedule 4 to the *Building Better Communities and Conserving Watersheds Act, 2017*, is amended by striking out “Ontario Municipal Board” wherever it appears and substituting in each case “Local Planning Appeal Tribunal”.

**23** Clause 40 (1) (e) of the Act, as set out in subsection 33 (1) of Schedule 4 to the *Building Better Communities and Conserving Watersheds Act, 2017*, is amended by striking out “Ontario Municipal Board” and substituting “Local Planning Appeal Tribunal”.

#### CONSOLIDATED HEARINGS ACT

**24** The definition of “establishing authority” in section 1 of the *Consolidated Hearings Act* is amended by striking out “the Ontario Municipal Board” and substituting “the Local Planning Appeal Tribunal”.

**25** Subsections 4 (1), (2), (4) and (8) of the Act are amended by striking out “the Ontario Municipal Board” wherever it appears and substituting in each case “the Local Planning Appeal Tribunal”.

**26** The Schedule to the Act is amended by striking out “Ontario Municipal Board Act” and substituting “Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017”.

#### DRAINAGE ACT

**27** Subsection 75 (3) of the *Drainage Act* is amended by striking out “sections 65 and 66 of the *Ontario Municipal Board Act* do not apply” at the end and substituting “section 25 of the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* does not apply”.

#### EXPROPRIATIONS ACT

**28** (1) The definition of “Board” in subsection 1 (1) of the *Expropriations Act* is repealed.

(2) Subsection 1 (1) of the Act is amended by adding the following definition:

“Tribunal” means the Local Planning Appeal Tribunal. (“Tribunal”)

**29** The following provisions of the Act are amended by striking out “the Board” wherever it appears and substituting in each case “the Tribunal”:

1. Subsection 9 (4).
2. Section 11.
3. Section 24.
4. Clause 26 (b).
5. Subsection 27 (6).
6. Subsections 28 (1) and (2).
7. Section 30.
8. Subsection 31 (1) and clauses 31 (2) (a) and (b).
9. Subsections 34 (1) and (2).

**30** Subsection 10 (3) of the Act is repealed and the following substituted:

##### **Entry on land for appraisal**

(3) An expropriating authority may, after it has served notice of expropriation on the owner in possession of the lands expropriated, and with the consent of the said owner, enter on the expropriated lands for the purposes of viewing for appraisal, but, where the consent of the owner is not given, the expropriating authority may apply to the Tribunal which may, by order, authorize the entry upon such terms and conditions as may be specified in the order.

**31** Section 15 of the Act is repealed and the following substituted:

##### **Increase by Tribunal**

**15** Upon application therefor, the Tribunal shall, by order, after fixing the market value of lands used for residential purposes of the owner under subsection 14 (1), award such additional amount of compensation as, in the opinion of the Tribunal, is necessary to enable the owner to relocate his or her residence in accommodation that is at least equivalent to the accommodation expropriated.

**32** Subsection 19 (2) of the Act is repealed and the following substituted:



### **Good will**

(2) The Tribunal may, in determining compensation on the application of the expropriating authority or an owner, include an amount not exceeding the value of the good will of a business where the land is valued on the basis of its existing use and, in the opinion of the Tribunal, it is not feasible for the owner to relocate.

### **33 Section 29 of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Local Planning Appeal Tribunal**

##### **Duties of Tribunal**

**29** (1) The Tribunal shall determine any compensation in respect of which a notice of arbitration has been served upon it under section 26 or 27, and, in the absence of agreement, determine any other matter required by this or any other Act to be determined by the Tribunal.

##### **Record**

(2) All oral evidence submitted before the Tribunal shall be taken down in writing and, together with such documentary evidence and things as are received in evidence by the Tribunal, form the record.

##### **Reasons**

(3) The Tribunal shall prepare and furnish the parties to an application with written reasons for its decision.

##### **Reports**

(4) The Tribunal may prepare and periodically publish a summary of such of its decisions and the reasons therefor as the Tribunal considers to be of general public significance.

### **34 Subsection 31 (4) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Procedure**

(4) Section 37 of the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* does not apply to a decision or order of the Tribunal made under this Act.

### **35 Section 32 of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Costs**

**32** (1) Where the amount to which an owner is entitled upon an expropriation or claim for injurious affection is determined by the Tribunal and the amount awarded by the Tribunal is 85 per cent, or more, of the amount offered by the statutory authority, the Tribunal shall make an order directing the statutory authority to pay the reasonable legal, appraisal and other costs actually incurred by the owner for the purposes of determining the compensation payable, and may fix the costs in a lump sum or may order that the determination of the amount of such costs be referred to an assessment officer who shall assess and allow the costs in accordance with this subsection and the tariffs and rules prescribed under clause 44 (d).

#### **Same**

(2) Where the amount to which an owner is entitled upon an expropriation or claim for injurious affection is determined by the Tribunal and the amount awarded by the Tribunal is less than 85 per cent of the amount offered by the statutory authority, the Tribunal may make such order, if any, for the payment of costs as it considers appropriate, and may fix the costs in a lump sum or may order that the determination of the amount of such costs be referred to an assessment officer who shall assess and allow the costs in accordance with the order and the tariffs and rules prescribed under clause 44 (d) in like manner to the assessment of costs awarded on a party and party basis.

### **36 Subsections 33 (2) and (4) of the Act are repealed and the following substituted:**

#### **Variation of interest**

(2) Subject to subsection (3), where the Tribunal is of the opinion that any delay in determining the compensation is attributable in whole or in part to the owner, it may refuse to allow the owner interest for the whole or any part of the time for which the owner might otherwise be entitled to interest, or may allow interest at such rate less than 6 per cent a year as appears reasonable.

#### **Same**

(4) Where the Tribunal is of the opinion that any delay in determining compensation is attributable in whole or in part to the expropriating authority, the Tribunal may order the expropriating authority to pay to the owner interest under subsection (1) at a rate exceeding 6 per cent a year but not exceeding 12 per cent a year.

## HOUSING DEVELOPMENT ACT

37 Subsection 7 (5) of the *Housing Development Act* is amended by striking out “to the Ontario Municipal Board” and substituting “to the Local Planning Appeal Tribunal”.

38 Subsection 13 (4) of the Act is repealed and the following substituted:

### Approval not required

(4) Section 25 of the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* does not apply to a corporation as referred to in subsection (1).

## HOUSING SERVICES ACT, 2011

39 (1) Subsection 16 (4) of the *Housing Services Act, 2011* is repealed and the following substituted:

### Application for approval

(4) A dssab service manager that proposes to give a direction to a municipality shall apply to the Local Planning Appeal Tribunal for approval of the proposed direction under section 25 of the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* and the dssab service manager is deemed, for the purposes of that section, to make the application on behalf of the municipality.

(2) Subsection 16 (5) of the Act is amended by striking out “If the Ontario Municipal Board approves” at the beginning and substituting “If the Local Planning Appeal Tribunal approves”.

## MUNICIPAL ACT, 2001

40 Subsection 6 (2) of the *Municipal Act, 2001* is amended by striking out “with the approval of the Ontario Municipal Board” and substituting “with the approval of the Local Planning Appeal Tribunal”.

41 Clause 179 (b) of the Act is amended by striking out “shall be considered by the Ontario Municipal Board” and substituting “shall be considered by the Local Planning Appeal Tribunal”.

42 (1) Subsection 180 (1) of the Act is amended by striking out “may apply to the Ontario Municipal Board” and substituting “may apply to the Local Planning Appeal Tribunal”.

(2) Subsection 180 (2) of the Act is amended by striking out “The Board may” at the beginning and substituting “The Tribunal may”.

(3) Subsection 180 (3) of the Act is amended by striking out “specified by the Board” at the end and substituting “specified by the Tribunal”.

43 (1) Subsection 181 (1) of the Act is amended by striking out “The Ontario Municipal Board may” at the beginning and substituting “The Local Planning Appeal Tribunal may”.

(2) Subsection 181 (2) of the Act is amended by striking out “The Board may” at the beginning and substituting “The Tribunal may”.

44 (1) Subsection 182 (1) of the Act is amended by striking out “may apply to the Ontario Municipal Board” and substituting “may apply to the Local Planning Appeal Tribunal”.

(2) Subsection 182 (2) of the Act is amended by striking out “the Ontario Municipal Board may” in the portion before clause (a) and substituting “the Tribunal may”.

(3) Subsection 182 (3) of the Act is amended by striking out “The Board may” at the beginning and substituting “The Tribunal may”.

45 (1) Subsection 183 (1) of the Act is amended by striking out “The Ontario Municipal Board” at the beginning and substituting “The Local Planning Appeal Tribunal”.

(2) Subsection 183 (2) of the Act is amended by striking out “the Board has the same powers” and substituting “the Tribunal has the same powers”.

(3) Subsection 183 (3) of the Act is amended by striking out “If the Board” at the beginning and substituting “If the Tribunal”.

(4) Subsection 183 (5) of the Act is repealed and the following substituted:

### Deferred proceedings

(5) The Minister may notify the Tribunal in writing that in his or her opinion an application to the Tribunal under section 180, 181 or 182 should be deferred and upon so doing all proceedings in the application are stayed until the Minister notifies the Tribunal in writing that they may be continued.

46 Section 184 of the Act is amended by striking out “to the Ontario Municipal Board” and substituting “to the Local Planning Appeal Tribunal”.

47 (1) Subsection 186 (1) of the Act is amended by striking out “or the Ontario Municipal Board” in the portion before clause (a) and substituting “or the Local Planning Appeal Tribunal”.

(2) Paragraph 6 of subsection 186 (2) of the Act is amended by striking out “or the Ontario Municipal Board” and substituting “or the Local Planning Appeal Tribunal”.

48 Subsection 205 (4) of the Act is amended by striking out “Section 65 of the *Ontario Municipal Board Act*” at the beginning and substituting “Section 25 of the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*”.

49 (1) Subsection 222 (4) of the Act is amended by striking out “to the Ontario Municipal Board” and substituting “to the Local Planning Appeal Tribunal”.

(2) Subsection 222 (5) of the Act is amended by striking out “appeal to the Ontario Municipal Board” at the end and substituting “appeal to the Tribunal”.

(3) Subsection 222 (6) of the Act is amended by striking out “that the Board requires” and substituting “that the Tribunal requires”.

(4) Subsection 222 (7) of the Act is amended by striking out “The Board shall” at the beginning and substituting “The Tribunal shall”.

(5) Subsection 222 (8) of the Act is amended by,

(a) striking out “the Board issues” in clause (a) (iii) and substituting “the Tribunal issues”; and

(b) striking out “by the Board” at the end of clause (b) and substituting “by the Tribunal”.

50 (1) Subsection 223 (4) of the Act is amended by striking out “may apply to the Ontario Municipal Board” and substituting “may apply to the Local Planning Appeal Tribunal”.

(2) Subsection 223 (5) of the Act is amended by striking out “The Board shall” at the beginning and substituting “The Tribunal shall”.

(3) Subsection 223 (6) of the Act is amended by striking out “An order of the Board” at the beginning and substituting “An order of the Tribunal”.

(4) Subsection 223 (8) of the Act is amended by striking out “Once an order of the Board” at the beginning and substituting “Once an order of the Tribunal”.

51 Subsection 323 (8) of the Act is repealed and the following substituted:

#### **Application to L.P.A.T.**

(8) If the Minister has directed that an agreement be entered into under subsection (7) and the municipalities fail to reach agreement within 60 days after the Minister’s direction, either of the municipalities or the Minister may apply to the Local Planning Appeal Tribunal and the Tribunal shall settle the terms of the agreement.

52 (1) Subsection 370.1 (1) of the Act is amended by striking out “the Ontario Municipal Board may” and substituting “the Local Planning Appeal Tribunal may”.

(2) Subsection 370.1 (2) of the Act is amended by striking out “order of the Ontario Municipal Board” and substituting “order of the Tribunal”.

53 Section 399 of the Act is repealed.

54 Clause 401 (4) (c) of the Act is amended by striking out “the approval of the Ontario Municipal Board” and substituting “the approval of the Local Planning Appeal Tribunal”.

55 (1) Subsection 402 (1) of the Act is repealed and the following substituted:

#### **Notice**

(1) Upon receipt of an application of a municipality to incur a debt, the Local Planning Appeal Tribunal may direct the municipality to give notice of the application to such persons and in such manner as the Tribunal determines.

(2) Subsection 402 (2) of the Act is amended by striking out “by the Board” at the end and substituting “by the Tribunal”.

(3) Subsection 402 (3) of the Act is amended by striking out “to the secretary of the Board” at the end and substituting “to the Tribunal”.

56 Subsection 407 (2) of the Act is amended by striking out “Except with the approval of the Ontario Municipal Board” at the beginning and substituting “Except with the approval of the Local Planning Appeal Tribunal”.

57 Subsection 415 (2) of the Act is amended by striking out “Subject to section 62 of the *Ontario Municipal Board Act*” at the beginning and substituting “Subject to section 22 of the *Local Planning Appeal Tribunal, 2017*”.

58 Subsection 469 (1) of the Act is amended by,



- (a) striking out “or the Ontario Municipal Board” in clause (a) and substituting “or the Local Planning Appeal Tribunal”; and
- (b) striking out “to the Ontario Municipal Board” in clause (b) and substituting “to the Local Planning Appeal Tribunal”.

59 (1) Subsection 474.14 (1) of the Act is amended by striking out “and any land added by the Ontario Municipal Board” and substituting “and any land added by the Local Planning Appeal Tribunal”.

(2) Subsection 474.14 (2) of the Act is amended by striking out “the Ontario Municipal Board may” and substituting “the Local Planning Appeal Tribunal may”.

(3) Subsection 474.14 (3) of the Act is amended by striking out “Section 94 of the *Ontario Municipal Board Act*” at the beginning and substituting “Section 36 of the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*”.

#### MUNICIPAL ARBITRATIONS ACT

60 Section 15 of the *Municipal Arbitrations Act* is repealed and the following substituted:

##### **L.P.A.T. as sole arbitrator**

15 (1) Despite this Act, a municipality may designate the Local Planning Appeal Tribunal as sole arbitrator for the municipality with all the powers and duties of an official arbitrator.

##### **Proceedings before the Tribunal**

(2) Subject to subsection (3), the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* applies to proceedings before the Tribunal under this Act.

##### **Awards**

(3) The appeal provisions of this Act apply to awards made by the Tribunal under this Act.

#### ONTARIO HERITAGE ACT

61 (1) The definition of “Board” in section 1 of the *Ontario Heritage Act* is repealed.

(2) Section 1 of the Act is amended by adding the following definition:

“Tribunal” means the Local Planning Appeal Tribunal; (“Tribunal”)

62 The following provisions of the Act are amended by striking out “the Board” wherever it appears and substituting in each case “the Tribunal”:

1. Subsections 34.2 (1) and (2).
2. Clause 34.3 (1) (b).
3. Clause 34.5 (2) (b).
4. Subsections 41 (9) and (11).
5. Subsections 42 (6), (9), (13) and (14).
6. Section 68.2.

63 Section 25.1 of the Act is repealed and the following substituted:

##### **L.P.A.T. hearings**

25.1 (1) Despite section 3 of the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*, the Tribunal may appoint a member of the Review Board to sit on a panel of the Tribunal conducting an appeal under this Act for the duration of the appeal.

##### **Same**

- (2) If a member of the Review Board is appointed to sit on a Tribunal panel under subsection (1),
  - (a) the member shall have all of the powers of a member of the Tribunal appointed under section 3 of the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* and shall be entitled to participate fully in the appeal; and
  - (b) for the purposes of any further proceeding or appeal under the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*, any decision or order made by a panel of the Tribunal that includes a Review Board member appointed under subsection (1) shall be deemed to be as valid as a decision or order made by a panel of the Tribunal constituted in accordance with the requirements of section 3 of the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*.

## **Conflict**

(3) A member of the Review Board is not eligible to be appointed to sit on a Tribunal panel under subsection (1) if the member has participated in any hearing by the Review Board relating to the property that is the subject of the appeal being heard by the Tribunal panel.

## **64 Section 34.1 of the Act is repealed and the following substituted:**

### **Appeal to Tribunal**

**34.1** (1) If the council of a municipality consents to an application subject to terms and conditions under subclause 34 (2) (a) (i.1) or refuses an application under subclause 34 (2) (a) (ii), the owner of the property that was the subject of the application may appeal the council's decision to the Tribunal within 30 days of the day the owner received notice of the council's decision.

### **Notice of appeal**

(2) An owner of property who wishes to appeal the decision of the council of a municipality shall, within 30 days of the day the owner received notice of the council's decision, give notice of appeal to the Tribunal and to the clerk of the municipality.

### **Content of notice**

(3) A notice of appeal shall set out the reasons for the objection to the decision of the council of the municipality and be accompanied by the fee charged under the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*.

### **Hearing**

(4) Upon receiving notice of an appeal, the Tribunal shall set a time and place for hearing the appeal and give notice of the hearing to the owner of the property and to such other persons or bodies as the Tribunal may determine.

### **Notice of hearing**

(5) The Tribunal shall give notice of a hearing in such manner as the Tribunal determines necessary.

### **Powers of Tribunal**

(6) After holding a hearing, the Tribunal may order,

- (a) that the appeal be dismissed; or
- (b) that the municipality consent to the demolition or removal of a building or structure without terms and conditions or with such terms and conditions as the Tribunal may specify in the order.

### **Decision final**

(7) The decision of the Tribunal is final.

## **65 Subsection 40.1 (4) of the Act is repealed and the following substituted:**

### **Appeal to Tribunal**

(4) Any person who objects to a by-law passed under subsection (1) may appeal to the Tribunal by giving the clerk of the municipality, within 30 days after the date of publication under clause (3) (b), a notice of appeal setting out the objection to the by-law and the reasons in support of the objection, accompanied by the fee charged under the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*.

## **66 (1) Subsection 41 (4) of the Act is repealed and the following substituted:**

### **Appeal to Tribunal**

(4) Any person who objects to the by-law may appeal to the Tribunal by giving the clerk of the municipality, within 30 days after the date of publication under clause (3) (b), a notice of appeal setting out the objection to the by-law and the reasons in support of the objection, accompanied by the fee charged under the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*.

## **(2) Subsections 41 (6) to (8) of the Act are repealed and the following substituted:**

### **If notice of appeal**

(6) If a notice of appeal is given to the clerk within the time period specified in subsection (4), the Tribunal shall hold a hearing open to the public and, before holding the hearing, shall give notice of the hearing to such persons or bodies and in such manner as the Tribunal may determine.

### **Powers of Tribunal**

(7) After holding the hearing, the Tribunal shall,

- (a) dismiss the appeal; or
- (b) allow the appeal in whole or in part and,

- (i) repeal the by-law,
- (ii) amend the by-law in such manner as the Tribunal may determine,
- (iii) direct the council of the municipality to repeal the by-law, or
- (iv) direct the council of the municipality to amend the by-law in accordance with the Tribunal's order.

#### **Dismissal without hearing of appeal**

(8) Despite the *Statutory Powers Procedure Act* and subsections (6) and (7), the Tribunal may, on its own motion or on the motion of any party, dismiss all or part of the appeal without holding a hearing on the appeal if,

- (a) the Tribunal is of the opinion that,
  - (i) the reasons set out in the notice of appeal do not disclose any apparent ground upon which the Tribunal could allow all or part of the appeal, or
  - (ii) the appeal is not made in good faith, is frivolous or vexatious, or is made only for the purpose of delay;
- (b) the appellant has not provided written reasons in support of the objection to the by-law;
- (c) the appellant has not paid the fee charged under the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*;
- (d) the appellant has not responded to a request by the Tribunal for further information within the time specified by the Tribunal; or
- (e) the appellant has not participated in the public process for the adoption of the relevant heritage conservation district plan under section 41.1 by either making an oral submission at a public meeting or by submitting written submissions to the council of the municipality and the Tribunal believes there is no reasonable explanation for failing to do so.

#### **(3) Clause 41 (10) (b) of the Act is repealed and the following substituted:**

- (b) if the by-law is amended by the Tribunal under subclause (7) (b) (ii), the by-law, as amended by the Tribunal, comes into force on the day it is so amended; or

#### **(4) Subsection 41 (12) of the Act is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

##### **Same**

(12) If, on the day subsection 2 (25) of Schedule F to the *Government Efficiency Act, 2002* comes into force, a by-law designating a heritage conservation district has been passed by a municipality and the Tribunal has completed or has begun to hold a hearing under subsection (6) of this section, as it read before that day, but has not yet issued its formal order,

#### **67 Subsections 42 (7) and (8) of the Act are repealed and the following substituted:**

##### **Notice of appeal**

(7) To appeal to the Tribunal, the owner must give a notice of appeal to the Tribunal within 30 days after the owner receives notice that the council is refusing the application, or receives the permit with the terms and conditions attached, as the case may be.

##### **Tribunal's powers**

- (8) The Tribunal shall hear the appeal and shall,
  - (a) dismiss the appeal; or
  - (b) direct that the permit be issued without terms and conditions or with such terms and conditions as the Tribunal by its order may direct.

**68 Subsection 68.3 (1) of the Act is amended by striking out "made by a municipality, the Minister, Review Board or Board under this Act" at the end and substituting "made by a municipality, the Minister, Review Board or Tribunal under this Act".**

#### **ONTARIO PLANNING AND DEVELOPMENT ACT, 1994**

#### **69 Clause 7 (4) (b) of the *Ontario Planning and Development Act, 1994* is repealed and the following substituted:**

- (b) refer the matter to the Local Planning Appeal Tribunal to conduct a hearing with respect to the proposed amendment and make a written recommendation on it; or

#### **70 Clause 8 (1) (b) of the Act is repealed and the following substituted:**



- (b) refer the matter to the Local Planning Appeal Tribunal to conduct a hearing with respect to the proposed amendment and make a written recommendation on it;

**71 Section 10 of the Act is repealed and the following substituted:**

**Hearing by L.P.A.T.**

**10 (1)** If a matter is referred to the Local Planning Appeal Tribunal, it shall conduct a hearing.

**Notice**

(2) Notice of the hearing shall be given to such persons or bodies and in such manner as the Tribunal may determine and the Tribunal shall make a written recommendation to the Minister stating whether the Minister should approve the proposed amendment, in whole or in part, make modifications and approve the amendment as modified or refuse the proposed amendment, in whole or in part, and giving reasons for the recommendation.

**72 Section 11 of the Act is amended by striking out “the Ontario Municipal Board” and substituting “the Local Planning Appeal Tribunal”.**

**ONTARIO WATER RESOURCES ACT**

**73 The definition of “Board” in subsection 1 (1) of the *Ontario Water Resources Act* is repealed.**

**74 (1) Subsection 54 (5) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Application to L.P.A.T.**

(5) If a registration under Part II.2 of the *Environmental Protection Act* is in effect or an environmental compliance approval has been issued in respect of a sewage works established or extended or to be established or extended by a municipality in or into another municipality or territory without municipal organization, the municipality undertaking the establishment or extension, before proceeding therewith, may apply to the Local Planning Appeal Tribunal for an order,

- (a) stopping up and closing any highway, road or road allowance, temporarily or permanently, for the purpose of allowing the establishment or extension to be carried on and vesting it in the municipality undertaking the establishment or extension, and providing for the opening of another highway, road or road allowance in lieu of the highway, road or road allowance so stopped up and closed, and subsection 88 (2) of the *Registry Act* does not apply;
- (b) ordering that any building restrictions, covenants running with the land or any limitations placed upon the estate or interest of any person in any lands upon or through which it is proposed that the establishment or extension may be constructed shall be terminated and shall be no longer operative or binding upon or against any person, and directing that any such order be registered under the *Registry Act*; and
- (c) fixing the compensation for lands taken or injuriously affected in the construction, maintenance or operation of the establishment or extension,

and notice of the application shall be given to the clerk of the municipality in or into which the sewage works are being established or extended and to the clerks of such other municipalities and to such other persons and in such manner as the Local Planning Appeal Tribunal may direct.

**(2) Subsection 54 (12) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Powers of L.P.A.T.**

(12) The Local Planning Appeal Tribunal, as a condition of making an order under subsection (11), may impose such restrictions, limitations and conditions respecting the use of land for the extension of the sewage works, not inconsistent with the regulations made for the purposes of Part II.2 of the *Environmental Protection Act* or the terms and conditions in the environmental compliance approval, as to the Local Planning Appeal Tribunal may appear necessary or expedient.

**75 The following provisions of the Act are amended by striking out “the Board” wherever it appears and substituting in each case “the Local Planning Appeal Tribunal”:**

1. Subsections 54 (8) and (11).
2. Subsection 55 (4).
3. Subsection 62 (2).
4. Subsection 63 (5).
5. Subsection 74 (13).

**76 Subsection 55 (5) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Powers of L.P.A.T.**

(5) The Local Planning Appeal Tribunal, as a condition of making an order under subsection (4), may impose such restrictions, limitations and conditions respecting the use of land for the establishment or extension of the sewage treatment

works not inconsistent with the regulations made for the purposes of Part II.2 of the *Environmental Protection Act* or the terms and conditions in the environmental compliance approval, as to the Local Planning Appeal Tribunal may appear necessary or expedient.

**77 Section 57 of the Act is repealed and the following substituted:**

**Powers of L.P.A.T., review of municipal sewage works**

**57** The Local Planning Appeal Tribunal may inquire into, hear and determine any application by or on behalf of any person complaining that any municipality constructing, maintaining or operating sewage works or having the control thereof,

- (a) has failed to do any act, matter or thing required to be done by any Act, by any regulation made under any Act, by any order or direction, or by any agreement entered into with the municipality; or
- (b) has done or is doing any such act, matter or thing improperly,

and that the same is causing deterioration, loss, injury or damage to property, and the Local Planning Appeal Tribunal may make any order, award or finding in respect of any such complaint as it considers just.

**78 Subsection 74 (11) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Determination of compensation**

(11) Subject to this section, a claim for compensation, if not agreed upon by the Agency and the person making the claim, shall be determined by the Local Planning Appeal Tribunal and not otherwise, and the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*, except section 36, applies as far as is practicable to every such claim.

**PLANNING ACT**

**79 (1) The definition of “Municipal Board” in subsection 1 (1) of the *Planning Act* is repealed.**

**(2) Subsection 1 (1) of the Act is amended by adding the following definition:**

“Tribunal” means the Local Planning Appeal Tribunal. (“Tribunal”)

**80 The following provisions of the Act are amended by striking out “the Municipal Board” wherever it appears and substituting in each case “the Tribunal”:**

1. Section 2.
2. Subsection 3 (5).
3. Subsection 8.1 (22).
4. Subsections 12 (6) and (7).
5. Subsections 14.3 (3) and (4).
6. Subsections 14.6 (4) and (5).
7. Subsections 17 (24), (36), (40.3) and (43) and paragraph 2 of subsection 17 (44.2).
8. Subsections 22 (6.4), (6.5), (7) and (7.4).
9. Subsection 23 (5).
10. Subsection 33 (18).
11. Subsections 34 (10.7) and (10.8), paragraph 2 of subsection 34 (24.2) and subsections 34 (31) and (32).
12. Subsections 41 (4) and (4.3).
13. Clauses 45 (1.0.4) (c) and (e) and subsections 45 (17.1), (18) and (18.1).
14. Subsections 51 (19.4), (34), (36), (39), (43), (48), paragraph 2 of subsection 51 (52.2) and subsections 51 (54) and (56.2).
15. Subsections 53 (4.2), (14), (16), (19), (29), (32), (33), (36), (37) and (38).
16. Section 63.
17. Section 65.
18. Subsection 73 (2).
19. Subsection 75 (3).

**81 The following provisions of the Act are amended by striking out “the fee prescribed under the *Ontario Municipal Board Act*” wherever it appears and substituting in each case “the fee charged under the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*”:**

1. **Clauses 17 (25) (c), (37) (c) and (41) (b).**
2. **Clause 22 (8) (b).**
3. **Subsections 51 (34), (39), (43) and (48).**
4. **Subsections 53 (14), (19) and (27).**

**82 The following provisions of the Act are amended by striking out “the secretary of the Municipal Board” wherever it appears and substituting in each case “the Tribunal”:**

1. **Subsections 17 (30) and (39).**
2. **Subsection 34 (11.1).**
3. **Subsections 51 (51) and (55).**

**83 Subsection 5 (1) of the Act is amended by striking out “to the Municipal Board” and substituting “to the Tribunal”.**

**84 (1) Subsections 8.1 (12), (14), (15), (17), (20) and (23) of the Act are repealed and the following substituted:**

#### **Exception, related appeals**

(12) Despite subsection (7), an appeal under a provision listed in subsection (6) shall be made to the Tribunal, not to the local appeal body, if a related appeal,

- (a) has previously been made to the Tribunal and has not yet been finally disposed of; or
- (b) is made to the Tribunal together with the appeal under a provision listed in subsection (6).

#### **Dispute**

(14) A person may make a motion for directions to have the Tribunal determine a dispute about whether subsection (12) or (16) applies to an appeal.

#### **Final determination**

(15) The Tribunal’s determination under subsection (14) is not subject to appeal or review.

#### **Same**

(17) When the Tribunal assumes jurisdiction as described in subsection (16), the local appeal body,

- (a) shall immediately forward to the Tribunal all information and material in its possession that relates to the appeal; and
- (b) shall not take any further action with respect to the appeal.

#### **Effect of withdrawal**

(20) If an order is made under subsection (18),

- (a) the Tribunal shall hear all appeals to which the order applies; and
- (b) the local appeal body to which the order relates shall forward to the Tribunal all information and material in its possession that relates to any appeal to which the order applies.

#### **Effect of revocation**

(23) If an order is made under subsection (21),

- (a) the local appeal body shall hear all appeals to which the order applies; and
- (b) the Tribunal shall forward to the local appeal body all information and material in its possession that relates to any appeal to which the order applies.

**(2) Subsection 8.1 (23.2) of the Act is amended,**

- (a) **by striking out “the Municipal Board and the local appeal body shall forward to the Board” in paragraph 1 and substituting “the Tribunal and the local appeal body shall forward to the Tribunal”; and**
- (b) **by striking out “Municipal Board” at the end of paragraph 3 and substituting “Tribunal”.**

**85 Subsection 12 (5) of the Act is repealed and the following substituted:**



### **Where apportionment not satisfactory**

(5) If the council of any municipality is not satisfied with the apportionment, it may, within fifteen days after receiving the notice under subsection (4), notify the planning board and the Tribunal that it desires the apportionment to be made by the Tribunal.

### **86 Subsection 14.3 (2) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Determination by Tribunal**

(2) If the council of any municipality is not satisfied with the apportionment, it may, within 15 days after receiving the notice, notify the municipal planning authority and the Tribunal that it desires the apportionment to be made by the Tribunal.

### **87 (1) Clauses 17 (29) (b) and (d) of the Act are repealed and the following substituted:**

(b) the record, the notice of appeal and the fee charged under the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* are forwarded to the Tribunal within 15 days after the last day for filing a notice of appeal;

(d) such other information or material as the Tribunal may require in respect of the appeal is forwarded to the Tribunal.

**(2) Subsection 17 (29.1) of the Act is amended by striking out “to the Municipal Board” and substituting “to the Tribunal”.**

**(3) Subsection 17 (42) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Documents to L.P.A.T.**

(42) If an approval authority receives a notice of appeal under subsection (36) or (40), it shall ensure that,

(a) a record is compiled which includes the prescribed information and material;

(b) the record, notice of appeal and the fee charged under the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* are forwarded to the Tribunal within 15 days after the last day for filing a notice of appeal under subsection (36) or within 15 days after the notice of appeal under subsection (40) was filed, as the case may be; and

(c) such other information or material as the Tribunal may require in respect of the appeal is forwarded to the Tribunal.

**(4) Subsection 17 (42.1) of the Act is amended by striking out “to the Municipal Board” at the end and substituting “to the Tribunal”.**

**(5) Subsections 17 (44), (45.1), (46.1), (47) and (48) of the Act are repealed and the following substituted:**

#### **Hearing**

(44) On an appeal to the Tribunal, the Tribunal shall hold a hearing of which notice shall be given to such persons or such public bodies and in such manner as the Tribunal may determine.

#### **Same**

(45.1) Despite the *Statutory Powers Procedure Act* and subsection (44), the Tribunal may, on its own initiative or on the motion of the municipality, the appropriate approval authority or the Minister, dismiss all or part of an appeal without holding a hearing if, in the Tribunal's opinion, the application to which the appeal relates is substantially different from the application that was before council at the time of its decision.

#### **Dismissal**

(46.1) Despite the *Statutory Powers Procedure Act*, the Tribunal may dismiss all or part of an appeal after holding a hearing or without holding a hearing on the motion under subsection (45) or (45.1), as it considers appropriate.

#### **Dismissal**

(47) If the Tribunal dismisses all appeals made under subsection (24) or (36) in respect of all or part of a decision without holding a hearing and if the time for filing notices of appeal has expired, the Tribunal shall notify the clerk of the municipality or the approval authority and,

(a) the decision or that part of the decision that was the subject of the appeal is final; and

(b) any plan or part of the plan that was adopted or approved and in respect of which all the appeals have been dismissed comes into effect as an official plan or part of an official plan on the day after the day the last outstanding appeal has been dismissed.

### Same

(48) If the Tribunal dismisses an appeal under subsection (40) without holding a hearing and if there is no other appeal in respect of the same matter, the Tribunal shall notify the approval authority and the approval authority may then proceed to make a decision under subsection (34) in respect of all or part of the plan, as the case may be.

**(6) Subsection 17 (54) of the Act is amended by striking out “of the Municipal Board” and substituting “of the Tribunal”.**

**88 (1) Subsection 22 (6.2) of the Act is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

### Motion re dispute

(6.2) Within 30 days after a negative notice is given under subsection (6.1), the person or public body or the council or planning board may make a motion for directions to have the Tribunal determine,

**(2) Subsections 22 (9) and (10) of the Act are repealed and the following substituted:**

### Record

(9) The clerk of a municipality or the secretary-treasurer of a planning board who receives a notice of appeal under subsection (7) shall ensure that,

- (a) a record is compiled which includes the prescribed information and material;
- (b) the notice of appeal, the record and the fee are forwarded to the Tribunal,
  - (i) in the case of an appeal brought in accordance with paragraph 1 or 2 of subsection (7.0.2), within 15 days after the notice is filed,
  - (ii) in the case of an appeal brought in accordance with paragraph 3 or 4 of subsection (7.0.2), within 15 days after the last day for filing a notice of appeal;
- (c) the notice of appeal and the record are forwarded to the appropriate approval authority, whether or not the plan is exempt from approval,
  - (i) in the case of an appeal brought in accordance with paragraph 1 or 2 of subsection (7.0.2), within 15 days after the notice is filed,
  - (ii) in the case of an appeal brought in accordance with paragraph 3 or 4 of subsection (7.0.2), within 15 days after the last day for filing a notice of appeal; and
- (d) such other information or material as the Tribunal may require in respect of the appeal is forwarded to the Tribunal.

### Other information

(10) A person or public body that files a notice of appeal under subsection (7) shall provide to the Tribunal the prescribed information or material and such other information as the Tribunal may require.

**(3) Subsection 22 (11.4) of the Act is amended by striking out “of the Municipal Board” and substituting “of the Tribunal”.**

**(4) Subsections 22 (12) and (13) of the Act are repealed and the following substituted:**

### Withdrawal of appeal

(12) If all appeals under subsection (7) brought in accordance with paragraph 1 or 2 of subsection (7.0.2) are dismissed by the Tribunal without holding a hearing or are withdrawn, the Tribunal shall notify the council or the planning board and the council or the planning board may proceed to give notice of the public meeting or adopt or refuse to adopt the requested amendment, as the case may be.

### Same

(13) If all appeals under subsection (7) brought in accordance with paragraph 3 or 4 of subsection (7.0.2) are dismissed by the Tribunal without holding a hearing or are withdrawn, the Tribunal shall notify the council or the planning board and the decision of the council or the planning board is final on the day that the last outstanding appeal has been withdrawn or dismissed.

**89 (1) Subsections 23 (2) and (4) of the Act are repealed and the following substituted:**

### **Hearing by L.P.A.T.**

(2) Where the Minister proposes to make an amendment to an official plan under subsection (1), the Minister may, and on the request of any person or municipality shall, request the Tribunal to hold a hearing on the proposed amendment and the Tribunal shall thereupon hold a hearing as to whether the amendment should be made.

### **Notice**

(4) Where the Minister has requested the Tribunal to hold a hearing as provided for in subsection (2), notice of the hearing shall be given in such manner and to such persons as the Tribunal may direct, and the Tribunal shall hear any submissions that any person may desire to bring to the attention of the Tribunal.

**(2) Subsection 23 (6) of the Act is amended by striking out “of the Municipal Board” and substituting “of the Tribunal”.**

**90 Subsection 24 (4) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Deemed conformity**

(4) If a by-law is passed under section 34 by the council of a municipality or a planning board in a planning area in which an official plan is in effect and, within the time limited for appeal no appeal is taken or an appeal is taken and the appeal is withdrawn or dismissed or the by-law is amended by the Tribunal or as directed by the Tribunal, the by-law shall be conclusively deemed to be in conformity with the official plan, except, if the by-law is passed in the circumstances mentioned in subsection (2), the by-law shall be conclusively deemed to be in conformity with the official plan on and after the day the by-law was passed, if the amendment to the official plan comes into effect.

**91 Subsection 28 (12) of the Act is amended by striking out “of the Municipal Board” and substituting “of the Tribunal”.**

**92 Subsections 33 (4), (5), (10) and (15) of the Act are repealed and the following substituted:**

#### **Appeal to L.P.A.T.**

(4) Where the council refuses to issue the permit or neglects to make a decision thereon within thirty days after the receipt by the clerk of the municipality of the application, the applicant may appeal to the Tribunal and the Tribunal shall hear the appeal and either dismiss the same or direct that the demolition permit be issued, and the decision of the Tribunal shall be final.

#### **Notice of appeal**

(5) The person appealing to the Tribunal under subsection (4) shall, in such manner and to such persons as the Tribunal may direct, give notice of the appeal to the Tribunal.

### **Appeal to L.P.A.T.**

(10) Where an applicant for a demolition permit under subsection (6) is not satisfied as to the conditions on which the demolition permit is proposed to be issued, the applicant may appeal to the Tribunal for a variation of the conditions and, where an appeal is brought, the Tribunal shall hear the appeal and may dismiss the same or may direct that the conditions upon which the permit shall be issued be varied in such manner as the Tribunal considers appropriate, and the decision of the Tribunal shall be final.

### **Appeal to L.P.A.T.**

(15) Any person who has made application to the council under subsection (11) may appeal from the decision of the council to the Tribunal within twenty days of the mailing of the notice of the decision, or where the council refuses or neglects to make a decision thereon within thirty days after the receipt by the clerk of the application, the applicant may appeal to the Tribunal and the Tribunal shall hear the appeal and the Tribunal on the appeal has the same powers as the council has under subsection (14) and the decision of the Tribunal shall be final.

**93 (1) Subsection 34 (10.5) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Motion re dispute**

(10.5) Within 30 days after a negative notice is given under subsection (10.4), the person or public body or the council may make a motion for directions to have the Tribunal determine,

- (a) whether the information and material have in fact been provided; or
- (b) whether a requirement made under subsection (10.2) is reasonable.



**(2) Subsection 34 (18) of the Act is amended by striking out “of the Municipal Board” and substituting “of the Tribunal”.**

**(3) Subsection 34 (23.1) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Withdrawal of appeals**

(23.1) If all appeals to the Tribunal under subsection (19) are withdrawn and the time for appealing has expired, the Tribunal shall notify the clerk of the municipality and the decision of the council is final and binding.

**(4) Subsection 34 (23.2) of the Act is amended by striking out “to the Municipal Board” and substituting “to the Tribunal”.**

**(5) Subsection 34 (23.3) of the Act is amended by striking out “to the Municipal Board” and substituting “to the Tribunal”.**

**(6) Subsection 34 (24) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Hearing and notice thereof**

(24) On an appeal to the Tribunal, the Tribunal shall hold a hearing of which notice shall be given to such persons or bodies and in such manner as the Tribunal may determine.

**(7) Subsection 34 (25.2) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Dismissal**

(25.2) Despite the *Statutory Powers Procedure Act*, the Tribunal may dismiss all or part of an appeal after holding a hearing or without holding a hearing on the motion under subsection (25) or (25.1.1), as it considers appropriate.

**(8) Subsection 34 (29.1) of the Act is amended by striking out “of the Municipal Board” and substituting “of the Tribunal”.**

**(9) Subsections 34 (33) and (34) of the Act are repealed and the following substituted:**

**Notice and hearing**

(33) The Tribunal may,

- (a) dispense with giving notice of a motion under subsection (32) or require the giving of such notice of the motion as it considers appropriate; and
- (b) make an order under subsection (31) after holding a hearing or without holding a hearing on the motion, as it considers appropriate.

**Notice**

(34) Despite clause (33) (a), the Tribunal shall give notice of a motion under subsection (32) to any person or public body who filed with the Tribunal a written request to be notified if a motion is made.

**94 Subsections 36 (3.1), (3.3) and (3.4) of the Act are repealed and the following substituted:**

**Matters of provincial interest**

(3.1) Where an appeal is made to the Tribunal under subsection (3), the Minister, if he or she is of the opinion that a matter of provincial interest is, or is likely to be, adversely affected by the by-law, may so advise the Tribunal in writing not later than 30 days before the day fixed by the Tribunal for the hearing of the appeal and the Minister shall identify,

- (a) the part or parts of the by-law by which the provincial interest is, or is likely to be, adversely affected; and
- (b) the general basis for the opinion that a matter of provincial interest is, or is likely to be, adversely affected.

**No order to be made**

(3.3) If the Tribunal has received notice from the Minister under subsection (3.1) and has made a decision on the by-law, the Tribunal shall not make an order under subsection (3) in respect of the part or parts of the by-law identified in the notice.

**Action of L.G. in C.**

(3.4) The Lieutenant Governor in Council may confirm, vary or rescind the decision of the Tribunal in respect of the part or parts of the by-law identified in the notice and in doing so may repeal the by-law in whole or in part or amend the by-law in such a manner as the Lieutenant Governor in Council may determine.

**95 Subsection 38 (6.1) of the Act is repealed and the following substituted:**

### **Where by-law appealed**

(6.1) If the period of time during which an interim control by-law is in effect has expired and the council has passed a by-law under section 34 consequent on the completion of the review or study within the period of time specified in the interim control by-law, but there is an appeal of the by-law under subsection 34 (19), the interim control by-law continues in effect as if it had not expired until the date of the order of the Tribunal or until the date of a notice issued by the Tribunal under subsection 34 (23.1) unless the interim control by-law is repealed.

### **96 Subsection 41 (4.2) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Dispute about scope of site plan control**

(4.2) The owner of land or the municipality may make a motion for directions to have the Tribunal determine a dispute about whether a matter referred to in paragraph 1 or 2 of subsection (4) is subject to site plan control.

### **97 (1) Subsections 42 (10) and (11) of the Act are repealed and the following substituted:**

#### **Disputes**

(10) In the event of a dispute between a municipality and an owner of land on the value of land determined under subsection (6.4), either party may apply to the Tribunal to have the value determined and the Tribunal shall, in accordance as nearly as may be with the *Expropriations Act*, determine the value of the land and, if a payment has been made under protest under subsection (12), the Tribunal may order that a refund be made to the owner.

#### **Same**

(11) In the event of a dispute between a municipality and an owner of land as to the amount of land or payment of money that may be required under subsection (9), either party may apply to the Tribunal and the Tribunal shall make a final determination of the matter.

(2) Subsection 42 (12) of the Act is amended by striking out “to the Municipal Board” and substituting “to the Tribunal”.

(3) Subsection 42 (13) of the Act is amended by striking out “to the Municipal Board” and substituting “to the Tribunal”.

### **98 (1) Clause 45 (1.0.4) (d) of the Act is repealed and the following substituted:**

- (d) if the Tribunal allows an appeal in respect of the by-law and amends the by-law, on the day after the last day on which the Tribunal makes a decision disposing of the appeal; or

(2) Subsection 45 (10) of the Act is amended by striking out “to the Municipal Board” in the portion after clause (c) and substituting “to the Tribunal”.

(3) Subsections 45 (12) and (13) of the Act are repealed and the following substituted:

#### **Appeal to L.P.A.T.**

(12) The applicant, the Minister or any other person or public body who has an interest in the matter may within 20 days of the making of the decision appeal to the Tribunal against the decision of the committee by filing with the secretary-treasurer of the committee a notice of appeal setting out the objection to the decision and the reasons in support of the objection accompanied by payment to the secretary-treasurer of the fee charged by the Tribunal under the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* as payable on an appeal from a committee of adjustment to the Tribunal.

#### **Record**

(13) On receiving a notice of appeal filed under subsection (12), the secretary-treasurer of the committee shall promptly forward to the Tribunal, by registered mail,

- (a) the notice of appeal;
- (b) the amount of the fee mentioned in subsection (12);
- (c) all documents filed with the committee relating to the matter appealed from;
- (d) such other documents as may be required by the Tribunal; and
- (e) any other prescribed information and material.

(4) Subsection 45 (13.1) of the Act is amended by striking out “to the Municipal Board” and substituting “to the Tribunal”.

(5) Subsections 45 (15), (16), (17), (17.2) and (18.1.1) of the Act are repealed and the following substituted:

### **Where appeals withdrawn**

(15) Where all appeals to the Tribunal are withdrawn, the decision of the committee is final and binding and the Tribunal shall notify the secretary-treasurer of the committee who in turn shall notify the applicant and file a certified copy of the decision with the clerk of the municipality.

### **Hearing**

(16) On an appeal to the Tribunal, the Tribunal shall, except as provided in subsections (15) and (17), hold a hearing of which notice shall be given to the applicant, the appellant, the secretary-treasurer of the committee and to such other persons or public bodies and in such manner as the Tribunal may determine.

### **Dismissal without hearing**

(17) Despite the *Statutory Powers Procedure Act* and subsection (16), the Tribunal may dismiss all or part of an appeal without holding a hearing, on its own initiative or on the motion of any party, if,

- (a) it is of the opinion that,
  - (i) the reasons set out in the notice of appeal do not disclose any apparent land use planning ground upon which the Tribunal could allow all or part of the appeal,
  - (ii) the appeal is not made in good faith or is frivolous or vexatious,
  - (iii) the appeal is made only for the purpose of delay, or
  - (iv) the appellant has persistently and without reasonable grounds commenced before the Tribunal proceedings that constitute an abuse of process;
- (b) the appellant has not provided written reasons for the appeal;
- (c) the appellant has not paid the fee charged under the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*; or
- (d) the appellant has not responded to a request by the Tribunal for further information within the time specified by the Tribunal.

### **Dismissal**

(17.2) The Tribunal may dismiss all or part of an appeal after holding a hearing or without holding a hearing on the motion under subsection (17), as it considers appropriate.

### **Exception**

(18.1.1) The Tribunal is not required to give notice under subsection (18.1) if, in its opinion, the amendment to the original application is minor.

**(6) Subsections 45 (18.2), (18.3) and (18.4) of the Act are amended by striking out “the Board” wherever it appears and substituting in each case “the Tribunal”.**

**(7) Subsection 45 (19) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Notice of decision**

(19) When the Tribunal makes an order on an appeal, the Tribunal shall send a copy thereof to the applicant, the appellant and the secretary-treasurer of the committee.

**(8) Subsection 45 (20) of the Act is amended by striking out “of the Municipal Board” and substituting “of the Tribunal”.**

**99 (1) Subsections 51 (19.2), (19.5) and (32) of the Act are repealed and the following substituted:**

#### **Motion re dispute**

(19.2) Within 30 days after a negative notice is given under subsection (19.1), the applicant or the approval authority may make a motion for directions to have the Tribunal determine,

- (a) whether the information and material have in fact been provided; or
- (b) whether a requirement made under subsection (18) is reasonable.

### **Final determination**

(19.5) The Tribunal’s determination under subsection (19.2) is not subject to appeal or review.



### **Lapse of approval**

(32) In giving approval to a draft plan of subdivision, the approval authority may provide that the approval lapses at the expiration of the time period specified by the approval authority, being not less than three years, and the approval shall lapse at the expiration of the time period, but if there is an appeal under subsection (39) the time period specified for the lapsing of approval does not begin until the date the Tribunal's decision is issued in respect of the appeal or from the date of a notice issued by the Tribunal under subsection (51).

(2) **Clause 51 (35) (b) of the Act is amended by striking out “to the Municipal Board” and substituting “to the Tribunal”.**

(3) **Subsection 51 (35.1) of the Act is amended by striking out “to the Municipal Board” and substituting “to the Tribunal”.**

(4) **Clause 51 (50) (b) of the Act is amended by striking out “to the Municipal Board” and substituting “to the Tribunal”.**

(5) **Subsection 51 (50.1) of the Act is amended by striking out “to the Municipal Board” and substituting “to the Tribunal”.**

(6) **Subsections 51 (52), (52.5) and (52.6) of the Act are repealed and the following substituted:**

#### **Hearing**

(52) On an appeal, the Tribunal shall hold a hearing, notice of which shall be given to such persons or public bodies and in such manner as the Tribunal may determine.

#### **Notice to approval authority**

(52.5) The Tribunal shall notify the approval authority that it is being given an opportunity to,

- (a) reconsider its decision in light of the information and material; and
- (b) make a written recommendation to the Tribunal.

#### **Approval authority's recommendation**

(52.6) The Tribunal shall have regard to the approval authority's recommendation if it is received within the time period mentioned in subsection (52.4), and may but is not required to do so if it is received afterwards.

(7) **Subsection 51 (53) of the Act is amended by striking out the portion before clause (a) and clauses (a), (d) and (e) and substituting the following:**

#### **Dismissal without hearing**

(53) Despite the *Statutory Powers Procedure Act* and subsection (52), the Tribunal may dismiss an appeal without holding a hearing on its own initiative or on the motion of any party, if,

- (a) it is of the opinion that,
  - (i) the reasons set out in the notice of appeal do not disclose any apparent land use planning ground upon which the Tribunal could give or refuse to give approval to the draft plan of subdivision or determine the question as to the condition appealed to it,
  - (ii) the appeal is not made in good faith or is frivolous or vexatious,
  - (iii) the appeal is made only for the purpose of delay, or
  - (iv) the appellant has persistently and without reasonable grounds commenced before the Tribunal proceedings that constitute an abuse of process;
- (d) the appellant has not paid the fee charged under the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*; or
- (e) the appellant has not responded to a request by the Tribunal for further information within the time specified by the Tribunal.

(8) **Subsections 51 (53.1), (54.1), (56) and (56.1) of the Act are repealed and the following substituted:**

#### **Same**

(53.1) Despite the *Statutory Powers Procedure Act* and subsection (52), the Tribunal may, on its own initiative or on the motion of the municipality, the appropriate approval authority or the Minister, dismiss all or part of an appeal without

holding a hearing if, in the Tribunal's opinion, the application to which the appeal relates is substantially different from the application that was before council at the time of its decision.

### **Dismissal**

(54.1) Despite the *Statutory Powers Procedure Act*, the Tribunal may dismiss all or part of an appeal after holding a hearing or without holding a hearing on the motion under subsection (53) or (53.1), as it considers appropriate.

### **Powers**

(56) On an appeal under subsection (34) or (39), the Tribunal may make any decision that the approval authority could have made on the application and on an appeal under subsection (43) or (48) shall determine the question as to the conditions appealed to it.

### **Final approval**

(56.1) If, on an appeal under subsection (34) or (39), the Tribunal has given approval to a draft plan of subdivision, the Tribunal may, by order, provide that the final approval of the plan of subdivision for the purposes of subsection (58) is to be given by the approval authority in which the land is situate.

### **100 (1) Subsection 53 (4.1) of the Act is repealed and the following substituted:**

#### **Motion re dispute**

(4.1) The applicant, the council or the Minister may make a motion for directions to have the Tribunal determine,

- (a) whether the information and material required under subsections (2) and (3), if any, have in fact been provided; or
- (b) whether a requirement made under subsection (3) is reasonable.

(2) **Clause 53 (15) (b) of the Act is amended by striking out “to the Municipal Board” and substituting “to the Tribunal”.**

(3) **Subsection 53 (16.1) of the Act is amended by striking out “to the Municipal Board” and substituting “to the Tribunal”.**

(4) **Clause 53 (28) (b) of the Act is amended by striking out “to the Municipal Board” and substituting “to the Tribunal”.**

(5) **Subsection 53 (29.1) of the Act is amended by striking out “to the Municipal Board” and substituting “to the Tribunal”.**

(6) **Subsections 53 (30), (31), (32.1), (34), (35), (35.1), (39) and (41) of the Act are repealed and the following substituted:**

#### **Hearing**

(30) On an appeal, the Tribunal shall hold a hearing, of which notice shall be given to such persons or public bodies and in such manner as the Tribunal may determine.

#### **Dismissal without hearing**

(31) Despite the *Statutory Powers Procedure Act* and subsection (30), the Tribunal may dismiss an appeal without holding a hearing, on its own initiative or on the motion of any party, if,

- (a) it is of the opinion that,
  - (i) the reasons set out in the notice of appeal do not disclose any apparent land use planning ground upon which the Tribunal could give or refuse to give the provisional consent or could determine the question as to the condition appealed to it,
  - (ii) the appeal is not made in good faith or is frivolous or vexatious,
  - (iii) the appeal is made only for the purpose of delay, or
  - (iv) the appellant has persistently and without reasonable grounds commenced before the Tribunal proceedings that constitute an abuse of process;
- (b) the appellant did not make oral submissions at a public meeting or did not make written submissions to the council or the Minister before a provisional consent was given or refused and, in the opinion of the Tribunal, the appellant does not provide a reasonable explanation for having failed to make a submission;
- (c) the appellant has not provided written reasons for the appeal;

- (d) the appellant has not paid the fee charged under the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*; or
- (e) the appellant has not responded to a request by the Tribunal for further information within the time specified by the Tribunal.

. . . . .

### **Dismissal**

(32.1) The Tribunal may dismiss an appeal after holding a hearing or without holding a hearing on the motion under subsection (31), as it considers appropriate.

. . . . .

### **Powers**

(34) On an appeal under subsection (14) or (19), the Tribunal may make any decision that the council or the Minister, as the case may be, could have made on the original application and on an appeal of the conditions under subsection (27), the Tribunal shall determine the question as to the condition or conditions appealed to it.

### **Amended application**

(35) On an appeal, the Tribunal may make a decision on an application which has been amended from the original application if, at any time before issuing its order, written notice is given to the persons and public bodies prescribed under subsection (10) and to any person or public body conferred with under subsection (11) on the original application.

### **No written notice**

(35.1) The Tribunal is not required to give written notice under subsection (35) if, in the opinion of the Tribunal, the amendment to the original application is minor.

. . . . .

### **Consent**

(39) If the decision of the Tribunal under subsection (34) is that a provisional consent be given, the council or the Minister shall give the consent, but if conditions have been imposed, the consent shall not be given until the council or the Minister is satisfied that the conditions have been fulfilled.

. . . . .

### **Conditions not fulfilled**

(41) If conditions have been imposed and the applicant has not, within a period of one year after notice was given under subsection (17) or (24), whichever is later, fulfilled the conditions, the application for consent shall be deemed to be refused but, if there is an appeal under subsection (14), (19) or (27), the application for consent shall not be deemed to be refused for failure to fulfil the conditions until the expiry of one year from the date of the order of the Tribunal issued in respect of the appeal or from the date of a notice issued by the Tribunal under subsection (29) or (33).

### **101 Subsections 69 (3) and (4) of the Act are repealed and the following substituted:**

#### **Payment under protest: appeal to L.P.A.T.**

(3) Any person who is required to pay a fee under subsection (1) for the processing of an application in respect of a planning matter may pay the amount of the fee under protest and thereafter appeal to the Tribunal against the levying of the fee or the amount of the fee by giving written notice of appeal to the Tribunal within thirty days of payment of the fee.

### **Hearing**

(4) The Tribunal shall hear an appeal made under subsection (3) and shall dismiss the appeal or direct that a refund payment be made to the appellant in such amount as the Tribunal determines.

### **102 Clause 70.2 (2) (e) of the Act is repealed and the following substituted:**

- (e) set out procedures for appealing to the Tribunal in respect of a development permit or a condition in a permit, including prescribing persons or public bodies that may appeal to the Tribunal in that regard;

**103 (1) Clause 74 (4) (a) of the Act is amended by striking out “to the Municipal Board” and substituting “to the Tribunal”.**

**(2) Clause 74 (6) (a) of the Act is amended by striking out “to the Municipal Board” and substituting “to the Tribunal”.**

## **PUBLIC TRANSPORTATION AND HIGHWAY IMPROVEMENT ACT**

**104 (1) The definition of “Board” in section 1 of the *Public Transportation and Highway Improvement Act* is repealed.**

**(2) Section 1 of the Act is amended by adding the following definition:**



“Tribunal” means the Local Planning Appeal Tribunal. (“Tribunal”)

**105 Subsection 14 (2) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Determination of compensation**

(2) Every such claim for compensation not agreed upon by the Minister and the claimant shall be determined by the Tribunal and not otherwise, and the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017*, except section 37, applies so far as is practicable to every such claim that is referred to the Tribunal.

**106 The following provisions of the Act are amended by striking out “the Board” wherever it appears and substituting in each case “the Tribunal”:**

1. Subsections 14 (3) and (4).
2. Subsections 37 (2) and (6).

**107 Subsection 16 (2) of the Act is repealed and the following substituted:**

**Where interest may be withheld**

(2) Where the Tribunal is of the opinion that any delay in determining the compensation or damages is attributable in whole or in part to the person entitled to the compensation or damages or any part of it, the Tribunal may refuse to allow the person interest for the whole or any part of the time for which the person might otherwise be entitled to interest, or may allow interest at such rate less than 5 per cent per year as appears just.

**108 Subsections 37 (3) and (4) of the Act are repealed and the following substituted:**

**Application for approval**

(3) The Tribunal may direct that notice of an application for approval of the closing of a road under this section shall be given at such time, in such manner and to such persons, including municipalities and local boards, as defined in the *Municipal Affairs Act*, as the Tribunal determines, and may further direct that particulars of objections to the closing shall be filed with the Tribunal and the Minister within such time as the Tribunal directs.

**Powers of Tribunal**

(4) Upon the hearing of the application, the Tribunal may make an order refusing its approval or granting its approval upon such terms and conditions as it considers proper.

**RETAIL BUSINESS HOLIDAYS ACT**

**109 (1) Subsections 4.3 (1), (3), (4) and (7) of the *Retail Business Holidays Act* are repealed and the following substituted:**

**Appeal to L.P.A.T.**

(1) Any person who objects to a by-law made by the council of a municipality under section 4 may appeal to the Local Planning Appeal Tribunal by filing a notice of appeal with the Tribunal setting out the objection to the by-law and the reasons in support of the objection.

**Dismissal without hearing**

(3) The Tribunal may, if it is of the opinion that the objection to the by-law set out in the notice of appeal is insufficient, dismiss the appeal without holding a full hearing, but before doing so shall notify the appellant and afford the appellant an opportunity to make representations as to the merits of the appeal.

**Powers of L.P.A.T.**

(4) The Local Planning Appeal Tribunal may,

- (a) dismiss the appeal;
- (b) dismiss the appeal on the condition that the council amend the by-law in a manner specified by the Tribunal; or
- (c) quash the by-law.

***Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017, s. 35***

(7) Section 35 of the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* does not apply to an appeal under this section.

**(2) Subsections 4.3 (2), (5), (6) and (8) of the Act are amended by striking out “the Board” wherever it appears and substituting in each case “the Tribunal”.**

## SHORTLINE RAILWAYS ACT, 1995

**110 (1) Subsection 8 (2) of the *Shortline Railways Act, 1995* is repealed and the following substituted:**

### **Contents of notice**

(2) The notice shall set out the reasons for the refusal, suspension or revocation and advise that an appeal may be made to the Local Planning Appeal Tribunal by filing a request for a hearing with the Tribunal and with the registrar within 15 days after the notice is served under subsection (1).

(2) Subsections 8 (4) and (5) of the Act are amended by striking out “the Ontario Municipal Board” wherever it appears and substituting in each case “the Local Planning Appeal Tribunal”.

(3) Subsection 8 (7) and (8) of the Act are repealed and the following substituted:

### **Order**

(7) The Local Planning Appeal Tribunal may, by order, affirm the refusal, suspension or revocation of the licence or may make such other order consistent with this Act that the Tribunal considers appropriate.

### **Decision final**

(8) The decision of the Local Planning Appeal Tribunal is final.

**111 Section 9 of the Act is repealed and the following substituted:**

### **Non-application**

9 (1) Sections 5.1 and 21.2 of the *Statutory Powers Procedure Act* and sections 35 and 36 and subsections 37 (1) and (3) of the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* do not apply to any hearing under this Act.

### **Same**

(2) Part V of the *Local Planning Appeal Tribunal Act, 2017* does not apply to the Local Planning Appeal Tribunal in respect of shortline railways.

## COMMENCEMENT

### **Commencement**

**112 This Schedule comes into force on a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor.**





**Idem**  
(2) La partie V de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local ne s'applique pas au Tribunal d'appel de l'aménagement local en ce qui a trait aux chemins de fer d'intérêt local.

**ENTRÉE EN VIGUEUR**

**Entrée en vigueur**

**112** La présente annexe entre en vigueur le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation.

## Pouvoir du Tribunal

(4) Après avoir entendu la demande, le Tribunal peut par ordonnance refuser de donner son approbation ou accorder celle-ci, aux conditions qu'il estime appropriées.

### LOI SUR LES JOURS FÉRIÉS DANS LE COMMERCE DE DÉTAIL

109 (1) Les paragraphes 4.3 (1), (3), (4) et (7) de la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

#### Appel devant le T.A.A.L.

(1) Quiconque s'oppose à un règlement municipal adopté par le conseil d'une municipalité en vertu de l'article 4 peut en appeler au Tribunal d'appel de l'aménagement local en déposant un avis d'appel auprès de celui-ci lui faisant part de son opposition et des motifs.

#### Refet sans audience

(3) S'il estime que les motifs de l'opposition au règlement municipal énoncés dans l'avis d'appel sont insuffisants, le Tribunal peut rejeter l'appel sans tenir d'audience complète. Toutefois, il avise préalablement l'appelant et lui donne l'occasion de faire des observations sur le bien-fondé de l'appel.

#### Pouvoirs du T.A.A.L.

(4) Le Tribunal d'appel de l'aménagement local peut :

a) soit rejeter l'appel;

b) soit rejeter l'appel à la condition que le conseil modifie le règlement municipal de la manière qu'il précise;

c) soit annuler le règlement municipal.

### Art. 35 de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local

(7) L'article 35 de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local ne s'applique pas à l'appel visé au présent article.

(2) Les paragraphes 4.3 (2), (5), (6) et (8) de la Loi sont modifiés par remplacement de «la Commission» par «le Tribunal» et de «de la Commission» par «du Tribunal» partout où figurent ces termes.

### LOI DE 1995 SUR LES CHEMINS DE FER D'INTÉRÊT LOCAL

110 (1) Le paragraphe 8 (2) de la Loi de 1995 sur les chemins de fer d'intérêt local est abrogé et remplacé par ce qui suit :

#### Contenu de l'avis

(2) L'avis énonce les motifs du refus, de la suspension ou de la révocation et indique qu'un appel peut être interjeté devant le Tribunal d'appel de l'aménagement local en déposant une demande d'audience auprès de lui et du registraire dans les 15 jours qui suivent la signification de l'avis aux termes du paragraphe (1).

(2) Les paragraphes 8 (4) et (5) de la Loi sont modifiés par remplacement de «de la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «du Tribunal d'appel de l'aménagement local» partout où figurent ces termes.

#### Ordonnance

(7) Le Tribunal d'appel de l'aménagement local peut rendre une ordonnance confirmant le refus, la suspension ou la révocation du permis ou rendre toute autre ordonnance compatible avec la présente loi qu'il estime opportune.

#### Décision définitive

(8) La décision du Tribunal d'appel de l'aménagement local est définitive.

111 L'article 9 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

#### Non-application

9 (1) Les articles 5.1 et 21.2 de la Loi sur l'exercice des compétences légales ainsi que les articles 35 et 36 et les paragraphes 37 (1) et (3) de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local ne s'appliquent pas aux audiences prévues par la présente loi.

## Conditions non remplies

(41) Si des conditions ont été imposées et que, dans le délai d'un an après la remise de l'avis visé au paragraphe (17) ou (24), selon la dernière de ces occurrences, l'auteur de la demande n'a pas rempli ces conditions, la demande d'autorisation est réputée refusée. Toutefois, si un appel a été interjeté en vertu du paragraphe (14), (19) ou (27), la demande d'autorisation n'est pas réputée refusée, du fait que les conditions ne sont pas remplies, jusqu'à expiration d'une période d'un an à compter de la date de l'ordonnance rendue par le Tribunal à l'égard de cet appel ou à compter de la date de l'avis donné par le Tribunal conformément au paragraphe (29) ou (33).

**101 Les paragraphes 69 (3) et (4) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

**Versement sous réserve; appel devant le T.A.A.L.**

(3) Quiconque est tenu de verser des droits prévus au paragraphe (1) pour le traitement d'une demande relative à une question d'aménagement peut verser le montant sous réserve d'en contester le versement et en appeler de la perception ou du montant des droits au Tribunal en lui envoyant un avis écrit d'appel dans les 30 jours du versement des droits.

## Audience

(4) Le Tribunal entend l'appel interjeté en vertu du paragraphe (3), le rejette ou ordonne le remboursement à l'appelant de la somme qu'il fixe.

**102 L'alinéa 70.2 (2) e) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

e) énoncer des procédures pour interjetter appel devant le Tribunal en ce qui concerne un permis d'exploitation ou une condition dont un tel permis est assorti, et notamment prescrire les personnes ou organismes publics qui peuvent interjetter appel devant le Tribunal à cet égard;

**103 (1) L'alinéa 74 (4) a) de la Loi est modifié par remplacement de «à la Commission des affaires municipales» par «au Tribunal».**

**(2) L'alinéa 74 (6) a) de la Loi est modifié par remplacement de «à la Commission des affaires municipales» par «au Tribunal».**

## LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DES VOIES PUBLIQUES ET DES TRANSPORTS EN COMMUN

**104 (1) La définition de «Commission» à l'article 1 de la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun est abrogée.**

**(2) L'article 1 de la Loi est modifié par adjonction de la définition suivante :**

«Tribunal» Le Tribunal d'appel de l'aménagement local. («Tribunal»)

**105 Le paragraphe 14 (2) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

## Décision relative à l'indemnisation

(2) La demande d'indemnisation qui ne donne pas lieu à un accord entre le ministre et l'auteur de la demande est décidée par le Tribunal et d'aucune autre façon. À l'exclusion de l'article 37, la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local s'applique, dans la mesure du possible, aux demandes soumises à l'étude du Tribunal.

**106 Les dispositions suivantes de la Loi sont modifiées par remplacement de «la Commission» par «le Tribunal» et de «de la Commission» par «du Tribunal» partout où figurent ces termes :**

**1. Les paragraphes 14 (3) et (4).**

**2. Les paragraphes 37 (2) et (6).**

**107 Le paragraphe 16 (2) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**L'intérêt peut être supprimé ou réduit**

(2) Si le Tribunal est d'avis qu'un retard apporté à la décision concernant l'indemnisation ou les dommages-intérêts est imputable, en totalité ou en partie, à la personne qui y a droit, même partiellement, le Tribunal peut refuser d'accorder cet intérêt pour l'ensemble ou une partie de la période où la personne pourrait normalement y avoir droit. Le Tribunal peut également prévoir le versement d'un intérêt à un taux inférieur à 5 % par année, si cela lui paraît juste.

**108 Les paragraphes 37 (3) et (4) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

## Modalités de l'approbation

(3) Le Tribunal peut ordonner que l'avis de la demande d'approbation de la fermeture d'une route aux termes du présent article soit signifié aux personnes qu'il précise, y compris les municipalités et les conseils locaux au sens de la Loi sur les affaires municipales, à la date et de la façon qu'il précise. En outre, le Tribunal peut ordonner que les oppositions formulées à l'égard de la fermeture de la route soient déposées auprès de lui et du ministre dans le délai qu'il fixe.



(5) Le paragraphe 53 (29.1) de la Loi est modifié par remplacement de « la Commission des affaires municipales » par « au Tribunal » à la fin du paragraphe.

(6) Les paragraphes 53 (30), (31), (32.1), (34), (35), (35.1), (39) et (41) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

#### Audience

(30) Le Tribunal saisi d'un appel tient une audience et en avise, de la façon qu'il décide, les personnes ou organismes publics qu'il détermine.

#### Rejet sans audience

(31) Malgré la Loi sur l'exercice des compétences légales et malgré le paragraphe (30), le Tribunal peut rejeter l'appel sans tenir d'audience, de sa propre initiative ou sur motion d'une partie, dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) il est d'avis que, selon le cas :
  - (i) les motifs exposés dans l'avis d'appel ne sont pas suffisamment fondés en matière d'aménagement relatif à l'utilisation du sol pour justifier l'octroi ou le refus par le Tribunal de l'autorisation provisoire ou la prise d'une décision concernant les conditions portées en appel,
  - (ii) l'appel n'est pas interjeté de bonne foi ou il est frivole ou vexatoire,
  - (iii) l'appel est interjeté uniquement en vue de retarder la procédure,
  - (iv) l'appelant a de façon persistante et sans motifs raisonnables introduit devant le Tribunal des instances qui constituent un abus de procédure;

- b) l'appelant n'a pas présenté d'observations orales lors d'une réunion publique ni présenté d'observations écrites au conseil ou au ministre avant qu'une autorisation provisoire ne soit accordée ou refusée et, de l'avis du Tribunal, l'appelant ne fournit pas d'explications raisonnables concernant son omission de présenter des observations;

- c) l'appelant n'a pas présenté de motifs écrits à l'appui de l'appel;

- d) l'appelant n'a pas acquitté les droits exigés en vertu de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local;
- e) l'appelant n'a pas fourni au Tribunal les renseignements supplémentaires demandés par celui-ci dans le délai qu'il a précisé.

#### Rejet

(32.1) Le Tribunal peut rejeter un appel après avoir tenu une audience relativement à une demande visée au paragraphe (31) ou sans en tenir une, selon ce qu'il juge approprié.

#### Pouvoirs

(34) Si un appel est interjeté en vertu du paragraphe (14) ou (19), le Tribunal peut prendre toute décision que le conseil ou le ministre, selon le cas, aurait pu prendre à l'égard de la demande initiale. Si un appel est interjeté en vertu du paragraphe (27), le Tribunal peut prendre une décision concernant la ou les conditions portées en appel.

#### Demande modifiée

(35) Le Tribunal saisi d'un appel peut rendre une décision concernant une demande qui a été modifiée par rapport à la demande initiale si, avant de rendre son ordonnance, un avis écrit est donné aux personnes et aux organismes publics prescrits aux termes du paragraphe (10) ainsi qu'aux personnes ou organismes publics consultés au sujet de la demande initiale conformément au paragraphe (11).

#### Aucun avis écrit

(35.1) Le Tribunal n'est pas tenu de donner un avis écrit aux termes du paragraphe (35) s'il estime que la modification apportée à la demande initiale est mineure.

#### Autorisation provisoire

(39) Si, en vertu du paragraphe (34), le Tribunal décide d'accorder une autorisation provisoire, le conseil ou le ministre accorde l'autorisation, mais si des conditions ont été imposées, elle n'est accordée que lorsque le conseil ou le ministre est convaincu que les conditions ont été remplies.

## Rejet sans audience

(53) Malgré la *Loi sur l'exercice des compétences légales* et malgré le paragraphe (52), le Tribunal peut rejeter un appel sans tenir d'audience, de sa propre initiative ou sur motion d'une partie, dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) il est d'avis que, selon le cas :
  - (i) les motifs exposés dans l'appel ne sont pas suffisamment fondés en matière d'aménagement relatif à l'utilisation du sol pour justifier l'approbation ou le refus par le Tribunal de l'ébauche du plan de lotissement ou la prise d'une décision concernant les conditions portées en appel,
  - (ii) l'appel n'est pas interjeté de bonne foi ou il est frivole ou vexatoire,
  - (iii) l'appel est interjeté uniquement en vue de retarder la procédure,
  - (iv) l'appelant a de façon persistante et sans motifs raisonnables introduit devant le Tribunal des instances qui constituent un abus de procédure;

- (d) l'appelant n'a pas acquitté les droits exigés en vertu de la *Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local*;
- (e) l'appelant n'a pas fourni au Tribunal les renseignements supplémentaires que celui-ci a demandés dans le délai qu'il a précisé.

## Idem

(53.1) Malgré la *Loi sur l'exercice des compétences légales* et malgré le paragraphe (52), le Tribunal peut, de sa propre initiative ou sur motion de la municipalité, de l'autorité approbatrice compétente ou du ministre, rejeter la totalité ou une partie d'un appel sans tenir d'audience s'il est d'avis que la demande à laquelle se rapporte l'appel est considérablement différente de celle dont le conseil était saisi au moment où il a pris sa décision.

## Rejet

(54.1) Malgré la *Loi sur l'exercice des compétences légales*, le Tribunal peut rejeter la totalité ou une partie d'un appel après avoir tenu une audience portant sur la motion visée au paragraphe (53) ou (53.1) ou sans en tenir une, selon ce qu'il juge approprié.

## Pouvoirs

(56) Si un appel est interjeté en vertu du paragraphe (34) ou (39), le Tribunal peut prendre toute décision que l'autorité approbatrice aurait pu prendre à l'égard de la demande. Si un appel est interjeté en vertu du paragraphe (43) ou (48), le Tribunal peut prendre une décision concernant les conditions portées en appel.

## Approbation définitive

(56.1) Si, dans le cadre d'un appel interjeté en vertu du paragraphe (34) ou (39), le Tribunal a approuvé l'ébauche du plan de lotissement, il peut, par ordonnance, prévoir que l'autorité approbatrice de qui relève le terrain est chargée de donner l'approbation définitive du plan de lotissement pour l'application du paragraphe (58).

100 (1) Le paragraphe 53 (4.1) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

## Motion : litige

(4.1) L'auteur de la demande, le conseil ou le ministre peut, par voie de motion pour obtenir des directives, demander au Tribunal de déterminer :

- a) soit si les renseignements et les documents exigés aux termes des paragraphes (2) et (3), le cas échéant, ont effectivement été fournis;
- b) soit si l'exigence imposée en vertu du paragraphe (3) est raisonnable.

(2) L'alinéa 53 (15) b) de la Loi est modifié par remplacement de «à la Commission des affaires municipales» par «au Tribunal».

(3) Le paragraphe 53 (16.1) de la Loi est modifié par remplacement de «à la Commission des affaires municipales» par «au Tribunal» à la fin du paragraphe.

(4) L'alinéa 53 (28) b) de la Loi est modifié par remplacement de «à la Commission des affaires municipales» par «au Tribunal».

(6) Les paragraphes 45 (18.2), (18.3) et (18.4) de la Loi sont modifiés par remplacement de «la Commission» par «le Tribunal» partout où figure ce terme.

(7) Le paragraphe 45 (19) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

#### Avis de décision

(19) Si le Tribunal rend une décision au sujet d'un appel, il en envoie une copie à l'auteur de la demande, à l'appelant et au secrétaire-trésorier du comité.

(8) Le paragraphe 45 (20) de la Loi est modifié par remplacement de «de la Commission des affaires municipales» par «du Tribunal».

99 (1) Les paragraphes 51 (19.2), (19.5) et (32) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

#### Motion : litige

(19.2) Au plus tard 30 jours après qu'un avis négatif est donné aux termes du paragraphe (19.1), l'auteur de la demande ou l'autorité approbatrice peut, par voie de motion pour obtenir des directives, demander au Tribunal de déterminer :

a) soit si les renseignements et les documents ont effectivement été fournis;

b) soit si l'exigence imposée en vertu du paragraphe (18) est raisonnable.

#### Détermination définitive

(19.5) La détermination que fait le Tribunal en vertu du paragraphe (19.2) n'est pas susceptible d'appel ni de révision.

#### Caducité de l'approbation

(32) Lorsqu'elle approuve l'ébauche du plan de lotissement, l'autorité approbatrice peut préciser un délai d'au moins trois ans au-delà duquel l'approbation devient caduque, et l'approbation devient caduque à expiration de ce délai. Toutefois, si un appel est interjeté en vertu du paragraphe (39), le délai précisé au-delà duquel l'approbation devient caduque ne commence qu'à partir de la date à laquelle la décision du Tribunal est rendue à l'égard de l'appel ou de la date de la remise par le Tribunal de l'avis visé au paragraphe (51).

(2) L'alinéa 51 (35) b) de la Loi est modifié par remplacement de «à la Commission des affaires municipales» par «au Tribunal».

(3) Le paragraphe 51 (35.1) de la Loi est modifié par remplacement de «à la Commission des affaires municipales» par «au Tribunal».

(4) L'alinéa 51 (50) b) de la Loi est modifié par remplacement de «à la Commission des affaires municipales» par «au Tribunal».

(5) Le paragraphe 51 (50.1) de la Loi est modifié par remplacement de «à la Commission des affaires municipales» par «au Tribunal».

(6) Les paragraphes 51 (52), (52.5) et (52.6) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

#### Audience

(52) Le Tribunal saisi d'un appel tient une audience et en avise, de la façon qu'il décide, les personnes ou organismes publics qu'il détermine.

#### Avis à l'autorité approbatrice

(52.5) Le Tribunal avise l'autorité approbatrice qu'il lui est donné l'occasion :

a) d'une part, de réexaminer sa décision à la lumière des renseignements et des documents;

b) d'autre part, de lui faire une recommandation écrite.

#### Recommandation de l'autorité approbatrice

(52.6) Le Tribunal tient compte de la recommandation de l'autorité approbatrice s'il la reçoit dans le délai visé au paragraphe (52.4). Il peut le faire, mais n'y est pas tenu, s'il la reçoit plus tard.

(7) Le paragraphe 51 (53) de la Loi est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) et des alinéas a), d) et e) par ce qui suit :



## Appel devant le T.A.A.L.

(12) L'auteur de la demande, le ministre ou une autre personne ou un autre organisme public intéressés peut, dans les 20 jours de la prise de décision du comité, faire appel de celle-ci devant le Tribunal. Pour ce faire, l'appelant dépose auprès du secrétaire-trésorier du comité l'avis d'appel exposant l'opposition à la décision et les motifs à l'appui. Il y joint le montant des droits exigés par le Tribunal qui sont à verser au secrétaire-trésorier en application de la *Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local*.

## Dossier

(13) Le secrétaire-trésorier du comité, sur réception de l'avis d'appel déposé en vertu du paragraphe (12), envoie promptement au Tribunal, par courrier recommandé, ce qui suit :

a) l'avis d'appel;

b) le montant des droits visé au paragraphe (12);

c) les documents relatifs à l'appel et déposés auprès du comité;

d) les autres documents que le Tribunal peut exiger;

e) les autres renseignements et documents prescrits.

(4) Le paragraphe 45 (13.1) de la Loi est modifié par remplacement de «à la Commission des affaires municipales» par «au Tribunal» à la fin du paragraphe.

## Retrait des appels interjetés

(15) Si les appels interjetés devant le Tribunal sont retirés, la décision du comité est définitive. Le Tribunal en avise le secrétaire-trésorier du comité qui, à son tour, en avise l'auteur de la demande, et dépose une copie certifiée conforme de la décision auprès du secrétaire de la municipalité.

## Audience

(16) Sur appel interjeté devant le Tribunal, celui-ci, sous réserve des paragraphes (15) et (17), tient une audience et en avise l'auteur de la demande, l'appelant, le secrétaire-trésorier du comité et les autres personnes ou organismes publics de la façon que le Tribunal peut préciser.

## Rejet de l'appel sans audience

(17) Malgré la *Loi sur l'exercice des compétences légales* et malgré le paragraphe (16), le Tribunal peut rejeter tout ou partie d'un appel sans tenir d'audience, de sa propre initiative ou sur motion d'une partie, dans l'un ou l'autre des cas suivants :

a) il est d'avis que, selon le cas :

(i) les motifs exposés dans l'avis d'appel ne sont pas suffisamment fondés en matière d'aménagement relatif à l'utilisation du sol pour justifier l'accueil par le Tribunal de la totalité ou d'une partie de l'appel,

(ii) l'appel n'est pas interjeté de bonne foi ou il est frivole ou vexatoire,

(iii) l'appel est interjeté uniquement pour retarder la procédure,

(iv) l'appelant a de façon persistante et sans motifs raisonnables introduit devant le Tribunal des instances qui constituent un abus de procédure;

b) l'appelant n'a pas présenté de motifs écrits à l'appui de l'appel;

c) l'appelant n'a pas acquitté les droits exigés en vertu de la *Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local*;

d) l'appelant n'a pas fourni au Tribunal les renseignements supplémentaires que celui-ci a demandés dans le délai qu'il a précisé.

## Rejet

(17.2) Le Tribunal peut rejeter la totalité ou une partie d'un appel après avoir tenu une audience relativement à une demande visée au paragraphe (17) ou sans en tenir une, selon ce qu'il juge approprié.

## Exception

(18.1.1) Le Tribunal n'est pas tenu de donner l'avis visé au paragraphe (18.1) s'il juge que la modification de la demande initiale est mineure.

## Questions d'intérêt provincial

- (3.1) Si un appel est interjeté devant le Tribunal en vertu du paragraphe (3), le ministre peut, s'il estime que le règlement municipal porte ou portera vraisemblablement atteinte à une question d'intérêt provincial, en aviser le Tribunal par écrit au plus tard 30 jours avant le jour qu'il fixe pour l'audition de l'appel. Il précise alors :
- a) d'une part, la ou les parties du règlement municipal qui portent ou porteront vraisemblablement atteinte à l'intérêt provincial;
  - b) d'autre part, ce sur quoi il se fonde généralement pour estimer qu'il est ou sera vraisemblablement porté atteinte à une question d'intérêt provincial.

## Aucune ordonnance ne doit être rendue

- (3.3) Si le Tribunal reçoit un avis du ministre en vertu du paragraphe (3.1) et a rendu une décision à l'égard du règlement municipal, il ne doit pas rendre d'ordonnance en vertu du paragraphe (3) à l'égard de la ou des parties de ce règlement précisées dans l'avis.

## Mesure prise par le lieutenant-gouverneur en conseil

- (3.4) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut confirmer, modifier ou annuler la décision du Tribunal à l'égard de la ou des parties du règlement municipal précisées dans l'avis et, ce faisant, peut abroger tout ou partie du règlement municipal ou le modifier de la façon qu'il fixe.

## 95 Le paragraphe 38 (6.1) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

### Appel

- (6.1) Si la période où le règlement municipal d'interdiction provisoire était en vigueur a pris fin et que le conseil a adopté le règlement municipal en application de l'article 34 au terme de la révision ou de l'examen prévu au cours du délai précisé dans le règlement municipal d'interdiction provisoire, mais qu'un appel est interjeté du règlement municipal en vertu du paragraphe 34 (19), le règlement municipal d'interdiction provisoire reste en vigueur comme s'il n'avait pas pris fin jusqu'à la date à laquelle le Tribunal rend une ordonnance ou jusqu'à la date à laquelle le Tribunal délivre l'avis visé au paragraphe 34 (23.1), à moins que le règlement municipal d'interdiction provisoire ne soit abrogé.

## 96 Le paragraphe 41 (4.2) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

### Litige relatif à la portée de la réglementation du plan d'implantation

- (4.2) Le propriétaire d'un terrain ou la municipalité peut, par voie de motion pour obtenir des directives, demander au Tribunal de trancher le litige sur la question de savoir si une question visée à la disposition 1 ou 2 du paragraphe (4) est assujettie à la réglementation du plan d'implantation.

## 97 (1) Les paragraphes 42 (10) et (11) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

### Litiges

- (10) En cas de litige entre la municipalité et le propriétaire d'un terrain portant sur la valeur d'un terrain déterminée aux termes du paragraphe (6.4), l'une ou l'autre partie peut demander au Tribunal de fixer cette valeur. Le Tribunal détermine alors la valeur du terrain, en se conformant le plus possible à la *Loi sur l'expropriation* et si une somme a été versée sous réserve en vertu du paragraphe (12), le Tribunal peut ordonner un remboursement au propriétaire.

### Idem

- (11) En cas de litige entre la municipalité et le propriétaire d'un terrain portant sur la proportion de terrain ou le versement qui peuvent être exigés en vertu du paragraphe (9), l'une ou l'autre partie peut demander au Tribunal de prendre une décision définitive sur la question.

- (2) Le paragraphe 42 (12) de la Loi est modifié par remplacement de «la Commission des affaires municipales» par «au Tribunal».

- (3) Le paragraphe 42 (13) de la Loi est modifié par remplacement de «la Commission des affaires municipales» par «au Tribunal».

## 98 (1) L'alinéa 45 (1.0.4) d) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- d) si le Tribunal accueille un appel à l'égard du règlement municipal et modifie le règlement, le lendemain du jour où il statue sur l'appel;

- (2) Le paragraphe 45 (10) de la Loi est modifié par remplacement de «auprès de la Commission des affaires municipales» par «devant le Tribunal» dans le passage qui précède l'alinéa a).

- (3) Les paragraphes 45 (12) et (13) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

l'appel soit d'ordonner que les conditions soient modifiées de la façon que le Tribunal estime appropriée. La décision du Tribunal est définitive.

#### **Appel devant le T.A.A.L.**

(15) Quiconque a présenté au conseil la demande visée au paragraphe (11) peut en appeler de la décision du conseil au Tribunal dans les 20 jours de la mise à la poste de l'avis de la décision, ou si le conseil refuse ou omet de prendre une décision à ce sujet dans les 30 jours de la réception de l'avis par le secrétaire, l'auteur de la demande peut interjeter appel devant le Tribunal, qui entend l'appel et possède les mêmes pouvoirs que ceux du conseil en vertu du paragraphe (14). La décision du Tribunal est définitive.

#### **93 (1) Le paragraphe 34 (10.5) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

##### **Motion : litige**

(10.5) Au plus tard 30 jours après qu'un avis négatif est donné aux termes du paragraphe (10.4), la personne ou l'organisme public ou encore le conseil peut, par voie de motion pour obtenir des directives, demander au Tribunal de déterminer :  
(a) soit si les renseignements et les documents ont effectivement été fournis;  
(b) soit si l'exigence imposée en vertu du paragraphe (10.2) est raisonnable.

#### **(2) Le paragraphe 34 (18) de la Loi est modifié par remplacement de «de la Commission des affaires municipales» par «du Tribunal».**

#### **(3) Le paragraphe 34 (23.1) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

##### **Retrait des appels**

(23.1) Si tous les appels interjetés devant le Tribunal en vertu du paragraphe (19) sont retirés et que le délai d'appel est expiré, le Tribunal en avise le secrétaire de la municipalité. La décision du conseil est définitive.

#### **(4) Le paragraphe 34 (23.2) de la Loi est modifié par remplacement de «à la Commission des affaires municipales» par «au Tribunal».**

#### **(5) Le paragraphe 34 (23.3) de la Loi est modifié par remplacement de «auprès de la Commission des affaires municipales» par «devant le Tribunal».**

#### **(6) Le paragraphe 34 (24) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

##### **Audience et avis**

(24) Si un appel est interjeté devant le Tribunal, celui-ci tient une audience et en avise, de la façon qu'il décide, les personnes ou organismes qu'il détermine.

#### **(7) Le paragraphe 34 (25.2) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

##### **Rejet**

(25.2) Malgré la Loi sur l'exercice des compétences légales, le Tribunal peut rejeter la totalité ou une partie d'un appel après avoir tenu une audience portant sur la motion visée au paragraphe (25) ou (25.1.1) ou sans en tenir une, selon ce qu'il juge approprié.

#### **(8) Le paragraphe 34 (29.1) de la Loi est modifié par remplacement de «de la Commission des affaires municipales» par «du Tribunal».**

#### **(9) Les paragraphes 34 (33) et (34) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

##### **Avis et audience**

(33) Le Tribunal peut :

- (a) se dispenser ou dispenser quiconque de donner avis d'une motion visée au paragraphe (32) ou exiger qu'un tel avis soit donné selon ce qu'il estime approprié;
- (b) rendre une ordonnance en vertu du paragraphe (31) après avoir tenu ou non une audience portant sur la motion, selon ce qu'il estime approprié.

##### **Avis**

(34) Malgré l'alinéa (33) a), le Tribunal donne avis de la motion visée au paragraphe (32) à toute personne ou à tout organisme public qui dépose auprès de lui une demande écrite exigeant d'être avisé si une motion est présentée.

#### **94 Les paragraphes 36 (3.1), (3.3) et (3.4) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**



## Autres renseignements

(10) La personne ou l'organisme public qui dépose un avis d'appel en vertu du paragraphe (7) fournit au Tribunal les renseignements ou documents prescrits et les autres renseignements que celui-ci peut exiger.

(3) Le paragraphe 22 (11.4) de la Loi est modifié par remplacement de «de la Commission des affaires municipales» par «du Tribunal».

(4) Les paragraphes 22 (12) et (13) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

### Retrait des appels

(12) Si tous les appels visés au paragraphe (7) qui sont interjetés conformément à la disposition 1 ou 2 du paragraphe (7.0.2) sont rejetés par le Tribunal sans que celui-ci tienne d'audience ou sont retirés, le Tribunal en avise le conseil ou le conseil d'aménagement et le conseil ou le conseil d'aménagement peut donner avis de la tenue d'une réunion publique ou adopter ou refuser d'adopter la modification demandée, selon le cas.

### Idem

(13) Si tous les appels visés au paragraphe (7) qui sont interjetés conformément à la disposition 3 ou 4 du paragraphe (7.0.2) sont rejetés par le Tribunal sans que celui-ci tienne d'audience ou sont retirés, le Tribunal en avise le conseil ou le conseil d'aménagement et la décision du conseil ou du conseil d'aménagement est définitive le jour du retrait ou du rejet du dernier appel en suspens.

89 (1) Les paragraphes 23 (2) et (4) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

### Audience par le T.A.A.L.

(2) S'il propose de modifier un plan officiel en vertu du paragraphe (1), le ministre peut, et à la demande d'une personne ou d'une municipalité, doit demander au Tribunal de tenir une audience sur la modification proposée. Le Tribunal tient une audience sur l'opportunité d'effectuer la modification.

### Avis

(4) Si le ministre a demandé au Tribunal de tenir l'audience prévue au paragraphe (2), l'avis de l'audience est donné aux personnes et de la façon que le Tribunal peut préciser. Le Tribunal entend les observations que quiconque désire présenter devant lui.

(2) Le paragraphe 23 (6) de la Loi est modifié par remplacement de «de la Commission des affaires municipales» par «du Tribunal».

90 Le paragraphe 24 (4) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

### Conformité réputée

(4) Le règlement municipal qui est adopté en application de l'article 34 par le conseil d'une municipalité ou un conseil d'aménagement dans une zone d'aménagement où un plan officiel est en vigueur, est réputé définitivement conforme au plan officiel si, dans le délai fixé pour interjeter appel, aucun appel n'est interjeté ou un appel est retiré ou rejeté ou le règlement municipal est modifié par le Tribunal ou suivant les directives de celui. Toutefois, si le règlement municipal est adopté dans les conditions visées au paragraphe (2), il n'est réputé définitivement conforme au plan officiel à partir de la date où il est adopté que si la modification du plan officiel entre en vigueur.

91 Le paragraphe 28 (12) de la Loi est modifié par remplacement de «de la Commission des affaires municipales» par «du Tribunal».

92 Les paragraphes 33 (4), (5), (10) et (15) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

### Appel devant le T.A.A.L.

(4) Si le conseil refuse de délivrer le permis ou omet de prendre une décision à ce sujet dans les 30 jours de la réception de la demande par le secrétaire de la municipalité, l'auteur de la demande peut interjeter appel devant le Tribunal, qui entend l'appel et décide soit de rejeter l'appel, soit d'ordonner la délivrance du permis. Sa décision est définitive.

### Avis d'appel

(5) La personne qui interjette l'appel visé au paragraphe (4) devant le Tribunal en donne avis aux personnes et de la façon que le Tribunal précise.

### Appel devant le T.A.A.L.

(10) Si l'auteur de la demande du permis de démolir visé au paragraphe (6) n'est pas satisfait des conditions de délivrance du permis, il peut en appeler au Tribunal pour modifier ces conditions. Le Tribunal entend l'appel et peut décider soit de rejeter

(45.1) Malgré la Loi sur l'exercice des compétences légales et malgré le paragraphe (44), le Tribunal peut, de sa propre initiative ou sur motion de la municipalité, de l'autorité approbatrice compétente ou du ministre, rejeter la totalité ou une partie d'un appel sans tenir d'audience s'il est d'avis que la demande à laquelle se rapporte l'appel est considérablement différente de celle dont le conseil était saisi au moment où il a pris sa décision.

**Idem**

**Rejet**

(46.1) Malgré la Loi sur l'exercice des compétences légales, le Tribunal peut rejeter la totalité ou une partie d'un appel après avoir tenu une audience portant sur la motion visée au paragraphe (45) ou (45.1) ou sans en tenir une, selon ce qu'il juge approprié.

**Rejet**

(47) Si le Tribunal rejette tous les appels interjetés en vertu du paragraphe (24) ou (36) à l'égard de la totalité ou d'une partie d'une décision sans tenir d'audience et que le délai fixé pour le dépôt des avis d'appel est expiré, le Tribunal en avise le secrétaire de la municipalité ou l'autorité approbatrice et :

- a) d'une part, la décision ou la partie de celle-ci qui a fait l'objet de l'appel est définitive;
- b) d'autre part, le plan ou la partie du plan qui a été adopté ou approuvé et à l'égard duquel tous les appels ont été rejetés entre en vigueur à titre de plan officiel ou de partie de plan officiel le lendemain du jour où le dernier appel en suspens a été rejeté.

**Idem**

(48) Si le Tribunal rejette un appel visé au paragraphe (40) sans tenir d'audience et qu'aucun autre appel n'a été interjeté concernant la même question, le Tribunal en avise l'autorité approbatrice, qui peut alors prendre une décision en vertu du paragraphe (34) à l'égard de la totalité ou d'une partie du plan, selon le cas.

(6) Le paragraphe 17 (54) de la Loi est modifié par remplacement de «de la Commission des affaires municipales» par «du Tribunal».

88 (1) Le paragraphe 22 (6.2) de la Loi est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :

**Motion : litige**

(6.2) Au plus tard 30 jours après qu'un avis négatif est donné aux termes du paragraphe (6.1), la personne ou l'organisme public ou encore le conseil ou le conseil d'aménagement peut, par voie de motion pour obtenir des directives, demander au Tribunal de déterminer :

**Dossier**

(9) Le secrétaire d'une municipalité ou le secrétaire-trésorier d'un conseil d'aménagement qui reçoit l'avis d'appel visé au paragraphe (7) fait en sorte que :

- a) un dossier contenant les renseignements et les documents prescrits soit constitué;
- b) l'avis d'appel, le dossier et les droits soient transmis au Tribunal dans le délai suivant applicable :
  - (i) dans le cas d'un appel interjeté conformément à la disposition 1 ou 2 du paragraphe (7.0.2), dans les 15 jours suivant le dépôt de l'avis,
  - (ii) dans le cas d'un appel interjeté conformément à la disposition 3 ou 4 du paragraphe (7.0.2), dans les 15 jours suivant le dernier jour prévu pour le dépôt d'un avis d'appel;
- c) l'avis d'appel et le dossier soient transmis à l'autorité approbatrice compétente, que le plan soit ou non soustrait à l'exigence voulant qu'il soit approuvé, dans le délai suivant applicable :
  - (i) dans le cas d'un appel interjeté conformément à la disposition 1 ou 2 du paragraphe (7.0.2), dans les 15 jours suivant le dépôt de l'avis,
  - (ii) dans le cas d'un appel interjeté conformément à la disposition 3 ou 4 du paragraphe (7.0.2), dans les 15 jours suivant le dernier jour prévu pour le dépôt d'un avis d'appel;
- (ii) dans le cas d'un appel interjeté conformément à la disposition 3 ou 4 du paragraphe (7.0.2), dans les 15 jours suivant le dernier jour prévu pour le dépôt d'un avis d'appel;
- (d) les autres renseignements ou documents que le Tribunal peut exiger à l'égard de l'appel lui soient transmis.

**Effet du retrait**

(20) Si un arrêté est pris en vertu du paragraphe (18) :

a) d'une part, le Tribunal entend tous les appels auxquels s'applique l'arrêté;

b) d'autre part, l'organisme d'appel local visé par l'arrêté transmet au Tribunal tous les renseignements et documents qu'il a en sa possession relativement à tout appel auquel s'applique l'arrêté.

**Effet de la révocation**

(23) Si un arrêté est pris en vertu du paragraphe (21) :

a) d'une part, l'organisme d'appel local entend tous les appels auxquels s'applique l'arrêté;

b) d'autre part, le Tribunal transmet à l'organisme d'appel local tous les renseignements et documents qu'il a en sa possession relativement à tout appel auquel s'applique l'arrêté.

(2) Le paragraphe 8.1 (23.2) de la Loi est modifié :

a) par remplacement de «la Commission des affaires municipales» par «le Tribunal» à la disposition 1;

b) par remplacement de «la Commission des affaires municipales» par «le Tribunal» à la fin de la disposition 3.

**Répartition non satisfaisante**

(5) Le conseil d'une municipalité non satisfait de la répartition peut, dans les 15 jours de la réception de l'avis visé au paragraphe (4), aviser le conseil d'aménagement et le Tribunal de son désir de voir la répartition fixée par le Tribunal.

86 Le paragraphe 14.3 (2) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

**Répartition par le Tribunal**

(2) Le conseil d'une municipalité qui n'est pas satisfait de la répartition peut, dans les 15 jours de la réception de l'avis, aviser l'office d'aménagement municipal et le Tribunal de son désir de voir la répartition fixée par le Tribunal.

87 (1) Les alinéas 17 (29) b) et d) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

b) le dossier, l'avis d'appel et les droits exigés en vertu de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local soient transmis au Tribunal dans les 15 jours qui suivent le dernier jour prévu pour le dépôt d'un avis d'appel;

d) les autres renseignements ou documents que le Tribunal peut exiger à l'égard de l'appel lui soient transmis.

(2) Le paragraphe 17 (29.1) de la Loi est modifié par remplacement de «la Commission des affaires municipales» par «au Tribunal».

(3) Le paragraphe 17 (42) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

**Dossier**

(42) Si elle reçoit un avis d'appel visé au paragraphe (36) ou (40), l'autorité approbatrice fait en sorte que :

a) un dossier contenant les renseignements et les documents prescrits soit constitué;

b) le dossier, l'avis d'appel et les droits exigés en vertu de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local soient transmis au Tribunal dans les 15 jours qui suivent le dernier jour prévu pour le dépôt d'un avis d'appel visé au paragraphe (36) ou dans les 15 jours qui suivent le dépôt de l'avis d'appel visé au paragraphe (40), selon le cas;

c) les autres renseignements ou documents que le Tribunal peut exiger à l'égard de l'appel lui soient transmis.

(4) Le paragraphe 17 (42.1) de la Loi est modifié par remplacement de «à la Commission des affaires municipales» par «au Tribunal» à la fin du paragraphe.

(5) Les paragraphes 17 (44), (45.1), (46.1), (47) et (48) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

**Audience**

(44) Le Tribunal saisi d'un appel tient une audience et en avise, de la façon qu'il décide, les personnes ou organismes publics qu'il détermine.



10. Le paragraphe 33 (18).  
 11. Les paragraphes 34 (10.7) et (10.8), la disposition 2 du paragraphe 34 (24.2) et les paragraphes 34 (31) et (32).  
 12. Les paragraphes 41 (4) et (4.3).  
 13. Les alinéas 45 (1.0.4) c) et e) et les paragraphes 45 (17.1), (18) et (18.1).  
 14. Les paragraphes 51 (19.4), (34), (36), (39), (43) et (48), la disposition 2 du paragraphe 51 (52.2) et les paragraphes 51 (54) et (56.2).  
 15. Les paragraphes 53 (4.2), (14), (16), (19), (29), (32), (33), (36), (37) et (38).  
 16. L'article 63.  
 17. L'article 65.  
 18. Le paragraphe 73 (2).  
 19. Le paragraphe 75 (3).  
 81 Les dispositions suivantes de la Loi sont modifiées par remplacement de «droits prescrits aux termes de la Loi sur la Commission des affaires municipales de l'Ontario» et de «droits prescrits par la Loi sur la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «droits exigés en vertu de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local» partout où figurent ces expressions :

1. Les alinéas 17 (25) c), (37) c) et (41) b).  
 2. L'alinéa 22 (8) b).  
 3. Les paragraphes 51 (34), (39), (43) et (48).  
 4. Les paragraphes 53 (14), (19) et (27).  
 82 Les dispositions suivantes de la Loi sont modifiées par remplacement de «le secrétaire de la Commission des affaires municipales» par «le Tribunal» partout où figure cette expression :

1. Les paragraphes 17 (30) et (39).  
 2. Le paragraphe 34 (11.1).  
 3. Les paragraphes 51 (51) et (55).  
 83 Le paragraphe 5 (1) de la Loi est modifié par remplacement de «à la Commission des affaires municipales» par «au Tribunal».

84 (1) Les paragraphes 8.1 (12), (14), (15), (17), (20) et (23) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

#### Exception : appels connexes

(12) Malgré le paragraphe (7), un appel interjeté en vertu d'une des dispositions énumérées au paragraphe (6) l'est devant le Tribunal, et non devant l'organisme d'appel local, si un appel connexe, selon le cas :

a) a déjà été interjeté devant le Tribunal, mais n'a pas encore fait l'objet d'une décision définitive;

b) est interjeté devant le Tribunal en même temps que celui interjeté en vertu d'une des dispositions énumérées au paragraphe (6).

#### Litige

(14) Une personne peut, par voie de motion pour obtenir des directives, demander au Tribunal de trancher le litige sur la question de savoir si le paragraphe (12) ou (16) s'applique à un appel.

#### Décision définitive

(15) La décision que rend le Tribunal en vertu du paragraphe (14) est non susceptible d'appel ni de révision.

#### Idem

(17) Lorsque le Tribunal exerce sa compétence comme le prévoit le paragraphe (16), l'organisme d'appel local :

a) d'une part, lui transmet immédiatement tous les renseignements et documents relatifs à l'appel qu'il a en sa possession;

b) d'autre part, ne doit prendre aucune autre mesure à l'égard de l'appel.

75 Les dispositions suivantes de la Loi sont modifiées par remplacement de «la Commission» par «le Tribunal d'appel de l'aménagement local», de «la Commission» par «au Tribunal d'appel de l'aménagement local» et de «de la Commission» par «du Tribunal d'appel de l'aménagement local» partout où figurent ces termes :

1. Les paragraphes 54 (8) et (11).

2. Le paragraphe 55 (4).

3. Le paragraphe 62 (2).

4. Le paragraphe 63 (5).

5. Le paragraphe 74 (13).

76 Le paragraphe 55 (5) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Pouvoirs du T.A.A.L.

(5) Le Tribunal d'appel de l'aménagement local peut assortir l'ordonnance visée au paragraphe (4) des restrictions, limitations et conditions qui lui semblent nécessaires ou opportunes relativement à l'usage du bien-fonds aux fins de l'établissement ou de l'agrandissement de la station de traitement des eaux d'égout. Ces conditions ne doivent pas être incompatibles avec les règlements d'application de la partie II.2 de la Loi sur la protection de l'environnement ou les conditions de l'autorisation environnementale.

77 L'article 57 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Pouvoirs du T.A.A.L. : révision relative à une station d'épuration des eaux d'égout d'une municipalité

57 Le Tribunal d'appel de l'aménagement local peut faire enquête, tenir audience et prendre une décision relativement à la demande que lui soumet une autre personne ou qui lui est soumise en leur nom, et dans laquelle elle se plaint que la municipalité qui construit, entretient ou exploite une station d'épuration des eaux d'égout ou qui en a le contrôle :

a) soit a fait défaut de prendre les mesures qu'exige une loi, un règlement pris en application d'une loi, un arrêté, une ordonnance, une directive ou un accord conclu avec la municipalité;

b) soit prend ou a pris ces mesures de façon inacceptable,

et que de ce fait, elle a causé des détériorations, une perte, des préjudices ou des dommages à des biens. Le Tribunal d'appel de l'aménagement local, en ce qui concerne une telle plainte, peut rendre une ordonnance, prendre la décision et tirer les conclusions qui lui semblent équitables.

78 Le paragraphe 74 (11) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Fixation de l'indemnité

(11) Sous réserve du présent article, si l'Agence et la personne qui réclame une indemnité ne parviennent pas à un accord sur le montant de celle-ci, seul le Tribunal d'appel de l'aménagement local en fixe le montant. La Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local, à l'exclusion de l'article 36, s'applique à l'instance dans la mesure du possible.

## LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

79 (1) La définition de «Commission des affaires municipales» au paragraphe 1 (1) de la Loi sur l'aménagement du territoire est abrogée.

(2) Le paragraphe 1 (1) de la Loi est modifié par adjonction de la définition suivante :

«Tribunal» Le Tribunal d'appel de l'aménagement local. («Tribunal»)

80 Les dispositions suivantes de la Loi sont modifiées par remplacement de «la Commission des affaires municipales» par «le Tribunal» partout où figure ce terme :

1. L'article 2.

2. Le paragraphe 3 (5).

3. Le paragraphe 8.1 (22).

4. Les paragraphes 12 (6) et (7).

5. Les paragraphes 14.3 (3) et (4).

6. Les paragraphes 14.6 (4) et (5).

7. Les paragraphes 17 (24), (36), (40.3) et (43) et la disposition 2 du paragraphe 17 (44.2).

8. Les paragraphes 22 (6.4), (6.5), (7) et (7.4).

9. Le paragraphe 23 (5).

68 Le paragraphe 68.3 (1) de la Loi est modifié par remplacement de «que prend une municipalité, le ministre, la Commission de révision ou la Commission aux termes de la présente loi» par «que prend une municipalité, le ministre, la Commission de révision ou le Tribunal aux termes de la présente loi» à la fin du paragraphe.

#### LOI DE 1994 SUR LA PLANIFICATION ET L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE DE L'ONTARIO

69 L'alinéa 7 (4) b) de la Loi de 1994 sur la planification et l'aménagement du territoire de l'Ontario est abrogé et remplacé par ce qui suit :

b) soit renvoyer la question au Tribunal d'appel de l'aménagement local, afin qu'il tienne une audience au sujet de la modification proposée et fasse une recommandation écrite à son égard;

70 L'alinéa 8 (1) b) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

b) soit renvoyer la question au Tribunal d'appel de l'aménagement local, afin qu'il tienne une audience au sujet de la modification proposée et fasse une recommandation écrite à son égard;

71 L'article 10 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

#### Audience du T.A.A.L.

10 (1) Si la question est renvoyée au Tribunal d'appel de l'aménagement local, celui-ci tient une audience.

#### Avis

(2) Un avis de l'audience est donné, de la façon que le Tribunal décide, aux personnes et organismes qu'il détermine, et le Tribunal recommande, par écrit, que le ministre approuve la modification proposée en totalité ou en partie, y apporte des changements et l'approuve ainsi changée, ou la refuse en totalité ou en partie, en motivant sa recommandation.

72 L'article 11 de la Loi est modifié par remplacement de «de la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «du Tribunal d'appel de l'aménagement local».

#### LOI SUR LES RESSOURCES EN EAU DE L'ONTARIO

73 La définition de «Commission» au paragraphe 1 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario est abrogée.

74 (1) Le paragraphe 54 (5) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

#### Demande adressée au T.A.A.L.

(5) Si un enregistrement visé à la partie II.2 de la Loi sur la protection de l'environnement est en vigueur ou si une autorisation environnementale a été délivrée à l'égard d'une station d'épuration des eaux d'égout qui est établie ou agrandie, ou qui le sera, par une municipalité dans ou jusque dans une autre municipalité ou un territoire non érigé en municipalité, la municipalité qui entreprend l'établissement ou l'agrandissement peut, avant de commencer les travaux, demander au Tribunal d'appel de l'aménagement local de rendre une ordonnance :

a) pour fermer et désaffecter, de façon temporaire ou permanente, une voie publique, un chemin ou un emplacement affecté à une voie publique afin de permettre l'établissement ou l'agrandissement et de céder le titre de la voie publique, du chemin ou de l'emplacement à la municipalité, ou pour pourvoir à l'ouverture d'une autre voie publique, d'un autre chemin ou d'un autre emplacement en remplacement de ceux qui sont fermés et désaffectés; le paragraphe 88 (2) de la Loi sur l'enregistrement des actes ne s'applique pas;

b) pour mettre fin aux restrictions en matière de construction, aux servitudes reconnues en equity ou aux autres restrictions du domaine ou du droit de quiconque sur des biens-fonds sur lesquels peut s'effectuer l'établissement ou l'agrandissement; ces restrictions et servitudes n'auront alors plus d'effet et l'ordonnance sera enregistrée en vertu de la Loi sur l'enregistrement des actes;

c) pour fixer l'indemnisation accordée par suite de la prise de possession de biens-fonds ou des dommages causés à ceux-ci en raison de la construction, de l'entretien ou de l'exploitation de l'établissement ou de l'agrandissement.

Un avis de la demande est donné de la façon que fixe le Tribunal d'appel de l'aménagement local au secrétaire de la municipalité où la station d'épuration des eaux d'égout doit être établie ou agrandie, aux secrétaires des autres municipalités et aux autres personnes que le Tribunal peut préciser.

(2) Le paragraphe 54 (12) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

#### Pouvoirs du T.A.A.L.

(12) Le Tribunal d'appel de l'aménagement local peut assortir l'ordonnance visée au paragraphe (11) des restrictions, limitations et conditions qui lui semblent nécessaires ou opportunes relativement à l'usage du bien-fonds aux fins de l'agrandissement de la station d'épuration des eaux d'égout. Ces conditions ne doivent pas être incompatibles avec les règlements d'application de la partie II.2 de la Loi sur la protection de l'environnement ou les conditions de l'autorisation environnementale.



## Avis d'appel

(6) Si un avis d'appel est donné au secrétaire dans le délai précisé au paragraphe (4), le Tribunal tient une audience publique après en avoir avisé, de la façon qu'il décide, les personnes ou organismes qu'il détermine.

## Pouvoirs du Tribunal

(7) Après avoir tenu l'audience, le Tribunal :

a) soit rejette l'appel;

b) soit accueille tout ou une partie de l'appel et, selon le cas :

(i) abroge le règlement municipal,

(ii) modifie le règlement municipal de la façon qu'il décide,

(iii) enjoint au conseil de la municipalité d'abroger le règlement municipal,

(iv) enjoint au conseil de la municipalité de modifier le règlement municipal conformément à l'ordonnance du Tribunal.

## Refet sans audience sur l'appel

(8) Malgré la *Loi sur l'exercice des compétences légales* et les paragraphes (6) et (7), le Tribunal peut, de sa propre initiative ou sur motion d'une partie, rejeter tout ou partie de l'appel sans tenir d'audience sur celui-ci dans l'un ou l'autre des cas suivants :

a) le Tribunal est d'avis que, selon le cas :

(i) l'avis d'appel ne révèle aucun motif apparent qu'il peut invoquer pour accueillir tout ou partie de l'appel,

(ii) l'appel n'est pas interjeté de bonne foi, il est frivole ou vexatoire, ou il est interjeté uniquement en vue de retarder la procédure;

b) l'appelant n'a pas présenté de motifs écrits à l'appui de l'opposition au règlement municipal;

c) l'appelant n'a pas acquitté les droits exigés en vertu de la *Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local*;

d) l'appelant n'a pas fourni au Tribunal, dans le délai qu'il a précisé, les renseignements supplémentaires qu'il lui a demandés;

e) l'appelant n'a participé au processus public prévu à l'article 41.1 pour l'adoption du plan de district de conservation du patrimoine pertinent ni en présentant des observations orales lors d'une réunion publique, ni en présentant des observations écrites au conseil de la municipalité et le Tribunal estime qu'il n'y a aucune explication raisonnable pour ne pas l'avoir fait.

(3) L'alinéa 41 (10) b) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

b) soit, s'il est modifié par le Tribunal aux termes du sous-alinéa (7) b) (ii), le règlement municipal, tel qu'il est modifié par le Tribunal, entre en vigueur le jour où il est ainsi modifié;

(4) Le paragraphe 41 (12) de la Loi est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :

## Idem

(12) Si, le jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 2 (25) de l'annexe F de la *Loi de 2002 sur l'efficacité du gouvernement*, une municipalité a adopté un règlement municipal désignant un district de conservation du patrimoine et que le Tribunal a terminé ou commencé une audience visée au paragraphe (6) du présent article, tel qu'il existait avant ce jour, mais qu'il n'a pas encore prononcé d'ordonnance officielle :

67 Les paragraphes 42 (7) et (8) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

## Avis d'appel

(7) Pour interjeter appel devant le Tribunal, le propriétaire donne un avis d'appel au Tribunal au plus tard 30 jours après avoir reçu, selon le cas, un avis portant que le conseil rejette sa demande ou le permis, assorti de conditions.

## Pouvoirs du Tribunal

(8) Le Tribunal entend l'appel et, selon le cas :

a) rejette l'appel;

b) ordonne que le permis soit délivré, assorti des conditions qu'il précise dans son ordonnance, le cas échéant.

- a) d'une part, le membre possède les mêmes pouvoirs qu'un membre du Tribunal qui est nommé aux termes de l'article 3 de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local et a le droit de participer pleinement à l'audition de l'appel;
- b) d'autre part, pour les besoins de toute démarche subséquente entreprise ou de tout appel subséquent interjeté en vertu de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local, toute décision ou ordonnance que rend un comité du Tribunal qui comprend un membre de la Commission de révision nommé en vertu du paragraphe (1) est réputée avoir la même validité qu'une décision ou ordonnance que rend un comité du Tribunal constitué conformément aux exigences de l'article 3 de cette loi.

## Conflits

- (3) Un membre de la Commission de révision ne peut pas être nommé à un comité du Tribunal en vertu du paragraphe (1) s'il a participé à une audience que la Commission de révision a tenue au sujet du bien faisant l'objet de l'appel qu'entend le comité.

## 64 L'article 34.1 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

### Appels interjetés devant le Tribunal

- 34.1 (1) Si le conseil d'une municipalité fait droit à une demande à certaines conditions en vertu du sous-alinéa 34 (2) a) (i.1) ou qu'il en rejette une en vertu du sous-alinéa 34 (2) a) (ii), le propriétaire du bien en cause peut interjetter appel de sa décision devant le Tribunal au plus tard 30 jours après en avoir reçu avis.

### Avis d'appel

- (2) Le propriétaire du bien qui désire interjetter appel de la décision du conseil d'une municipalité doit, au plus tard 30 jours après avoir reçu avis de la décision, donner un avis d'appel au Tribunal et au secrétaire de la municipalité.

### Contenu de l'avis

- (3) L'avis d'appel énonce les raisons pour lesquelles l'intéressé s'oppose à la décision du conseil de la municipalité et est accompagné des droits exigés en vertu de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local.

### Audience

- (4) Sur réception d'un avis d'appel, le Tribunal fixe les date, heure et lieu de l'audience et en avise le propriétaire du bien et les autres personnes ou organismes qu'il détermine.

### Avis d'audience

- (5) Le Tribunal donne avis de l'audience de la manière qu'il estime nécessaire.

### Pouvoirs du Tribunal

- (6) À l'issue de l'audience, le Tribunal peut, par ordonnance :

- (a) rejeter l'appel;
- (b) obliger la municipalité à consentir à la démolition ou à l'enlèvement du bâtiment ou de la construction sans conditions ou aux conditions qu'il précise dans l'ordonnance.

### Décisions définitives

- (7) Les décisions du Tribunal sont définitives.

## 65 Le paragraphe 40.1 (4) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

### Appels interjetés devant le Tribunal

- (4) Quiconque s'oppose à un règlement municipal adopté en vertu du paragraphe (1) peut interjetter appel devant le Tribunal en donnant au secrétaire de la municipalité, dans les 30 jours qui suivent la date de la publication visée à l'alinéa (3) b), un avis d'appel énonçant l'opposition au règlement municipal et les motifs à l'appui de celle-ci, accompagné des droits exigés en vertu de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local.

## 66 (1) Le paragraphe 41 (4) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

### Appels interjetés devant le Tribunal

- (4) Quiconque s'oppose au règlement municipal peut interjetter appel devant le Tribunal en donnant au secrétaire de la municipalité, dans les 30 jours qui suivent la date de publication visée à l'alinéa (3) b), un avis d'appel énonçant l'opposition au règlement municipal et les motifs à l'appui de celle-ci, accompagné des droits exigés en vertu de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local.

## (2) Les paragraphes 41 (6) à (8) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

56 Le paragraphe 407 (2) de la Loi est modifié par remplacement de «de la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «du Tribunal d'appel de l'aménagement local».

57 Le paragraphe 415 (2) de la Loi est modifié par remplacement de «Sous réserve de l'article 62 de la Loi sur la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «Sous réserve de l'article 22 de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local» au début du paragraphe.

58 Le paragraphe 469 (1) de la Loi est modifié :

(a) par remplacement de «la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «le Tribunal d'appel de l'aménagement local» à l'alinéa a);

(b) par remplacement de «la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «le Tribunal d'appel de l'aménagement local» à l'alinéa b).

59 (1) Le paragraphe 474.14 (1) de la Loi est modifié par remplacement de «la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «le Tribunal d'appel de l'aménagement local».

(2) Le paragraphe 474.14 (2) de la Loi est modifié par remplacement de «la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «le Tribunal d'appel de l'aménagement local».

(3) Le paragraphe 474.14 (3) de la Loi est modifié par remplacement de «L'article 94 de la Loi sur la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «L'article 36 de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local» au début du paragraphe.

#### LOI SUR LES ARBITRES MUNICIPAUX

60 L'article 15 de la Loi sur les arbitres municipaux est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Le T.A.A.L. en tant qu'arbitre unique

15 (1) Malgré les autres dispositions de la présente loi, une municipalité peut désigner le Tribunal d'appel de l'aménagement local en tant qu'arbitre unique pour la municipalité et le Tribunal exerce tous les pouvoirs et toutes les fonctions d'un arbitre officiel.

Instances devant le Tribunal

(2) Sous réserve du paragraphe (3), la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local s'applique aux instances introduites devant le Tribunal en vertu de la présente loi.

Sentences arbitrales

(3) Les dispositions de la présente loi relatives aux appels s'appliquent aux sentences arbitrales que rend le Tribunal en vertu de celle-ci.

#### LOI SUR LE PATRIMOINE DE L'ONTARIO

61 (1) La définition de «Commission» à l'article 1 de la Loi sur le patrimoine de l'Ontario est abrogée.

(2) L'article 1 de la Loi est modifié par adjonction de la définition suivante :

«Tribunal» Le Tribunal d'appel de l'aménagement local. («Tribunal»)

62 Les dispositions suivantes de la Loi sont modifiées par remplacement de «la Commission» par «le Tribunal» et de «la Commission» par «au Tribunal» partout où figurent ces termes :

1. Les paragraphes 34.2 (1) et (2).

2. L'alinéa 34.3 (1) b).

3. L'alinéa 34.5 (2) b).

4. Les paragraphes 41 (9) et (11).

5. Les paragraphes 42 (6), (9), (13) et (14).

6. L'article 68.2.

63 L'article 25.1 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

#### Audiences du T.A.A.L.

25.1 (1) Malgré l'article 3 de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local, le Tribunal peut, pour la durée d'un appel interjeté en vertu de la présente loi, nommer un membre de la Commission de révision à un comité du Tribunal chargé d'entendre l'appel.

Idem

(2) Si un membre de la Commission de révision est nommé à un comité du Tribunal en vertu du paragraphe (1) :



(5) Le ministre peut aviser le Tribunal par écrit qu'à son avis une requête présentée au Tribunal en vertu de l'article 180, 181 ou 182 devrait être reportée. Dès lors, les instances qui concernent la requête sont suspendues jusqu'à ce que le ministre avise le Tribunal par écrit qu'il peut les poursuivre.

46 L'article 184 de la Loi est modifié par remplacement de «à la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «au Tribunal d'appel de l'aménagement local».

47 (1) Le paragraphe 186 (1) de la Loi est modifié par remplacement de «de la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «du Tribunal d'appel de l'aménagement local» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(2) La disposition 6 du paragraphe 186 (2) de la Loi est modifiée par remplacement de «la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «le Tribunal d'appel de l'aménagement local».

48 Le paragraphe 205 (4) de la Loi est modifié par remplacement de «L'article 65 de la Loi sur la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «L'article 25 de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local» au début du paragraphe.

49 (1) Le paragraphe 222 (4) de la Loi est modifié par remplacement de «la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «le Tribunal d'appel de l'aménagement local».

(2) Le paragraphe 222 (5) de la Loi est modifié par remplacement de «à la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «au Tribunal» à la fin du paragraphe.

(3) Le paragraphe 222 (6) de la Loi est modifié par remplacement de «la Commission» par «le Tribunal».

(4) Le paragraphe 222 (7) de la Loi est modifié par remplacement de «La Commission» par «Le Tribunal» au début du paragraphe.

(5) Le paragraphe 222 (8) de la Loi est modifié :

a) par remplacement de «la Commission» par «le Tribunal» dans le sous-alinéa a) (iii);

b) par remplacement de «la Commission» par «le Tribunal» à la fin de l'alinéa b).

50 (1) Le paragraphe 223 (4) de la Loi est modifié par remplacement de «à la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «au Tribunal d'appel de l'aménagement local».

(2) Le paragraphe 223 (5) de la Loi est modifié par remplacement de «La Commission» par «Le Tribunal» au début du paragraphe.

(3) Le paragraphe 223 (6) de la Loi est modifié par remplacement de «la Commission» par «le Tribunal».

(4) Le paragraphe 223 (8) de la Loi est modifié par remplacement de «de la Commission» par «du Tribunal».

51 Le paragraphe 323 (8) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Présentation d'une requête au T.A.A.L.

(8) Si le ministre a ordonné la conclusion d'un accord en application du paragraphe (7) et que les municipalités visées ne parviennent pas à conclure un tel accord dans les 60 jours qui suivent l'ordre du ministre, l'une ou l'autre des municipalités ou le ministre peut présenter une requête au Tribunal d'appel de l'aménagement local, qui fixe les conditions de l'accord.

52 (1) Le paragraphe 370.1 (1) de la Loi est modifié par remplacement de «la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «le Tribunal d'appel de l'aménagement local».

(2) Le paragraphe 370.1 (2) de la Loi est modifié par remplacement de «de la Commission des affaires municipales de l'Ontario, sans une ordonnance de celle-ci» par «du Tribunal, sans une ordonnance de celui-ci».

53 L'article 399 de la Loi est abrogé.

54 L'alinéa 401 (4) c) de la Loi est modifié par remplacement de «à la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «au Tribunal d'appel de l'aménagement local».

55 (1) Le paragraphe 402 (1) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Avis

(1) Sur réception d'une requête de la municipalité qui veut contracter une dette, le Tribunal d'appel de l'aménagement local peut lui ordonner de donner avis de la requête aux personnes et de la manière qu'il fixe.

(2) Le paragraphe 402 (2) de la Loi est modifié par remplacement de «la Commission» par «le Tribunal» à la fin du paragraphe.

(3) Le paragraphe 402 (3) de la Loi est modifié par remplacement de «au secrétaire de la Commission» par «au Tribunal» à la fin du paragraphe.

## Idem

(4) Si le Tribunal estime que la fixation de l'indemnité a subi un retard attribuable en tout ou en partie à l'autorité expropriante, il peut lui ordonner de verser au propriétaire les intérêts prévus au paragraphe (1) à un taux supérieur à 6 % par an mais qui ne dépasse pas 12 % par an.

## LOI SUR LE DÉVELOPPEMENT DU LOGEMENT

37 Le paragraphe 7 (5) de la *Loi sur le développement du logement* est modifié par remplacement de « la Commission des affaires municipales de l'Ontario » par « au Tribunal d'appel de l'aménagement local ».

38 Le paragraphe 13 (4) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

## Approbation non requise

(4) L'article 25 de la *Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local* ne s'applique pas à une personne morale constituée en vertu du paragraphe (1).

## LOI DE 2011 SUR LES SERVICES DE LOGEMENT

39 (1) Le paragraphe 16 (4) de la *Loi de 2011 sur les services de logement* est abrogé et remplacé par ce qui suit :

## Requête en approbation

(4) Le conseil gestionnaire de services qui envisage de donner une directive à une municipalité demandée, par voie de requête, au Tribunal d'appel de l'aménagement local, d'approuver la directive envisagée en application de l'article 25 de la *Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local*, et il est réputé, pour l'application de cet article, présenter la requête au nom de la municipalité.

(2) Le paragraphe 16 (5) de la Loi est modifié par remplacement de « Si la Commission des affaires municipales de l'Ontario » par « Si le Tribunal d'appel de l'aménagement local » au début du paragraphe.

## LOI DE 2001 SUR LES MUNICIPALITÉS

40 Le paragraphe 6 (2) de la *Loi de 2001 sur les municipalités* est modifié par remplacement de « de la Commission des affaires municipales de l'Ontario » par « du Tribunal d'appel de l'aménagement local ».

41 L'alinéa 179 b) de la Loi est modifié par remplacement de « la Commission des affaires municipales de l'Ontario lorsqu'elle » par « le Tribunal d'appel de l'aménagement local lorsqu'il ».

42 (1) Le paragraphe 180 (1) de la Loi est modifié par remplacement de « à la Commission des affaires municipales de l'Ontario » par « au Tribunal d'appel de l'aménagement local ».

(2) Le paragraphe 180 (2) de la Loi est modifié par remplacement de « La Commission » par « Le Tribunal » au début du paragraphe.

(3) Le paragraphe 180 (3) de la Loi est modifié par remplacement de « la Commission » par « le Tribunal » à la fin du paragraphe.

43 (1) Le paragraphe 181 (1) de la Loi est modifié par remplacement de « La Commission des affaires municipales de l'Ontario » par « Le Tribunal d'appel de l'aménagement local » au début du paragraphe.

(2) Le paragraphe 181 (2) de la Loi est modifié par remplacement de « La Commission » par « Le Tribunal » au début du paragraphe.

44 (1) Le paragraphe 182 (1) de la Loi est modifié par remplacement de « à la Commission des affaires municipales de l'Ontario » par « au Tribunal d'appel de l'aménagement local ».

(2) Le paragraphe 182 (2) de la Loi est modifié par remplacement de « la Commission des affaires municipales de l'Ontario » par « le Tribunal d'appel de l'aménagement local » dans le passage qui précède l'alinéa a).

(3) Le paragraphe 182 (3) de la Loi est modifié par remplacement de « La Commission » par « Le Tribunal » au début du paragraphe.

45 (1) Le paragraphe 183 (1) de la Loi est modifié par remplacement de « La Commission des affaires municipales de l'Ontario » par « Le Tribunal d'appel de l'aménagement local » au début du paragraphe.

(2) Le paragraphe 183 (2) de la Loi est modifié par remplacement de « Lorsqu'elle rend une ordonnance en vertu de l'article 180, 181 ou 182, la Commission » par « Lorsqu'il rend une ordonnance en vertu de l'article 180, 181 ou 182, le Tribunal » au début du paragraphe.

(3) Le paragraphe 183 (3) de la Loi est modifié par remplacement de « Si la Commission » par « Si le Tribunal » au début du paragraphe.

(4) Le paragraphe 183 (5) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

**31 L'article 15 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Augmentation par le Tribunal**

**15** Sur demande à cet effet, et après avoir fixé, aux termes du paragraphe 14 (1), la valeur marchande du bien-fonds qu'un propriétaire utilise à des fins d'habitation, le Tribunal adjuge par ordonnance au propriétaire l'indemnité supplémentaire qu'il estime nécessaire afin que le propriétaire puisse se réinstaller dans un logement au moins équivalent au logement exproprié.

**32 Le paragraphe 19 (2) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Achalandage**

(2) Lorsque le Tribunal fixe l'indemnité, à la demande de l'autorité expropriante ou d'un propriétaire, il peut y inclure un montant n'excédant pas la valeur de l'achalandage, si le bien-fonds est évalué en fonction de son utilisation existante et que, de l'avis du Tribunal, il est très difficile pour le propriétaire de se réinstaller ailleurs.

**33 L'article 29 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Tribunal d'appel de l'aménagement local**

**Fonctions du Tribunal**

**29** (1) Le Tribunal fixe une indemnité à l'égard de laquelle un avis d'arbitrage lui a été signifié aux termes de l'article 26 ou 27 et, à défaut d'accord, tranche les autres questions qu'il lui incombe de trancher aux termes de la présente loi ou d'une autre loi.

**Dossier**

(2) Le témoignage oral présenté devant le Tribunal est consigné par écrit et, joint à la preuve écrite et aux objets que le Tribunal reçoit en preuve, il constitue le dossier.

**Motifs**

(3) Le Tribunal rend une décision, motivée par écrit, qu'il communique aux parties à une demande.

**Rapports**

(4) Le Tribunal peut rédiger et publier, quand il le juge opportun, un résumé de ses décisions motivées qu'il estime importantes pour le public en général.

**34 Le paragraphe 31 (4) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Procédure**

(4) L'article 37 de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local ne s'applique pas à une ordonnance ou à une décision rendue par le Tribunal en vertu de la présente loi.

**35 L'article 32 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Dépens, frais**

**32** (1) Si le Tribunal fixe le montant auquel un propriétaire a droit en raison d'une expropriation ou d'une demande de dommages-intérêts pour effet préjudiciable et que le montant qu'il accorde représente 85 % ou plus du montant offert par l'autorité légalement compétente, le Tribunal rend une ordonnance prescrivant à celle-ci de verser les dépens, les frais d'évaluation et les autres frais raisonnables effectivement engagés par le propriétaire en vue de fixer l'indemnité qui lui est due. Il peut fixer ces dépens et frais sous forme d'une somme globale ou ordonner que leur fixation soit renvoyée devant un liquidateur des dépens qui les liquide et les accorde conformément au présent paragraphe et aux règles et tarifs prescrits en vertu de l'alinéa 44 d).

**Idem**

(2) Si le Tribunal fixe le montant auquel un propriétaire a droit en raison d'une expropriation ou d'une demande de dommages-intérêts pour effet préjudiciable subi et que le montant qu'il accorde est inférieur à 85 % du montant offert par l'autorité légalement compétente, le Tribunal peut rendre l'ordonnance qu'il juge appropriée, le cas échéant, à l'égard du versement des dépens et frais. Il peut fixer ces dépens et frais sous forme d'une somme globale ou ordonner que leur fixation soit renvoyée devant un liquidateur des dépens qui les liquide et les accorde conformément à l'ordonnance, aux règles et aux tarifs prescrits en vertu de l'alinéa 44 d) d'une façon analogue à la liquidation des dépens partie-partie.

**36 Les paragraphes 33 (2) et (4) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

**Modifications relatives aux intérêts**

(2) Sous réserve du paragraphe (3), si le Tribunal estime que la fixation de l'indemnité a subi un retard attribuable en tout ou en partie au propriétaire, il peut refuser de lui accorder des intérêts pour la totalité ou une partie de la période pendant laquelle il aurait autrement droit aux intérêts, ou il peut lui accorder des intérêts à un taux inférieur à 6 % et qui paraît raisonnable.



LOI SUR LES OFFICES DE PROTECTION DE LA NATURE

20 Le paragraphe 24 (4) de la *Loi sur les offices de protection de la nature* est modifié par remplacement de «le secrétaire de la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «le Tribunal d'appel de l'aménagement local».

21 (1) Le paragraphe 25 (2) de la Loi est modifié par remplacement de «en demandant, par voie de requête, la révision à la Commission des affaires municipales de l'Ontario en avisant le secrétaire de celle-ci et l'office par écrit et par courrier recommandé qu'il demande une révision de l'avis de répartition par le Tribunal».

(2) Les paragraphes 25 (3) et (4) de la Loi sont modifiés par remplacement de «la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «le Tribunal d'appel de l'aménagement local» partout où figure cette expression.

22 L'article 26 de la Loi, tel qu'il est énoncé à l'article 23 de l'annexe 4 de la *Loi de 2017 visant à bâtir de meilleures collectivités et à protéger les bassins hydrographiques*, est modifié par remplacement de «la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «le Tribunal d'appel de l'aménagement local» partout où figure cette expression.

23 L'alinéa 40 (1) e) de la Loi, tel qu'il est énoncé au paragraphe 33 (1) de l'annexe 4 de la *Loi de 2017 visant à bâtir de meilleures collectivités et à protéger les bassins hydrographiques*, est modifié par remplacement de «de la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «du Tribunal d'appel de l'aménagement local».

23 L'alinéa 40 (1) e) de la Loi, tel qu'il est énoncé au paragraphe 33 (1) de l'annexe 4 de la *Loi de 2017 visant à bâtir de meilleures collectivités et à protéger les bassins hydrographiques*, est modifié par remplacement de «de la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «du Tribunal d'appel de l'aménagement local».

LOI SUR LA JONCTION DES AUDIENCES

24 La définition de «autorité constituante» à l'article 1 de la *Loi sur la jonction des audiences* est modifiée par remplacement de «de la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «du Tribunal d'appel de l'aménagement local».

25 Les paragraphes 4 (1), (2), (4) et (8) de la Loi sont modifiés par remplacement de «de la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «du Tribunal d'appel de l'aménagement local» partout où figure cette expression.

26 L'annexe de la Loi est modifiée par remplacement de «Commission des affaires municipales de l'Ontario (Loi sur la loi)» par «Tribunal d'appel de l'aménagement local (Loi de 2017 sur la loi)».

LOI SUR LE DRAINAGE

27 Le paragraphe 75 (3) de la *Loi sur le drainage* est modifié par remplacement de «les articles 65 et 66 de la *Loi sur la Commission des affaires municipales de l'Ontario* ne s'appliquent pas» par «l'article 25 de la *Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local* ne s'applique pas» à la fin du paragraphe.

LOI SUR L'EXPROPRIATION

28 (1) La définition de «Commission» au paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'expropriation* est abrogée.

(2) Le paragraphe 1 (1) de la Loi est modifié par adjonction de la définition suivante :

«Tribunal» Le Tribunal d'appel de l'aménagement local. («Tribunal»)

29 Les dispositions suivantes de la Loi sont modifiées par remplacement de «la Commission» par «le Tribunal», de «de la Commission» par «du Tribunal» et de «à la Commission» par «au Tribunal» partout où figurent ces termes :

1. Le paragraphe 9 (4).

2. L'article 11.

3. L'article 24.

4. L'alinéa 26 b).

5. Le paragraphe 27 (6).

6. Les paragraphes 28 (1) et (2).

7. L'article 30.

8. Le paragraphe 31 (1) et les alinéas 31 (2) a) et b).

9. Les paragraphes 34 (1) et (2).

30 Le paragraphe 10 (3) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Entrée sur un bien-fonds à des fins d'évaluation

(3) Après avoir signifié l'avis d'expropriation au propriétaire en possession du bien-fonds exproprié, l'autorité expropriante peut, avec le consentement de ce propriétaire, entrer sur le bien-fonds pour l'examiner à des fins d'évaluation. Si elle n'obtient pas du propriétaire l'autorisation d'entrer, l'autorité expropriante peut s'adresser au Tribunal qui peut, par ordonnance, autoriser une telle entrée aux conditions qu'il précise dans l'ordonnance.

- (18) Si un arrêté est pris en vertu du paragraphe (16) :
- a) d'une part, le Tribunal d'appel de l'aménagement local entend tous les appels auxquels s'applique l'arrêté;
  - b) d'autre part, l'organisme d'appel transmet au Tribunal tous les renseignements et documents qu'il a en sa possession relativement à tout appel auquel s'applique l'arrêté.
- (5) Le paragraphe 115 (20) de la Loi est modifié par remplacement de «la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «le Tribunal d'appel de l'aménagement local».
- (6) L'alinéa 115 (21) b) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :
- b) d'autre part, le Tribunal d'appel de l'aménagement local transmet à l'organisme d'appel tous les renseignements et documents qu'il a en sa possession relativement à tout appel auquel s'applique l'arrêté.
- 11 Le paragraphe 115 (21.2) de la Loi est modifié :

- a) par remplacement de «la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «le Tribunal d'appel de l'aménagement local» à la disposition 1;
  - b) par remplacement de «la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «le Tribunal d'appel de l'aménagement local» à la fin de la disposition 3.
- 12 (1) Le paragraphe 128 (4) de la Loi est modifié par remplacement de «la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «le Tribunal d'appel de l'aménagement local».
- (2) Le paragraphe 128 (5) de la Loi est modifié par remplacement de «la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «au Tribunal d'appel de l'aménagement local».
- (3) Le paragraphe 128 (6) de la Loi est modifié par remplacement de «la Commission» par «le Tribunal».
- (4) Le paragraphe 128 (7) de la Loi est modifié par remplacement de «La Commission» par «Le Tribunal» au début du paragraphe.
- (5) Le paragraphe 128 (8) de la Loi est modifié :

- a) par remplacement de «la Commission» par «le Tribunal» au sous-alinéa a) (iii);
  - b) par remplacement de «la Commission» par «le Tribunal» à l'alinéa b).
- 13 (1) Le paragraphe 129 (4) de la Loi est modifié par remplacement de «la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «au Tribunal d'appel de l'aménagement local».
- (2) Le paragraphe 129 (5) de la Loi est modifié par remplacement de «La Commission» par «Le Tribunal» au début du paragraphe.
- (3) Le paragraphe 129 (6) de la Loi est modifié par remplacement de «la Commission» par «le Tribunal».
- (4) Le paragraphe 129 (8) de la Loi est modifié par remplacement de «de la Commission» par «du Tribunal».
- 14 Le paragraphe 250 (2) de la Loi est modifié par remplacement de «l'article 62 de la Loi sur la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «l'article 22 de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local».
- 15 L'article 265 de la Loi est abrogé.
- 16 Le paragraphe 285 (8) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Présentation d'une requête au T.A.A.L.

- (8) Si le ministre a ordonné la conclusion d'un accord en application du paragraphe (7) et que la cité et l'autre municipalité ne parviennent pas à conclure un tel accord dans les 60 jours qui suivent l'ordre du ministre, la cité, l'autre municipalité ou le ministre peut présenter une requête au Tribunal d'appel de l'aménagement local, qui fixe les conditions de l'accord.
- 17 (1) Le paragraphe 341 (1) de la Loi est modifié par remplacement de «la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «le Tribunal d'appel de l'aménagement local».
- (2) Le paragraphe 341 (2) de la Loi est modifié par remplacement de «de la Commission des affaires municipales de l'Ontario, sans une ordonnance de celle-ci» par «du Tribunal, sans une ordonnance de celui-ci».
- 18 L'alinéa 397 (2) b) de la Loi est modifié par remplacement de «de la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «du Tribunal d'appel de l'aménagement local».
- 19 Le paragraphe 453.1 (15) de la Loi est modifié par remplacement de «la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «le Tribunal d'appel de l'aménagement local».

Aucune pétition ni aucun réexamen

(15) L'article 35 de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local et l'article 21.2 de la Loi sur l'exercice des compétences légales ne s'appliquent pas à une ordonnance ni à une décision que le Tribunal d'appel de l'aménagement local a rendues en vertu du présent article.

**4 Le paragraphe 13 (10) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Aucune pétition ni aucun réexamen

(10) L'article 35 de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local et l'article 21.2 de la Loi sur l'exercice des compétences légales ne s'appliquent pas à une ordonnance ni à une décision que le Tribunal d'appel de l'aménagement local a rendues en vertu du présent article.

**5 Le paragraphe 16 (12) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Aucune pétition ni aucun réexamen

(12) L'article 35 de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local et l'article 21.2 de la Loi sur l'exercice des compétences légales ne s'appliquent pas à une ordonnance ni à une décision que le Tribunal d'appel de l'aménagement local a rendues en vertu du présent article.

**6 Le paragraphe 18 (9) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Aucune pétition ni aucun réexamen

(9) L'article 35 de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local et l'article 21.2 de la Loi sur l'exercice des compétences légales ne s'appliquent pas à une ordonnance ni à une décision que le Tribunal d'appel de l'aménagement local a rendues en vertu du présent article.

**7 Le paragraphe 20 (9) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Aucune pétition ni aucun réexamen

(9) L'article 35 de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local et l'article 21.2 de la Loi sur l'exercice des compétences légales ne s'appliquent pas à une ordonnance ni à une décision que le Tribunal d'appel de l'aménagement local a rendues en vertu du présent article.

## LOI DE 2006 SUR LA CITÉ DE TORONTO

**8 Le paragraphe 9 (2) de la Loi de 2006 sur la cité de Toronto est modifié par remplacement de «de la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «du Tribunal d'appel de l'aménagement local».**

**9 (1) Le paragraphe 114 (7) de la Loi est modifié par remplacement de «à la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «au Tribunal d'appel de l'aménagement local».**

**(2) Le paragraphe 114 (8) de la Loi est modifié par remplacement de «la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «le Tribunal d'appel de l'aménagement local».**

**10 (1) Le paragraphe 115 (10) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Exception : appels connexes**

(10) Malgré le paragraphe (6), un appel interjeté en vertu d'une des dispositions énumérées au paragraphe (5) l'est devant le Tribunal d'appel de l'aménagement local, et non devant l'organisme d'appel, si un appel connexe, selon le cas :

- a) a déjà été interjeté devant le Tribunal, mais n'a pas encore fait l'objet d'une décision définitive;
- b) est interjeté devant le Tribunal en même temps que celui interjeté en vertu d'une des dispositions énumérées au paragraphe (5).

**(2) Le paragraphe 115 (13) de la Loi est modifié par remplacement de «la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «le Tribunal d'appel de l'aménagement local».**

**(3) Le paragraphe 115 (15) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Idem**

(15) Lorsque le Tribunal d'appel de l'aménagement local exerce sa compétence comme le prévoit le paragraphe (14), l'organisme d'appel :

- a) d'une part, lui transmet immédiatement tous les renseignements et documents relatifs à l'appel qu'il a en sa possession;
- b) d'autre part, ne doit prendre aucune autre mesure à l'égard de l'appel.

**(4) Le paragraphe 115 (18) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**



# **ANNEXE 5** **MODIFICATIONS CORRELATIVES APPORTÉES À DIVERSES LOIS DÉCOULANT DE L'ÉDICT DE LA** **LOI DE 2017 SUR LE TRIBUNAL D'APPEL DE L'AMÉNAGEMENT LOCAL** **LOI SUR LES RESSOURCES EN AGRÉGATS**

- 1 La définition de «Commission» au paragraphe 1 (1) de la Loi sur les ressources en agrégats est abrogée.
- 2 Les dispositions suivantes de la Loi sont modifiées par remplacement de «la Commission» par «le Tribunal d'appel de l'aménagement local» et de «à la Commission» par «au Tribunal d'appel de l'aménagement local» partout où figure cette expression :

1. Les paragraphes 11 (9), (11), (12), (13) et (14).

2. Les paragraphes 12 (1) et (2).

3. Les paragraphes 13 (6) à (9).

4. Les paragraphes 16 (8) à (11).

5. Les paragraphes 18 (5) à (8).

6. Les paragraphes 20 (4), (6), (7) et (8).

3 (1) Les paragraphes 11 (5) à (8) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

**Renvoi au Tribunal d'appel de l'aménagement local**

(5) Le ministre peut renvoyer la demande et les éventuelles objections découlant des formalités en matière d'avis et de consultation qui sont prescrites ou énoncées dans un plan personnalisé au Tribunal d'appel de l'aménagement local pour la tenue d'une audience et peut lui enjoindre de ne statuer que sur les questions précisées dans le document de renvoi.

## **Parties**

(6) Sont parties à l'audience :

a) l'auteur de la demande;

b) la personne qui a présenté l'objection;

c) le ministre, s'il avise le Tribunal d'appel de l'aménagement local de son intention d'être partie;

d) les autres personnes que précise le Tribunal d'appel de l'aménagement local.

## **Fonction des audiences**

(7) Le Tribunal d'appel de l'aménagement local peut étudier, au cours de la même audience, la demande et les objections qui lui ont été renvoyées en vertu du paragraphe (5) et un appel connexe interjeté devant lui en vertu de la Loi sur l'aménagement du territoire.

## **Pouvoirs du Tribunal d'appel de l'aménagement local**

(8) Les règles suivantes s'appliquent si une demande est renvoyée au Tribunal d'appel de l'aménagement local :

1. Le Tribunal d'appel de l'aménagement local peut tenir une audience et enjoindre au ministre de délivrer le permis sous réserve des conditions prescrites et de toute condition supplémentaire qu'il précise. Le ministre peut toutefois refuser d'imposer une telle condition s'il est d'avis qu'elle n'est pas compatible avec l'objet de la présente loi.

2. Le Tribunal d'appel de l'aménagement local peut tenir une audience et enjoindre au ministre de refuser de délivrer le permis.

3. S'il est d'avis qu'une objection qui lui est renvoyée n'est pas faite de bonne foi, qu'elle est triviale ou vexatoire ou qu'elle est faite uniquement à des fins dilatoires, le Tribunal d'appel de l'aménagement local peut, sans tenir d'audience, soit de sa propre initiative ou sur la motion d'une partie, refuser d'examiner l'objection. Si l'examen de toutes les objections qui lui sont renvoyées à l'égard d'une demande est refusé de la sorte, il peut enjoindre au ministre de délivrer le permis sous réserve des conditions prescrites.

4. Si toutes les parties à une audience, autres que l'auteur de la demande, se retirent avant le début de l'audience, le Tribunal d'appel de l'aménagement local peut renvoyer la demande au ministre pour qu'il décide s'il doit délivrer ou refuser de délivrer le permis.

(2) Le paragraphe 11 (15) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- (i) prescrire les limites des vallées d'une rivière ou d'un ruisseau pour l'application de la sous-disposition 2 iii du paragraphe 28 (1),
  - (ii) déterminer ou préciser les secteurs pour l'application de la sous-disposition 2 iv du paragraphe 28 (1),
  - (iii) déterminer les secteurs dans lesquels les activités d'aménagement devraient être interdites ou réglementées pour l'application de la sous-disposition 2 v du paragraphe 28 (1),
  - (iv) prescrire les activités ou les types d'activités auxquels les interdictions énoncées au paragraphe 28 (1) ne s'appliquent pas et traiter de la manière dont les activités ou les types d'activités peuvent être exercés ou des circonstances dans lesquelles elles peuvent l'être, ainsi que des conditions ou des restrictions qui s'appliquent à l'activité ou au type d'activités,
  - (v) prescrire les secteurs dans lesquels les interdictions énoncées au paragraphe 28 (1) ne s'appliquent pas et traiter de la manière dont les activités peuvent être exercées dans ces secteurs ou des circonstances dans lesquelles elles peuvent l'être, ainsi que des conditions ou des restrictions qui s'appliquent à l'exercice d'activités dans ces secteurs,
  - (vi) définir «activité d'aménagement», «cours d'eau», «terrain dangereux» et «terre marécageuse» pour l'application de l'article 28;
  - (f) régir les demandes de permis en vertu de l'article 28.1, la délivrance de permis et le pouvoir des offices de refuser de délivrer un permis, y compris prescrire les exigences à respecter pour la délivrance de permis qui sont visées à l'alinéa 28.1 (1) c), les conditions dont peut être assorti un permis ou les circonstances dans lesquelles un permis peut être annulé en vertu de l'article 28.3 et traiter de la durée de validité d'un permis;
  - (g) définir «pollution» pour l'application de la Loi;
  - (h) régir la délégation de pouvoirs par un office visée à l'article 28.4 et prescrire les restrictions ou les exigences qui se rapportent à cette délégation.
  - (2) L'alinéa 40 (1) e) de la Loi, tel qu'il est édicté par le paragraphe (1), est modifié par remplacement de «commissaire aux mines et aux terres» par «Tribunal des mines et des terres» partout où figure cette expression».
- 34 La Loi est modifiée par adjonction de l'article suivant :**
- Incorporation continue**
- 41** Les règlements pris en vertu de la présente loi qui adoptent un document par renvoi peuvent l'adopter dans ses versions successives postérieures à la prise des règlements.
- Entrée en vigueur**
- 35 (1)** Sous réserve des paragraphes (2) et (3), la présente annexe entre en vigueur le jour où la Loi de 2017 visant à bâtir de meilleures collectivités et à protéger les bassins hydrographiques reçoit la sanction royale.
- (2)** L'article 13 entre en vigueur le jour qui tombe un an après le jour où la Loi de 2017 visant à bâtir de meilleures collectivités et à protéger les bassins hydrographiques reçoit la sanction royale.
- (3)** L'article 2, les paragraphes 19 (3) et 20 (2) et les articles 21, 23, 24, 25, 26, 27, 29 et 33 entrent en vigueur le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation.

**Responsabilité pour certains coûts**

(3) La personne qui fait l'objet d'un ordre donné en vertu du paragraphe (1) est responsable des coûts de l'enlèvement, de la réparation ou de la réhabilitation pour laquelle un office a pris des dispositions en vertu du paragraphe (2). L'office peut recouvrer les coûts par voie d'action intentée devant un tribunal compétent.

30 La Loi est modifiée par adjonction de l'intertitre suivant immédiatement avant l'article 31 :

**PARTIE VIII****QUESTIONS RELATIVES À L'UTILISATION DES BIENS-FONDS ET DE L'EAU**

31 La Loi est modifiée par adjonction de l'intertitre suivant immédiatement avant l'article 36 :

**PARTIE IX****DISPOSITIONS DIVERSES**

32 L'article 37 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

**Dépenses par l'office**

37 Toutes les sommes versées à un office sous le régime de la présente loi aux fins précisées peuvent être dépensées par l'office de la manière qu'il estime appropriée.

33 (1) L'article 40 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

**Règlements du lieutenant-gouverneur en conseil**

40 (1) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement :

- a) régir la composition des offices de protection de la nature et prescrire des exigences supplémentaires concernant la nomination et les qualités requises des membres des offices;
- b) régir les conseils consultatifs créés en vertu du paragraphe 18 (2), y compris exiger des offices qu'ils créent un ou plusieurs conseils consultatifs et prescrire les exigences à l'égard de la composition, des fonctions, des pouvoirs, des obligations, des activités et des règles de procédure de tout conseil consultatif créé;
- c) régir les programmes et services fournis par les offices en application de la disposition 1 du paragraphe 21.1 (1), exiger que les offices fournissent ces programmes et services et traiter des normes et des exigences qui s'appliquent à ces programmes et services;

- d) régir la répartition des coûts en immobilisations d'un office liés à un projet pour l'application de l'article 25;
- e) régir les révisions prévues aux articles 26 et 27.1, y compris prescrire un organisme pouvant réaliser de telles révisions à la place de la Commission des affaires municipales de l'Ontario ou du commissaire aux mines et aux terres, selon le cas;

- f) régir la répartition des dépenses d'exploitation d'un office pour l'application de l'article 27, prescrire des dépenses comme étant des dépenses d'exploitation pour l'application de l'article 27, régir le montant que les municipalités participantes sont tenues de payer en application de l'article 27, y compris le montant fixe qu'une municipalité participante peut être tenue de payer en application du paragraphe 27 (2), et restreindre ou interdire la répartition de certains types de dépenses d'exploitation;

- g) définir tout terme utilisé, mais non défini, dans la présente loi;

- h) traiter de tout ce qui est nécessaire ou souhaitable aux fins de la bonne application de la présente loi.

**Idem**

(2) Les normes et exigences établies pour des programmes et services dans un règlement pris en vertu de l'alinéa (1) c) peuvent inclure des normes et des exigences visant à atténuer les impacts du changement climatique et à prévoir l'adaptation à un climat qui évolue, notamment par le renforcement de la résilience.

**Règlements du ministre**

(3) Le ministre peut, par règlement :

- a) prescrire les questions qui peuvent faire l'objet de règlements administratifs adoptés en vertu de l'alinéa 19.1 (1) j);
- b) traiter du montant des droits que peut exiger un office relativement à un programme ou service, y compris établir les modalités de calcul des droits;

- c) régir les consultations qu'un office doit tenir pour l'application du paragraphe 21.1 (6);

- d) régir les renseignements que les offices doivent fournir au ministre en application de l'article 23.1, y compris la publication de ces renseignements;

- e) régir les interdictions énoncées à l'article 28, notamment :



**Droit d'interjeter appel**

(9) Dans les 30 jours de la réception des motifs visés au paragraphe (8), la personne qui a demandé l'audience peut interjeter appel devant le ministre et, après avoir examiné les observations, le ministre peut :

a) confirmer l'ordre;

b) modifier l'ordre;

c) révoquer l'ordre, avec ou sans conditions.

**Infractions**

30.5 (1) Quiconque contrevient à ce qui suit est coupable d'une infraction :

a) le paragraphe 28 (1) ou un règlement pris en vertu du paragraphe 28 (3) ou de l'article 28.5;

b) les conditions dont est assorti un permis délivré en vertu de l'article 28.1 ou en vertu d'un règlement pris en vertu de l'alinéa 28.5 (1) c);

c) un ordre de suspension donné en vertu de l'article 30.4.

**Peines**

(2) Quiconque commet une infraction prévue au paragraphe (1) est passible, sur déclaration de culpabilité :

a) dans le cas d'un particulier :

(i) d'une part, d'une amende maximale de 50 000 \$ et d'un emprisonnement maximal de trois mois, ou d'une seule de ces peines,

(ii) d'autre part, d'une amende supplémentaire d'au plus 10 000 \$ pour chaque journée ou partie de journée pendant laquelle l'infraction est commise ou se poursuit;

b) dans le cas d'une personne morale :

(i) d'une part, d'une amende maximale de 1 000 000 \$,

(ii) d'autre part, d'une amende supplémentaire d'au plus 200 000 \$ pour chaque journée ou partie de journée pendant laquelle l'infraction est commise ou se poursuit.

**Bénéfice pécuniaire**

(3) Malgré les amendes maximales énoncées aux alinéas (2) a) et b), le tribunal qui déclare une personne coupable d'une infraction visée à l'alinéa (1) a) ou b) peut augmenter l'amende qu'il lui impose d'un montant équivalant à celui du bénéfice pécuniaire qu'elle a acquis ou qui lui est revenu par suite de la commission de l'infraction.

**Contravention à un règlement pris en vertu de l'art. 29**

(4) Quiconque contrevient à un règlement pris en vertu de l'article 29 est coupable d'une infraction et passible, sur déclaration de culpabilité, d'une amende d'au plus 1 000 \$.

**Entrave au travail d'un agent**

(5) Quiconque empêche ou gêne l'entrée d'un agent sur un bien-fonds visée à l'article 30.2 ou 30.3, est coupable d'une infraction et passible, sur déclaration de culpabilité, d'une amende d'au plus 10 000 \$.

**Prescription**

30.6 Aucune instance à l'égard d'une infraction prévue au paragraphe 30.5 (1), (4) ou (5) ne peut être introduite plus de deux ans après le jour où l'infraction est portée pour la première fois à l'attention d'un agent nommé en vertu de l'article 30.1.

**Ordonnance de réhabilitation**

30.7 (1) Outre les autres recours ou peines prévus par la loi, le tribunal qui déclare une personne coupable d'une infraction prévue à l'alinéa 30.5 (1) a) ou b) peut lui ordonner de faire ce qui suit :

a) enlever tout aménagement à ses frais et dans le délai raisonnable que fixe le tribunal;

b) prendre les mesures que le tribunal lui enjoint de prendre, dans le délai que peut préciser le tribunal, pour réparer les dommages qui résultent de la commission de l'infraction ou qui y sont liés de quelque façon que ce soit ou pour réhabiliter ce qui a été ainsi endommagé.

**Non-conformité**

(2) Si une personne ne se conforme pas à un ordre donné en vertu du paragraphe (1), l'office compétent peut prendre des dispositions pour procéder à l'enlèvement, à la réparation ou à la réhabilitation que devait effectuer une personne en application du paragraphe (1).

## Perquisitions

### Perquisition avec mandat

30.3 (1) Un agent peut obtenir un mandat de perquisition en vertu de la partie VIII de la *Loi sur les infractions provinciales* à l'égard d'une infraction à la présente loi.

### Aide

(2) Le mandat peut autoriser toute personne qui y est précisée à accompagner l'agent et à l'aider dans l'exécution du mandat.

### Perquisition sans mandat

(3) S'il a des motifs raisonnables de croire qu'un bien-fonds contient une chose qui fournira des éléments de preuve d'une infraction à la présente loi, mais que le délai nécessaire pour obtenir un mandat entraînerait la perte, l'enlèvement ou la destruction des éléments de preuve, l'agent peut, sans mandat, entrer sur le bien-fonds et y perquisitionner.

### Interdiction d'entrer dans des bâtiments

(4) Le pouvoir d'entrer sur un bien-fonds prévu au paragraphe (3) n'autorise pas l'entrée dans un logement ou un autre bâtiment situé sur le bien-fonds.

### Ordre de suspension

30.4 (1) Un agent nommé en vertu de l'article 30.1 peut, par ordre, exiger qu'une personne cesse d'exercer une activité ou ne l'exerce pas s'il a des motifs raisonnables de croire qu'elle exerce l'activité, qu'elle l'a exercée ou qu'elle est sur le point de l'exercer et, par conséquent, qu'elle contrevient, selon le cas :

- a) au paragraphe 28 (1) ou à un règlement pris en vertu du paragraphe 28 (3) ou de l'article 28.5;
- b) aux conditions d'un permis délivré en vertu de l'article 28.1 ou en vertu d'un règlement pris en vertu de l'alinéa 28.5 (1) c).

### Renseignements à inclure dans l'ordre

(2) L'ordre à la fois :

- a) précise la disposition à laquelle l'agent croit qu'il y a, qu'il y a eu ou qu'il est sur le point d'y avoir contrevention;
- b) décrit brièvement la nature et le lieu de la contrevention;
- c) indique qu'une audience portant sur l'ordre peut être demandée conformément au présent article.

### Signification de l'ordre

(3) L'ordre donné en vertu du présent article est signifié à personne ou par courrier recommandé à la dernière adresse connue de la personne qu'il vise.

### Courrier recommandé

(4) L'ordre signifié par courrier recommandé est réputé avoir été signifié le cinquième jour qui suit la date de la mise à la poste, à moins que le destinataire démontre qu'il ne l'a reçu, en toute bonne foi, qu'à une date ultérieure par suite de son absence, d'un accident, d'une maladie ou pour tout autre motif indépendant de sa volonté.

### Date d'effet

(5) L'ordre donné en vertu du présent article prend effet lors de sa signification ou à la date ultérieure qui y est précisée.

### Droit à une audience

(6) La personne à qui est signifié un ordre en application du présent article peut demander une audience devant l'office ou, si celui-ci l'ordonne, devant son comité de direction, en envoyant à l'office par la poste ou en lui remettant, au plus tard 30 jours après la signification de l'ordre, une demande écrite à cet effet qui inclut un énoncé des motifs de la demande.

### Pouvoirs de l'office

(7) À l'issue de l'audience, l'office ou le comité de direction, selon le cas, fait l'une ou l'autre des choses suivantes :

- a) il confirme l'ordre;
- b) il modifie l'ordre;
- c) il révoque l'ordre, avec ou sans conditions.

### Motifs de la décision

(8) L'office ou le comité de direction, selon le cas, donne à la personne qui a demandé l'audience les motifs de sa décision par écrit.

- a) prévoir les demandes à présenter à un office en vue d'obtenir le permis et préciser la manière de présenter la demande, son contenu et sa forme;
- b) prévoir la délivrance, l'expiration, le renouvellement et l'annulation d'un permis;
- c) exiger des audiences relativement à toute question visée aux alinéas a) et b) et préciser la personne ou l'organisme devant qui la question doit être entendue, prévoir des avis et d'autres questions de procédure qui se rapportent à l'audience et prévoir la possibilité d'interjeter appel de toute décision.

#### Idem

- (3) Les règlements pris en vertu du présent article peuvent être restreints à un ou plusieurs offices ou à une ou plusieurs activités.

27 (1) Le paragraphe 29 (1) de la Loi est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :

#### Règlements : usage public des biens d'un office

- (1) Le ministre peut, par règlement, traiter des biens-fonds et d'autres biens dont les offices sont propriétaires, notamment :

(2) Les paragraphes 29 (1.1), (1.2) et (2) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

#### Idem

- (2) Les règlements pris en vertu du présent article peuvent être restreints à un ou plusieurs offices.

28 L'article 30 de la Loi est abrogé.

29 L'article 30.1 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

### PARTIE VII EXÉCUTION ET INFRACTIONS

#### Nomination d'agents

30.1 L'office peut nommer des agents afin d'assurer la conformité à la présente loi et aux règlements.

#### Entrée sans mandat

30.2 (1) L'agent nommé par un office en vertu de l'article 30.1 peut, sous réserve des paragraphes (2) et (3), entrer sur un bien-fonds situé dans la zone de compétence de l'office pour déterminer la conformité au paragraphe 28 (1), à un règlement pris en vertu du paragraphe 28 (3) ou à l'article 28.5 ou aux conditions dont est assorti un permis délivré en vertu de l'article 28.1 ou en vertu d'un règlement pris en vertu de l'alinéa 28.5 (1) c).

#### Interdiction d'entrer dans des bâtiments

- (2) Le pouvoir d'entrer sur un bien-fonds prévu au paragraphe (1) n'autorise pas l'entrée dans un logement ou un autre bâtiment situé sur le bien-fonds.

#### Heures d'entrée

- (3) Le pouvoir d'entrer sur un bien-fonds prévu au paragraphe (1) peut être exercé à toute heure raisonnable.

#### Pouvoirs de l'agent

- (4) L'agent qui entre sur un bien-fonds en vertu du paragraphe (1) peut faire l'une ou l'autre des choses suivantes :

1. Examiner toute chose qui se rapporte à l'inspection.
2. Effectuer des tests, prendre des mesures, prélever des spécimens ou des échantillons, installer de l'équipement et faire des enregistrements, notamment photographiques, qui peuvent se rapporter à l'inspection.
3. Poser à l'occupant du bien-fonds des questions qui se rapportent à l'inspection.

#### Aucun recours à la force

- (5) Le paragraphe (1) n'a pas pour effet d'autoriser le recours à la force.

#### Experts

- (6) L'agent qui entre sur un bien-fonds en vertu du présent article peut être accompagné et assisté de personnes qui possèdent les connaissances, les compétences ou l'expertise requises aux fins de l'inspection.



b) d'autre part, malgré le paragraphe (4), l'office n'assortit le permis de conditions que si elles se rapportent au contrôle de la pollution, des inondations, de l'érosion ou du dynamisme des plages.

#### Motifs de la décision

(7) Si après avoir tenu une audience, l'office refuse de délivrer un permis ou le délivre assorti de conditions, l'office donne au requérant les motifs écrits de sa décision.

#### Droit d'interjeter appel

(8) Le requérant qui s'est vu refuser un permis ou qui s'oppose aux conditions dont est assorti le permis peut, dans les 30 jours qui suivent la date à laquelle il reçoit la décision motivée prévue au paragraphe (7), interjeter appel devant le ministre qui peut :

- a) soit refuser la délivrance du permis;
- b) soit ordonner à l'office de délivrer le permis, avec ou sans conditions.

#### Définition

(9) La définition qui suit s'applique au présent article.

«pollution» S'entend au sens des règlements.

#### Durée de validité

28.2 Le permis est valide pour une durée établie conformément aux règlements.

#### Annulation de permis

28.3 (1) Un office peut annuler un permis délivré en vertu de l'article 28.1 s'il est d'avis que les conditions dont est assorti le permis n'ont pas été respectées ou que les circonstances prescrites par règlement existent.

#### Avis

(2) Avant d'annuler un permis, l'office donne au titulaire du permis un avis de son intention d'annuler le permis indiquant que celui-ci sera annulé à la date indiquée dans l'avis, à moins que le titulaire du permis demande une audience en vertu du paragraphe (3).

#### Demande d'audience

(3) Dans les 15 jours qui suivent la réception d'un avis d'intention d'annuler un permis envoyé par l'office, le titulaire de permis peut présenter à l'office une demande d'audience par écrit.

#### Audience

(4) L'office fixe une date pour la tenue de l'audience et tient celle-ci dans un délai raisonnable après la réception de la demande d'audience.

#### Pouvoirs

(5) À l'issue de l'audience, l'office peut confirmer, annuler ou modifier la décision d'annuler un permis.

#### Délégation des pouvoirs

28.4 L'office peut, sous réserve des restrictions ou des exigences prescrites par règlement, déléguer n'importe lequel des pouvoirs relatifs à la délivrance ou à l'annulation de permis que lui confèrent la présente loi ou les règlements, ou à la tenue d'audiences relatives aux permis, à son comité de direction ou à une autre personne ou un autre organisme.

#### 26 La Loi est modifiée par adjonction de l'article suivant :

#### Règlements : activités ayant une incidence sur les richesses naturelles

28.5 (1) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement, traiter des activités qui peuvent avoir une incidence sur la protection, la régénération, la mise en valeur ou la gestion des richesses naturelles et qui peuvent être exercées dans les zones de compétence des offices, notamment :

- a) déterminer les activités qui ont ou pourraient avoir une incidence sur la protection, la régénération, la mise en valeur ou la gestion des richesses naturelles pour l'application du règlement;
- b) réglementer ces activités;
- c) interdire ces activités ou exiger d'une personne qu'elle obtienne un permis auprès de l'office concerné pour exercer les activités dans la zone de compétence de cet office.

#### Idem

(2) Le règlement visé à l'alinéa (1) c) exigeant d'une personne qu'elle obtienne un permis de l'office concerné pour exercer une activité visée au paragraphe (1) peut :

(2) Les interdictions énoncées au paragraphe (1) ne s'appliquent pas aux activités approuvées en application de la *Loi sur les ressources en agrégats* après le 18 décembre 1998, date à laquelle la *Loi de 1998 visant à réduire les formalités administratives* a reçu la sanction royale.

#### Exception : agrégats

(3) Les interdictions énoncées au paragraphe (1) ne s'appliquent pas aux activités ou aux types d'activités prescrits par règlement et exercés conformément aux règlements.

#### Idem : secteurs prescrits

(4) Les interdictions énoncées au paragraphe (1) ne s'appliquent pas aux activités décrites à ce paragraphe si elles sont exercées :

a) d'une part, dans un secteur qui est situé dans une zone de compétence d'un office et qui est précisé dans les règlements;

b) d'autre part, conformément aux conditions précisées par les règlements.

#### Définitions

(5) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«activité d'aménagement» S'entend au sens des règlements. («development activity»)

«cours d'eau» S'entend au sens des règlements. («watercourse»)

«terrain dangereux» S'entend au sens des règlements. («hazardous land»)

«terre marécageuse» S'entend au sens des règlements. («wetland»)

**28.1 (1)** Un office peut délivrer un permis à une personne pour lui permettre d'exercer l'activité qui y est précisée et qui serait autrement interdite par l'article 28 si, de l'avis de l'office, les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'activité ne risque pas d'avoir une incidence sur le contrôle des inondations, de l'érosion, du dynamisme des plages ou de la pollution ou sur la protection des terres;
- b) l'activité ne risque pas de donner lieu à des conditions ou des circonstances qui, en cas de risque naturel, pourraient mettre en danger la santé ou la sécurité des personnes ou causer des dommages à des biens ou leur destruction;
- c) les autres exigences prescrites par les règlements sont respectées.

#### Demande de permis

(2) La personne qui souhaite exercer une activité interdite par l'article 28 dans un secteur situé dans la zone de compétence d'un office peut demander à l'office la délivrance du permis aux termes du présent article.

#### Idem

(3) La demande de permis doit être faite conformément aux règlements et comprendre les renseignements que ceux-ci exigent.

#### Conditions

(4) Sous réserve du paragraphe (5), un office peut délivrer un permis avec ou sans conditions.

#### Audience

(5) L'office ne doit pas refuser une demande de permis ou assortir de conditions un permis sans que le requérant n'ait eu l'occasion d'être entendu par l'office.

#### Projets d'énergie renouvelable

(6) Dans le cas d'une demande de permis pour exercer des activités d'aménagement liées à un projet d'énergie renouvelable au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi de 2009 sur l'énergie verte* :

a) d'une part, l'office ne refuse de délivrer le permis que s'il est d'avis que cela est nécessaire pour contrôler la pollution, les inondations, l'érosion ou le dynamisme des plages;

## **Paiement du montant attribué**

(4) Chaque municipalité participante paie à l'office la partie des dépenses d'exploitation qui est indiquée dans l'avis de répartition conformément aux exigences qui y sont énoncées et au présent article.

## **Dettes exigibles**

(5) La partie des dépenses d'exploitation qui est indiquée dans l'avis de répartition envoyé à une municipalité participante est une dette exigible de la municipalité participante envers l'office et, à ce titre, l'office peut en faire exécuter le paiement.

## **Révision de la répartition des dépenses d'exploitation**

27.1 (1) La municipalité qui reçoit un avis de répartition en application de l'article 27 peut, dans les 30 jours de la réception de l'avis, demander la révision par le commissaire aux mines et aux terres, ou tout autre organisme prescrit par règlement, de la répartition.

## **Idem**

(2) La municipalité participante qui présente une demande en vertu du paragraphe (1) envoie une copie de l'avis de demande à l'office et à chacune des autres municipalités participantes de l'office.

## **Audience**

(3) Le commissaire aux mines et aux terres, ou tout autre organisme prescrit par règlement, tient une audience pour réexaminer la répartition des dépenses d'exploitation, y compris pour examiner si la répartition est conforme à l'article 27 et aux règlements et si la partie attribuée à la municipalité est par ailleurs appropriée.

## **Parties**

(4) Sont parties à l'audience la municipalité qui a présenté la demande, l'office, toute autre municipalité participante de l'office qui demande à l'être et toute autre personne choisie par le commissaire aux mines et aux terres ou tout autre organisme prescrit par règlement.

## **Aucune suspension**

(5) La municipalité qui a présenté la demande doit se conformer à l'avis de répartition jusqu'à ce qu'une décision soit prise à l'égard de la demande.

## **Pouvoirs à la suite d'une audience**

(6) À l'issue de l'audience sur la demande présentée en vertu du présent article, le commissaire aux mines et aux terres, ou tout autre organisme prescrit par règlement, peut confirmer ou modifier la répartition des dépenses d'exploitation de l'office entre les municipalités participantes et peut ordonner aux municipalités participantes de payer la partie des dépenses d'exploitation qu'il fixe.

## **Décision définitive**

(7) La décision visée au paragraphe (6) est définitive.

(2) L'article 27.1 de la Loi, tel qu'il est édicté par le paragraphe (1), est modifié par remplacement de «commissaire aux mines et aux terres» par «Tribunal des mines et des terres» partout où figure cette expression.

25 L'article 28 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

## **PARTIE VI**

## **RÈGLEMENTATION DES ZONES SUR LESQUELLES LES OFFICES EXERCENT LEUR COMPÉTENCE**

## **Activités interdites : cours d'eau et terres marécageuses**

28 (1) Sous réserve des paragraphes (2), (3) et (4) et de l'article 28.1, nul ne doit exercer les activités suivantes, ou permettre à une autre personne de les exercer, dans la zone de compétence d'un office :

1. Les activités visant le redressement, la modification ou la déviation du chenal existant d'une rivière, d'un ruisseau ou d'un autre cours d'eau, ou la modification d'une terre marécageuse, ou toute ingérence dans ce chenal ou cette terre marécageuse.

2. Les activités d'aménagement dans des secteurs qui se trouvent dans la zone de compétence de l'office et qui sont, selon le cas :

i. des terrains dangereux,

ii. des terres marécageuses,

iii. les vallées d'une rivière ou d'un ruisseau dont les limites doivent être établies conformément aux règlements,

iv. des secteurs contigus à la rive du réseau hydrographique des Grands Lacs et du Saint-Laurent ou à un lac intérieur, ou proches de cette rive ou d'un tel lac, sur lesquels les inondations, l'érosion ou les risques liés au



## Fonds obtenus sur plusieurs années

(5) Si l'avis de répartition exige d'une municipalité qu'elle recueille sa partie des coûts en immobilisations pour un projet sur deux années ou plus, la municipalité donne à l'office, dans les 30 jours de la réception de l'avis de répartition, un avis écrit indiquant la façon dont elle payera sa partie des coûts en immobilisations.

## Dettes exigibles

(6) La partie des coûts en immobilisations pour un projet qui est indiquée dans l'avis de répartition envoyé à une municipalité participante est une dette exigible de la municipalité participante envers l'office et, à ce titre, l'office peut en faire exécuter le paiement.

## Révision de la répartition des coûts en immobilisations

26 (1) Toute municipalité participante qui reçoit un avis de répartition en application de l'article 25 peut, dans les 30 jours de la réception de l'avis, demander la révision par la Commission des affaires municipales de l'Ontario, ou tout autre organisme prescrit par règlement, de la répartition entre les municipalités participantes des coûts en immobilisations pour le projet concerné.

## Idem

(2) La municipalité participante qui présente une demande en vertu du paragraphe (1) envoie une copie de l'avis de demande à l'office et à chacune des autres municipalités participantes de l'office.

## Audience

(3) La Commission des affaires municipales de l'Ontario, ou tout autre organisme prescrit par règlement, tient une audience pour réexaminer la répartition des coûts en immobilisations entre les municipalités participantes, notamment pour examiner si la répartition est conforme à l'article 25 et aux règlements et si la partie attribuée à la municipalité est par ailleurs appropriée.

## Parties

(4) Sont parties à l'audience la municipalité qui a présenté la demande, l'office, toute autre municipalité participante de l'office qui demande à l'être et toute autre personne choisie par la Commission des affaires municipales de l'Ontario ou tout autre organisme prescrit par règlement.

## Suspension de l'exigence de paiement

(5) La municipalité participante qui présente une demande en vertu du présent article n'est pas tenue de payer la partie des coûts en immobilisations qui lui a été attribuée dans l'avis de répartition tant qu'une décision n'a pas été prise à l'égard de la demande.

## Avis : délai

(6) La municipalité participante qui présente une demande en vertu du présent article n'est pas tenue de donner l'avis visé au paragraphe 25 (5) avant l'expiration de la période de 30 jours qui suit la prise d'une décision définitive au sujet de la demande.

## Pouvoirs à la suite d'une audience

(7) À l'issue de l'audience sur la demande présentée en vertu du présent article, la Commission des affaires municipales de l'Ontario, ou tout autre organisme prescrit par règlement, peut confirmer ou modifier la répartition des coûts en immobilisations entre les municipalités participantes décidée par l'office.

## Décision définitive

(8) La décision visée au paragraphe (7) est définitive.

## 24 (1) L'article 27 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

### Recouvrement des dépenses d'exploitation

27 (1) Chaque année, l'office fixe ses dépenses d'exploitation pour l'année suivante et les répartit entre les municipalités participantes conformément aux règlements.

### Partie fixe pour certaines municipalités

(2) Malgré le paragraphe (1) et sous réserve des règlements, l'office peut établir un montant minimal fixe comme étant la partie des dépenses d'exploitation de l'office qu'une municipalité participante est tenue de payer chaque année. L'office peut attribuer ce montant à la municipalité au lieu de la partie fixée en application du paragraphe (1) au cours d'une année donnée pour laquelle le montant minimal fixe dépasse la partie fixée en application du paragraphe (1).

### Avis de répartition

(3) L'office envoie par écrit un avis de répartition à chaque municipalité participante indiquant le montant des dépenses d'exploitation qui a été attribué à la municipalité participante.

(d) les circonstances dans lesquelles une personne peut demander que l'office réexamine des droits qu'il a exigés de la personne et les règles de procédure applicables au réexamen.

#### **Politique mise à la disposition du public**

(8) Chaque office met la politique relative aux droits à la disposition du public de la manière qu'il estime appropriée.

#### **Examen périodique de la politique relative aux droits**

(9) Aux intervalles réguliers qu'il établit, l'office procède à l'examen de sa politique relative aux droits, y compris à l'examen des droits indiqués dans le barème des droits.

#### **Avis de modification**

(10) Si, à la suite d'un examen de la politique relative aux droits ou à tout autre moment, un office désire apporter une modification à la liste des droits indiquée dans le barème de droits, au montant des droits ou à la manière dont ils sont fixés, il en avise le public de la manière qu'il estime appropriée.

#### **Réexamen des droits exigés**

(11) Toute personne qui estime que l'office a exigé des droits qui ne correspondent pas à ceux indiqués dans le barème de droits, ou que les droits indiqués dans le barème de droits sont excessifs compte tenu du service ou du programme pour lequel ils sont exigés, peut demander à l'office, conformément aux règles de procédure énoncées dans la politique relative aux droits, de réexaminer les droits qui ont été exigés.

#### **Pouvoirs de l'office en cas de réexamen**

(12) À l'issue du réexamen des droits qui ont été exigés pour un programme ou un service qu'il a fourni, l'office peut, selon le cas :

- a) ordonner à la personne de payer le montant des droits exigé initialement;
- b) modifier le montant des droits exigé initialement, selon ce qu'il estime approprié;
- c) ordonner qu'aucuns droits ne soient exigés pour le programme ou le service.

#### **22 La Loi est modifiée par adjonction de l'article suivant :**

##### **Renseignements exigés par le ministre**

**23.1** (1) Un office fournit au ministre les renseignements que celui-ci exige au sujet de ses activités, y compris les programmes et services qu'il fournit.

##### **Idem**

(2) Les renseignements sont fournis au moment et de la manière précisés par le ministre.

##### **Publication**

(3) Si le ministre lui enjoint de le faire, l'office publie la totalité ou une partie des renseignements fournis au ministre en application du paragraphe (1) au moment et de la manière précisés par le ministre.

#### **23 Les articles 24, 25 et 26 de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

##### **Projets exigeant une approbation**

**24** Avant d'entreprendre un projet auquel sont associées des subventions accordées par le ministre en vertu de l'article 39, l'office en dépose les plans et la description auprès du ministre et obtient son approbation écrite.

##### **Recouvrement des coûts en immobilisations d'un projet**

**25** (1) Un office peut, à l'occasion, fixer le montant des coûts en immobilisations qui seront engagés dans le cadre d'un projet et répartir ce montant entre les municipalités participantes conformément aux règlements.

##### **Avis de répartition**

(2) L'office envoie par écrit un avis de répartition à chacune des municipalités participantes indiquant le montant des coûts en immobilisations pour un projet qui a été attribué à la municipalité participante.

##### **Paiement du montant attribué**

(3) Chaque municipalité participante paie à l'office la partie des coûts en immobilisations pour un projet qui est indiquée dans l'avis de répartition conformément aux exigences qui y sont énoncées et au présent article.

##### **Obtention des fonds**

(4) Chaque municipalité participante peut émettre des débentures pour le financement des coûts en immobilisations pour un projet entrepris par un office.

## Protocole d'entente avec des municipalités

(3) Un office peut conclure un protocole d'entente avec une municipalité située, en totalité ou en partie, dans sa zone de compétence à l'égard de programmes et services que l'office fournira au nom de la municipalité.

## Examen périodique du protocole d'entente

(4) L'office et la municipalité qui ont conclu le protocole d'entente visé au paragraphe (3) procèdent à son examen aux intervalles réguliers fixés par le protocole.

## Programmes et services municipaux

(5) Les programmes et services qu'un office accepte de fournir au nom d'une municipalité sont fournis conformément aux conditions énoncées dans le protocole d'entente ou dans toute autre entente conclue entre l'office et la municipalité.

## Consultation

(6) L'office tient des consultations concernant les programmes et services qu'il fournit selon les modalités et de la manière précisées dans les règlements.

(2) L'article 21.1 de la Loi, tel qu'il est édicté par le paragraphe (1), est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

## Protocole mis à la disposition du public

(3.1) L'office met le protocole d'entente visé au paragraphe (3) à la disposition du public de la manière énoncée dans le protocole.

## Droits relatifs aux programmes et services

21.2 (1) Le ministre peut établir des catégories de programmes et services à l'égard desquels un office peut exiger des droits.

## Publication de la liste

(2) Le ministre publie dans un document de politique la liste des catégories de programmes et services à l'égard desquels un office peut exiger des droits et distribue ce document à chacun des offices.

## Mise à jour de la liste

(3) S'il apporte des modifications à la liste des catégories de programmes et services à l'égard desquels un office peut exiger des droits, le ministre met promptement à jour le document de politique visé au paragraphe (2) et distribue le nouveau document à chacun des offices.

## Cas où l'office peut exiger des droits

(4) Un office ne peut exiger des droits pour un programme ou un service qu'il fournit que si le programme ou le service figure sur la liste visée au paragraphe (2).

## Montant des droits

(5) Le montant des droits exigés par un office pour un programme ou un service qu'il fournit correspond, selon le cas :

a) au montant prescrit par règlement;

b) si aucun montant n'est prescrit, au montant fixé par l'office.

## Barème de droits

(6) Chaque office élabore et tient à jour un barème de droits qui indique ce qui suit :

a) la liste des programmes et services que l'office fournit et à l'égard desquels il exige des droits;

b) le montant des droits exigés pour chaque programme ou service ou la manière dont le montant des droits est fixé.

## Politique relative aux droits

(7) Chaque office adopte une politique écrite à l'égard des droits qu'il exige pour les programmes et services qu'il fournit, et cette politique énonce :

a) le barème visé au paragraphe (6);

b) la fréquence à laquelle la politique relative aux droits doit faire l'objet d'un examen par l'office en application du paragraphe (9);

c) le déroulement d'un examen de la politique relative aux droits, y compris les règles de remise d'avis concernant l'examen et tout changement qui en découle;



## Disposition transitoire

- (5) L'office adopte les règlements administratifs visés au présent article qui sont nécessaires à sa bonne administration :
- a) dans le cas d'un office qui a été créé au plus tard le jour de l'entrée en vigueur de l'article 16 de l'annexe 4 de la Loi de 2017 visant à bâtir de meilleures collectivités et à protéger les bassins hydrographiques, dans l'année qui suit ce jour;
- b) dans le cas d'un office qui a été créé après le jour de l'entrée en vigueur de l'article 16 de l'annexe 4 de la Loi de 2017 visant à bâtir de meilleures collectivités et à protéger les bassins hydrographiques, dans l'année qui suit le jour de la création de l'office.

## Idem

- (6) Malgré l'abrogation de l'article 30 par l'article 28 de l'annexe 4 de la Loi de 2017 visant à bâtir de meilleures collectivités et à protéger les bassins hydrographiques, un règlement pris par un office en vertu de cet article demeure en vigueur après l'abrogation jusqu'au premier en date des jours suivants :

- a) le jour qui tombe un an après le jour de l'entrée en vigueur de l'article 16 de l'annexe 4 de la Loi de 2017 visant à bâtir de meilleures collectivités et à protéger les bassins hydrographiques;
- b) le jour où le règlement est abrogé par l'office.

## Directive du ministre

- (7) Le ministre peut, au moyen d'une directive écrite, ordonner à un office d'adopter ou de modifier un règlement administratif sur une question visée au paragraphe (1), conformément à la directive et dans le délai qui y est précisé.

## Conformité

- (8) L'office qui reçoit une directive visée au paragraphe (7) doit s'y conformer dans le délai qui y est précisé.

## Règlement en cas de non-conformité

- (9) Si l'office n'adopte pas le règlement administratif exigé par la directive visée au paragraphe (7), le ministre peut prendre des règlements relativement aux questions énoncées dans la directive qui s'appliquent à la zone de compétence de l'office.
- Idem
- (10) En cas d'incompatibilité, les règlements pris par le ministre en vertu du paragraphe (9) l'emportent sur les règlements administratifs que l'office a adoptés.

## 17 La Loi est modifiée par adjonction de l'intertitre suivant immédiatement avant l'article 20 :

### PARTIE V

### MISSION, POUVOIRS ET FONCTIONS

- 18 Le paragraphe 20 (1) de la Loi est modifié par remplacement de «mettre sur pied et réaliser, dans la zone sur laquelle il exerce sa compétence, un programme destiné» par «fournir, dans la zone sur laquelle il exerce sa compétence, des programmes et services destinés».
- 19 (1) L'alinéa 21 (1) a) de la Loi est modifié par remplacement de «un programme» par «des programmes et services».
- (2) L'alinéa 21 (1) f) de la Loi est modifié par insertion de «ou poursuivre la mission de l'office» à la fin de l'alinéa.
- (3) L'alinéa 21 (1) m.1) de la Loi est abrogé.
- (4) L'alinéa 21 (1) n) de la Loi est modifié par insertion de «ainsi que des particuliers» à la fin de l'alinéa.
- (5) L'alinéa 21 (1) q) de la Loi est modifié par insertion de «ou souhaitable pour poursuivre la mission de l'office» à la fin de l'alinéa.

## 20 (1) La Loi est modifiée par adjonction de l'article suivant :

### Programmes et services

- 21.1 (1) Les programmes et services qu'un office doit ou peut fournir dans sa zone de compétence sont les suivants :

1. Les programmes et services obligatoires qui sont exigés par règlement.
  2. Les programmes et services municipaux que l'office accepte de fournir au nom des municipalités situées, en totalité ou en partie, dans sa zone de compétence, conformément au protocole d'entente visé au paragraphe (3).
  3. Les autres programmes et services que l'office peut déterminer comme étant souhaitables pour poursuivre sa mission.
- Programmes et services obligatoires**
- (2) Les programmes et services visés à la disposition 1 du paragraphe (1) sont fournis conformément aux normes et aux exigences établies dans les règlements.

## Assemblées publiques

(3) Toutes les assemblées tenues par l'office sont publiques, sous réserve des exceptions précisées dans les règlements administratifs de l'office.

**14 Le paragraphe 17 (1) de la Loi est modifié par remplacement de «À son assemblée initiale, puis à la première assemblée qui se tient chaque année» par «À la première assemblée qui se tient chaque année ou à toute autre assemblée précisée par les règlements administratifs de l'office» au début du paragraphe.**

**15 Le paragraphe 18 (2) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

## Conseils consultatifs

(2) Un office doit créer les conseils consultatifs exigés par règlement et peut en créer d'autres selon ce qu'il estime approprié.

## Idem

(3) Le conseil consultatif doit se conformer aux exigences prescrites par règlement concernant sa composition, ses fonctions, ses pouvoirs, ses obligations, ses activités et ses règles de procédure.

**16 La Loi est modifiée par adjonction de l'article suivant :**

## Règlements administratifs

**19.1 (1) Un office peut, par règlement administratif :**

- a) traiter des assemblées que tient l'office, y compris prévoir la convocation de ces assemblées et les modalités qui en régissent la tenue, et préciser celles qui peuvent être tenues à huis clos, le cas échéant;
- b) prescrire les pouvoirs et les fonctions du secrétaire-trésorier;
- c) désigner et habiliter des dirigeants afin de signer en son nom des contrats, des ententes et autres documents;
- d) déléguer ses pouvoirs, en totalité ou en partie, au comité de direction à l'exception du pouvoir :

- (i) de mettre fin à l'emploi du secrétaire-trésorier,

- (ii) de recueillir des fonds,

- (iii) de conclure des contrats ou des ententes sauf s'il s'agit de contrats ou d'ententes qui sont nécessairement accessoires aux ouvrages approuvés par l'office;

- e) prévoir la composition de son comité de direction et la création d'autres comités qu'il estime souhaitables et traiter de toute autre question relative à sa gouvernance;

- f) traiter des rôles et responsabilités des membres de l'office, de ses dirigeants et de ses cadres;

- g) exiger que l'administration de l'office soit responsable et transparente, notamment :

- (i) en prévoyant la conservation des dossiers précisés dans les règlements administratifs et leur mise à la disposition du public,

- (ii) en établissant un code de conduite pour les membres de l'office,

- (iii) en adoptant des directives en matière de conflits d'intérêts pour les membres de l'office;

- h) traiter de la gestion des affaires financières de l'office, y compris la réalisation de vérifications et la présentation de rapports sur les finances de l'office;

- i) traiter de l'examen des règlements administratifs exigé par le paragraphe (3) et prévoir la fréquence des examens;

- j) traiter des autres questions prescrites par règlement.

## Incompatibilité avec d'autres lois

(2) En cas d'incompatibilité entre un règlement administratif adopté par un office et une disposition de la *Loi sur les conflits d'intérêts municipaux* ou la *Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée* ou une disposition d'un règlement pris en vertu de l'une de ces lois, la disposition de la Loi ou du règlement l'emporte.

## Examen périodique des règlements administratifs

(3) Aux intervalles réguliers établis par règlement administratif, l'office procède à l'examen de l'ensemble de ses règlements administratifs pour vérifier, notamment, leur conformité aux lois visées au paragraphe (2) ou à toute autre loi pertinente.

## Règlements administratifs mis à la disposition du public

(4) L'office met ses règlements administratifs à la disposition du public de la manière qu'il estime appropriée.

**Majorité des deux tiers des voix**

(4.1) L'adoption de la résolution visée au paragraphe (4) nécessite la majorité des deux tiers des voix des représentants présents à l'assemblée.

**Approbation du ministre**

(4.2) La municipalité ou les offices qui ont convoqué une assemblée en vertu du paragraphe (1) soumettent la résolution adoptée conformément au paragraphe (4.1) à l'approbation du ministre. Celui-ci peut approuver la résolution avec les modifications et aux conditions qu'il estime appropriées.

**Entrée en vigueur de la résolution**

(4.3) La résolution entre en vigueur conformément aux conditions de la résolution et à l'approbation du ministre.

(5) Le paragraphe 11 (5) de la Loi est modifié par remplacement de «Lors de la création d'un nouvel office et de la dissolution des offices existants conformément au paragraphe (4)» par «Lors de l'entrée en vigueur de la résolution visant la création d'un nouvel office et la dissolution des offices existants conformément au paragraphe (4.3)» au début du paragraphe.

10 (1) L'article 13.1 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

**Avis public**

(1.1) L'office qui convoque une assemblée en vertu du paragraphe (1) veille à ce que, au moins 14 jours avant l'assemblée, un avis de l'assemblée soit, selon le cas :

a) publié dans un journal à grande diffusion dans chaque municipalité participante, y compris dans la version électronique du journal, s'il en existe une;

b) à défaut de journal à grande diffusion dans la municipalité participante, affiché sur un site Web dont est responsable la municipalité et à au moins un endroit bien en vue dans celle-ci.

(2) Le paragraphe 13.1 (2) de la Loi est modifié par suppression de «délégués par les municipalités participantes» à la fin du paragraphe.

(3) Les paragraphes 13.1 (3) et (4) de la Loi sont abrogés.

(4) Le paragraphe 13.1 (7) de la Loi est abrogé.

11 La Loi est modifiée par adjonction de l'intertitre suivant immédiatement avant l'article 14 :

**PARTIE IV****ADHESION ET GOUVERNANCE**

12 (1) Le paragraphe 14 (1) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

**Membres de l'office**

(1) Le conseil de chaque municipalité participante délègue auprès de l'office un nombre de membres selon la proportion établie par le paragraphe 2 (2) relativement à la nomination de représentants.

(2) Le paragraphe 14 (4) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

**Exigences relatives à la composition de l'office**

(4) La nomination de membres à un office doit être conforme aux exigences supplémentaires relatives à la composition de l'office et aux qualités requises des membres prescrites par règlement.

**Mandat**

(4.1) La durée maximale du mandat d'un membre est de quatre ans, selon ce que détermine le conseil qui nomme le membre.

**Idem**

(4.2) Le mandat d'un membre commence à la première assemblée de l'office qui suit sa nomination et prend fin immédiatement avant la première assemblée de l'office qui suit la nomination de son successeur.

**Remplacement d'un membre**

(4.3) Malgré les paragraphes (4.1) et (4.2), un membre peut être remplacé par le conseil de la municipalité participante qui l'a nommé.

**Mandat renouvelable**

(4.4) Le mandat d'un membre peut être renouvelé.

13 L'article 15 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :



## Résolution

(4) Lors d'une assemblée tenue conformément au présent article en présence d'un quorum, une résolution peut être adoptée pour faire l'ensemble des choses suivantes :

1. Consentir à l'expansion de la zone sur laquelle l'office exerce sa compétence.
2. Désigner les municipalités participantes pour la zone élargie.
3. Désigner la zone élargie sur laquelle l'office exerce sa compétence.

## Majorité des deux tiers des voix

(5) L'adoption de la résolution visée au paragraphe (4) nécessite la majorité des deux tiers des voix des représentants présents à l'assemblée.

## Entrée en vigueur de la résolution

(6) La résolution visée au paragraphe (4) entre en vigueur aux conditions qu'elle précise, et ce, malgré toute mention contraire dans le décret de création de l'office.

## Copie au ministre

(7) La municipalité qui a convoqué une assemblée en vertu du paragraphe (1) fournit au ministre une copie de toute résolution visée au paragraphe (4) et adoptée à l'assemblée promptement après son adoption.

9 (1) Le paragraphe 11 (1) de la Loi est modifié par remplacement de «le conseil d'une municipalité située, en totalité ou en partie, dans le territoire de compétence d'un des offices» par «le conseil d'une municipalité participante d'un des offices».

(2) Le paragraphe 11 (1.1) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

## Avis de l'assemblée

(1.1) Un avis de l'assemblée est remis à chaque municipalité participante des offices concernés.

## Avis public

(1.2) L'organisme ou les organismes qui convoquent une assemblée en vertu du paragraphe (1) veillent à ce que, au moins 14 jours avant l'assemblée, un avis de l'assemblée soit, selon le cas :

- a) publié dans un journal à grande diffusion dans chaque municipalité participante, y compris dans la version électronique du journal, s'il en existe une;
- b) à défaut de journal à grande diffusion dans la municipalité participante, affiché sur un site Web dont est responsable la municipalité et à au moins un endroit bien en vue dans celle-ci.

## Observations du public

(1.3) Nul vote ne peut être tenu sur une résolution demandant la fusion d'offices sans que des membres du public aient eu la possibilité de présenter des observations sur la question lors de l'assemblée.

(3) Les paragraphes 11 (2) et (3) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

## Représentants

(2) Chaque municipalité qui reçoit un avis de l'assemblée peut nommer à l'assemblée le nombre de représentants fixé conformément au paragraphe 2 (2).

## Quorum

(3) Lors d'une assemblée convoquée en vertu du présent article, le quorum est constitué des deux tiers des représentants que les municipalités ont le droit de nommer en vertu du paragraphe (2).

(4) Le paragraphe 11 (4) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

## Résolution

(4) Lors d'une assemblée tenue conformément au présent article en présence d'un quorum, une résolution peut être adoptée pour faire l'ensemble des choses suivantes :

1. Créer un nouvel office exerçant sa compétence sur des zones qui relevaient des compétences distinctes des offices existants, qu'il y en ait deux ou plus, relativement à des bassins hydrographiques limitrophes.
2. Dissoudre les offices existants.
3. Désigner les municipalités participantes pour le nouvel office.
4. Désigner la zone sur laquelle le nouvel office exercera sa compétence.

## ANNEXE 4

## MODIFICATIONS DE LA LOI SUR LES OFFICES DE PROTECTION DE LA NATURE

1 La Loi sur les offices de protection de la nature est modifiée par adjonction de l'article suivant :

## PARTIE I

## OBJET ET INTERPRÉTATION

## Objet

0.1 La présente loi a pour objet de prévoir l'organisation et la prestation de programmes et services qui favorisent la protection, la régénération, la mise en valeur et la gestion des richesses naturelles des bassins hydrographiques de l'Ontario.

2 (1) Les définitions de «fraix d'administration» et de «fraix d'entretien» à l'article 1 de la Loi sont abrogées.

(2) L'article 1 de la Loi est modifié par adjonction de la définition suivante :

«dépenses d'exploitation» S'entend en outre :

- a) des salaires, des indemnités journalières et des dépenses pour déplacement des employés et des membres d'un office,
- b) du loyer et des autres frais de bureau,
- c) des dépenses liées aux programmes,
- d) des coûts liés à l'exploitation ou à l'entretien d'un projet, à l'exclusion des coûts en immobilisations du projet,
- e) des autres coûts prescrits par règlement. («operating expenses»)

3 La Loi est modifiée par adjonction de l'intertitre suivant immédiatement avant l'article 2 :

## PARTIE II

## CRÉATION D'UN OFFICE DE PROTECTION DE LA NATURE

4 Le paragraphe 2 (4) de la Loi est modifié par suppression de «Toutefois, lorsque trois représentants au moins assistent à une assemblée ou à la reprise d'une assemblée ayant été ajournée, ils peuvent l'ajourner ou l'ajourner de nouveau» à la fin du paragraphe.

5 (1) Le paragraphe 3 (1) de la Loi est modifié par suppression de «ou de la reprise d'une assemblée ayant été ajournée et».

(2) Le paragraphe 3 (5) de la Loi est modifié par suppression de «portant intérêts au taux approuvé par le ministre».

6 (1) Le paragraphe 4 (1) de la Loi est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :

Municipalités de palier supérieur

Municipalités régionales agissant à la place des municipalités locales

(1) Une municipalité de palier supérieur créée en tant que municipalité régionale avant le jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 6 (1) de l'annexe 4 de la Loi de 2017 visant à bâtir de meilleures collectivités et à protéger les bassins hydrographiques :

(2) Le paragraphe 4 (2) de la Loi est abrogé.

7 La Loi est modifiée par adjonction de l'intertitre suivant immédiatement avant l'article 10 :

## PARTIE III

## EXPANSION DES ZONES DE COMPÉTENCE, FUSION OU DISSOLUTION

8 Les paragraphes 10 (1.1), (2), (3) et (4) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Avis de l'assemblée

(1.1) Un avis de l'assemblée est remis à chaque municipalité participante de l'office et à toute municipalité située, en totalité ou en partie, dans la zone précisée visée au paragraphe (1).

Représentants

(2) Chaque municipalité qui reçoit un avis de l'assemblée peut nommer à l'assemblée le nombre de représentants fixé conformément au paragraphe 2 (2).

Quorum

(3) Lors d'une assemblée convoquée en vertu du présent article, le quorum est constitué des deux tiers des représentants que les municipalités ont le droit de nommer en vertu du paragraphe (2).

Entrée en vigueur

21 La présente annexe entre en vigueur le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation.



(2) Le paragraphe 115 (9.1) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

#### Exception

(9.1) Le paragraphe (9) ne s'applique pas à l'égard d'une motion pour obtenir des directives présentée en vertu du paragraphe 114 (7) de la présente loi ou du paragraphe 53 (4.1) de la Loi sur l'aménagement du territoire.

(3) Le paragraphe 115 (11) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

#### Idem

(11) Pour l'application des paragraphes (10) et (14), constitue un appel connexe à l'égard d'un appel interjeté en vertu d'une des dispositions énumérées au paragraphe (5) l'appel interjeté :

a) d'une part, à l'égard de la même question que celui interjeté en vertu d'une des dispositions énumérées au paragraphe (5) ;

b) d'autre part, en vertu d'une autre disposition énumérée au paragraphe (5) à l'égard de laquelle l'organisme d'appel n'a pas été investi de pouvoir en vertu de l'article 17, 22, 34, 36, 38 ou 51 de la Loi sur l'aménagement du territoire ou en vertu d'un règlement pris en vertu de l'article 70.2 de cette loi.

(4) Le paragraphe 115 (12) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

#### Litige relatif à l'application du par. (10) ou (14)

(12) Une personne peut, par voie de motion pour obtenir des directives, demander au Tribunal d'appel de l'aménagement local de trancher le litige sur la question de savoir si le paragraphe (10) ou (14) s'applique à un appel.

(5) Le paragraphe 115 (14) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

#### Compétence exercée par le T.A.A.L.

(14) Si un appel a été interjeté devant l'organisme d'appel en vertu d'une des dispositions énumérées au paragraphe (5) mais qu'aucune audience n'a débuté, et qu'un avis d'appel est déposé auprès du Tribunal d'appel de l'aménagement local à l'égard d'un appel connexe, le Tribunal exerce sa compétence pour entendre l'appel mentionné en premier lieu.

(6) Le paragraphe 115 (22) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

#### Disposition transitoire

(22) Le présent article ne s'applique pas à l'égard des appels suivants :

1. Un appel interjeté en vertu du paragraphe 45 (12) de la Loi sur l'aménagement du territoire, si la décision du comité à l'égard de laquelle l'avis d'appel est déposé est prise avant le jour de l'entrée en vigueur d'un règlement municipal adopté par la cité en vertu du paragraphe (5) du présent article qui investit l'organisme d'appel local du pouvoir d'entendre ce type d'appel.

2. Un appel interjeté en vertu du paragraphe 53 (19) ou (27) de la Loi sur l'aménagement du territoire, si l'avis visé au paragraphe 53 (17) ou (24) de cette loi, selon le cas, est donné avant le jour de l'entrée en vigueur d'un règlement adopté par la cité en vertu du paragraphe (5) du présent article qui investit l'organisme d'appel local du pouvoir d'entendre ce type d'appel.

3. Un appel interjeté en vertu du paragraphe 114 (7), (15) ou (15.1) de la présente loi ou du paragraphe 53 (4.1) ou (14) de la Loi sur l'aménagement du territoire, si l'appel est interjeté avant le jour de l'entrée en vigueur d'un règlement municipal adopté par la cité en vertu du paragraphe (5) du présent article qui investit l'organisme d'appel local du pouvoir d'entendre ce type d'appel.

#### Règle déterminative : appels interjetés en vertu du par. 53 (4.1) de la Loi sur l'aménagement du territoire

(23) Si, avant le jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 19 (1) de l'annexe 3 de la Loi de 2017 visant à bâtir de meilleures collectivités et à protéger les bassins hydrographiques, la cité adopte un règlement municipal en vertu du paragraphe (5) qui investit l'organisme d'appel du pouvoir d'entendre des appels interjetés en vertu des paragraphes 53 (14), (19) et (27) de la Loi sur l'aménagement du territoire, ce règlement est réputé investir l'organisme d'appel du pouvoir d'entendre des appels interjetés en vertu du paragraphe 53 (4.1) de cette loi ce jour-là ou par la suite.

#### LOI DE 1994 SUR LA PLANIFICATION ET L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE DE L'ONTARIO

20 L'article 6 de la Loi de 1994 sur la planification et l'aménagement du territoire de l'Ontario est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

#### Loi sur la jonction des audiences

(3.1) Malgré la Loi sur la jonction des audiences, le promoteur d'une entreprise ne doit pas donner l'avis prévu au paragraphe 3 (1) de cette loi au registraire des audiences à l'égard d'une demande visée au paragraphe (1), à moins que le ministre n'ait nommé un agent enquêteur en vertu de l'alinéa 7 (4) a) ou 8 (1) a) ou qu'il n'ait renvoyé la question au Tribunal d'appel de l'aménagement local en vertu de l'alinéa 7 (4) b) ou de l'alinéa 8 (1) b).

#### Appel devant le T.A.A.L. : approbation de plans ou de dessins

(15) Si la cité n'approuve pas les plans ou dessins visés au paragraphe (5) dans les 30 jours qui suivent la date où ils lui sont présentés, le propriétaire peut interjeter appel du défaut d'approbation des plans ou dessins devant le Tribunal d'appel de l'aménagement local en déposant auprès du secrétaire municipal un avis d'appel accompagné des droits exigés en vertu de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local.

#### Appel devant le T.A.A.L. : exigence imposée en vertu du par. (11)

(15.1) Si le propriétaire du bien-fonds n'est pas satisfait de tout ou partie des exigences imposées par la cité en vertu du paragraphe (11), y compris les conditions de toute convention exigée, il peut interjeter appel devant le Tribunal d'appel de l'aménagement local de tout ou partie des exigences qu'il estime non satisfaisantes, y compris les conditions de toute convention exigée, en déposant auprès du secrétaire municipal un avis d'appel accompagné des droits exigés en vertu de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local.

#### Transmission des plans et dessins au T.A.A.L. par le secrétaire municipal

(15.2) S'il reçoit l'avis d'appel visé au paragraphe (15) ou (15.1), le secrétaire municipal veille à ce que les documents et droits suivants soient transmis au Tribunal d'appel de l'aménagement local dans les 15 jours suivant le dépôt de l'avis :

1. L'avis d'appel.

2. Les droits.

3. Les plans et dessins présentés pour approbation en application du paragraphe (5).

4. Dans le cas d'un appel prévu au paragraphe (15.1), les documents qui énoncent les exigences imposées par la municipalité en vertu du paragraphe (11).

#### Audience

(16) Le Tribunal d'appel de l'aménagement local entend et tranche la question en litige, détermine le détail des plans ou dessins et détermine les exigences, y compris les dispositions de toute convention exigée.

#### 19 (1) Les paragraphes 15 (5) et (6) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

##### Pouvoir d'entendre les appels

(5) La cité peut, par règlement municipal, investir l'organisme d'appel du pouvoir d'entendre des directives présentées, selon le cas, en vertu :

a) soit des paragraphes 114 (7), (15) et (15.1);

b) soit du paragraphe 45 (12) de la Loi sur l'aménagement du territoire;

c) soit des paragraphes 53 (4.1), (14), (19) et (27) de la Loi sur l'aménagement du territoire;

d) soit des dispositions énumérées dans toute combinaison des alinéas a), b) et c).

##### Interprétation : appels

(5.1) Les règles suivantes s'appliquent si un règlement municipal a été adopté en vertu du paragraphe (5) pour investir l'organisme d'appel du pouvoir d'entendre des motions pour obtenir des directives présentées en vertu du paragraphe 114 (7) de la présente loi ou du paragraphe 53 (4.1) de la Loi sur l'aménagement du territoire, ou des deux :

1. Les mentions d'un appel au présent article, sauf au paragraphe (9), s'interprètent comme incluant la mention d'une motion pour obtenir des directives présentées en vertu du paragraphe 114 (7) de la présente loi ou du paragraphe 53 (4.1) de la Loi sur l'aménagement du territoire, ou des deux, selon le cas.

2. La mention de l'appelant au paragraphe (8) s'interprète comme incluant la mention de la personne ou de l'organisme public qui présente une motion pour obtenir des directives en vertu du paragraphe 114 (7) de la présente loi ou du paragraphe 53 (4.1) de la Loi sur l'aménagement du territoire, ou des deux, selon le cas.

#### Effet du règlement municipal visé au par. (5)

(6) Si un règlement municipal a été adopté en vertu du paragraphe (5) :

a) l'organisme d'appel est investi des pouvoirs et des fonctions que le présent article et les dispositions pertinentes de la Loi sur l'aménagement du territoire attribuent au Tribunal d'appel de l'aménagement local;

b) toute mention du Tribunal d'appel de l'aménagement local au présent article, à l'article 114 et dans Loi sur l'aménagement du territoire, en ce qui a trait aux appels interjetés en vertu des dispositions pertinentes, vaut mention de l'organisme d'appel;

c) les appels interjetés en vertu des dispositions pertinentes le sont devant l'organisme d'appel et non devant le Tribunal d'appel de l'aménagement local.

**Définition**

(5) La définition qui suit s'applique au présent article.

«date d'effet» Date à laquelle l'article 17 de l'annexe 3 de la Loi de 2017 visant à bâtir de meilleures collectivités et à protéger les bassins hydrographiques entre en vigueur.

**Incompatibilité**

(6) Aucune cause d'action ne résulte directement ou indirectement :

a) soit de l'édiction du présent article;

b) soit de la prise ou de l'abrogation d'une disposition des règlements pris en vertu du présent article;

c) soit de quoi que ce soit qui est fait ou n'est pas fait conformément au présent article ou à ses règlements d'application.

**Aucun recours**

(7) Aucuns frais, indemnités ni dommages-intérêts ne sont dus à quelque personne que ce soit ni à payer à celle-ci, et aucune personne ne peut se prévaloir d'un recours, notamment un recours contractuel ou un recours en responsabilité délictuelle, en restitution ou en fiducie, relativement à quoi que ce soit qui est visé au paragraphe (6).

**Irrecevabilité de certaines instances**

(8) Sont irrecevables les instances, notamment les instances en responsabilité contractuelle ou délictuelle, celles fondées sur une fiducie ou celles en restitution, qui sont introduites ou poursuivies contre quelque personne que ce soit et qui, directement ou indirectement, se fondent sur quoi que ce soit qui est visé au paragraphe (6), ou s'y rapportent.

**Idem**

(9) Le paragraphe (8) s'applique, que la cause d'action sur laquelle l'instance se présente comme étant fondée ait pris naissance avant ou après l'entrée en vigueur de la présente loi.

**Rejet d'instances**

(10) Les instances visées au paragraphe (8) qui sont introduites avant le jour de l'entrée en vigueur de l'article 17 de l'annexe 3 de la Loi de 2017 visant à bâtir de meilleures collectivités et à protéger les bassins hydrographiques sont réputées avoir été rejetées, sans dépens, ce jour-là.

**Ni expropriation ni effet préjudiciable**

(11) Aucune mesure prise ou non prise conformément à la présente loi ou ses règlements d'application ne constitue une expropriation ou un effet préjudiciable pour l'application de la Loi sur l'expropriation ou par ailleurs en droit.

**Définition de «personne»**

(12) La définition qui suit s'applique au présent article.

«personne» S'entend notamment de la Couronne et de ses employés et mandataires, des membres du Conseil exécutif ainsi que des municipalités et de leurs employés et mandataires.

**LOI DE 2006 SUR LA CITÉ DE TORONTO**

18 (1) L'article 114 de la Loi de 2006 sur la cité de Toronto est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

**Exception**

(1.1) La définition de «exploitation» au paragraphe (1) ne s'entend pas de l'installation d'une salle de classe mobile sur un emplacement scolaire d'un conseil scolaire de district, si cet emplacement existait le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

(2) Le paragraphe 114 (5) de la Loi est modifié :

a) par remplacement de «la Commission des affaires municipales de l'Ontario» par «le Tribunal d'appel de l'aménagement local» dans le passage qui précède la disposition 1;

b) par remplacement de «requis en vertu de l'alinéa (11) a)» par «requis en vertu de l'alinéa (11) a), y compris des installations conçues pour tenir compte de l'accessibilité des personnes handicapées» à la fin de la disposition 1.

(3) La disposition 2 du paragraphe 114 (5) de la Loi est modifiée par adjonction de la sous-disposition suivante :

vi. les installations conçues pour tenir compte de l'accessibilité des personnes handicapées.

(4) L'alinéa 114 (11) a) de la Loi est modifié par adjonction du sous-alinéa suivant :

(iv.1) des installations conçues pour tenir compte de l'accessibilité des personnes handicapées,

(5) Les paragraphes 114 (15) et (16) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :



## Recommandation

(13) À l'issue de l'audience, le Tribunal recommande, par écrit, que le ministre approuve la modification ou la révocation demandée en totalité ou en partie, y apporte des changements et l'approuve ainsi changée ou la refuse en totalité ou en partie, en motivant sa recommandation.

## Avis de la recommandation

(14) Une copie de la recommandation du Tribunal est envoyée à chaque personne qui a assisté à l'audience et y a présenté des observations et aux personnes qui en font la demande par écrit.

## Décision de modifier ou de révoquer

(15) Après examen des observations reçues, le cas échéant, en application du paragraphe (13), le ministre peut, par arrêté, modifier tout ou partie de l'arrêté pris en vertu du paragraphe (1).

## Avis de la décision

(16) Le ministre transmet une copie de sa décision de modifier ou de révoquer tout ou partie de l'arrêté au secrétaire de chaque municipalité ou au secrétaire-trésorier de chaque conseil d'aménagement situé dans la zone visée par la modification et aux personnes qui en font la demande par écrit.

## 16 Le paragraphe 51 (52.4) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

### Idem

(52.4) Si le paragraphe (52.3) s'applique et que l'autorité approbatrice le demande, le Tribunal ne doit pas admettre les renseignements et les documents en preuve tant que le paragraphe (52.5) n'a pas été observé et que le délai prescrit n'a pas expiré.

## 17 La Loi est modifiée par adjonction de l'article suivant :

### Règlements : questions de transition (modifications de 2017)

70.8 (1) Le ministre peut, par règlement, prévoir les questions de transition concernant les affaires et les procédures introduites avant ou après la date d'effet.

### Idem

(2) Sans préjudice de la portée générale du présent article, un règlement pris en vertu de celui-ci peut :

a) déterminer les affaires et les procédures qui peuvent être poursuivies et réglées en vertu de la présente loi, telle qu'elle existait la veille de la date d'effet, et celles qui doivent l'être en vertu de la présente loi, telle qu'elle existait à la date d'effet;

b) prévoir, pour l'application du paragraphe (1), qu'une affaire ou une procédure est réputée avoir été introduite à la date ou dans les circonstances qui sont précisées dans le règlement.

### Idem

(3) Si un règlement pris en vertu du présent article prévoit qu'une affaire ou une procédure doit être poursuivie et réglée conformément à la présente loi, telle qu'elle existait à la date d'effet, lorsqu'un avis d'appel a été déposé après le jour où la Loi de 2017 visant à bâtir de meilleures collectivités et à protéger les bassins hydrographiques reçoit la sanction royale, mais avant la date de prise d'effet, le règlement peut également :

a) prévoir que l'appel est réputé ne pas avoir été interjeté;

b) exiger que le Tribunal donne à l'appelant un avis précisant le délai dans lequel un nouvel avis d'appel peut être déposé auprès du Tribunal;

c) exiger que l'appelant dépose un nouvel avis d'appel auprès du Tribunal dans le délai que ce dernier précise;

d) prévoir qu'un appel est réputé avoir été rejeté si le nouvel avis d'appel n'est pas reçu dans le délai précisé dans l'avis;

e) prévoir la non-application de dispositions précisées de la présente loi aux affaires et aux procédures pour la durée précisée dans les règlements;

f) prévoir des règles concernant l'application de délais précisés dans un règlement pris en vertu de l'alinéa 43 (1) c) de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local à des appels précisés;

g) prévoir que, malgré la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local, un appelant n'est pas tenu d'acquiescer les droits exigés en vertu de cette loi.

## Incompatibilité

(4) Les règlements pris en vertu du présent article l'emportent sur toute disposition de la présente loi qu'ils mentionnent expressément.

## Appel devant le T.A.A.L. : exigence imposée en vertu du par. (7) ou (8)

(12.0.1) Si le propriétaire du terrain n'est pas satisfait de tout ou partie des exigences imposées par la municipalité en vertu du paragraphe (7) ou par la municipalité de palier supérieur en vertu du paragraphe (8), y compris les conditions de toute convention exigée, il peut interjeter appel devant le Tribunal de tout ou partie des exigences qu'il estime non satisfaisantes, y compris les conditions de toute convention exigée, en déposant un avis d'appel auprès du secrétaire de la municipalité locale accompagné des droits exigés en vertu de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local.

### Dossier

(12.0.2) S'il reçoit l'avis d'appel visé au paragraphe (12) ou (12.0.1), le secrétaire veille à ce que les documents et droits suivants soient transmis au Tribunal dans les 15 jours suivant le dépôt de l'avis :

1. L'avis d'appel.

2. Les droits.

3. Les plans et dessins présentés pour approbation en application du paragraphe (4).

4. Dans le cas d'un appel interjeté en vertu du paragraphe (7) ou par la municipalité de palier supérieur en vertu du paragraphe (8), par la municipalité en vertu du paragraphe (7) ou par la municipalité de palier supérieur en vertu du paragraphe (8), selon le cas.

## (2) Le paragraphe 41 (12.1) de la Loi est modifié :

a) par remplacement de «La Commission des affaires municipales entend» par «Le Tribunal entend» au début du paragraphe;

b) par suppression de «Sa décision est définitive» à la fin du paragraphe.

## (3) Le paragraphe 41 (16) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Cité de Toronto

(16) Le présent article ne s'applique pas à l'égard de la cité de Toronto.

14 Le paragraphe 45 (1.0.3) de la Loi est modifié par remplacement de «les dispositions suivantes s'appliquent» par «les dispositions suivantes, telles qu'elles existaient la veille de l'entrée en vigueur de l'article 14 de l'annexe 3 de la Loi de 2017 visant à bâtir de meilleures collectivités et à protéger les bassins hydrographiques, s'appliquent» dans le passage qui précède la disposition 1.

15 (1) Le paragraphe 47 (5) de la Loi est modifié par suppression de «, et y expose les dispositions des paragraphes (8), (9) et (10)» à la fin du paragraphe.

## (2) Le paragraphe 47 (8) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Révocation ou modification de l'arrêt

(8) La modification de l'arrêt pris en vertu du paragraphe (1), ou sa révocation en tout ou en partie, peut être entreprise par le ministre de sa propre initiative ou à la demande de toute personne ou d'un organisme public.

## Loi sur la jonction des audiences

(8.0.1) Malgré la Loi sur la jonction des audiences, le promoteur d'une entreprise ne doit pas donner l'avis prévu au paragraphe 3 (1) de cette loi au registraire des audiences à l'égard d'une demande visée au paragraphe (8), à moins que le ministre n'ait renvoyé celle-ci au Tribunal en vertu du paragraphe (10).

## (3) Les paragraphes 47 (9) à (14) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

### Action du ministre

(9) S'il entend de modifier ou de révoquer l'arrêt pris en vertu du paragraphe (1) ou qu'il reçoit une demande de modification ou de révocation de l'arrêt, le ministre donne ou fait donner un avis de la modification ou de la révocation proposée de la façon qu'il juge appropriée et accorde le délai qu'il estime suffisant pour présenter des observations à ce sujet.

## Renvoi de la demande visée au par. (8)

(10) Le ministre peut renvoyer la demande visée au paragraphe (8) au Tribunal.

## Audience tenue par le Tribunal

(11) Si le ministre renvoie la demande au Tribunal, celui-ci tient une audience.

## Avis d'audience

(12) L'avis d'audience est donné aux personnes et de la façon que le Tribunal détermine.

## Non-application du par. 24 (4)

(26.13) Un appel interjeté en vertu du paragraphe (11) ne doit pas être rejeté pour le motif que le règlement municipal est réputé conforme à un plan officiel en application du paragraphe 24 (4).

(15) Le paragraphe 34 (27) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

## Questions d'intérêt provincial

(27) Lors d'un appel interjeté devant le Tribunal en vertu du paragraphe (11) ou (19), le ministre peut, s'il estime que le règlement municipal porte ou portera vraisemblablement atteinte à une question d'intérêt provincial, en aviser le Tribunal par écrit au plus tard 30 jours après le jour où ce dernier donne l'avis qu'exige le paragraphe (24). Le ministre précise alors :

a) la ou les parties du règlement municipal qui portent ou porteront vraisemblablement atteinte à l'intérêt provincial;

b) ce sur quoi il se fonde généralement pour estimer qu'il est ou sera vraisemblablement porté atteinte à une question d'intérêt provincial.

(16) Le paragraphe 34 (29) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

## Règles applicables si l'avis visé au par. (27) est reçu

(29) Si le Tribunal reçoit un avis du ministre en vertu du paragraphe (27), les règles suivantes s'appliquent :

1. Les paragraphes (26) à (26.12) ne s'appliquent pas à l'appel.
2. Le Tribunal peut décider si l'appel doit être rejeté, si le règlement municipal doit être abrogé ou modifié en tout ou en partie ou s'il doit être ordonné au conseil de la municipalité d'abroger ou de modifier le règlement municipal en tout ou en partie.
3. Le Tribunal ne doit pas rendre d'ordonnance à l'égard de la ou des parties du règlement municipal précisées dans l'avis.

(17) Le paragraphe 34 (30) de la Loi est modifié par remplacement de «abrogées ou modifiées en vertu du paragraphe (26.8)» par «abrogées en vertu du paragraphe (26.2) ou (26.8) ou modifiées en vertu du paragraphe (26.8)».

(11) Le paragraphe 36 (3) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

## Appel devant le T.A.A.L.

(3) Si le conseil refuse la demande de modification du règlement municipal relative à la suppression du symbole d'utilisation ou s'il omet de prendre une décision à ce sujet dans les 150 jours de la réception de la demande par le secrétaire, l'auteur de la demande peut interjeter appel devant le Tribunal. Le Tribunal entend l'appel et décide de rejeter l'appel ou de modifier le règlement municipal en vue de supprimer le symbole d'utilisation différé ou ordonne que le règlement municipal soit modifié conformément à son ordonnance.

(2) Le paragraphe 36 (4) de la Loi est modifié par remplacement de «Les paragraphes 34 (10.7) et (10.9) à (25.1)» par «Les paragraphes 34 (10.7), (10.9) à (20.4) et (22) à (34)» au début du paragraphe.

(12) Le paragraphe 38 (4) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

## Appel devant le T.A.A.L. : règlement municipal adopté en vertu du par. (1)

(4) Le ministre peut, dans les 60 jours qui suivent la date où un règlement municipal a été adopté en vertu du paragraphe (1), interjeter appel devant le Tribunal en déposant, auprès du secrétaire de la municipalité, l'avis d'appel qui expose l'opposition à ce règlement et les motifs à l'appui.

## Appel devant le T.A.A.L. : règlement municipal adopté en vertu du par. (2)

(4.1) La personne ou l'organisme public qui reçoit l'avis de l'adoption d'un règlement municipal en vertu du paragraphe (2) peut, dans les 60 jours qui suivent la date où le règlement municipal a été adopté, interjeter appel devant le Tribunal en déposant, auprès du secrétaire de la municipalité, l'avis d'appel qui expose l'opposition à ce règlement et les motifs à l'appui.

(2) Le paragraphe 38 (5) de la Loi est modifié par remplacement de «en vertu du paragraphe (4), les paragraphes 34 (23) à (26) s'appliquent» par «en vertu du paragraphe (4) ou (4.1), les paragraphes 34 (23) à (26), tels qu'ils existaient la veille de l'entrée en vigueur du paragraphe 12 (2) de l'annexe 3 de la Loi de 2017 visant à bâtir de meilleures collectivités et à protéger les bassins hydrographiques, s'appliquent».

(13) Le paragraphe 41 (12) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

## Appel devant le T.A.A.L. : approbation de plans ou de dessins

(12) Si la municipalité n'approuve pas les plans ou dessins visés au paragraphe (4) dans les 30 jours qui suivent la date où ils lui sont présentés, le propriétaire peut interjeter appel, devant le Tribunal, du défaut d'approbation des plans ou dessins en déposant auprès du secrétaire de la municipalité un avis d'appel accompagné des droits exigés en vertu de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local.



1. Le conseil de la municipalité peut préparer et adopter un nouveau règlement conformément au présent article, sauf que l'alinéa (12) b) ne s'applique pas.
2. La mention de «dans les 150 jours de la réception de la demande par le secrétaire de la municipalité» au paragraphe (11) vaut mention de «dans les 90 jours qui suivent le jour de la réception de l'avis visé au paragraphe (26.1), à l'alinéa (26.2) b) ou au paragraphe (26.4)».

#### **Deuxième appel : par. (11) — défaut de prendre une décision**

(26.6) Lors d'un appel interjeté en vertu du paragraphe (11) concernant le défaut de prendre une décision au sujet d'une demande à l'égard de laquelle il a été donné à la municipalité l'occasion de prendre une nouvelle décision conformément au paragraphe (26.5), le Tribunal peut modifier le règlement municipal de la façon qu'il décide ou ordonner au conseil de la municipalité de le modifier conformément à son ordonnance.

#### **Deuxième appel : par. (11) — refus**

(26.7) Sauf si le paragraphe (26.9) s'applique, lors d'un appel interjeté en vertu du paragraphe (11) concernant le refus d'une demande à l'égard de laquelle il a été donné à la municipalité l'occasion de prendre une nouvelle décision conformément au paragraphe (26.5), le Tribunal peut modifier le règlement municipal de la façon qu'il décide ou ordonner au conseil de la municipalité de le modifier conformément à son ordonnance, s'il détermine ce qui suit :

- a) la ou les parties existantes du règlement municipal auxquelles la modification qui fait l'objet de la demande porterait atteinte sont incompatibles avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), ne sont pas conformes à un plan provincial, ou sont incompatibles avec un tel plan, ou ne sont pas conformes à un plan officiel applicable;

- b) la modification qui fait l'objet de la demande est compatible avec les déclarations de principes faites en vertu du paragraphe 3 (1), est conforme aux plans provinciaux ou n'est pas incompatible avec eux et est conforme aux plans officiels applicables.

#### **Deuxième appel — par. (19)**

(26.8) Sauf si le paragraphe (26.9) s'applique, lors d'un appel interjeté en vertu du paragraphe (19) concernant une nouvelle décision prise par la municipalité après qu'il lui a été donné l'occasion de le faire conformément au paragraphe (26.5), le Tribunal peut abroger tout ou partie du règlement municipal ou le modifier de la façon qu'il décide ou ordonner au conseil de la municipalité d'abroger tout ou partie du règlement municipal ou de le modifier conformément à son ordonnance, s'il détermine que la décision est incompatible avec des déclarations de principes faites en vertu du paragraphe 3 (1), qu'elle n'est pas conforme aux plans provinciaux, ou est incompatible avec ceux-ci, ou qu'elle n'est pas conforme à un plan officiel applicable.

#### **Projet de règlement municipal avec le consentement des parties**

(26.9) Si, lors d'un appel visé au paragraphe (26.7) ou (26.8), un projet de règlement municipal est présenté au Tribunal avec le consentement de toutes les parties précises au paragraphe (26.1), le Tribunal l'approuve à titre de règlement municipal de zonage à l'exception de toute partie de celui-ci qui est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), qui n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou qui n'est pas conforme à un plan officiel applicable.

#### **Idem**

(26.10) Si le paragraphe (26.9) s'applique et que le Tribunal détermine que toute partie du projet de règlement municipal est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou n'est pas conforme à un plan officiel applicable, le Tribunal peut refuser de modifier le règlement municipal de zonage, le modifier de la façon qu'il décide ou ordonner au conseil de la municipalité de le modifier conformément à son ordonnance.

#### **Parties précises**

(26.11) Pour l'application des paragraphes (26.3) et (26.9), les parties précisées sont les suivantes :

1. La municipalité.
2. Le ministre, s'il est partie.
3. L'auteur de la demande, le cas échéant.
4. Tous les appelants de la décision qui faisait l'objet de l'appel, le cas échéant.

#### **Effet sur le règlement municipal initial**

(26.12) Si le paragraphe (26.3) ou (26.9) s'applique dans le cas d'un appel interjeté en vertu du paragraphe (19), le règlement municipal qui faisait l'objet de l'avis d'appel est réputé avoir été abrogé.

5. L'appelant n'a pas acquitté les droits exigés en vertu de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local et n'a pas acquitté les droits demandés par le Tribunal dans le délai qu'il a précisé.
6. L'appelant n'a pas fourni au Tribunal les renseignements supplémentaires que celui-ci a demandés dans le délai qu'il a précisé.

**(12) Le paragraphe 34 (25.1) de la Loi est modifié :**

- a) par remplacement de «Avant de rejeter la totalité ou une partie d'un appel, la Commission des affaires municipales» par «Avant de rejeter la totalité ou une partie d'un appel, le Tribunal» au début du paragraphe;
- b) par remplacement de «à l'alinéa (25) d)» par «à la disposition 5 ou 6 du paragraphe (25)» à la fin du paragraphe.

**(13) Le paragraphe 34 (25.1.1) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Idem**

(25.1.1) Malgré la Loi sur l'exercice des compétences légales et malgré le paragraphe (24), le Tribunal peut, de sa propre initiative ou sur motion de la municipalité ou du ministre, rejeter la totalité ou une partie d'un appel sans tenir d'audience s'il est d'avis que la demande à laquelle se rapporte l'appel est considérablement différente de celle dont le conseil était saisi au moment où il a pris sa décision.

**(14) Le paragraphe 34 (26) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Pouvoirs du T.A.A.L.**

(26) Sous réserve des paragraphes (26.1) à (26.13) et (26.13), après avoir tenu une audience sur un appel interjeté en vertu du paragraphe (11) ou (19), le Tribunal le rejette.

**Avis : occasion de prendre une nouvelle décision — appel interjeté en vertu du par. (11)**

(26.1) Sauf si le paragraphe (26.3), (26.6), (26.7) ou (26.9) s'applique, lors d'un appel interjeté en vertu du paragraphe (11), le Tribunal avise le secrétaire de la municipalité qu'il est donné à la municipalité l'occasion de prendre une nouvelle décision à l'égard de la question, s'il détermine ce qui suit :

- a) la ou les parties existantes du règlement municipal auxquelles la modification qui fait l'objet de la demande porterait atteinte sont incompatibles avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), ne sont pas conformes à un plan provincial, ou sont incompatibles avec un tel plan, ou ne sont pas conformes à un plan officiel applicable;
- b) la modification qui fait l'objet de la demande est compatible avec les déclarations de principes faites en vertu du paragraphe 3 (1), est conforme aux plans provinciaux ou n'est pas incompatible avec eux et est conforme aux plans officiels applicables.

**Idem — appel interjeté en vertu du par. (19)**

(26.2) Sauf si le paragraphe (26.3), (26.8) ou (26.9) s'applique, si, lors d'un appel interjeté en vertu du paragraphe (19), le Tribunal détermine qu'une partie du règlement municipal à laquelle se rapporte l'avis d'appel est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), qu'elle n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou qu'elle n'est pas conforme à un plan officiel applicable :

- a) d'une part, le Tribunal abroge cette partie du règlement municipal;
- b) d'autre part, le Tribunal avise le secrétaire de la municipalité qui a adopté le règlement municipal qu'il est donné à la municipalité l'occasion de prendre une nouvelle décision à l'égard de la question.

**Pouvoirs du T.A.A.L. — projet de règlement municipal avec le consentement des parties**

(26.3) Sauf si le paragraphe (26.9) s'applique, si un projet de règlement municipal est présenté au Tribunal avec le consentement de toutes les parties précitées au paragraphe (26.1), le Tribunal l'approuve à l'exception de toute partie de celui-ci qui est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), qui n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou qui n'est pas conforme à un plan officiel applicable.

**Avis pour prendre une nouvelle décision**

(26.4) Si le paragraphe (26.3) s'applique et que le Tribunal détermine que toute partie du projet de règlement municipal est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou n'est pas conforme à un plan officiel applicable, le Tribunal avise le secrétaire de la municipalité qu'il est donné à la municipalité l'occasion de prendre une nouvelle décision à l'égard de la question.

**Règles applicables si un avis est reçu**

(26.5) Si le secrétaire a reçu l'avis visé au paragraphe (26.1), à l'alinéa (26.2) b) ou au paragraphe (26.4), les règles suivantes s'appliquent :

b) les parties d'un règlement municipal qui précisent les hauteurs minimales ou maximales en ce qui concerne les bâtiments et les constructions situés sur les terrains d'une zone protégée de grande station de transport en commun désignée conformément au paragraphe 16 (15) ou (16).

#### **Idem : règlement d'une municipalité de palier inférieur**

(19.6) Le paragraphe (19.5) ne s'applique au règlement d'une municipalité de palier inférieur que si le plan officiel de la municipalité contient toutes les politiques visées aux sous-alinéas 16 (16) b) (i) et (ii) à l'égard de la zone protégée de grande station de transport en commun.

#### **Exception**

(19.7) L'alinéa (19.5) b) ne s'applique pas dans les cas où la hauteur maximale autorisée à l'égard d'un bâtiment ou d'une construction situé sur une parcelle de terrain particulière entraînerait le non-respect par le bâtiment ou la construction de la densité minimale exigée à l'égard de cette parcelle.

#### **Exception : ministre**

(19.8) Le paragraphe (19.5) ne s'applique pas à un appel interjeté par le ministre.

#### **(8) Le paragraphe 34 (23) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

#### **Dossier**

(23) Le secrétaire de la municipalité qui reçoit l'avis d'appel visé au paragraphe (11) ou (19) fait en sorte que :

- a) soit constitué un dossier contenant les renseignements et documents prescrits;
- b) soient transmis l'avis d'appel, le dossier et les droits au Tribunal :
- (i) soit dans les 15 jours suivant le dernier jour prévu pour le dépôt d'un avis d'appel en vertu du paragraphe (11.0.3) ou (19), selon le cas,
- (ii) soit dans les 15 jours suivant le dépôt d'un avis d'appel en vertu du paragraphe (11) à l'égard du défaut de prendre une décision;
- c) soient transmis au Tribunal les autres renseignements ou documents qu'il exige à l'égard de l'appel.

#### **(9) Les paragraphes 34 (24.3) à (24.6) de la Loi sont abrogés.**

(10) Le paragraphe 34 (24.7) de la Loi est modifié par remplacement de «Les paragraphes (24.1) à (24.6)» par «Les paragraphes (24.1) et (24.2)» au début du paragraphe.

#### **(11) Le paragraphe 34 (25) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

#### **Refet sans audience**

(25) Malgré la *Loi sur l'exercice des compétences légales* et malgré le paragraphe (24), le Tribunal rejette la totalité ou une partie d'un appel sans tenir d'audience, de sa propre initiative ou sur motion d'une partie, dans l'un ou l'autre des cas suivants :

1. Le Tribunal est d'avis que les explications exigées par le paragraphe (11.0.0.4) ne démontrent pas ce qui suit :
  - i. La ou les parties existantes du règlement municipal auxquelles la modification qui fait l'objet de la demande porterait atteinte sont incompatibles avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), ne sont pas conformes à un plan provincial, ou sont incompatibles avec un tel plan, ou ne sont pas conformes à un plan officiel applicable.
  - ii. La modification qui fait l'objet de la demande est compatible aux déclarations de principes faites en vertu du paragraphe 3 (1), est conforme aux plans provinciaux ou n'est pas incompatible avec eux et est conforme aux plans officiels applicables.
2. Le Tribunal est d'avis que l'explication exigée par le paragraphe (19.0.2) ne démontre pas que le règlement municipal est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), qu'elle n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou qu'elle n'est pas conforme à un plan officiel applicable.
3. Le Tribunal est d'avis que :
  - i. l'appel n'est pas interjeté de bonne foi ou il est frivole ou vexatoire,
  - ii. l'appel est interjeté uniquement pour retarder la procédure,
  - iii. l'appelant a de façon persistante et sans motifs raisonnables introduit devant le Tribunal des instances qui constituent un abus de procédure.
4. L'appelant n'a pas fourni l'explication exigée par le paragraphe (11.0.0.4) ou (19.0.2), selon le cas.



b) la modification qui fait l'objet de la demande est compatible aux plans provinciaux ou n'est pas incompatible avec eux et est conforme aux plans officiels applicables.

#### Idem

(11.0.0.3) Il est entendu que le conseil ne refuse pas une demande de modification d'un règlement municipal adopté en vertu du présent article ou d'un article qu'il remplace ou n'omet pas de prendre une décision à son sujet si elle modifie le règlement municipal en réponse à la demande, et ce même si la modification adoptée diffère de celle qui fait l'objet de la demande.

#### Avis d'appel

(11.0.0.4) L'avis d'appel visé au paragraphe (11) fait ce qui suit :

a) il explique en quoi la modification qui fait l'objet de la demande porterait atteinte soit incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), ne sont pas conformes à un plan provincial, ou sont incompatibles avec un tel plan, ou ne sont pas conformes à un plan officiel applicable;

b) il explique en quoi la modification qui fait l'objet de la demande est compatible aux déclarations de principes faites en vertu du paragraphe 3 (1), est conforme aux plans provinciaux ou n'est pas incompatible avec eux et est conforme aux plans officiels applicables.

#### Exception

(11.0.0.5) Les paragraphes (11.0.0.2) et (11.0.0.4) ne s'appliquent pas aux appels visés au paragraphe (11) concernant le défaut de prendre une décision au sujet d'une demande à l'égard de laquelle il a été donné à la municipalité l'occasion de prendre une nouvelle décision conformément au paragraphe (26.3).

(2) Le paragraphe 34 (11.0.2) de la Loi est abrogé.

(3) Le paragraphe 34 (12) de la Loi est modifié par remplacement de «une ordonnance rendue par la Commission des affaires municipales en vertu du paragraphe (11.0.2) ou (26)» par «une ordonnance rendue par le Tribunal en vertu du paragraphe (26)» à la fin du passage qui précède l'alinéa a).

(4) Le paragraphe 34 (19) de la Loi est modifié par remplacement du passage qui précède la disposition 1 par ce qui suit :

**Appel devant le T.A.A.L.**

(19) N'importe laquelle des personnes ou entités suivantes peut, au plus tard 20 jours après le jour où l'avis visé au paragraphe (18) est donné, interjeter appel devant le Tribunal en déposant auprès du secrétaire de la municipalité un avis d'appel accompagné des droits exigés en vertu de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local :

(5) Le paragraphe 34 (19.0.1) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

#### Fondement de l'appel

(19.0.1) Il ne peut être interjeté appel en vertu du paragraphe (19) que si le règlement municipal est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), qu'il n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou qu'il n'est pas conforme à un plan officiel applicable.

#### Avis d'appel

(19.0.2) L'avis d'appel visé au paragraphe (19) explique en quoi le règlement municipal est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou n'est pas conforme à un plan officiel applicable.

(6) Le paragraphe 34 (19.3.1) de la Loi est modifié par remplacement de «au paragraphe 34 (1)» par «au paragraphe (1)».

(7) L'article 34 de la Loi est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

**Aucun appel : zone protégée de grande station de transport en commun – utilisation autorisée**

(19.5) Malgré les paragraphes (19) et (19.3.1) et sous réserve des paragraphes (19.6) à (19.8), il ne peut être interjeté appel à l'égard de l'une ou l'autre des parties suivantes :

a) les parties d'un règlement municipal qui précisent les utilisations autorisées ou les densités minimales ou maximales en ce qui concerne les bâtiments et les constructions situés sur les terrains d'une zone protégée de grande station de transport en commun désignée conformément au paragraphe 16 (15) ou (16);

## Parties précises

(11.0.19) Pour l'application des paragraphes (11.0.10) et (11.0.16), les parties précises sont les suivantes :

1. La municipalité ou le conseil d'aménagement qui a reçu la demande de modification d'un plan officiel.
2. L'autorité approbatrice compétente, si elle est partie.
3. Le ministre, s'il est partie.
4. La personne ou l'organisme public qui a demandé qu'une modification soit apportée au plan officiel.

(8) Le paragraphe 22 (11.1) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

## Questions d'intérêt provincial

(11.1) Lors d'un appel interjeté devant le Tribunal en vertu du présent article, le ministre peut, s'il estime que la modification ou une partie de la modification qui fait l'objet de l'appel porte ou portera vraisemblablement atteinte à une question d'intérêt provincial, en aviser le Tribunal par écrit au plus tard 30 jours après le jour où ce dernier donne l'avis qu'exige le paragraphe (11). Le ministre précise alors :

- a) les dispositions de la modification ou de la partie de celle-ci qui portent ou porteront vraisemblablement atteinte à l'intérêt provincial;
- b) ce sur quoi il se fonde généralement pour estimer qu'il est ou sera vraisemblablement porté atteinte à une question d'intérêt provincial.

(9) Le paragraphe 22 (11.3) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Règles applicables si l'avis visé au par. (11.1) est reçu

(11.3) Si le Tribunal reçoit un avis du ministre en vertu du paragraphe (11.1), les règles suivantes s'appliquent :

1. Les paragraphes (11.0.8) à (11.0.19) ne s'appliquent pas à l'appel.
2. Le Tribunal peut approuver la totalité ou une partie d'une modification demandée à titre de modification d'un plan officiel, modifier la totalité ou une partie de la modification demandée et l'approuver telle qu'elle est modifiée à titre de modification d'un plan officiel ou refuser d'approuver la totalité ou une partie de la modification demandée.
3. La décision du Tribunal n'est pas définitive à l'égard des dispositions de la modification ou d'une partie de celle-ci précisées dans l'avis, sauf si le lieutenant-gouverneur en conseil confirme la décision à leur égard.

9 Le paragraphe 28 (5) de la Loi est modifié par remplacement de «et (49) à (50.1) s'appliquent» par «, (49), (50) et (50.1), tels qu'ils existaient la veille de l'entrée en vigueur de l'article 9 de l'annexe 3 de la Loi de 2017 visant à bâtir de meilleures collectivités et à protéger les bassins hydrographiques, s'appliquent».

10 (1) Le paragraphe 34 (11) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Appel devant le T.A.A.L.

(11) Sous réserve du paragraphe (11.0.0.1), si une demande de modification d'un règlement municipal adopté en application du présent article ou d'un article qu'il remplace est refusée ou que le conseil omet de prendre une décision à son sujet dans les 150 jours de la réception de la demande par le secrétaire de la municipalité, n'importe laquelle des personnes ou entités suivantes peut interjeter appel devant le Tribunal en déposant un avis d'appel auprès du secrétaire, accompagné des droits exigés en vertu de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local :

1. L'auteur de la demande.

2. Le ministre.

Idem : cas où la modification d'un plan officiel est exigée

(11.0.0.1) Si une modification apportée à un règlement municipal adopté en vertu du présent article ou d'un article qu'il remplace à l'égard de laquelle une demande est présentée au conseil exigerait également la modification du plan officiel de la municipalité locale et que la demande est présentée le même jour que la demande de modification du plan officiel, il ne peut être interjeté appel devant le Tribunal en vertu du paragraphe (11) que si la demande est refusée ou que le conseil omet de prendre une décision à son sujet dans les 210 jours de la réception de la demande par le secrétaire.

## Fondement de l'appel

(11.0.0.2) Un appel ne peut être interjeté en vertu du paragraphe (11) que s'il se fonde sur ce qui suit :

a) la ou les parties existantes du règlement municipal auxquelles la modification qui fait l'objet de la demande porterait atteinte sont incompatibles avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), ne sont pas conformes à un plan provincial, ou sont incompatibles avec un tel plan, ou ne sont pas conformes à un plan officiel applicable;

## Règles applicables si un avis est reçu

(11.0.12) Si le secrétaire ou le secrétaire-trésorier reçoit l'avis visé au paragraphe (11.0.9) ou (11.0.11), les règles suivantes s'appliquent :

1. Le conseil de la municipalité ou le conseil d'aménagement peut préparer et adopter une modification, sous réserve de ce qui suit :

- i. Les paragraphes 17 (16) et (17.1) ne s'appliquent pas.
- ii. Si la modification n'est pas soustraite à l'exigence voulant qu'elle soit approuvée :

- A. la mention de «dans les 210 jours» au paragraphe 17 (40) vaut mention de «dans les 90 jours»,
- B. le paragraphe 17 (40.1) ne s'applique pas.

2. Les mentions de «dans les 210 jours qui suivent le jour de la réception de la demande» aux dispositions 1 et 2 du paragraphe (7.0.2) valent mention de «dans les 90 jours qui suivent le jour de la réception de l'avis visé au paragraphe (11.0.9) ou (11.0.11)».

## Deuxième appel

(11.0.13) Les paragraphes (11.0.14) à (11.0.16) s'appliquent à l'égard d'un appel interjeté en vertu du paragraphe (7) concernant une demande à l'égard de laquelle il est donné à la municipalité ou au conseil d'aménagement l'occasion de prendre une nouvelle décision conformément au paragraphe (11.0.12) ou au paragraphe 17 (49.6).

## Idem

(11.0.14) Dans le cas d'un appel interjeté conformément à la disposition 1 ou 2 du paragraphe (7.0.2), le Tribunal peut approuver la totalité ou une partie de la modification demandée à titre de modification d'un plan officiel, modifier la totalité ou une partie de la modification demandée et l'approuver telle qu'elle est modifiée à titre de modification d'un plan officiel, ou refuser d'approuver la totalité ou une partie de celle-ci.

## Idem

(11.0.15) Sauf si le paragraphe (11.0.16) s'applique, dans le cas d'un appel interjeté conformément à la disposition 3 ou 4 du paragraphe (7.0.2), le Tribunal peut approuver la totalité ou une partie d'une modification demandée à titre de modification d'un plan officiel, modifier la totalité ou une partie de la modification demandée et l'approuver telle qu'elle est modifiée à titre de modification d'un plan officiel, ou refuser d'approuver la totalité ou une partie de celle-ci, s'il détermine ce qui suit :

a) la ou les parties existantes du plan officiel auxquelles la modification demandée porterait atteinte sont incompatibles avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), ne sont pas conformes à un plan provincial, ou sont incompatibles avec un tel plan, ou, dans le cas du plan officiel d'une municipalité de palier inférieur, ne sont pas conformes au plan officiel de la municipalité de palier supérieur;

b) la modification demandée est compatible avec les déclarations de principes faites en vertu du paragraphe 3 (1), est conforme aux plans provinciaux ou n'est pas incompatible avec eux et, dans le cas d'une demande de modification du plan officiel d'une municipalité de palier inférieur, elle est conforme au plan officiel de la municipalité de palier supérieur.

## Idem : modification révisée avec le consentement des parties

(11.0.16) Si, lors d'un appel interjeté conformément à la disposition 3 ou 4 du paragraphe (7.0.2), une modification révisée est présentée au Tribunal avec le consentement de toutes les parties précisées au paragraphe (11.0.19), le Tribunal l'approuve à titre de modification d'un plan officiel à l'exception de toute partie de celle-ci qui est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), qui n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou, dans le cas d'une modification du plan officiel d'une municipalité de palier supérieur, qui n'est pas conforme au plan officiel de la municipalité de palier supérieur.

## Idem

(11.0.17) Si le paragraphe (11.0.16) s'applique et que le Tribunal détermine que toute partie de la modification révisée est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), qu'elle n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou, dans le cas d'une modification du plan officiel d'une municipalité de palier inférieur, qu'elle n'est pas conforme au plan officiel de la municipalité de palier supérieur, le Tribunal peut modifier cette partie de la modification révisée et l'approuver telle qu'elle est modifiée à titre de partie d'une modification d'un plan officiel, ou refuser d'approuver la totalité ou une partie de celle-ci.

## Entrée en vigueur

(11.0.18) Si le Tribunal approuve la totalité ou une partie d'une modification révisée à titre de modification d'un plan officiel ou de partie d'une modification qui est approuvée entre en vigueur à titre de modification d'un plan officiel ou de partie d'une modification d'un plan officiel le lendemain du jour de son approbation.



iii. l'appelant a de façon persistante et sans motifs raisonnables introduit devant le Tribunal des instances qui

3. L'appelant n'a pas fourni les explications exigées par les alinéas (8) a.1) et a.2).

4. L'appelant n'a pas acquitté les droits exigés en vertu de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local et n'a pas acquitté les droits demandés par le Tribunal dans le délai qu'il a précisé.

5. L'appelant n'a pas fourni au Tribunal les renseignements supplémentaires que celui-ci a demandés dans le délai qu'il a précisé.

**Idem**

(11.0.5) Malgré la Loi sur l'exercice des compétences légales et malgré le paragraphe (11), le Tribunal peut, de sa propre initiative ou sur motion de la municipalité, du conseil d'aménagement, de l'autorité approbatrice compétente ou du ministre, rejeter la totalité ou une partie d'un appel sans tenir d'audience s'il est d'avis que la demande à laquelle se rapporte l'appel est considérablement différente de celle dont le conseil ou le conseil d'aménagement était saisi au moment où il a pris sa décision.

## Observations

(11.0.6) Avant de rejeter la totalité ou une partie d'un appel, le Tribunal en avise l'appelant et lui offre l'occasion de présenter des observations concernant le rejet envisagé. Toutefois, le présent paragraphe ne s'applique pas si l'appelant ne s'est pas conformé à une demande visée à la disposition 4 ou 5 du paragraphe (11.0.4).

## Rejet

(11.0.7) Malgré la Loi sur l'exercice des compétences légales, le Tribunal peut rejeter la totalité ou une partie d'un appel après avoir tenu une audience portant sur la motion visée au paragraphe (11.0.4) ou (11.0.5), selon ce qu'il juge approprié.

**Pouvoirs du T.A.A.L. — appels interjetés en vertu du par. (7)**

(11.0.8) Sous réserve des paragraphes (11.0.9) à (11.0.17), après avoir tenu une audience sur un appel interjeté en vertu du paragraphe (7), le Tribunal le rejette.

## Avis : occasion de prendre une nouvelle décision

(11.0.9) Sauf si le paragraphe (11.0.10) ou (11.0.13) s'applique, lors d'un appel interjeté en vertu du paragraphe (7), le Tribunal avise le secrétaire de la municipalité ou le secrétaire-trésorier du conseil d'aménagement, selon le cas, qui a reçu la demande de modification d'un plan officiel qu'il est donné à la municipalité ou au conseil d'aménagement l'occasion de prendre une nouvelle décision à l'égard de la question, s'il détermine ce qui suit :

a) la ou les parties existantes du plan officiel auxquelles la modification demandée porterait atteinte sont incompatibles avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), ne sont pas conformes à un plan provincial, ou sont incompatibles avec un tel plan, ou, dans le cas du plan officiel d'une municipalité de palier inférieur, ne sont pas conformes au plan officiel de la municipalité de palier supérieur;

b) la modification demandée est compatible avec les déclarations de principes faites en vertu du paragraphe 3 (1), est conforme aux plans provinciaux ou n'est pas incompatible avec eux et, dans le cas d'une demande de modification du plan officiel d'une municipalité de palier inférieur, elle est conforme au plan officiel de la municipalité de palier supérieur.

## Modification révisée avec le consentement des parties

(11.0.10) Sauf si le paragraphe (11.0.16) s'applique, si une modification révisée est présentée au Tribunal avec le consentement de toutes les parties précisées au paragraphe (11.0.19), le Tribunal l'approuve à titre de modification d'un plan officiel à l'exception de toute partie de celle-ci qui est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), qui n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou, dans le cas d'une modification du plan officiel d'une municipalité de palier inférieur, qui n'est pas conforme au plan officiel de la municipalité de palier supérieur.

## Idem : avis pour prendre une nouvelle décision

(11.0.11) Si le paragraphe (11.0.10) s'applique et que le Tribunal détermine que toute partie de la modification révisée est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), qu'elle n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou, dans le cas de la modification du plan officiel d'une municipalité de palier inférieur, qu'elle n'est pas conforme au plan officiel de la municipalité de palier supérieur, le Tribunal avise le secrétaire de la municipalité ou le secrétaire-trésorier du conseil d'aménagement, selon le cas, qui a reçu la demande de modification d'un plan officiel qu'il est donné à la municipalité ou au conseil d'aménagement l'occasion de prendre une nouvelle décision à l'égard de la question.

**(6) Le paragraphe 22 (8) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Teneur**

(8) L'avis d'appel visé au paragraphe (7) :

- a) énonce la partie précise de la modification qu'il est demandé d'apporter au plan officiel à laquelle l'appel s'applique, si l'avis d'appel ne s'applique pas à la totalité de la modification demandée;
- a.1) explique en quoi la ou les parties existantes du plan officiel auxquelles la modification demandée porterait atteinte sont incompatibles avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), ne sont pas conformes à un plan provincial, ou sont incompatibles avec un tel plan, ou, dans le cas du plan officiel d'une municipalité de palier inférieur, ne sont pas conformes au plan officiel de la municipalité de palier supérieur;
- a.2) explique en quoi la modification demandée est compatible avec les déclarations de principes faites en vertu du paragraphe 3 (1), est conforme aux plans provinciaux ou n'est pas incompatible avec eux et, dans le cas d'une modification demandée au plan officiel d'une municipalité de palier inférieur, est conforme au plan officiel de la municipalité de palier supérieur;
- b) est accompagné des droits prescrits aux termes de la *Loi sur la Commission des affaires municipales de l'Ontario*.

**(7) Le paragraphe 22 (11) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Audience**

(11) Le Tribunal saisi d'un appel tient une audience et en avise, de la façon qu'il décide, les personnes ou organismes publics qu'il détermine.

**Restriction : jonction de parties**

(11.0.1) Malgré le paragraphe (11), seules les personnes ou entités suivantes peuvent être jointes en tant que parties dans le cas d'un appel prévu au paragraphe (7) interjeté conformément à la disposition 3 ou 4 du paragraphe (7.0.2) :

1. La personne ou l'organisme public qui satisfait à une des conditions énoncées au paragraphe (11.0.2).
2. Le ministre.
3. L'autorité approbatrice compétente.

**Idem**

(11.0.2) Les conditions visées à la disposition 1 du paragraphe (11.0.1) sont les suivantes :

1. Avant le refus de la demande de modification, la personne ou l'organisme public a présenté des observations orales lors d'une réunion publique ou présenté des observations écrites au conseil ou au conseil d'aménagement.
2. Le Tribunal est d'avis qu'il existe des motifs raisonnables de joindre la personne ou l'organisme public en tant que partie.

**Incompatibilité avec la Loi sur l'exercice des compétences légales**

(11.0.3) Les paragraphes (11.0.1) et (11.0.2) s'appliquent malgré la *Loi sur l'exercice des compétences légales*.

**Refet sans audience**

(11.0.4) Malgré la *Loi sur l'exercice des compétences légales* et malgré le paragraphe (11), le Tribunal peut rejeter la totalité ou une partie d'un appel sans tenir d'audience, de sa propre initiative ou sur motion d'une partie, dans l'un ou l'autre des cas suivants :

1. Le Tribunal est d'avis que les explications exigées par les alinéas (8) a.1) et a.2) ne démontrent pas ce qui suit :
  - i. La ou les parties existantes du plan officiel auxquelles la modification demandée porterait atteinte sont incompatibles avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), ne sont pas conformes à un plan provincial, ou sont incompatibles avec un tel plan, ou, dans le cas du plan officiel d'une municipalité de palier inférieur, ne sont pas conformes au plan officiel de la municipalité de palier supérieur.
  - ii. La modification demandée est compatible aux déclarations de principes faites en vertu du paragraphe 3 (1), est conforme aux plans provinciaux ou n'est pas incompatible avec eux et, dans le cas d'une modification demandée au plan officiel d'une municipalité de palier inférieur, est conforme au plan officiel de la municipalité de palier supérieur.
2. Le Tribunal est d'avis que, selon le cas :
  - i. l'appel n'est pas interjeté de bonne foi ou il est frivole ou vexatoire,
  - ii. l'appel est interjeté uniquement en vue de retarder la procédure,

2. Le Tribunal peut approuver la totalité ou une partie du plan à titre de plan officiel, modifier la totalité ou une partie du plan et l'approuver telle qu'elle est modifiée à titre de plan officiel ou refuser d'approuver la totalité ou une partie du plan.
3. La décision du Tribunal n'est pas définitive à l'égard des dispositions précisées dans l'avis, sauf si le lieutenant-gouverneur en conseil confirme la décision à leur égard.

**7 L'article 21 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

#### **Exception**

- (3) Le paragraphe 17 (36.5) ne s'applique à une modification que s'il s'agit d'une révision qui a été adoptée conformément à l'article 26.

**8 (1) L'article 22 de la Loi est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

#### **Idem : plans secondaires**

- (2.1.1) Aucune personne ni aucun organisme public ne doit demander qu'une modification soit apportée à un plan secondaire avant le deuxième anniversaire du premier jour de l'entrée en vigueur de toute partie du plan.

#### **Interprétation : plan secondaire**

(2.1.2) Pour l'application du paragraphe (2.1.1), un plan secondaire est une partie d'un plan officiel, ajoutée par voie de modification, qui contient des politiques et des désignations d'utilisation du sol qui s'appliquent à plusieurs parcelles de terrain contiguës, mais non à une municipalité entière. Il fournit, à l'égard de ces parcelles, des directives en matière de politiques plus détaillées que celles fournies dans le plan officiel avant sa modification.

**Aucune demande de modification : politiques relatives aux zones protégées de grande station de transport en commun**

(2.1.3) Si une zone protégée de grande station de transport en commun est désignée dans un plan officiel conformément au paragraphe 16 (15) ou (16), aucune personne ni aucun organisme public ne doit demander qu'une modification soit apportée à l'égard de l'une ou l'autre des politiques visées à ces paragraphes qui concernent cette zone, et notamment à l'égard des politiques visées aux sous-alinéas 16 (16) b) (i) et (ii) que contient le plan officiel d'une municipalité de palier inférieur.

**(2) Le paragraphe 22 (2.2) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

#### **Exception**

(2.2) Si le conseil a déclaré, par résolution pouvant être adoptée à l'égard d'une demande précise, d'une catégorie de demandes ou à l'égard de ces demandes en général, qu'une demande visée au paragraphe (2.1), (2.1.1) ou (2.1.3) est permise, le paragraphe pertinent ne s'applique pas.

**(3) L'article 22 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

#### **Fondement de l'appel**

- (7.0.0.1) Un appel ne peut être interjeté en vertu du paragraphe (7) que s'il se fonde sur ce qui suit :
  - a) la ou les parties existantes du plan officiel auxquelles la modification demandée porterait atteinte sont incompatibles avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), ne sont pas conformes à un plan provincial, ou sont incompatibles avec un tel plan, ou, dans le cas du plan officiel d'une municipalité de palier inférieur, ne sont pas conformes au plan officiel de la municipalité de palier supérieur;
  - b) la modification demandée est compatible avec les déclarations de principes faites en vertu du paragraphe 3 (1), est conforme aux plans provinciaux ou n'est pas incompatible avec eux et, dans le cas d'une demande de modification du plan officiel d'une municipalité de palier inférieur, elle est conforme au plan officiel de la municipalité de palier supérieur.

#### **Exception**

(7.0.0.2) Le paragraphe (7.0.0.1) et les alinéas (8) a.1) et a.2) ne s'appliquent pas aux appels visés au paragraphe (7) qui sont interjetés conformément à la disposition 1 ou 2 du paragraphe (7.0.2) et qui concernent une demande à l'égard de laquelle il a été donné à la municipalité ou au conseil d'aménagement l'occasion de prendre une nouvelle décision conformément au paragraphe (11.0.12) ou au paragraphe 17 (49.6).

**(4) Le paragraphe 22 (7.0.2) de la Loi est modifié par remplacement de «les 180 jours» par «les 210 jours» partout où figure cette expression.**

**(5) L'article 22 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

#### **Idem**

(7.0.2.1) Il est entendu qu'il n'est pas satisfait à une condition énoncée au paragraphe (7.0.2) si le conseil ou le conseil d'aménagement adopte une modification en réponse à une demande visée au paragraphe (1) ou (2), et ce même si la modification adoptée diffère de la modification demandée.



révisé est présenté au Tribunal avec le consentement de toutes les parties précisées au paragraphe (49.11), le Tribunal approuve à titre de plan officiel à l'exception de toute partie de celui-ci qui est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), qui n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, dans le cas du plan officiel d'une municipalité de palier inférieur, qui n'est pas conforme au plan officiel de la municipalité de palier supérieur.

#### Idem

(49.9) Si le paragraphe (49.8) s'applique et que le Tribunal détermine que toute partie du plan révisé est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), qu'elle n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou, dans le cas du plan officiel d'une municipalité de palier inférieur, qu'elle n'est pas conforme au plan officiel de la municipalité de palier supérieur, le Tribunal peut modifier cette partie du plan révisé et l'approuver telle qu'elle est modifiée à titre de partie de plan officiel ou refuser d'approuver la totalité ou une partie de cette partie du plan révisé.

#### Entrée en vigueur du plan

(49.10) Si le Tribunal approuve la totalité ou une partie d'un plan révisé à titre de plan officiel ou de partie de plan officiel en application du paragraphe (49.4) ou (49.8), le plan ou la partie du plan qui est approuvé entre en vigueur à titre de plan officiel ou de partie de plan officiel le lendemain du jour de son approbation.

**Parties précisées**

(49.11) Pour l'application des paragraphes (49.4) et (49.8), les parties précisées sont les suivantes :

1. La municipalité qui a adopté le plan.
2. L'autorité approbatrice compétente, si elle est partie.
3. Le ministre, s'il est partie.
4. La personne ou l'organisme public qui a demandé qu'une modification soit apportée au plan officiel, le cas échéant.
5. Tous les appelants de la décision qui faisait l'objet de l'appel.

#### Effet sur le plan initial

(49.12) Si le paragraphe (49.4) ou (49.8) s'applique, la version du plan qui faisait l'objet de l'avis d'appel est réputée avoir été refusée.

(25) Le paragraphe 17 (50) de la Loi est modifié par remplacement de «Lors d'un appel ou d'un transfert, la Commission des affaires municipales peut» par «Lors d'un appel interjeté en vertu du paragraphe (40) ou lors d'un transfert, le Tribunal peut» au début du paragraphe.

(26) Les paragraphes 17 (50.1) et (51) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

#### Idem

(50.1) Il est entendu que les paragraphes (49.7), (49.9) et (50) n'ont pas pour effet de conférer au Tribunal le pouvoir d'approuver ou de modifier une partie quelconque du plan :

- a) d'une part, qui est en vigueur;
- b) d'autre part, qui n'a pas été ajoutée, modifiée ou révoquée par le plan auquel se rapporte l'avis d'appel.

#### Questions d'intérêt provincial

(51) Si un appel est interjeté devant le Tribunal en vertu du présent article, le ministre peut, s'il estime que le plan ou les parties du plan qui font l'objet de l'appel portent ou porteront vraisemblablement atteinte à une question d'intérêt provincial, en aviser le Tribunal par écrit au plus tard 30 jours après le jour où ce dernier donne l'avis qu'exige le paragraphe (44). Le ministre précise alors :

- a) les dispositions du plan qui portent ou porteront vraisemblablement atteinte à l'intérêt provincial;
- b) ce sur quoi il se fonde généralement pour estimer qu'il est ou sera vraisemblablement porté atteinte à une question d'intérêt provincial.

(27) Le paragraphe 17 (53) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

**Règles applicables si l'avis visé au par. (51) est reçu**

(53) Si le Tribunal reçoit un avis du ministre en vertu du paragraphe (51), les règles suivantes s'appliquent :

1. Les paragraphes (49.1) à (50) ne s'appliquent pas à l'appel.

- b) d'autre part, le plan ou la partie du plan qui a été adopté ou approuvé et à l'égard duquel tous les appels ont été rejetés entre en vigueur à titre de plan officiel ou de partie de plan officiel le lendemain du jour où le dernier appel en suspens a été rejeté.

#### **Refus et avis pour prendre une nouvelle décision**

- (49.3) Sauf si le paragraphe (49.4), (49.7) ou (49.8) s'applique, si le Tribunal détermine qu'une partie d'une décision à laquelle se rapporte un avis d'appel visé au paragraphe (24) ou (36) est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), qu'elle n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou, dans le cas du plan officiel d'une municipalité de palier supérieur :

- a) d'une part, le Tribunal refuse d'approuver cette partie du plan;

- b) d'autre part, le Tribunal avise le secrétaire de la municipalité qui a adopté le plan officiel qu'il est donné à la municipalité l'occasion de prendre une nouvelle décision à l'égard de la question.

#### **Plan révisé avec le consentement des parties**

- (49.4) Sauf si le paragraphe (49.8) s'applique, si un plan révisé est présenté au Tribunal avec le consentement de toutes les parties précises au paragraphe (49.11), le Tribunal approuve à titre de plan officiel à l'exception de toute partie de celui-ci qui est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), qui n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou, dans le cas du plan officiel d'une municipalité de palier supérieur, qui n'est pas conforme au plan officiel de la municipalité de palier supérieur.

#### **Idem : avis pour prendre une nouvelle décision**

- (49.5) Si le paragraphe (49.4) s'applique et que le Tribunal détermine que toute partie du plan révisé est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), qu'elle n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou, dans le cas du plan officiel d'une municipalité de palier supérieur :

- a) d'une part, le Tribunal refuse d'approuver cette partie du plan;

- b) d'autre part, le Tribunal avise le secrétaire de la municipalité qui a adopté le plan officiel qu'il est donné à la municipalité l'occasion de prendre une nouvelle décision à l'égard de la question.

#### **Règles applicables si un avis est reçu**

- (49.6) Si le secrétaire a reçu l'avis visé à l'alinéa (49.3) b) ou (49.5) b), les règles suivantes s'appliquent :

1. Le conseil de la municipalité peut préparer et adopter un autre plan, sous réserve de ce qui suit :

- i. Les paragraphes (16) et (17.1) ne s'appliquent pas.

- ii. Si le plan n'est pas soustrait à l'exigence voulant qu'il soit approuvé :

- A. la mention de «dans les 210 jours» au paragraphe (40) vaut mention de «dans les 90 jours»;

- B. le paragraphe (40.1) ne s'applique pas,

- C. les mentions de «les 210 jours» et de «le 210<sup>e</sup> jour» au paragraphe (40.2) valent mention de «les 90 jours» et de «le 90<sup>e</sup> jour», respectivement,

- D. la mention de «le délai de 210 jours» au paragraphe (40.4) vaut mention de «le délai de 90 jours».

2. Si la décision qui faisait l'objet de l'appel était à l'égard d'une modification adoptée en réponse à la demande visée au paragraphe 22 (1) ou (2), les mentions de «dans les 210 jours qui suivent le jour de la réception de la demande» aux dispositions 1 et 2 du paragraphe 22 (7.0.2) valent mention de «dans les 90 jours qui suivent le jour de la réception de l'avis visé à l'alinéa (49.3) b) ou (49.5) b)».

#### **Deuxième appel**

- (49.7) Sauf si le paragraphe (49.8) s'applique, lors d'un appel interjeté en vertu du paragraphe (24) ou (36) concernant une nouvelle décision prise par la municipalité après qu'il lui a été donné l'occasion de le faire conformément au paragraphe (49.6) ou 22 (11.0.12), le Tribunal peut modifier la totalité ou une partie du plan et l'approuver telle qu'elle est modifiée à titre de plan officiel, ou refuser d'approuver la totalité ou une partie du plan, s'il détermine que la décision est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), qu'elle n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou, dans le cas du plan officiel d'une municipalité de palier supérieur, qu'elle n'est pas conforme au plan officiel de la municipalité de palier supérieur.

#### **Idem : plan révisé avec le consentement des parties**

- (49.8) Si, lors d'un appel interjeté en vertu du paragraphe (24) ou (36) concernant une nouvelle décision prise par la municipalité après qu'il lui a été donné l'occasion de le faire conformément au paragraphe (49.6) ou 22 (11.0.12), un plan

(16) Le paragraphe 17 (40.1) de la Loi est modifié par remplacement de «délai de 180 jours» par «délai de 210 jours» partout où figure cette expression.

(17) Le paragraphe 17 (40.2) de la Loi est modifié :

a) par remplacement de «les 180 jours» par «les 210 jours» dans le passage qui précède l'alinéa a);

b) par remplacement de «le 180<sup>e</sup> jour» par «le 210<sup>e</sup> jour» partout où figure cette expression.

(18) Le paragraphe 17 (40.4) de la Loi est modifié par remplacement de «le délai de 180 jours» par «le délai de 210 jours».

(19) Les paragraphes 17 (44.3) à (44.6) de la Loi sont abrogés.

(20) Le paragraphe 17 (44.7) de la Loi est modifié par remplacement de «Les paragraphes (44.1) à (44.6)» par «Les paragraphes (44.1) et (44.2)» au début du paragraphe.

(21) Le paragraphe 17 (45) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

#### Rejet sans audience

(45) Malgré la Loi sur l'exercice des compétences légales et malgré le paragraphe (44), le Tribunal rejette la totalité ou une partie d'un appel sans tenir d'audience, de sa propre initiative ou sur motion d'une partie, dans l'un ou l'autre des cas suivants :

i. Le Tribunal est d'avis que, selon le cas :

1. l'explication exigée par l'alinéa (25) b) ou (37) b), selon le cas, ne démontre pas que la partie de la décision à laquelle se rapporte l'avis d'appel est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), qu'elle n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou, dans le cas du plan officiel d'une municipalité de palier inférieur, qu'elle n'est pas conforme au plan officiel de la municipalité

ii. l'appel n'est pas interjeté de bonne foi ou il est frivole ou vexatoire,

iii. l'appel est interjeté uniquement pour retarder la procédure,

iv. l'appelant a de façon persistante et sans motifs raisonnables introduit devant le Tribunal des instances qui constituent un abus de procédure;

2. l'appelant n'a pas fourni les explications exigées par l'alinéa (25) b) ou (37) b), selon le cas;

3. l'appelant n'a pas acquitté les droits exigés en vertu de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local et n'a pas acquitté les droits demandés par le Tribunal dans le délai qu'il a précisé;

4. l'appelant n'a pas fourni au Tribunal les renseignements supplémentaires qu'il a demandés dans le délai qu'il a précisé.

(22) Le paragraphe 17 (46) de la Loi est modifié :

a) par remplacement de «Avant de rejeter la totalité ou une partie d'un appel, la Commission des affaires municipales» par «Avant de rejeter la totalité ou une partie d'un appel, le Tribunal» au début du paragraphe;

b) par remplacement de «à l'alinéa (45) e)» par «à la disposition 3 ou 4 du paragraphe (45)» à la fin du paragraphe.

(23) Le paragraphe 17 (49) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

#### Transfert

(49) S'il reçoit un avis d'appel visé au paragraphe (40), le Tribunal peut exiger qu'une municipalité ou une autorité appropriaire lui transfère toute autre partie du plan qu'il n'est pas en vigueur et à laquelle l'avis d'appel ne s'applique pas.

(24) L'article 17 de la Loi est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

Pouvoirs du T.A.A.L. — appels interjetés en vertu des par. (24) et (36)

(49.1) Sous réserve des paragraphes (49.3) à (49.9), après avoir tenu une audience sur un appel interjeté en vertu du paragraphe (24) ou (36), le Tribunal le rejette.

#### Idem

(49.2) S'il rejette tous les appels interjetés en vertu du paragraphe (24) ou (36) à l'égard de la totalité ou d'une partie d'une décision après avoir tenu une audience, le Tribunal en avise le secrétaire de la municipalité ou l'autorité appropriaire et :

a) d'une part, la décision ou la partie de celle-ci qui a fait l'objet de l'appel est définitive;



6. Les politiques qui précisent la hauteur minimale ou maximale autorisée à l'égard des bâtiments et des constructions situés sur les terrains d'une zone protégée de grande station de transport en commun désignée conformément au paragraphe 16 (15).

7. Les politiques qui précisent la hauteur minimale ou maximale autorisée à l'égard des bâtiments et des constructions situés sur les terrains d'une zone protégée de grande station de transport en commun désignée conformément au paragraphe 16 (16).

#### Restriction

(36.1.5) Les dispositions 3, 5 et 7 du paragraphe (36.1.4) ne s'appliquent que dans l'un ou l'autre des cas suivants :

a) le plan qui inclut les politiques visées à ces paragraphes inclut également toutes les politiques visées aux sous-alinéas 16 (16) b) (i) et (ii) pour la zone protégée de grande station de transport en commun concernée;

b) le plan officiel de la municipalité de palier inférieur en vigueur au moment pertinent contient toutes les politiques visées aux sous-alinéas 16 (16) b) (i) et (ii) pour la zone protégée de grande station de transport en commun concernée.

#### Exception

(36.1.6) Malgré les dispositions 6 et 7 du paragraphe (36.1.4), il peut être interjeté appel dans les cas où la hauteur maximale autorisée à l'égard d'un bâtiment ou d'une construction situé sur une parcelle de terrain particulière entraînerait le non-respect par le bâtiment ou la construction de la densité minimale autorisée à l'égard de cette parcelle.

#### Exception : ministre

(36.1.7) Le paragraphe (36.1.4) ne s'applique pas à un appel interjeté par le ministre.

(9) Le paragraphe 17 (36.2) de la Loi est modifié par remplacement de «dans le cas d'un nouveau plan officiel, il ne peut pas être interjeté appel» par «dans le cas d'un nouveau plan officiel approuvé par une autorité approbatrice autre que le ministre, il ne peut pas être interjeté appel».

(10) L'article 17 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

#### Aucun appel : décision du ministre

(36.5) Malgré le paragraphe (36), il ne peut être interjeté appel à l'égard d'une décision de l'autorité approbatrice prise en vertu du paragraphe (34) si l'autorité approbatrice est le ministre.

(11) L'alinéa 17 (37) b) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

b) explique en quoi la partie de la décision à laquelle se rapporte l'avis est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou, dans le cas du plan officiel d'une municipalité de palier inférieur, n'est pas conforme au plan officiel de la municipalité de palier supérieur;

(12) Le paragraphe 17 (37.1) de la Loi est abrogé.

(13) Le paragraphe 17 (38) de la Loi est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :

#### Décision définitive

(38) Si au moins une personne ou un organisme public a le droit d'interjeté appel en vertu du paragraphe (36) à l'égard de la totalité ou d'une partie de la décision de l'autorité approbatrice, mais qu'aucun avis d'appel n'est déposé en vertu de ce paragraphe et que le délai fixé pour le dépôt des appels est expiré :

(14) L'article 17 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

#### Idem

(38.1) Si aucune personne ni aucun organisme public n'a le droit d'interjeté appel en vertu du paragraphe (36) à l'égard de toute partie de la décision de l'autorité approbatrice :

a) d'une part, la décision de l'autorité approbatrice est définitive;

b) d'autre part, le plan ou la partie du plan qui a été approuvé entre en vigueur à titre de plan officiel ou de partie de plan officiel le jour de son approbation.

(15) Le paragraphe 17 (40) de la Loi est modifié :

a) par remplacement de «dans les 180 jours» par «dans les 210 jours»;

b) par remplacement de «toute personne ou tout organisme public peut interjeté un appel devant la Commission des affaires municipales» par «toute personne ou tout organisme public peut interjeté un appel devant le Tribunal».

- a) soit, ajoute toutes les politiques visées aux sous-alinéas (16) b) (i) et (ii) au plan à l'égard d'une zone protégée de grande station de transport en commun désignée conformément au paragraphe (16);
- b) soit, modifie ou révoque l'une ou l'autre des politiques visées aux sous-alinéas (16) b) (i) et (ii) à l'égard d'une zone protégée de grande station de transport en commun désignée conformément au paragraphe (16).

**6 (1) L'article 17 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

#### **Fondement de l'appel**

(24.0.1) Il ne peut être interjeté appel en vertu du paragraphe (24) que si la partie de la décision à laquelle se rapporte l'avis d'appel est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), qu'elle n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou, dans le cas du plan officiel d'une municipalité de palier inférieur, qu'elle n'est pas conforme au plan officiel de la municipalité de palier supérieur.

**(2) L'alinéa 17 (25) b) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- b) explique en quoi la partie de la décision à laquelle se rapporte l'avis est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou, dans le cas du plan officiel d'une municipalité de palier inférieur, n'est pas conforme au plan officiel de la municipalité de palier supérieur;

**(3) Le paragraphe 17 (25.1) de la Loi est abrogé.**

**(4) Le paragraphe 17 (27) de la Loi est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :**

#### **Décision définitive**

(27) Si au moins une personne ou un organisme public a le droit d'interjeter appel en vertu du paragraphe (24) à l'égard de la totalité ou d'une partie de la décision du conseil, mais qu'aucun avis d'appel n'est déposé en vertu de ce paragraphe et que le délai fixé pour le dépôt des appels est expiré :

**(5) L'article 17 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

#### **Idem**

(27.1) Si aucune personne ni aucun organisme public n'a le droit d'interjeter appel en vertu du paragraphe (24) à l'égard de toute partie de la décision du conseil :

- a) la décision du conseil est définitive;

- b) le plan qui a été adopté entre en vigueur à titre de plan officiel le lendemain du jour de son adoption.

**(6) Le paragraphe 17 (34.1) de la Loi est modifié par remplacement de «de 180° jour» par «le 210° jour» partout où figure cette expression.**

**(7) L'article 17 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

#### **Fondement de l'appel**

(36.0.1) Il ne peut être interjeté appel en vertu du paragraphe (36) que si la partie de la décision à laquelle se rapporte l'avis d'appel est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1), qu'elle n'est pas conforme à un plan provincial, ou est incompatible avec un tel plan, ou, dans le cas du plan officiel d'une municipalité de palier inférieur, qu'elle n'est pas conforme au plan officiel de la municipalité de palier supérieur.

**(8) L'article 17 de la Loi est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

#### **Aucun appel : politiques relatives aux zones protégées de grande station de transport en commun**

(36.1.4) Malgré le paragraphe (36), il ne peut être interjeté appel à l'égard de ce qui suit :

1. Les politiques qui désignent une zone protégée de grande station de transport en commun conformément au paragraphe 16 (15) ou (16), y compris toute modification apportée à ces politiques.
2. Les politiques visées aux alinéas 16 (15) a), b) ou c) ou (16) a) ou b) à l'égard d'une zone protégée de grande station de transport en commun désignée conformément au paragraphe 16 (15) ou (16).
3. Les politiques comprises dans le plan d'une municipalité de palier inférieur qui sont visées au sous-alinéa 16 (16) b) (i) ou (ii).
4. Les politiques qui précisent les densités maximales autorisées à l'égard des bâtiments et des constructions situés sur les terrains d'une zone protégée de grande station de transport en commun désignée conformément au paragraphe 16 (15).
5. Les politiques qui précisent les densités maximales autorisées à l'égard des bâtiments et des constructions situés sur les terrains d'une zone protégée de grande station de transport en commun désignée conformément au paragraphe 16 (16).

(14) Le plan officiel doit contenir des politiques qui indiquent des buts, des objectifs et des mesures visant à atténuer les émissions de gaz à effet de serre et à prévoir l'adaptation au changement climatique, notamment par le renforcement de la résilience.

#### **Politiques relatives au changement climatique**

**5 (1) Le paragraphe 16 (1) de la Loi est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :**

a.1) toutes les politiques et mesures possibles pour assurer la mise en place adéquate de logements abordables;

**(2) L'article 16 de la Loi est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

**Zone protégée de grande station de transport en commun – municipalité à palier unique**

(15) Le plan officiel d'une municipalité à palier unique peut contenir des politiques qui délimitent et désignent la zone comprenant et entourant une station ou un arrêt de transport en commun de niveau supérieur existant ou prévu comme zone protégée de grande station de transport en commun. Dans ce cas, il doit également contenir des politiques qui :

- a) précisent le nombre minimal de résidents et d'emplois combinés par hectare que la zone devrait pouvoir recevoir;
- b) précisent les utilisations autorisées à l'égard des terrains situés dans la zone de grande station de transport en commun et des bâtiments ou des constructions situés sur ceux-ci;
- c) précisent les densités minimales autorisées à l'égard des bâtiments et des constructions situés sur les terrains de la zone.

#### **Idem : municipalité de palier supérieur**

(16) Le plan officiel d'une municipalité de palier supérieur peut contenir des politiques qui délimitent et désignent la zone comprenant et entourant une station ou un arrêt de transport en commun de niveau supérieur existant ou prévu comme zone protégée de grande station de transport en commun. Auquel cas, il doit également contenir des politiques qui :

- a) précisent le nombre minimal de résidents et d'emplois combinés par hectare que la zone devrait pouvoir contenir;
- b) exigent que les plans officiels de la ou des municipalités de palier inférieur concernées contiennent des politiques qui, à la fois :
  - (i) précisent les utilisations autorisées à l'égard des terrains de la zone et des bâtiments ou des constructions situés sur ceux-ci;
  - (ii) précisent les densités minimales autorisées à l'égard des bâtiments et des constructions situés sur les terrains de la zone.

#### **Absence de modification du plan officiel**

(17) Si le plan officiel d'une municipalité de palier inférieur qui doit contenir les politiques visées aux sous-alinéas (16) b) (i) et (ii) n'est pas modifié pour inclure ces politiques comme l'exige le paragraphe 27 (1) dans un délai d'un an à partir du jour de l'entrée en vigueur des politiques désignant, conformément au paragraphe (16) du présent article, la zone protégée de grande station de transport en commun concernée, le paragraphe 27 (2) ne s'applique pas et, à la place, le conseil de la municipalité de palier supérieur modifie le plan officiel de la municipalité de palier inférieur de la même façon et selon les mêmes exigences et procédures que s'il s'agissait du conseil qui n'a pas effectué la modification dans le délai imparti d'un an.

#### **Aucune exemption en vertu du par. 17 (9)**

(18) L'arrêté pris en vertu du paragraphe 17 (9) ne s'applique pas à une modification apportée à un plan officiel si celle-ci fait l'une ou l'autre des choses suivantes :

1. Elle ajoute toutes les politiques visées au paragraphe (15) au plan officiel.
2. Dans le cas du plan officiel d'une municipalité de palier supérieur, elle ajoute toutes les politiques visées au paragraphe (16) au plan, sauf les politiques visées aux sous-alinéas (16) b) (i) et (ii).
3. Dans le cas du plan officiel d'une municipalité de palier inférieur, elle ajoute toutes les politiques visées aux sous-alinéas (16) b) (i) et (ii) au plan à l'égard d'une zone protégée de grande station de transport en commun désignée conformément au paragraphe (16).
4. Elle modifie ou révoque une ou plusieurs des politiques visées au paragraphe (15) ou (16) à l'égard d'une zone protégée de grande station de transport en commun désignée conformément à l'un ou l'autre de ces paragraphes.

#### **Non-application de l'autorisation visée au par. 17 (10)**

(19) L'autorisation visée au paragraphe 17 (10) ne s'applique pas à la modification du plan officiel d'une municipalité de palier inférieur qui :



## Interprétation : appels

- (6.1) Les règles suivantes s'appliquent si un règlement municipal a été adopté en vertu du paragraphe (6) pour investir l'organisme d'appel local du pouvoir d'entendre des motions pour obtenir des directives présentées en vertu du paragraphe 41 (4.2) ou 53 (4.1), ou des deux :
1. Les mentions d'un appel au présent article, sauf au paragraphe (10), s'interprètent comme incluant la mention d'une motion pour obtenir des directives présentée en vertu du paragraphe 41 (4.2) ou 53 (4.1), ou des deux, selon le cas.
  2. La mention de l'appelant au paragraphe (9), s'interprète comme incluant la mention de la personne ou de l'organisme public qui présente une motion pour obtenir des directives en vertu du paragraphe 41 (4.2) ou 53 (4.1), ou des deux, selon le cas.

### (2) Le paragraphe 8.1 (7) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

#### Effet du règlement municipal visé au par. (6)

- (7) Si un règlement municipal a été adopté en vertu du paragraphe (6) :
- a) l'organisme d'appel local est investi des pouvoirs et des fonctions que les dispositions pertinentes de la présente loi attribuent au Tribunal;
  - b) toute mention du Tribunal dans la présente loi, en ce qui a trait aux appels interjetés en vertu des dispositions pertinentes, vaut mention de l'organisme d'appel local;
  - c) les appels interjetés en vertu des dispositions pertinentes le sont devant l'organisme d'appel local et non devant le Tribunal.

### (3) Le paragraphe 8.1 (11) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

#### Exception

- (11) Le paragraphe (10) ne s'applique pas à l'égard d'une motion pour obtenir des directives présentée en vertu du paragraphe 41 (4.2) ou 53 (4.1).

### (4) Les alinéas 8.1 (13) a) et b) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- a) d'une part, à l'égard de la même question que celui interjeté en vertu d'une des dispositions énumérées au paragraphe (6);
- b) d'autre part, en vertu d'une autre disposition énumérée au paragraphe (6) à l'égard de laquelle l'organisme d'appel local n'a pas été investi de pouvoir en vertu de l'article 17, 22, 34, 36, 38 ou 51 ou relativement à un système de délivrance de permis d'exploitation.

- (5) Le paragraphe 8.1 (16) de la Loi est modifié par remplacement de «qu'un avis d'appel est déposé à l'égard d'un appel connexe, la Commission des affaires municipales exerce» par «qu'un avis d'appel est déposé auprès du Tribunal à l'égard d'un appel connexe, le Tribunal exerce».

### (6) Le paragraphe 8.1 (26) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

#### Disposition transitoire

- (26) Le présent article ne s'applique pas à l'égard des appels suivants :

1. Un appel interjeté en vertu du paragraphe 45 (12), si la décision du comité à l'égard de laquelle l'avis d'appel est déposé est prise avant le jour de l'entrée en vigueur d'un règlement municipal adopté en vertu du paragraphe (6) du présent article par le conseil de la municipalité concernée qui investit l'organisme d'appel local du pouvoir d'entendre ce type d'appel.
2. Un appel interjeté en vertu du paragraphe 53 (19) ou (27), si l'avis visé au paragraphe 53 (17) ou (24), selon le cas, est donné avant le jour de l'entrée en vigueur d'un règlement municipal adopté en vertu du paragraphe (6) du présent article par le conseil de la municipalité concernée qui investit l'organisme d'appel local du pouvoir d'entendre ce type d'appels.
3. Un appel interjeté en vertu du paragraphe 41 (4.2), (12) ou (12.0.1) ou 53 (4.1) ou (14), si l'appel est interjeté avant le jour de l'entrée en vigueur d'un règlement municipal adopté en vertu du paragraphe (6) du présent article par le conseil de la municipalité concernée qui investit l'organisme d'appel local du pouvoir d'entendre ce type d'appel.

### Règle déterminative : appels interjetés en vertu du par. 53 (4.1)

- (27) Si, avant le jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 4 (1) de l'annexe 3 de la Loi de 2017 visant à bâtir de meilleures collectivités et à protéger les bassins hydrographiques, une municipalité adopte un règlement municipal en vertu du paragraphe (6) du présent article qui investit l'organisme d'appel local du pouvoir d'entendre des appels interjetés en vertu des paragraphes 53 (14), (19) et (27), ce règlement est réputé investir l'organisme d'appel local du pouvoir d'entendre des appels interjetés en vertu du paragraphe 53 (4.1) ce jour-là ou par la suite.

ANNEXE 3  
MODIFICATIONS DE LA LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DE LA LOI DE 2006 SUR LA CITÉ  
DE TORONTO ET DE LA LOI DE 1994 SUR LA PLANIFICATION ET L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE  
DE L'ONTARIO  
LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

1 (1) Le paragraphe 1 (1) de la Loi sur l'aménagement du territoire est modifié par adjonction de la définition suivante :

«transport en commun d'un niveau supérieur» S'entend du transport en commun circulant en totalité ou en partie sur une emprise exclusive, et notamment du rail léger et des autobus. («high order transit»)

(2) La définition de «plan provincial» au paragraphe 1 (1) de la Loi est modifiée par adjonction des alinéas suivants :

- e.1) une politique désignée au sens de l'article 2 de la Loi de 2008 sur la protection du lac Simcoe;
- e.2) une politique désignée au sens de l'article 3 de la Loi de 2015 sur la protection des Grands Lacs;
- e.3) une politique des Grands Lacs désignée ou une politique sur les menaces importantes au sens que donne à ces termes le paragraphe 2 (1) de la Loi de 2006 sur l'eau saine;

2 (1) Le paragraphe 2.1 (1) de la Loi est modifié par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :

(1) Lorsqu'une autorité approuvée prend une décision en vertu du paragraphe 17 (34), ou que le Tribunal prend une décision à l'égard d'un appel visé au paragraphe 17 (49.7) ou (53), 22 (11.3), 34 (26.8) ou (29), 38 (4) ou (4.1), 41 (12.0.1), 51 (39), (43) ou (48) ou 53 (19) ou (27), ils tiennent compte de ce qui suit :

(2) Le paragraphe 2.1 (2) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Idem : Tribunal

(2) Lorsqu'il prend une décision à l'égard d'un appel visé au paragraphe 17 (40), 51 (34) ou 53 (14), le Tribunal tient compte des renseignements et documents que le conseil municipal ou l'autorité approuvée a reçus relativement à la question.

3 L'article 3 de la Loi est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

Approbation ministérielle

(1.1) Une déclaration de principes peut exiger l'approbation du ministre, d'un autre ministre de la Couronne ou de plusieurs ministres de la Couronne ou une décision de leur part relativement à l'une ou l'autre des questions que prévoit la déclaration.

Assimilation à des déclarations de principes

(8) Chacune des déclarations et politiques suivantes est réputée une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe (1) :

- 1. Une déclaration de principes faite en vertu de l'article 31.1 de la Loi de 2006 sur Metrolinx.
- 2. Une déclaration de principes faite en vertu de l'article 11 de la Loi de 2016 sur la récupération des ressources et l'économie circulaire.
- 3. Une politique ou une déclaration qui est prescrite pour l'application du présent paragraphe.

Exceptions

(9) Les paragraphes (1.1), (2), (3) et (10) ne s'appliquent pas à une politique ou à une déclaration qui est réputée, en application du paragraphe (8), une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe (1).

4 (1) Le paragraphe 8.1 (6) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Pouvoir d'entendre les appels

(6) Le conseil peut, par règlement municipal, investir l'organisme d'appel local du pouvoir d'entendre des appels interjetés ou des motions pour obtenir des directives présentées, selon le cas, en vertu :

- a) soit des paragraphes 41 (4.2), (12) et (12.0.1);
- b) soit du paragraphe 45 (12);
- c) soit des paragraphes 53 (4.1), (14), (19) et (27);
- d) soit des dispositions énumérées dans toute combinaison des alinéas a), b) et c).

- b) prescrire les dispositions des lois mentionnées au paragraphe 2 (7) qui s'appliquent au Centre;
- c) prescrire des services pour l'application de la disposition 4 du paragraphe 4 (1);
- d) régir l'admissibilité aux services d'assistance du Centre;
- e) prévoir d'autres questions que le lieutenant-gouverneur en conseil estime souhaitables pour réaliser l'objet de la présente loi.

#### Modification de la présente loi

16 Le paragraphe 2 (7) de la Loi est modifié par remplacement de «*Loi sur les personnes morales*» par «*Loi de 2010 sur les organisations sans but lucratif*».

#### Entrée en vigueur

17 (1) Sous réserve du paragraphe (2), la loi énoncée à la présente annexe entre en vigueur le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation.

(2) L'article 16 entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 4 (1) de la Loi de 2010 sur les organisations sans but lucratif et du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de la loi énoncée à la présente annexe.

#### Titre abrégé

18 Le titre abrégé de la loi énoncée à la présente annexe est *Loi de 2017 sur le Centre d'assistance pour les appels en matière d'aménagement local*.



**Obligation d'agir de façon responsable**  
(8) Le conseil d'administration pratique une saine gestion financière assortie de l'obligation de rendre compte lorsqu'il exerce ses pouvoirs et ses fonctions.

**Norme de diligence**  
(9) Les administrateurs agissent de bonne foi et dans le respect de la mission du Centre, et ils agissent avec le soin, la diligence et la compétence dont ferait preuve une personne d'une prudence raisonnable.

**Délégation du conseil d'administration**  
(8 (1) Sous réserve du paragraphe (2), le conseil d'administration peut, conformément aux règlements administratifs, déléguer ses pouvoirs ou fonctions à un ou plusieurs administrateurs, ou à un ou plusieurs dirigeants ou employés du Centre.

**Restriction**  
(2) Le conseil d'administration ne peut pas déléguer ses pouvoirs ou fonctions en ce qui concerne l'adoption de règlements administratifs ou de résolutions, ou l'approbation des états financiers ou du rapport annuel du Centre.

**Délégation**  
(3) La délégation prévue au paragraphe (1) :

- a) est effectuée par écrit;
- b) peut avoir une portée générale ou particulière et être assortie des conditions ou restrictions que le conseil d'administration estime souhaitables.

**Budget annuel**  
9 Le Centre soumet son budget annuel à l'approbation du ministre pour chaque exercice de la manière, sous la forme et au moment qu'il précise.

**Rapport annuel**  
10 (1) Le Centre présente un rapport annuel au ministre au plus tard quatre mois après la fin de son exercice.

**Exercice**  
(2) L'exercice du Centre commence le 1<sup>er</sup> avril d'une année et se termine le 31 mars de l'année suivante.

**Vérification**  
11 (1) Le Centre veille à ce que ses livres de comptes soient vérifiés chaque année conformément aux principes comptables généralement reconnus et qu'un exemplaire du rapport de vérification soit remis au ministre.

**Vérification par le ministre**  
(2) Le ministre a le droit de faire une vérification du Centre au moment de son choix.

**Immunité**  
12 (1) Sont irrecevables les actions ou autres instances civiles introduites contre un administrateur, un dirigeant, un employé ou un mandataire du Centre pour un acte accompli de bonne foi dans l'exercice effectif ou censé tel d'un pouvoir ou d'une fonction que lui attribuent la présente loi, les règlements ou les règlements administratifs ou pour une négligence ou un manquement qu'il a commis dans l'exercice de bonne foi de ce pouvoir ou de cette fonction.

**Idem**  
(2) Le paragraphe (1) n'a pas pour effet de dégager le Centre de la responsabilité qu'il serait autrement tenu d'assumer à l'égard d'une cause d'action découlant d'un acte, d'une négligence ou d'un manquement mentionné au paragraphe (1).

**Immunité de la Couronne**  
13 Sont irrecevables les actions ou autres instances civiles introduites contre la Couronne pour un acte accompli ou une négligence ou un manquement commis par une personne visée au paragraphe 12 (1) ou pour un acte accompli ou une négligence ou un manquement commis par le Centre.

**Règlements administratifs**  
14 Le Centre peut, par règlement administratif ou résolution, régir ses travaux et, de façon générale, la conduite et la gestion de ses activités et ses affaires.

**Règlements**  
15 Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement :

- a) prescrire des restrictions pour l'application du paragraphe 2 (6);

## Mission

3 La mission du Centre est la suivante :

- a) élaborer et administrer un système économique et efficace de prestation de services d'assistance aux personnes reconnues comme étant admissibles par la présente loi en ce qui concerne les questions régies par la *Loi sur l'aménagement du territoire* qui relèvent de la compétence du Tribunal;
- b) établir ses politiques et ses priorités relativement à la prestation des services d'assistance en fonction de ses ressources financières.

## Prestation de services d'assistance

4 Pour réaliser sa mission, le Centre fournit les services d'assistance suivants :

1. Des renseignements relatifs à l'aménagement de l'utilisation du sol.
2. Des directives concernant la procédure du Tribunal.
3. Des conseils ou de la représentation.
4. Les autres services prescrits par les règlements.

## Admissibilité aux services d'assistance

5 (1) Le Centre fixe, sous réserve des règles prescrites dans les règlements, des critères permettant d'établir l'admissibilité à ses services d'assistance.

## Catégories

(2) Les critères fixés en application du paragraphe (1) peuvent avoir une portée générale ou particulière, et être différents pour des catégories différentes de personnes.

## Mise à disposition des critères

(3) Le Centre veille à ce que le public puisse avoir accès aux critères fixés en application du paragraphe (1).

## Non-assimilation des critères aux règlements

(4) La partie III de la *Loi de 2006 sur la législation* ne s'applique pas aux critères fixés en application du présent article.

## Accessibilité des services d'assistance

6 Le Centre veille à ce que les services d'assistance qu'il élabore soient accessibles partout dans la province au moyen des modes de prestation de services qu'il estime indiqués.

## Conseil d'administration

7 (1) Les affaires du Centre sont régies et gérées par son conseil d'administration, qui est chargé de réaliser la mission du Centre.

## Composition et nomination

(2) Le conseil d'administration du Centre se compose d'un maximum de sept membres qui sont tous nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil.

## Quorum

(3) Sous réserve des règlements administratifs, la majorité des administrateurs constitue le quorum pour la conduite de ses travaux.

## Président et vice-président

(4) Le lieutenant-gouverneur en conseil désigne un administrateur à la présidence et peut en désigner un autre à la vice-présidence.

## Président intérimaire

(5) En cas d'absence ou d'empêchement du président ou de vacance de son poste, le vice-président, s'il y en a un, exerce les pouvoirs et fonctions du président.

## Idem

(6) En cas d'absence du président et du vice-président d'une réunion du conseil, les administrateurs présents nomment un président intérimaire qui exerce les pouvoirs et fonctions du président pendant la réunion.

## Rémunération

(7) Les administrateurs peuvent recevoir la rémunération et les indemnités que fixe le lieutenant-gouverneur en conseil.

ANNEXE 2  
LOI DE 2017 SUR LE CENTRE D'ASSISTANCE POUR LES APPELS EN MATIÈRE D'AMÉNAGEMENT LOCAL

SOMMAIRE

1.	Définitions
2.	Création du Centre
3.	Mission
4.	Prestation de services d'assistance
5.	Admissibilité aux services d'assistance
6.	Accessibilité des services d'assistance
7.	Conseil d'administration
8.	Délégation du conseil d'administration
9.	Budget annuel
10.	Rapport annuel
11.	Vérification
12.	Immunité
13.	Immunité de la Couronne
14.	Règlements administratifs
15.	Règlements
16.	Modification de la présente loi
17.	Entrée en vigueur
18.	Titre abrégé

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

«Centre» Le Centre d'assistance pour les appels en matière d'aménagement local créé en application de l'article 2. («Centre»)  
«ministre» Le membre du Conseil exécutif à qui le lieutenant-gouverneur en conseil attribue les pouvoirs et fonctions du ministre visé par la présente loi. («Minister»)  
«règlements» Les règlements pris en vertu de la présente loi. («regulations»)  
«règlements administratifs» Les règlements administratifs autorisés en vertu de l'article 14. («by-laws»)  
«Tribunal» Le Tribunal d'appel de l'aménagement local. («Tribunal»)

Création du Centre

2 (1) Est créée une personne morale sans capital-actions appelée Centre d'assistance pour les appels en matière d'aménagement local en français et Local Planning Appeal Support Centre en anglais.  
Composition  
(2) Le Centre se compose des membres de son conseil d'administration.

Non un organisme de la Couronne

(3) Le Centre n'est ni un mandataire de Sa Majesté ni un organisme de la Couronne pour l'application de la Loi sur les organismes de la Couronne.  
Exclusion du Trésor  
(4) Les fonds et les placements du Centre ne font pas partie du Trésor.

Entité indépendante mais comptable envers l'Ontario

(5) Le Centre est indépendant du gouvernement de l'Ontario, mais il lui rend des comptes, comme le prévoit la présente loi.  
Pouvoirs d'une personne physique  
(6) Le Centre a la capacité et les droits, pouvoirs et privilèges d'une personne physique, sous réserve des restrictions énoncées dans la présente loi et les règlements.

Application de lois visant les personnes morales

(7) La Loi sur les personnes morales et la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales ne s'appliquent pas au Centre, sauf disposition contraire des règlements.



**Incompatibilité**

(4) Les règlements pris en vertu du paragraphe (2) l'emportent sur toute disposition de la présente loi qu'ils mentionnent expressément.

**Définition**

(5) La définition qui suit s'applique au présent article.

«date d'entrée en vigueur» La date d'entrée en vigueur de l'article 1 de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local.

**Règlements : dépens**

44 Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement, régir la fixation des dépens par le Tribunal en vertu du paragraphe 33 (4).

## PARTIE VII ABROGATION, ENTRÉE EN VIGUEUR ET TITRE ABRÉGÉ

**Abrogation**

45 La Loi sur la Commission des affaires municipales de l'Ontario est abrogée.

Idem

46 (1) Le Règlement de l'Ontario 189/16 (Frais) pris en vertu de la Loi sur la Commission des affaires municipales de l'Ontario est abrogé.

(2) Le Règlement de l'Ontario 30/02 (Consolidating Matters or Hearing Them Together) pris en vertu de la Loi sur la Commission des affaires municipales de l'Ontario est abrogé.

Entrée en vigueur

47 La loi figurant à la présente annexe entre en vigueur le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation.

Titre abrégé

48 Le titre abrégé de la loi énoncée à la présente annexe est *Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local*.

**Observations, certificat**

(3) La personne doit signifier une copie des observations à la municipalité ou à l'autorité approbatrice dont la décision ou le défaut de rendre une décision est porté en appel et déposer auprès du Tribunal un certificat de signification rédigé selon le formulaire qu'il approuve.

**Parties supplémentaires**

(4) Le Tribunal peut choisir, parmi les personnes qui lui ont présenté des observations écrites, celles qui peuvent participer à l'appel à titre de parties supplémentaires ou, autrement, aux conditions qu'il précise.

**Participation d'autres personnes : par. 38 (2)**

**41 (1)** Quoiconque, à l'exclusion de l'appelant ou de l'autorité approbatrice dont le défaut de rendre une décision est porté en appel, souhaite participer à l'appel visé au paragraphe 38 (2) doit présenter des observations écrites au Tribunal.

**Échéance, signification**

(2) Le délai de présentation des observations et les exigences éventuelles en ce qui concerne leur signification sont précisés dans les règles du Tribunal.

**Parties supplémentaires**

(3) Le Tribunal peut choisir, parmi les personnes qui lui ont présenté des observations écrites, celles qui peuvent participer à l'appel à titre de parties supplémentaires ou, autrement, aux conditions qu'il précise.

**Audiences orales**

**Appels visés au par. 38 (1)**

**42 (1)** Seules les parties peuvent participer à l'audience orale que le Tribunal tient lors d'un appel visé au paragraphe 38 (1).

**Appels visés au par. 38 (2)**

(2) Seules les personnes suivantes peuvent participer à l'audience orale que le Tribunal tient lors d'un appel visé au paragraphe 38 (2) :

a) les parties;

b) les personnes précisées par le Tribunal en vertu du paragraphe 41 (3) comme pouvant participer à l'audience orale.

**Idem**

(3) Lors d'une audience orale tenue dans le cadre d'un appel visé au paragraphe 38 (1) ou (2) :

a) chaque partie ou personne peut présenter des observations orales qui ne dépassent pas la durée prévue par règlement;

b) aucune partie ou personne ne peut présenter des preuves ni appeler ou interroger des témoins.

**RÈGLEMENTS**

**Règlements**

**43 (1)** Le ministre peut, par règlement :

a) régir les pratiques et les procédures du Tribunal, notamment prescrire le déroulement et la forme des audiences, ainsi que les pratiques concernant l'admissibilité des preuves et la forme des décisions;

b) prévoir la constitution de formations composées de plusieurs membres, chargés d'entendre les instances dont le Tribunal est saisi, et régir la composition de ces formations;

c) prescrire les détails applicables aux instances tenues dans le cadre des appels dont est saisi le Tribunal en application de la Loi sur l'aménagement du territoire.

**Disposition transitoire**

(2) Le ministre peut, par règlement, traiter des questions transitoires concernant les questions et les instances qui sont introduites avant ou après la date d'entrée en vigueur.

**Idem**

(3) Les règlements pris en vertu du paragraphe (2) peuvent, notamment :

a) préciser les catégories de questions et les sortes d'instances qui peuvent être poursuivies et réglées en vertu de la Loi sur la Commission des affaires municipales de l'Ontario, telle qu'elle existait la veille de la date d'entrée en vigueur, et celles qui doivent être poursuivies et réglées en vertu de la présente loi, telle qu'elle existait à cette date;

b) prévoir qu'une affaire ou une instance est réputée avoir été introduite à la date ou dans les circonstances précisées dans le règlement.

## Avis au Tribunal

(2) Quiconque interjette appel d'une décision ou d'une ordonnance en vertu du présent article donne au Tribunal avis de la motion en autorisation d'interjeter appel.

### Le Tribunal peut être entendu par l'intermédiaire d'un avocat

(3) Le Tribunal a le droit d'être entendu lors des plaidoiries qui se rapportent à l'appel, notamment lors d'une motion en autorisation d'interjeter appel.

### Pas de responsabilité quant au paiement des dépens

(4) Ni le Tribunal, ni ses membres ne sont responsables du paiement des dépens qui résultent ou qui se rapportent à un appel interjeté en vertu du présent article.

## APPELS RELEVANT DE LA LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

### Champ d'application

38 (1) Les pratiques et les procédures énoncées aux articles 39, 40 et 42 s'appliquent aux appels interjetés devant le Tribunal dans le cadre des paragraphes 17 (24) et (36), 22 (7) et 34 (11) et (19) de la *Loi sur l'aménagement du territoire* qui sont fondés sur une décision d'une municipalité ou d'une autorité approbatrice concernant un plan officiel ou un règlement municipal de zonage ou le défaut d'une municipalité de rendre une telle décision, à l'exception des appels suivants :

a) les appels fondés sur une nouvelle décision que le Tribunal a donnée à la municipalité ou à l'autorité approbatrice l'occasion de rendre, s'il a décidé que cette décision est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1) de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, qu'elle n'est pas conforme à un plan provincial ou est incompatible avec un tel plan, ou n'est pas conforme à un plan officiel applicable;

b) les appels dans lesquels le Tribunal a reçu un avis du ministre responsable de l'application de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, conformément à cette loi, que tout ou partie du plan ou du règlement municipal qui fait l'objet de l'appel porte ou portera vraisemblablement atteinte à une question d'intérêt provincial;

c) les appels interjetés dans le cadre du paragraphe 22 (7) ou 34 (11) de la *Loi sur l'aménagement du territoire* concernant le défaut d'une municipalité de rendre une nouvelle décision que le Tribunal lui a donnée l'occasion de rendre.

### Idem

(2) Les pratiques et les procédures énoncées aux articles 39, 41 et 42 s'appliquent à l'égard des appels interjetés devant le Tribunal dans le cadre des paragraphes 17 (40) et 51 (34) de la *Loi sur l'aménagement du territoire* concernant le défaut d'une autorité approbatrice de rendre une décision à l'égard d'un plan officiel ou d'un plan de lotissement.

### Délai

(3) Les appels visés au présent article doivent respecter les délais prescrits par les règlements pris en vertu de la présente loi.

### Obligation de participer à une conférence de gestion de la cause

39 (1) Sur réception du dossier d'appel, le Tribunal enjoint à l'appelant et à la municipalité ou à l'autorité approbatrice dont la décision ou le défaut de rendre une décision est porté en appel de participer à une conférence de gestion de la cause visée au paragraphe 33 (1).

### Idem

(2) La conférence de gestion de la cause exigée au paragraphe (1) donne lieu, entre autres, à la discussion de possibilités de règlement à l'amiable, notamment le recours à la médiation ou à d'autres méthodes de règlement des différends.

### Participation d'autres personnes : par. 38 (1)

40 (1) Quiconque, à l'exclusion de l'appelant ou de la municipalité ou de l'autorité approbatrice dont la décision ou le défaut de rendre une décision est porté en appel, souhaite participer à l'appel visé au paragraphe 38 (1) doit présenter au Tribunal des observations écrites sur la question de savoir si la décision ou le défaut de rendre une décision, selon le cas :

a) est incompatible avec une déclaration de principes faite en vertu du paragraphe 3 (1) de la *Loi sur l'aménagement du territoire*;

b) n'est pas conforme à un plan provincial ou lui est incompatible;

c) n'est pas conforme à un plan officiel applicable.

### Echance

(2) Les observations doivent être présentées au Tribunal au moins 30 jours avant la date de la conférence de gestion de la cause.



5. Discuter des possibilités de règlement à l'amiable, notamment le recours à la médiation ou à d'autres méthodes de règlement des différends.

6. Fixer les dates auxquelles des étapes de l'instance doivent être accomplies ou engagées.

7. Préciser la durée, le calendrier et le lieu d'une audience éventuelle.

8. Déterminer l'ordre de présentation des observations.

9. Régir toute autre question susceptible de faciliter un règlement équitable, juste et expéditif des questions en litige.

### **Pouvoir d'interroger**

(2) À n'importe quelle étape d'une instance, le Tribunal peut :

a) interroger une partie à l'instance;

b) interroger une personne autre qu'une partie qui lui présente des observations à l'égard de l'instance;

c) exiger qu'une partie à l'instance ou une autre personne qui lui présente des observations à l'égard de l'instance produise des preuves pour qu'il les examine;

d) exiger qu'une partie à l'instance produise un témoin pour qu'il l'interroge.

### **Pouvoir de rendre des ordonnances de confidentialité**

(3) Le Tribunal peut ordonner qu'un document déposé dans une instance dont il est saisi soit traité comme un document confidentiel et ne soit pas divulgué au public, s'il estime que, selon le cas :

a) des questions intéressant la sécurité publique pourraient être révélées;

b) le document contient des renseignements sur des questions financières ou personnelles d'ordre privé ou d'autres questions telles que l'intérêt public ou l'intérêt de la personne concernée serait mieux servi en ne divulguant pas le document, en dépit du principe de la publicité des documents déposés dans le cadre d'une instance.

### **Pouvoir de fixer les dépens**

(4) Sous réserve de toute loi générale ou spéciale, le Tribunal peut fixer les dépens, y compris accèssoires, relatifs à une instance conformément aux règles et aux règlements pris en vertu de la présente loi.

### **Les décisions du Tribunal sont définitives**

34 Sauf dans les cas prévus aux articles 35 et 37, les décisions ou les ordonnances du Tribunal sont définitives et lient les parties.

### **Révocation des décisions du Tribunal**

35 Le Tribunal peut, conformément aux règles, réviser, annuler ou modifier une décision ou une ordonnance qu'il rend.

### **Exposé de cause en vue d'obtenir l'opinion de la Cour divisionnaire**

36 (1) Le Tribunal peut, d'office ou sur requête d'une partie, exposer une cause par écrit en vue d'obtenir l'opinion de la Cour divisionnaire sur une question de droit.

### **Observations du Tribunal**

(2) La Cour divisionnaire peut entendre les observations du Tribunal sur l'exposé de cause.

### **Opinion de la Cour**

(3) La Cour divisionnaire entend l'exposé de cause, rend sa décision sur celui-ci et le remet au Tribunal accompagné de son opinion.

### **Aucun sursis**

(4) Sauf ordonnance contraire du Tribunal ou de la Cour divisionnaire, la présentation d'un exposé de cause à la Cour divisionnaire en vertu du paragraphe (1) n'a pas pour effet de surseoir à l'exécution de la décision ou de l'ordonnance définitive du Tribunal.

### **Demande de réexamen**

(5) Dans les 30 jours qui suivent la réception de la décision de la Cour divisionnaire, toute partie à l'instance relative à l'exposé de cause peut présenter une requête au Tribunal afin qu'il réexamine sa décision ou son ordonnance initiale conformément à l'article 35.

### **Appel**

37 (1) Sous réserve de toute loi générale ou spéciale, un appel concernant une question de droit peut être interjeté par le Tribunal devant la Cour divisionnaire avec l'autorisation préalable de celle-ci, sauf en ce qui concerne les affaires relevant de la partie IV.

## PARTIE VI RÈGLES DE PRATIQUE ET DE PROCÉDURE DISPOSITIONS GÉNÉRALES

### Règlement des instances

31 (1) Le Tribunal décide des instances dont il est saisi conformément aux pratiques et aux procédures exigées en application, selon le cas :

- a) de la présente loi ou de ses règlements d'application;
- b) de la *Loi sur l'exercice des compétences légales*, à moins que cette loi ne soit incompatible avec la présente loi, ses règlements d'application ou les règles du Tribunal;
- c) de toute autre loi générale ou spéciale.

### Pratique et procédure

(2) Le Tribunal adopte, à l'égard de chaque instance dont il est saisi, toutes pratiques et procédures que prévoient ses règles ou qui sont par ailleurs à sa disposition, et qui constituent, selon lui, le meilleur moyen pour parvenir à un règlement juste, équitable et expéditif quant au bien-fondé des instances.

### *Loi sur l'exercice des compétences légales*

(3) Malgré l'article 32 de la *Loi sur l'exercice des compétences légales*, la présente loi, ses règlements d'application et les règles du Tribunal l'emportent sur les dispositions incompatibles de cette loi.

### Règles

32 (1) Le Tribunal peut établir ses propres règles de pratique et de procédure.

### Portée

(2) Les règles peuvent avoir une portée générale ou particulière.

### Autres règles

(3) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (1), les règles du Tribunal peuvent :

- a) prévoir et exiger le recours à des audiences ou à des pratiques et procédures qui constituent des solutions de rechange aux procédures juridictionnelles ou accusatoires traditionnelles;
- b) prévoir ou exiger la remise d'avis d'une manière particulière;
- c) autoriser le Tribunal à tenir des audiences ou d'autres instances par écrit ou par des moyens électroniques ou automatisés;
- d) autoriser le Tribunal à réunir deux instances ou plus, en totalité ou en partie, ou à les instruire simultanément;
- e) autoriser le Tribunal à nommer, parmi une catégorie de parties à l'instance qui, à son avis, ont un intérêt commun, une personne pour représenter cette catégorie;
- f) prévoir le moment où le Tribunal peut entendre une personne qui n'est pas une partie et la manière dont il peut le faire.

### *Loi de 2006 sur la législation*

(4) La partie III (Règlements) de la *Loi de 2006 sur la législation* ne s'applique pas aux règles.

### Inobservation des règles

(5) Le défaut de la part du Tribunal de se conformer aux règles ou l'exercice par lui d'un pouvoir discrétionnaire prévu par les règles d'une manière particulière ne constitue pas un motif d'annulation d'une de ses décisions dans le cadre d'une requête en révision judiciaire ou d'un appel, à moins que le défaut ou l'exercice du pouvoir discrétionnaire n'ait causé un préjudice grave qui a eu une incidence sur la décision définitive dans l'affaire.

### Pouvoir du Tribunal : instances

### Pouvoir d'exiger une conférence de gestion de la cause

33 (1) Le Tribunal peut enjoindre aux parties à une instance dont il est saisi de participer à une conférence de gestion de la cause avant une audience aux fins suivantes :

1. Identifier d'autres parties à l'instance.
2. Préciser, définir ou restreindre les questions soulevées dans l'instance.
3. Préciser les faits ou les éléments de preuve sur lesquels les parties peuvent s'entendre.
4. Donner des directives quant à la divulgation de renseignements.

**Examen de la requête par le Tribunal**

26 Sur requête présentée au Tribunal en vue d'obtenir l'approbation requise par l'article 25, le Tribunal procède à l'examen de la requête de la façon prévue à l'article 23 en tenant compte des questions qui y sont mentionnées. Le Tribunal peut tenir les audiences publiques qui lui semblent nécessaires.

**Le Tribunal peut assortir son approbation de conditions**

27 Le Tribunal peut, selon ce qu'il estime nécessaire et à titre de condition à l'octroi de l'approbation requise par l'article 25, imposer à la municipalité des restrictions et des conditions à l'égard de la question dont il est saisi, à l'égard des dépenses annuelles actuelles ou futures de la municipalité quelle qu'en soit l'affectation ou à l'égard de l'émission d'autres débentures par la municipalité.

## PARTIE V COMPÉTENCE EN MATIÈRE DE CHEMINS DE FER ET DE SERVICES PUBLICS

### Interprétation

28 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«chemin de fer» Tout chemin de fer que la compagnie a le pouvoir de construire ou d'exploiter. S'entend en outre de l'ensemble des voies de desserte, voies d'évitement, gares, quais, matériel roulant et autre, entrepôts, biens meubles et immeubles et ouvrages connexes, ainsi que des ponts et tunnels de chemin de fer et des autres structures que la compagnie est autorisée à construire. («railway»)

«compagnie» Compagnie de chemin de fer, de tramway ou de funiculaire. S'entend, en outre, de toute compagnie, personne ou municipalité qui a le pouvoir de construire ou d'exploiter un chemin de fer, un tramway ou un funiculaire. («company»)

«service public» Ouvrage fournissant au grand public des services essentiels ou utiles. S'entend notamment d'un ouvrage de purification de l'eau, de distribution de gaz, y compris un ouvrage de production, de transmission, de distribution et de fourniture de gaz naturel, de chauffage, d'éclairage et d'énergie électriques ainsi que d'un réseau téléphonique. («public utility»)

«tramway» Chemin de fer construit ou exploité le long d'une voie publique ou sur celle-ci en vertu d'une convention conclue avec une cité ou une ville ou en vertu d'un de ses règlements municipaux, même s'il s'écarte de la voie publique pour emprunter une emprise de la compagnie. S'entend en outre des portions du chemin de fer situées dans la cité ou la ville et à au plus 2,4 kilomètres au-delà de ses limites, ainsi que de toute partie d'un chemin de fer électrique qui se trouve dans les limites de la cité ou de la ville et qui est construite ou exploitée le long d'une voie publique ou sur celle-ci. S'entend également des autobus et autres véhicules de transport exploités aux fins et dans le cadre d'un tramway. («street railway»)

### Application de la partie à tous les chemins de fer

29 Les dispositions de la présente partie relatives aux chemins de fer s'appliquent à tous les chemins de fer, y compris les tramways.

### Compétence du Tribunal

30 (1) Le Tribunal possède la compétence et le pouvoir de faire ce qui suit :

- a) entendre et trancher les requêtes relatives à un chemin de fer ou à un service public, à sa construction, à son entretien ou à son exploitation qui sont fondées sur l'infraction ou le défaut de la part d'une personne, d'une entreprise, d'une compagnie, d'une autre loi générale ou spéciale ou par un règlement, une règle, un règlement municipal ou une ordonnance rendue en vertu de ceux-ci, ou qui est prévue par une convention conclue en ce qui concerne un tel chemin de fer ou un tel service public, sa construction, son entretien ou son exploitation;
- b) entendre et trancher les requêtes relatives aux tarifs exigés par un particulier, une entreprise, une compagnie, une personne morale ou une municipalité qui exploite un chemin de fer ou un service public, si ces tarifs excèdent ceux approuvés ou prescrits par une autorité légitime, ou si ces tarifs sont de toute autre façon illégaux.

### Compétence à l'égard de séquestres ou de liquidateurs

(2) Les cadres, dirigeants, liquidateurs ou séquestres d'un chemin de fer ou d'un service public doivent le gérer, l'exploiter ou le liquider conformément à la présente loi et aux termes des ordonnances et des directives du Tribunal, qu'elles soient d'ordre général ou qu'elles visent un chemin de fer ou un service public en particulier.

### Idem

(3) Le fait qu'une personne gère, exploite ou liquide un chemin de fer ou un service public en vertu du pouvoir qui lui est conféré par un tribunal n'empêche pas l'exercice par le Tribunal de la compétence ou du pouvoir que lui confère la présente loi ou une autre loi générale ou spéciale.



## Absence d'objection

(6) Après avoir donné l'avis prévu au paragraphe (5), le Tribunal peut, si aucun avis d'objection n'a été déposé dans le délai imparti dans l'avis, accorder la dispense de l'obligation d'obtenir l'assentiment des électeurs sans tenir d'audience.

## En cas d'objections

(7) Si une objection ou plus sont déposées dans le délai imparti dans l'avis, le Tribunal tient une audience à moins que, compte tenu des circonstances qui se rapportent à la question, il juge que l'objection ou, s'il y en a plusieurs, que l'ensemble des objections ne constitue pas un motif suffisant pour justifier la tenue d'une audience.

## Dispense d'audience en cas d'approbation de dépenses supplémentaires

(8) Malgré le paragraphe (4), s'il a approuvé une dépense à une fin quelconque, le Tribunal peut, sans tenir d'audience, dispenser de l'obligation d'obtenir l'assentiment des électeurs d'une municipalité ou de ceux qui ont le droit de vote en matière de règlements municipaux de finance et approuver des dépenses supplémentaires destinées à la même fin n'excédant pas 25 % des dépenses initiales approuvées.

## Conditions pour la dispense du vote

(9) Dans l'ordonnance qu'il rend aux termes du paragraphe (3) pour dispenser de l'obligation d'obtenir l'assentiment d'électeurs précisés ou non, le Tribunal peut imposer les conditions et les restrictions qui lui semblent nécessaires, non seulement au sujet de la question visée par l'ordonnance rendue, mais également en ce qui concerne l'exercice étendu ou ultérieur des pouvoirs de la municipalité ou en ce qui concerne la création d'autres dettes, l'émission d'autres débentures ou l'adoption d'un autre règlement municipal.

## Restrictions : dette

25 (1) Malgré toute loi générale ou spéciale, la municipalité ou le conseil auquel s'applique le présent paragraphe ne doit autoriser aucuns travaux ou aucune catégorie de travaux, exercer aucun de ses pouvoirs pour les accomplir ni fournir de l'argent à leur égard, si tout ou partie de leur coût doit ou peut être financé après la fin du mandat du conseil.

## Application du par. (1)

(2) Le paragraphe (1) s'applique à un conseil local, autre qu'un conseil au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'éducation*, qui a le droit de présenter une demande au conseil d'une municipalité pour que des sommes d'argent soient fournies au moyen de l'émission de débentures de la municipalité.

## Approbation du Tribunal non requise

(3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à ce qui suit :

a) tout ce qui est accompli avec l'approbation du Tribunal, si cette approbation est :

(i) d'une part, prévue par une autre loi ou une autre disposition de la présente loi,

(ii) d'autre part, obtenue au préalable;

b) un règlement municipal d'une municipalité qui contient une disposition précisant qu'il ne doit pas entrer en vigueur avant son approbation par le Tribunal;

c) la nomination d'un ingénieur, d'un arpenteur-géomètre ou d'un commissaire aux termes de la *Loi sur le drainage*;

d) tout ce qui est accompli par une municipalité et qui n'entraîne pas le dépassement par celle-ci du plafond prescrit en vertu du paragraphe 401 (4) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*;

e) un règlement municipal ou une résolution d'un conseil local visé au paragraphe (2) qui contient une disposition précisant qu'il ne doit pas entrer en vigueur avant son approbation par la municipalité.

## Approbation du Tribunal

(4) L'approbation du Tribunal visée à l'alinéa (3) a) s'entend et, malgré la décision de tout tribunal, est réputée s'être toujours entendue au sens de l'autorisation des travaux visés au paragraphe (1).

## Définition

(5) La définition qui suit s'applique au présent article.

## Non-application

«travaux» S'entend en outre d'entreprises, de projets, de plans, d'actes, d'affaires ou de choses.

(6) Le présent article ne s'applique pas à la cité de Toronto.

## **Interdiction d'approuver un règlement municipal s'il est cassé**

(3) Le Tribunal ne doit pas approuver un règlement municipal d'une municipalité ou attester la validité de débentures émises en application de ce règlement municipal, si leur validité est contestée dans un litige en instance ou si un tribunal a annulé, cassé ou déclaré nul le règlement municipal.

### **Attestation de la validité des débentures**

21 Les débentures dont la validité est attestée par le Tribunal sont revêtues de son certificat, rédigé selon la formule qu'il approuve. Le certificat établit que le Tribunal a approuvé le règlement municipal en application duquel les débentures sont émises et qu'elles sont émises conformément à cette approbation.

### **Validité des débentures attestées**

22 Malgré toute loi générale ou spéciale, les règlements municipaux d'une municipalité approuvés par le Tribunal et les débentures émises en application de ceux-ci qui sont revêtues du certificat du Tribunal sont valides, à tous égards, et exécutoires à l'égard de la municipalité, de ses contribuables et des biens-fonds assujettis aux impôts fonciers qu'ils établissent. La validité de ces règlements municipaux et de ces débentures ne doit pas être contestée ni mise en doute de quelque manière que ce soit.

## **Champ des examens du Tribunal**

23 (1) Le Tribunal peut examiner les questions visées au paragraphe (2) avant d'approuver une requête d'une municipalité portant sur l'une ou l'autre des mesures suivantes :

1. L'approbation de l'exercice par la municipalité de l'un de ses pouvoirs.

2. L'autorisation de contracter une dette.

3. L'autorisation d'émettre des débentures.

4. L'approbation d'un règlement municipal.

### **Idem**

(2) Pour l'application du paragraphe (1), les questions visées sont les suivantes :

1. La nature du pouvoir que la municipalité désire exercer ou du projet qu'elle envisage d'entreprendre ou qu'elle a entrepris.

2. La situation financière et les obligations financières de la municipalité.

3. La charge fiscale imposée aux contribuables.

4. Les autres questions que le Tribunal estime pertinentes.

## **Dispense de l'assentiment des électeurs**

24 (1) Le présent article s'applique si, en vertu d'une loi générale ou spéciale, une municipalité doit obtenir l'assentiment préalable de ses électeurs ou de ceux qui ont le droit de vote en matière de règlements municipaux de finance avant de pouvoir exercer un de ses pouvoirs, contracter une dette, émettre des débentures ou adopter un règlement municipal.

### **Idem**

(2) Le Tribunal ne doit pas approuver l'exercice du pouvoir, autoriser à contracter la dette ou à émettre les débentures, ou approuver le règlement municipal tant que n'a pas été obtenu l'assentiment des électeurs, à moins d'être convaincu, après un examen en bonne et due forme et compte tenu de circonstances, qu'un tel assentiment peut convenablement faire l'objet d'une dispense.

### **Idem**

(3) S'il est convaincu de ce que prévoit le paragraphe (2), le Tribunal peut, dans son ordonnance, déclarer et ordonner que, malgré les dispositions de la loi générale ou spéciale, l'obtention de l'assentiment d'électeurs précisés ou non n'est pas requise.

## **Audience**

(4) Sous réserve des paragraphes (5), (6) et (7), le Tribunal, avant de rendre l'ordonnance prévue au paragraphe (3), tient une audience afin d'examiner le bien-fondé de la question et d'entendre les objections que quiconque désire porter à sa connaissance.

## **Avis précisant le dépôt des objections**

(5) Le Tribunal peut donner avis de l'audience de la façon qu'il estime indiquée et ordonner que l'avis précise que quiconque désire présenter une objection relative à la dispense d'obtention de l'assentiment des électeurs peut, dans le délai qu'il précise, déposer son objection auprès du secrétaire de la municipalité ou, s'il s'agit d'un conseil local, auprès du secrétaire du conseil local.

- (f) ordonner, avant qu'il n'approuve l'exercice d'un pouvoir ou l'adoption d'un règlement municipal par une municipalité ou avant qu'il n'autorise l'émission de débentures par une municipalité pour rembourser une dette flottante, que cette municipalité obtienne au préalable l'assentiment de ses électeurs ou de ceux de ses électeurs qui ont le droit de vote en matière de règlements municipaux de finance, même si un tel assentiment n'est pas exigé par ailleurs;
- (g) superviser, s'il l'estime nécessaire, la dépense de sommes empruntées par une municipalité avec son approbation;
- (h) exiger et obtenir d'une municipalité, à tout moment et pour toute période donnée, des états détaillés sur les affaires de celle-ci, en matière de finances ou autres;
- (i) examiner à tout moment une affaire ou l'ensemble des affaires d'une municipalité, en matière de finances et autres, et tenir les audiences et mener les enquêtes à l'égard de ces affaires qui lui semblent nécessaires dans l'intérêt de la municipalité, de ses contribuables, de ses habitants et de ses créanciers et notamment faire les examens, tenir les audiences et mener les enquêtes voulus afin d'éviter qu'une municipalité omette de se conformer à ses obligations ou qu'elle ne récidive à ce sujet;
- (j) s'il y est autorisé aux termes d'une convention conclue par deux municipalités ou plus et qui stipule que les municipalités acceptent d'être liées par sa décision, entendre et trancher les différends qui se rapportent à la convention;
- (k) si un service d'eau ou d'égout est fourni ou doit être fourni par une municipalité à une autre municipalité, entendre et trancher la demande de l'une ou de l'autre des municipalités de confirmer, de modifier ou de fixer les tarifs exigés ou qui seront exigés à l'égard de ce service.

## Idem

- (2) Les alinéas (1) c) et d) s'appliquent malgré toute loi générale ou spéciale.

## Requête volontaire en approbation d'un règlement municipal

- 16 Une municipalité peut présenter au Tribunal une requête en approbation d'un règlement municipal dont l'adoption a été autorisée par ordonnance du Tribunal rendue conformément à l'article 25.

## Requête en approbation d'un règlement municipal qui autorise un emprunt

- 17 (1) Quiconque peut présenter au Tribunal une requête en approbation d'un règlement municipal d'une municipalité autorisant une débenture, un emprunt ou une autre dette s'il s'agit de la personne, selon le cas :
- a) qui détient la débenture ou a le droit de la recevoir ou de recevoir le produit de sa vente;
  - b) à qui la municipalité a emprunté les fonds;
  - c) auprès de qui la municipalité a contracté la dette.

## Approbation du Tribunal

- (2) Le Tribunal peut approuver le règlement municipal visé par la requête présentée en vertu du présent article.

## Interdiction d'accorder une approbation en cas d'instance en cours

- 18 Le Tribunal ne doit pas accorder une approbation ou délivrer un certificat en vertu de la présente loi ou d'une autre loi générale ou spéciale dans le cadre d'une question d'ordre municipal si une action ou une instance concernant cette question est en cours, notamment une requête en cassation d'un règlement municipal qui s'y rapporte.

## Délai pour attester la validité des débentures

- 19 (1) Le Tribunal ne doit pas attester la validité de débentures émises en vertu d'un règlement municipal d'une municipalité avant qu'un délai de 30 jours ne se soit écoulé après l'adoption définitive de ce règlement municipal, à moins qu'un avis de requête en attestation n'ait été publié ou donné de la façon qu'il ordonne.

## Exception

- (2) Le présent article ne s'applique pas à une débenture autorisée en vertu de l'alinéa 15 (1) d) ou à un règlement municipal de refonte si chaque règlement municipal refondu a été adopté définitivement au moins 30 jours avant l'attestation.

## Validation de règlements municipaux et de débentures

- 20 (1) Une requête en approbation d'un règlement municipal autorisant l'émission de débentures ou en approbation de débentures peut être présentée au Tribunal avant l'émission des débentures par la municipalité ou après leur vente par celle-ci.

## Idem

- (2) S'agissant d'une requête présentée en vertu du paragraphe (1), le Tribunal peut approuver le règlement municipal et attester la validité des débentures, malgré une omission, une illégalité, un motif d'invalidation ou une irrégularité dans le règlement municipal, dans les débentures ou dans une instance qui s'y rapporte ou qui en découle, qui sont constatés avant ou après l'adoption définitive du règlement municipal ou l'émission des débentures.



## Redressement partiel ou différent

(4) Sauf indication spécifique contraire d'une loi générale ou spéciale en ce qui concerne une instance dont il est saisi, le Tribunal peut, selon ce qu'il estime équitable et indiqué :

a) rendre une ordonnance aux termes de laquelle il accorde tout ou partie du redressement demandé;

b) rendre une ordonnance aux termes de laquelle il accorde un redressement qui s'ajoute à celui qui est demandé ou qui le remplace.

## Prorogation du délai imparti dans l'ordonnance

(5) Le Tribunal peut, après avis et audience, proroger le délai imparti dans une de ses ordonnances ou décisions pour faire quoi que ce soit.

## Idem

(6) Malgré le paragraphe (5), le Tribunal peut, sans préavis, proroger un délai imparti s'il l'estime nécessaire.

## Pouvoir de pénétrer et d'inspecter

13 (1) Tout membre ou employé du Tribunal peut, sans mandat, pénétrer à toute heure raisonnable dans un lieu autre qu'une habitation pour l'inspecter s'il a des motifs de croire qu'il s'y trouve des preuves pertinentes pour une instance dont est saisi le Tribunal.

## Identification

(2) La personne qui exerce le pouvoir que lui confère le paragraphe (1) révèle son identité au propriétaire ou à l'occupant du lieu et explique l'objet de l'entrée ou de l'inspection.

## Pouvoir de fixer et d'exiger des droits

14 (1) Le Tribunal peut, sous réserve de l'approbation du procureur général, fixer et exiger des droits pour ce qui suit :

a) les instances introduites devant lui;

b) la fourniture de copies des formulaires, avis ou documents déposés auprès de lui ou délivrés par lui, ou qui se trouvent en sa possession;

c) les autres services qu'il fournit.

## Idem

(2) Lorsqu'il fixe des droits, le Tribunal peut traiter de différents types d'instances de façon différente.

## Accès du public

(3) Le Tribunal veille à mettre son barème de droits à la disposition du public.

## Dispense du paiement des droits

(4) Le Tribunal peut dispenser du paiement de tout ou partie des droits pour les particuliers qui sont considérés, conformément aux règles, comme ayant un faible revenu.

## PARTIE IV

## COMPÉTENCE GÉNÉRALE EN MATIÈRE D'AFFAIRES MUNICIPALES

## Compétence générale du Tribunal en matière d'affaires municipales

15 (1) Le Tribunal possède, en matière d'affaires municipales, la compétence et les pouvoirs suivants :

a) approuver l'exercice de tout ou partie des pouvoirs conférés à une municipalité par une loi générale ou spéciale qui peuvent impliquer ou nécessiter ou qui impliqueront ou nécessiteront l'emprunt de sommes d'argent par voie d'émission de débentures, la création d'une dette ou l'émission de débentures, laquelle approbation est demandée volontairement par la municipalité ou obtenue par elle en application de la loi;

b) approuver un règlement municipal ou un projet de règlement municipal d'une municipalité, laquelle approbation est demandée volontairement par la municipalité ou obtenue par elle en application de la loi;

c) autoriser l'émission par une municipalité, sans l'assentiment des électeurs, de débentures en vue d'acquitter une dette flottante qu'elle a contractée, selon les modalités, aux conditions et aux dates qu'il approuve, ou ordonner qu'une telle dette flottante soit acquittée d'une autre façon et dans le délai qu'il exige;

d) autoriser l'émission par la municipalité, sans l'assentiment des électeurs, de débentures en vue du rachat de débentures rachetables avant leur échéance, et réunir la somme requise pour le remboursement de ces nouvelles débentures de la même façon que la somme requise pour le remboursement des débentures rachetées;

e) attester la validité de débentures émises en application d'un règlement municipal qu'il a approuvé;

## Fonctions du président

(5) Le président détient un pouvoir général de supervision et de direction sur les activités du Tribunal, organise ses séances et affecte ses membres à celles-ci selon ce que les circonstances exigent.

## Quorum

4 Un membre du Tribunal constitue le quorum et peut pleinement en exercer la compétence et les pouvoirs.

## Formation de plus de deux membres

5 Le nombre des membres du Tribunal qui président à une audience doit être impair s'il est supérieur à deux.

## Mandat

6 (1) Le lieutenant-gouverneur en conseil fixe le mandat des membres du Tribunal.

## Expiration du mandat

(2) Si le mandat d'un membre du Tribunal qui a participé à une instance expire avant que l'instance ne soit réglée, il est réputé se poursuivre, mais à la seule fin de régler l'instance et à nulle autre fin.

## Employés

7 Le Tribunal peut nommer les employés qu'il estime nécessaires à son bon fonctionnement, auquel cas ces employés sont nommés aux termes de la partie III de la *Loi de 2006 sur la fonction publique de l'Ontario*.

## Témoignage

8 Les membres ou les employés du Tribunal ne sont pas tenus de témoigner dans une cause civile ou dans une autre instance au sujet de renseignements qu'ils ont obtenus dans l'exercice de leurs fonctions.

## Immunité

9 (1) Sont irrecevables les actions ou autres instances introduites contre le Tribunal ou un de ses membres ou employés pour un acte accompli ou omis de bonne foi dans l'exercice effectif ou censé tel des pouvoirs ou fonctions que lui attribue une loi générale ou spéciale.

## Responsabilité de la Couronne

(2) Malgré les paragraphes 5 (2) à (4) de la *Loi sur les instances introduites contre la Couronne*, le paragraphe (1) ne dégage pas la Couronne de la responsabilité qu'elle serait autrement tenue d'assumer à l'égard d'un délit civil commis par une personne visée au paragraphe (1).

## Lieu de réunion

10 Si le Tribunal siège dans une municipalité où se trouve un lieu de réunion adéquat appartenant à la municipalité, celle-ci permet sur demande que le Tribunal y siège et prend toutes les mesures nécessaires à cette fin.

## PARTIE III

## COMPÉTENCE ET POUVOIRS GÉNÉRAUX

### Compétence exclusive

11 (1) Le Tribunal a compétence exclusive à l'égard des questions qui relèvent de sa compétence en vertu de la présente loi ou d'une autre loi générale ou spéciale.

### Pouvoir de décision sur les questions de droit et de fait

(2) Le Tribunal possède le pouvoir, dans le cadre de la compétence que lui confère la présente loi, d'entendre et de trancher toute question de droit ou de fait, sauf disposition contraire de la présente loi ou d'une autre loi générale ou spéciale.

### Pouvoir de rendre des ordonnances

12 (1) Le Tribunal possède le pouvoir de rendre des ordonnances et de donner des directives selon ce qui peut se révéler nécessaire ou accessoire à l'exercice des pouvoirs qui lui sont conférés en vertu de la présente loi ou d'une autre loi générale ou spéciale.

### Conditions

(2) Le Tribunal peut assortir l'ordonnance des conditions qu'il estime justes dans les circonstances, notamment la condition que l'ordonnance prend effet à une date ultérieure qu'il fixe ou lors de l'observation des conditions qu'il exige.

### Ordonnances provisoires sans préavis

(3) Le Tribunal peut rendre une ordonnance provisoire sans préavis s'il l'estime nécessaire. Toutefois, une telle ordonnance ne doit pas être rendue pour une durée plus longue que celle que le Tribunal estime nécessaire afin de lui permettre d'entendre et de trancher la question.

45.	Abrogation
46.	Idem
47.	Entrée en vigueur
48.	Titre abrégé
<b>PARTIE VII</b>	
<b>ABROGATION, ENTRÉE EN VIGUEUR ET TITRE ABRÉGÉ</b>	

**PARTIE I**  
**INTERPRÉTATION**

**Définitions**

**I** Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

«autorité approbatrice» Autorité approbatrice visée à l'article 17 de la *Loi sur l'aménagement du territoire*. («approval authority»)

«conseil local» Conseil, commission, comité, organisme ou office local créé par une loi générale ou spéciale ou exerçant un pouvoir que celle-ci lui confère à l'égard des affaires ou des fins, y compris les fins scolaires, de tout ou partie d'une municipalité. S'entend notamment de ce qui suit :

1. Un conseil scolaire.
2. Une commission de services publics.
3. Une commission de transport.
4. Un conseil de bibliothèque publique.
5. Une commission de gestion des parcs.
6. Un conseil de santé.
7. Une commission de services policiers.
8. Un conseil d'aménagement. («local board»)

«municipalité» S'entend en outre d'un conseil local d'une municipalité et d'un conseil, d'une commission ou d'un autre office local exerçant un pouvoir à l'égard des affaires ou des fins municipales, y compris les fins scolaires, dans un canton non érigé en municipalité ou un territoire qui n'a pas fait l'objet d'un arpentage. («municipality»)

«règles» Les règles établies par le Tribunal en vertu de l'article 32. («rules»)

«Tribunal» Le Tribunal d'appel de l'aménagement local créé en application de la présente loi. («Tribunal»)

**PARTIE II**  
**CONSTITUTION DU TRIBUNAL**

**Prorogation de la C.A.M.O.**

**2 (1)** La Commission des affaires municipales de l'Ontario est prorogée sous le nom de Tribunal d'appel de l'aménagement local en français et de Local Planning Appeal Tribunal en anglais.

**Mentions de la C.A.M.O.**

**(2)** Toute mention de la Commission des affaires municipales de l'Ontario ou de cette commission sous toute autre appellation dans une loi générale ou spéciale ou dans un règlement vaut mention du Tribunal.

**Composition du Tribunal**

**3 (1)** Le Tribunal se compose de membres que nomme le lieutenant-gouverneur en conseil.

**Présidence et vice-présidence**

**(2)** Le lieutenant-gouverneur en conseil nomme un président du Tribunal et peut nommer un ou plusieurs vice-présidents parmi ses membres.

**Président suppléant**

**(3)** Le lieutenant-gouverneur en conseil désigne celui des membres du Tribunal qui sera président suppléant.

**Idem**

**(4)** Le président suppléant exerce les fonctions du président en cas d'empêchement de celui-ci et, à cette fin, dispose de tous les pouvoirs du président.



<b>ANNEXE 1</b>	
<b>LOI DE 2017 SUR LE TRIBUNAL D'APPEL DE L'AMÉNAGEMENT LOCAL</b>	
<b>SOMMAIRE</b>	
<b>PARTIE I</b>	
<b>INTERPRÉTATION</b>	
Définitions	1.
<b>PARTIE II</b>	
<b>CONSTITUTION DU TRIBUNAL</b>	
Prorogation de la C.A.M.O.	2.
Composition du Tribunal	3.
Quorum	4.
Formation de plus de deux membres	5.
Mandat	6.
Employés	7.
Témoinage	8.
Immunité	9.
Lieu de réunion	10.
<b>PARTIE III</b>	
<b>COMPÉTENCE ET POUVOIRS GÉNÉRAUX</b>	
Compétence exclusive	11.
Pouvoir de rendre des ordonnances	12.
Pouvoir de pénétrer et d'inspecter	13.
Pouvoir de fixer et d'exiger des droits	14.
<b>PARTIE IV</b>	
<b>COMPÉTENCE GÉNÉRALE EN MATIÈRE D'AFFAIRES MUNICIPALES</b>	
Compétence générale du Tribunal en matière d'affaires municipales	15.
Requête volontaire en approbation d'un règlement municipal	16.
Requête en approbation d'un règlement municipal qui autorise un emprunt	17.
Interdiction d'accorder une approbation en cas d'instance en cours	18.
Délai pour attester la validité des débentures	19.
Validation de règlements municipaux et de débentures	20.
Attestation de la validité des débentures	21.
Validité des débentures attestées	22.
Champ des examens du Tribunal	23.
Dispense de l'assentiment des électeurs	24.
Restrictions : dette	25.
Examen de la requête par le Tribunal	26.
Le Tribunal peut assortir son approbation de conditions	27.
<b>PARTIE V</b>	
<b>COMPÉTENCE EN MATIÈRE DE CHEMINS DE FER ET DE SERVICES PUBLICS</b>	
Interprétation	28.
Application de la partie à tous les chemins de fer	29.
Compétence du Tribunal	30.
<b>PARTIE VI</b>	
<b>RÈGLES DE PRATIQUE ET DE PROCÉDURE</b>	
<b>DISPOSITIONS GÉNÉRALES</b>	
Règlement des instances	31.
Règles	32.
Pouvoir du Tribunal : instances	33.
Les décisions du Tribunal sont définitives	34.
Révocation des décisions du Tribunal	35.
Exposé de cause en vue d'obtenir l'opinion de la Cour divisionnaire	36.
Appel	37.
<b>APPELS RELEVANT DE LA LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE</b>	
Champ d'application	38.
Obligation de participer à une conférence de gestion de la cause	39.
Participation d'autres personnes : par. 38 (1)	40.
Participation d'autres personnes : par. 38 (2)	41.
Audiences orales	42.
<b>RÈGLEMENTS</b>	
Règlements	43.
Règlements : dépens	44.

Loi édictant la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local et la Loi de 2017 sur le Centre d'assistance pour les appels en matière d'aménagement local et modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire, la Loi sur les offices de protection de la nature et diverses autres lois

SOMMAIRE

1.	Contenu de la présente loi
2.	Entrée en vigueur
3.	Titre abrégé
Annexe 1	Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local
Annexe 2	Loi de 2017 sur le Centre d'assistance pour les appels en matière d'aménagement local
Annexe 3	Modifications de la Loi sur l'aménagement du territoire, de la Loi de 2006 sur la cité de Toronto et de la Loi de 1994 sur la planification et l'aménagement du territoire de l'Ontario
Annexe 4	Modifications de la Loi sur les offices de protection de la nature
Annexe 5	Modifications corrélatives apportées à diverses lois découlant de l'édiction de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :  
**Contenu de la présente loi**

**1 La présente loi est constituée du présent article, des articles 2 et 3 et de ses annexes.**

**Entrée en vigueur**

**2 (1)** Sous réserve des paragraphes (2) et (3), la présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.  
**(2)** Les annexes de la présente loi entrent en vigueur comme le prévoit chacune d'elles.

**(3)** Si une annexe de la présente loi prévoit que l'une ou l'autre de ses dispositions entre en vigueur le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation, la proclamation peut s'appliquer à une ou à plusieurs d'entre elles. En outre, des proclamations peuvent être prises à des dates différentes en ce qui concerne n'importe lesquelles de ces dispositions.

**Titre abrégé**

**3** Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2017 visant à bâtir de meilleures collectivités et à protéger les bassins hydrographiques*.





**ANNEXE 5**  
**MODIFICATIONS CORRELATIVES APPORTÉES À DIVERSES LOIS DÉCOULANT DE L'ÉDICT DE LA LOI**  
**DE 2017 SUR LE TRIBUNAL D'APPEL DE L'AMÉNAGEMENT LOCAL**  
Des modifications corrélatives sont apportées à diverses lois afin de remplacer les mentions de la *Loi sur la Commission des affaires municipales de l'Ontario* et de la Commission des affaires municipales de l'Ontario par des mentions de la *Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local* et du Tribunal d'appel de l'aménagement local, respectivement.

sanction royale, mais avant la date d'effet. Les paragraphes 70.8 (6) à (12) contiennent diverses dispositions portant sur l'immunité à l'égard de tout ce qui est fait en application de l'article 70.8.

Diverses modifications de forme sont également apportées à *Loi sur l'aménagement du territoire*.

#### ANNEXE 4

### MODIFICATIONS DE LA LOI SUR LES OFFICES DE PROTECTION DE LA NATURE

L'annexe apporte de nombreuses modifications à la *Loi sur les offices de protection de la nature*. Outre les nombreuses modifications d'ordre administratif, l'annexe apporte les modifications importantes détaillées ci-après.

Une nouvelle disposition portant sur l'objet de la Loi est ajoutée (article 0.1).

Diverses modifications sont apportées relativement à l'expansion de la zone de compétence d'un office, à la fusion de deux offices ou plus et à la dissolution d'un office (articles 10, 11 et 13.1). y compris des modifications relatives à l'avis qui est exigé avant que certains de ces changements aient lieu. De plus, les modifications apportées à l'article 11 exigent l'approbation du ministre préalablement à la fusion de deux offices ou plus.

Des modifications sont apportées relativement à l'adhésion et à la gouvernance des offices (articles 14 à 19.1). Les règles portant sur la nomination et le mandat des membres d'un office sont clarifiées. La durée maximale du mandat d'un membre passe de trois à quatre ans. Une exigence voulant que les assemblées tenues par l'office soient publiques est ajoutée, sous réserve des exceptions prévues par les règlements administratifs de l'office. Les offices sont tenus de créer des conseils consultatifs conformément aux règlements. Un nouvel article 19.1 est édicté pour énoncer le pouvoir qu'a l'office d'adopter des règlements administratifs concernant sa gouvernance, y compris ses assemblées, ses employés, ses dirigeants et son comité de direction. Plusieurs de ces pouvoirs étaient auparavant des pouvoirs réglementaires accordés aux offices en vertu de l'article 30 de la Loi. Le ministre peut ordonner à un office d'adopter ou de modifier un règlement administratif dans un délai déterminé. Si l'office n'obtempère pas, le ministre peut prendre un règlement ayant les mêmes effets que ceux que le règlement administratif devait avoir.

Des modifications sont apportées à la mission, aux pouvoirs et aux fonctions des offices (articles 20 à 27.1), en particulier aux pouvoirs liés aux programmes et services et liés aux projets qu'ils entreprennent. Le nouvel article 21.1 énonce les trois types de programmes et services qu'un office doit ou peut fournir : les programmes et services obligatoires exigés par règlement, les programmes et services municipaux qu'il fournit au nom des municipalités, et d'autres programmes et services que l'office détermine comme étant souhaitables pour poursuivre sa mission. Le nouvel article 21.2 énonce les règles selon lesquelles un office peut exiger des droits pour les programmes et services qu'il fournit et les modalités de calcul des droits. Les offices sont tenus de tenir à jour un barème de droits qui indique les programmes et services pour lesquels ils exigent des droits et le montant de ces droits. Le barème de droits est énoncé dans une politique écrite mise à la disposition du public. Les personnes à qui l'office demande de payer des droits peuvent demander à l'office d'en réexaminer le bien-fondé et le montant. Les articles 24 à 27 de la Loi sont abrogés et remplacés par de nouveaux articles autorisant les offices à recouvrer leurs coûts en immobilisations pour des projets qu'ils entreprennent et les dépenses d'exploitation auprès de leurs municipalités participantes. À l'heure actuelle, la répartition de ces coûts et de ces dépenses est calculée selon les avantages que chacune des municipalités participantes reçoit d'un projet ou d'un office. Les modifications prévoient que la répartition soit effectuée conformément aux règlements.

Les dispositions réglementant des activités qui peuvent être exercées dans des zones sur lesquelles des offices exercent leur compétence sont modifiées de façon substantielle (articles 28 et 29). L'article 28 de la Loi est abrogé. À l'heure actuelle, cet article accorde aux offices certains pouvoirs réglementaires, notamment le pouvoir de réglementer le redressement, le changement ou la déviation de cours d'eau et les aménagements dans leur zone de compétence et d'interdire ces activités ou d'exiger l'autorisation de l'office pour celles-ci. Ces activités étant interdites en application de l'article 28 réédité, les pouvoirs réglementaires précédemment octroyés n'ont plus lieu d'être. De plus, le nouvel article 28.1 accorde également aux offices le pouvoir de délivrer des permis qui autorisent leurs titulaires à exercer les activités interdites. L'article 28.3 permet aux offices d'annuler des permis dans des circonstances déterminées. De nouveaux pouvoirs réglementaires sont énoncés à l'article 28.5 à l'égard d'activités qui ont une incidence sur la protection, la régénération, la mise en valeur ou la gestion des richesses naturelles.

Les articles 30 et 30.1 sont abrogés et les articles 30.1 à 30.7 sont édictés relativement à l'exécution de la Loi et aux infractions. Les offices sont investis du pouvoir de nommer des agents qui peuvent entrer sur un bien-fonds pour assurer la conformité à la Loi, aux règlements et aux conditions dont est assorti un permis. Les agents se voient également conférer le pouvoir de donner des ordres de suspension dans des circonstances déterminées. Les infractions en cas de contravention à la Loi, aux règlements, aux conditions dont est assorti un permis et aux ordres de suspension sont énoncées à l'article 30.6 et les amendes maximales prévues par la Loi passent de 10 000 \$ à 50 000 \$ dans le cas d'un particulier. Dans le cas d'une personne morale, l'amende maximale passe à 1 000 000 \$. Une amende supplémentaire de 10 000 \$ pour un particulier ou de 200 000 \$ pour une personne morale peut être imposée pour chaque journée pendant laquelle l'infraction se poursuit après la déclaration de culpabilité. L'article 30.7 élargit les pouvoirs existants du tribunal lorsqu'il ordonne aux personnes déclarées coupables d'une infraction de réparer les dommages qui résultent de la commission de l'infraction ou de réhabiliter ce qui a été ainsi endommagé.

Divers pouvoirs réglementaires sont créés.

local au plus tard 30 jours après le jour où le Tribunal donne un avis d'audience. Lorsque le Tribunal est ainsi avisé par le ministre, les nouvelles restrictions aux pouvoirs du Tribunal en cas d'appel, mentionnées ci-haut, ne s'appliquent pas. Toutefois, la décision du Tribunal n'est définitive que si elle est confirmée par le lieutenant-gouverneur en conseil.

Les nouveaux paragraphes 17 (36,5) et 21 (3) de la *Loi sur l'aménagement du territoire* prévoient qu'il ne peut être interjeté appel à l'égard d'un plan officiel ou d'une modification d'un plan officiel adoptée conformément à l'article 26 si l'autorité approbatrice est le ministre.

Dans le cas où aucune personne ni aucun organisme public n'a le droit d'interjeter appel à l'égard d'une décision concernant un plan officiel, les nouveaux paragraphes 17 (27,1) et (38,1) prévoient que le plan entre en vigueur le lendemain du jour de son adoption.

Les délais prévus pour la prise de décisions concernant les plans officiels et les règlements municipaux de zonage sont prorogés de 30 jours (voir les modifications apportées aux articles 17, 22, 34 et 36 de la *Loi sur l'aménagement du territoire*). Ce délai est porté à 210 jours pour les demandes de modification de règlements municipaux de zonage présentes concurrentement avec les demandes de modification des plans officiels d'une municipalité locale (voir le paragraphe 34 (11.0.0.0.1)).

Le nouveau paragraphe 22 (2.1.1) de la *Loi sur l'aménagement du territoire* prévoit que pendant la période de deux ans qui suit l'adoption d'un nouveau plan secondaire, les demandes de modification du plan ne sont permises qu'avec l'approbation du conseil. Le paragraphe 22 (2.1.2) décrit le plan secondaire comme étant une partie du plan officiel, ajoutée par voie de modification, qui prévoit des politiques plus détaillées et des désignations d'utilisation du sol qui s'appliquent à une partie d'une municipalité.

Actuellement, le paragraphe 22 (11) de la *Loi sur l'aménagement du territoire* incorpore par renvoi diverses règles de l'article 17 concernant les appels interjetés devant la Commission des affaires municipales de l'Ontario. Des modifications sont apportées pour supprimer l'incorporation par renvoi et ajouter ces règles par le biais des nouveaux paragraphes 22 (11) à (11.0.7), avec les changements correspondants qui sont apportés aux règles à l'article 17.

À l'heure actuelle, le paragraphe 38 (4) de la *Loi sur l'aménagement du territoire* prévoit que quiconque reçoit un avis d'adoption d'un règlement municipal d'interdiction provisoire peut interjeter appel du règlement dans les 60 jours qui suivent son adoption. Des modifications sont apportées pour que le ministre soit le seul à pouvoir interjeter appel de ce règlement lors de son adoption initiale. Toute personne ou tout organisme public qui reçoit un avis de prorogation du règlement municipal peut interjeter appel de la prorogation.

L'article 41 de la *Loi sur l'aménagement du territoire* est modifié pour apporter des modifications de forme aux appels interjetés devant le Tribunal concernant la réglementation du plan d'implantation, notamment l'exigence voulant que le secrétaire transmette des choses précisées peu de temps après le dépôt de l'avis d'appel.

Le paragraphe 41 (16) de la *Loi sur l'aménagement du territoire* prévoit actuellement que l'article 41, à l'exclusion de certains paragraphes, ne s'applique pas à la cité de Toronto. Ce paragraphe est modifié pour supprimer les renvois aux paragraphes exclus. L'article 114 de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto* est modifié pour tenir compte des règles qui étaient énoncées dans les paragraphes exclus.

En vertu de l'article 47 actuel de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, le ministre peut, par arrêté, exercer des pouvoirs en matière de zonage ou déclarer que des plans de lotissement sont réputés ne pas être enregistrés pour l'application de l'article 50. Les règles régissant les modifications et les révocations de ces arrêtés sont modifiées. Le ministre peut renvoyer au Tribunal d'appel de l'aménagement local une demande de modification ou de révocation d'un arrêté qu'il reçoit d'une personne ou d'un organisme public. Si le Tribunal tient une audience, il doit faire une recommandation écrite au ministre. Le ministre peut décider de modifier ou de révoquer l'arrêté, et il doit transmettre une copie de sa décision aux personnes précises. Une nouvelle règle prévoit également que le promoteur d'une entreprise ne peut pas donner d'avis en vertu de la *Loi sur la jonction des audiences* à l'égard d'une demande de modification d'un arrêté du ministre que si le ministre a renvoyé la question au Tribunal. Une règle semblable est ajoutée à l'article 6 de la *Loi de 1994 sur la planification et l'aménagement du territoire de l'Ontario*, qui régit le processus de modification des plans d'aménagement.

À l'heure actuelle, le paragraphe 51 (52,4) de la *Loi sur l'aménagement du territoire* permet à la Commission des affaires municipales de l'Ontario de déterminer si les renseignements et les documents présentés lors de l'audition de certains appels ayant trait aux plans de lotissement mais qui n'ont pas été fournis à l'autorité approbatrice auraient pu avoir une incidence importante sur la décision de l'autorité approbatrice. Ce paragraphe est abrogé et remplacé de manière à empêcher l'autorité approbatrice d'admettre les renseignements et les documents qui n'ont pas été fournis en première instance à l'autorité approbatrice si celle-ci demande que lui soit donnée l'occasion de réexaminer sa décision et de faire une recommandation écrite.

Le nouvel article 70.8 de la *Loi sur l'aménagement du territoire* autorise le ministre à prévoir, par règlement, des questions de transition. Le paragraphe 70.8 (3) énonce des pouvoirs réglementaires additionnels qui s'appliquent lorsqu'un règlement de transition prévoit qu'une affaire ou une procédure doit être poursuivie et réglée conformément à la Loi, telle qu'elle existait à la date d'effet, au sens des règlements, lorsqu'un avis d'appel est déposé après le jour où le projet de loi reçoit la



La définition de «plan provincial» au paragraphe 1 (1) de la Loi sur l'aménagement du territoire est modifiée de façon à inclure certaines politiques mentionnées dans la Loi de 2008 sur la protection du lac Simcoe, la Loi de 2015 sur la protection des Grands Lacs et la Loi de 2006 sur l'eau saine.

L'article 2.1 de la Loi sur l'aménagement du territoire exige actuellement que, lorsqu'elles prennent des décisions qui ont trait à des questions d'aménagement du territoire, les autorités approuvées et la Commission des affaires municipales de l'Ontario tiennent compte des décisions des conseils municipaux et des autorités approuvées ayant trait aux mêmes questions, ainsi que des renseignements et documents ayant trait aux mêmes questions que les conseils et les autorités approuvées ont pris en considération au moment de prendre leurs décisions. L'article est modifié pour limiter son application aux questions d'aménagement du territoire précitées qui ont trait aux plans officiels, aux règlements municipaux de zonage, aux règlements municipaux de restriction provisoire, à la réglementation du plan d'implantation, aux plans de lotissement et aux autorisations.

L'article 3 de la Loi sur l'aménagement du territoire régit présentement les déclarations de principes portant sur des questions relatives à l'aménagement municipal. Cet article est modifié pour que les déclarations exigent l'approbation d'un ou de plusieurs ministres ou une décision de leur part relativement à l'une ou l'autre des questions qu'elles prévoient. Cet article est également modifié pour que les déclarations de principes faites en vertu de la Loi de 2006 sur *Metrolix* ou de la Loi de 2016 sur la *récupération des ressources et l'économie circulaire* ainsi que des politiques et d'autres déclarations de principes prescrites soient réputées des déclarations de principes faites en vertu de l'article 3 de la Loi sur l'aménagement du territoire.

À l'heure actuelle, l'article 8.1 de la Loi sur l'aménagement du territoire prévoit la création d'un organisme d'appel local pour traiter de certaines questions concernant l'aménagement du territoire. Des modifications sont apportées pour élargir ces questions afin d'inclure les appels et les motions pour obtenir des directives à l'égard des zones de réglementation du plan d'implantation ainsi que les motions pour obtenir des directives à l'égard des autorisations. Des modifications sont également apportées aux règles transitoires s'appliquant aux pouvoirs des organismes d'appel locaux. Des modifications semblables sont apportées à l'article 115 de la Loi de 2006 sur la cité de Toronto.

L'article 16 de la Loi sur l'aménagement du territoire régit actuellement le contenu des plans officiels. Le nouvel alinéa 16 (1) a.1) exige que les plans officiels contiennent des politiques relatives aux logements abordables et le nouveau paragraphe 16 (14) exige qu'ils contiennent des politiques relatives au changement climatique. L'article est également modifié pour que les plans officiels puissent comprendre des politiques concernant l'aménagement des zones entourant les stations et les arrêts de transport en commun d'un niveau supérieur. Ces politiques exigeraient l'approbation d'une autorité approuvée. Les décisions prises à l'égard de ces politiques ne peuvent faire l'objet d'un appel que si celui-ci est interjeté par le ministre, et les demandes de modification des politiques ne peuvent être faites qu'avec l'approbation du conseil (voir les paragraphes 17 (36.1.4) à (36.1.7) et 22 (2.1.3)). Lorsque ces politiques sont mises en place, les règlements municipaux de zonage qui précèdent les utilisations autorisées, les densités minimales et maximales et, sauf dans certaines circonstances, les hauteurs minimales et maximales, ne peuvent faire l'objet d'un appel que si celui-ci est interjeté par le ministre (voir les paragraphes 34 (19.5) à (19.8)).

Les nouveaux paragraphes 17 (24.0.1) et (36.0.1) de la Loi sur l'aménagement du territoire prévoient que les appels concernant l'adoption d'un plan officiel sont restreints aux questions de conformité aux plans provinciaux et aux déclarations de principes, ou de compatibilité avec eux et, selon le cas, aux questions de conformité avec les politiques des plans officiels des municipalités de palier supérieur. Les nouveaux paragraphes 17 (49.1) à (49.12) prévoient des règles concernant les pouvoirs du Tribunal en ce qui a trait à ces appels. Le pouvoir du Tribunal de permettre l'interjection de tels appels est limitée. Toutefois, s'il est permis d'interjeter appel, il est donné à la municipalité l'occasion de prendre une nouvelle décision. Si la nouvelle décision fait l'objet d'un appel et que le Tribunal détermine de nouveau qu'elle ne satisfait pas à la nouvelle norme de contrôle, celui-ci prend une autre décision. Des règles spéciales sont prévues dans certaines circonstances lorsqu'un plan révisé est présenté au Tribunal sans le consentement des parties précitées. Des modifications semblables sont apportées à l'article 22 à l'égard des appels portant sur le refus ou le défaut de prendre une décision concernant des demandes de modification de plans officiels, et à l'article 34 à l'égard des appels qui concernent les règlements municipaux de zonage. Dans le cas des appels portant sur le refus ou le défaut de prendre une décision concernant des demandes de modification de plans officiels, le nouveau paragraphe 34 (26.13) prévoit que ces appels ne doivent pas être rejetés en se fondant sur le paragraphe 24 (4) existant de la Loi. Certaines règles à l'article 17, telles qu'elles existaient avant leur modification par l'annexe, sont incorporées par renvoi à l'article 28 aux fins des processus, y compris le processus d'appel, qui ont trait aux plans d'améliorations communautaires. De même, certaines règles à l'article 34, telles qu'elles existaient avant leur modification par l'annexe, sont incorporées par renvoi à l'article 28 aux fins des processus, y compris le processus d'appel, qui ont trait aux règlements municipaux de restriction provisoire et aux règlements municipaux qui établissent les critères pour les dérogations mineures.

À l'heure actuelle, les paragraphes 17 (51), 22 (11.1) et 34 (27) de la Loi sur l'aménagement du territoire autorisent le ministre à aviser la Commission des affaires municipales de l'Ontario qu'un plan officiel ou une question de zonage qui fait l'objet d'un appel devant la Commission porte ou portera vraisemblablement atteinte à une question d'intérêt provincial. Lorsque le ministre avise ainsi la Commission, la décision de cette dernière n'est définitive que si elle est confirmée par le lieutenant-gouverneur en conseil. Actuellement, le ministre doit aviser la Commission au plus tard 30 jours avant l'audience de la question. Des modifications sont apportées pour exiger que le ministre avise le Tribunal d'appel de l'aménagement



## NOTE EXPLICATIVE

La note explicative, rédigée à titre de service aux lecteurs du projet de loi 139, ne fait pas partie de la loi. Le projet de loi 139 a été édité et constitue maintenant le chapitre 23 des Lois de l'Ontario de 2017.

### ANNEXE 1

#### LOI DE 2017 SUR LE TRIBUNAL D'APPEL DE L'AMÉNAGEMENT LOCAL

La Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local est édictée. La nouvelle loi proroge la Commission des affaires municipales de l'Ontario sous le nom de Tribunal d'appel de l'aménagement local et abroge la Loi sur la Commission des affaires municipales de l'Ontario.

De nombreuses dispositions de la nouvelle loi et de l'ancienne loi sont les mêmes quant au fond. Des modifications sont apportées quant aux pratiques et aux procédures applicables aux instances dont est saisi le Tribunal. La nouvelle loi énumère les genres de règles que le Tribunal peut établir concernant ses pratiques et ses procédures et précise certains pouvoirs du Tribunal à l'égard des instances. Par exemple, le Tribunal peut exiger la tenue d'une conférence de gestion de la cause dans toute instance afin de cerner les questions soulevées, d'explorer les possibilités de règlement à l'amiable et de préciser des détails administratifs à propos du déroulement des audiences.

La nouvelle loi traite de certains appels qui sont fondés sur des décisions concernant les plans officiels, les règlements municipaux de zonage ou les plans de lotissement rendus dans le cadre de la Loi sur l'aménagement du territoire. Elle prévoit qu'une conférence de gestion de la cause est obligatoire dans tous les appels de ce genre; elle traite également des modalités de participation à l'instance offertes aux personnes qui ne sont pas parties à l'appel; enfin, elle énonce des exigences applicables aux cas où l'appel donne lieu à une audience orale.

La nouvelle loi ajoute des pouvoirs de réglementation connexes, notamment celui de prescrire des délais dans le cas des instances concernant les appels dont le Tribunal est saisi dans le cadre de la Loi sur l'aménagement du territoire. En outre, elle modernise les formulations utilisées dans l'ancienne loi, élimine certaines dispositions désuètes et abroge les règlements pris en vertu de la Loi sur la Commission des affaires municipales de l'Ontario.

### ANNEXE 2

#### LOI DE 2017 SUR LE CENTRE D'ASSISTANCE POUR LES APPELS EN MATIÈRE D'AMÉNAGEMENT LOCAL

L'annexe édicte la Loi de 2017 sur le Centre d'assistance pour les appels en matière d'aménagement local, qui crée le Centre d'assistance pour les appels en matière d'aménagement local. Le Centre est une personne morale sans capital-actions ayant pour mission :

- a) d'élaborer et d'administrer un système économique et efficace de prestation de services d'assistance aux personnes admissibles en ce qui concerne les questions régies par la Loi sur l'aménagement du territoire qui relèvent de la compétence du Tribunal d'appel de l'aménagement local;
- b) d'établir ses politiques et ses priorités relativement à la prestation des services d'assistance en fonction de ses ressources financières.

Le Centre n'est ni un mandataire ni un organisme de la Couronne. Il est indépendant du gouvernement de l'Ontario, mais il lui rend des comptes (articles 2 et 3).

L'article 4 de l'annexe énonce les services d'assistance que le Centre est tenu de fournir. Ces services doivent être accessibles partout en Ontario (article 6). L'article 5 habilite le Centre à fixer les critères d'admissibilité aux services d'assistance, sous réserve des règlements pris en vertu de la Loi.

Les autres articles traitent de l'organisation de la gouvernance du Centre et des exigences en matière de rapport (articles 7 à 11), des dispositions sur l'immunité (articles 12 et 13), du pouvoir d'adopter des règlements administratifs conféré au Centre (article 14) et des pouvoirs réglementaires connexes du lieutenant-gouverneur en conseil (article 15).

### ANNEXE 3

#### MODIFICATIONS DE LA LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DE LA LOI DE 2006 SUR LA CITÉ DE TORONTO ET DE LA LOI DE 1994 SUR LA PLANIFICATION ET L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE DE L'ONTARIO

L'annexe modifie la Loi sur l'aménagement du territoire, la Loi de 2006 sur la cité de Toronto et la Loi de 1994 sur la planification et l'aménagement du territoire de l'Ontario. Certaines des principales modifications sont exposées ci-après. L'annexe apporte des modifications corrélatives pour tenir compte de l'édiction de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local. Celles-ci comprennent le remplacement des mentions de la Loi sur la Commission des affaires municipales de l'Ontario et de la Commission des affaires municipales de l'Ontario par des mentions de la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local, respectivement. D'autres modifications corrélatives semblables sont apportées à diverses lois à l'annexe 5.





3 1761 11546119 6

1 <sup>re</sup> lecture	30 mai 2017
2 <sup>e</sup> lecture	27 septembre 2017
3 <sup>e</sup> lecture	12 décembre 2017
Sanction royale	12 décembre 2017

L'honorable B. Mauro  
Ministre des Affaires municipales

Loi édictant la Loi de 2017 sur le Tribunal d'appel de l'aménagement local et la  
Loi de 2017 sur le Centre d'assistance pour les appels en matière  
d'aménagement local et modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire,  
la Loi sur les offices de protection de la nature et diverses autres lois

(Chapitre 23 des Lois de l'Ontario de 2017)

# Projet de loi 139

2<sup>e</sup> SESSION, 41<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
66 ELIZABETH II, 2017

Assemblée  
législative  
de l'Ontario



Legislative  
Assembly  
of Ontario

